

**SONY®**

4-094-069-21 (1)

**WEGA**

**LCD Colour TV**

**KLV-30MR1**

**Manual de instrucciones**

**Manuale d'Istruzioni**

**Manual de Instruções**

**ES**

**IT**

**PT**







# Introducción

Gracias por la elección de este televisor en color de pantalla de cristal líquido de Sony.

Antes de utilizar el televisor, lea este manual atentamente y consérvelo para futuras referencias.

## Símbolos utilizados en este manual:



.....Información importante.



.....Información sobre la función.

1,2 .....Secuencia de las instrucciones a seguir.



.....Los botones sombreados del mando a distancia muestran los botones que ha de pulsar para ejecutar las diferentes instrucciones.



.....Le informa sobre el resultado de las instrucciones que ha seguido.

# Índice

## Normas de Seguridad

Normas de Seguridad .....	5
Precauciones .....	11

## Descripción general

Comprobación de los accesorios suministrados .....	13
Descripción general del televisor de pantalla .....	14
Descripción general de la unidad de recepción .....	15
Descripción general de los botones del mando a distancia .....	16

## Instalación

Instalación de las pilas en el mando a distancia .....	18
Conexión de la pantalla, con la unidad de recepción .....	19
Para guardar los cables en el soporte del monitor .....	21
Conexión de la antena y del aparato de video .....	22

## Primera puesta en marcha

Encendido y sintonización automática del televisor .....	23
--	----

## Sistema de menús en pantalla

Introducción y manejo del sistema de menús .....	26
Ajuste de la imagen .....	26
Ajuste del sonido .....	28
Control de la pantalla .....	30
Características .....	33
Configuración .....	36
Temporizador .....	40
Estado unidad (Datos del aparato) .....	43

## “Memory Stick”

Información sobre el “Memory Stick” .....	44
Insertar y extraer un “Memory Stick” .....	47
Utilización del “Memory Stick” (Inicio MS) .....	48

(continúa)

## **Teletexto**

Teletexto .....	56
-----------------	----

## **NexTView**

NexTView* .....	57
-----------------	----

## **Información complementaria**

Conexión de equipos opcionales .....	60
Manejo de los equipos opcionales .....	64
Configuración del mando a distancia para un aparato de vídeo o un DVD .....	65
Especificaciones técnicas .....	67
Solución de problemas .....	70

# Normas de Seguridad

## Para evitar daños

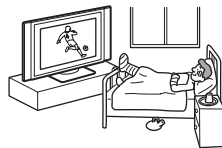
### Cable de alimentación y cable de pantalla

Desenchufe el cable de alimentación y el cable de pantalla si ha de trasladar el aparato. No mueva nunca el televisor con los cables de alimentación y de imagen conectados; esto podría dañar los cables y provocar fuego o una descarga eléctrica. Si el aparato se cae o resulta dañado por alguna circunstancia, hágalo revisar inmediatamente por personal cualificado del servicio técnico.



### Instituciones médicas

No se debe instalar este aparato en un lugar donde estén en uso equipos médicos. Puede causar un malfuncionamiento de los instrumentos médicos.



## Para la pantalla

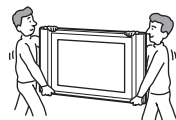
### Instalación

La instalación de la pantalla en la pared debe ser efectuada por un operario cualificado. Una instalación incorrecta puede representar un peligro para el aparato en el caso de un temblor de tierra, etc.



### Transporte

El traslado de esta pantalla requiere dos o más personas. Si transporta este aparato en una forma distinta a la que se especifica, puede caerse y causar serios daños. Asegúrese de que sea trasladado por dos o más personas. Al moverlo, es preciso evitar que reciba golpes o una vibración excesiva; puede caer y resultar con graves averías o provocar importantes lesiones. Cuando transporte la unidad para repararla o la cambie de sitio, embálela utilizando la caja y el material de embalaje originales.



# Instalación y traslado

## Ventilación

No cubra nunca las ranuras de ventilación del mueble. Puede causar un sobrecalentamiento y provocar fuego. Si el aparato no dispone de una buena ventilación, puede acumular polvo y suciedad.

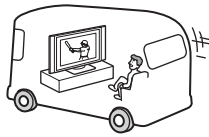


Para que tenga una buena ventilación, observe los siguientes consejos:

- No instale la unidad boca abajo ni sobre un lado.
- No instale el aparato invertido o al revés.
- No sitúe el aparato sobre una alfombra o sobre la cama.
- No cubra el aparato con tejidos, como p.ej. cortinas, ni con periódicos, etc.

## Vehículos y techos

No instale este aparato en un vehículo, ni tampoco lo cuelgue del techo. Las sacudidas del vehículo pueden hacerlo caer y causar lesiones.



## Agua y humedad

No utilice este televisor cerca del agua – p.ej., cerca de una bañera o ducha. Tampoco lo exponga a la lluvia, a la humedad ni al humo. Se puede provocar fuego o una descarga eléctrica.

No utilice la unidad en lugares donde exista la posibilidad de que se introduzcan insectos en su interior.

## Para la pantalla

### Accesorios opcionales

Al instalar la pantalla utilizando un pedestal o un soporte para colgar de la pared, observe las siguientes advertencias. De no hacerlo así, el aparato puede caerse y causar serias lesiones.

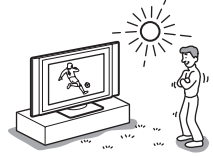
- Al instalar el aparato, cerciórese de seguir las instrucciones de montaje suministradas con su pedestal.
- Asegúrese de fijar correctamente los soportes del pedestal.



## Uso en el exterior

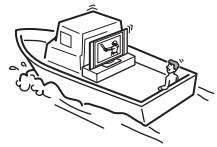
No instale este aparato en el exterior.

Si está expuesto a la lluvia, puede producirse fuego o una descarga eléctrica. Si recibe directamente los rayos solares, el aparato puede calentarse en exceso y resultar dañado.



## Barco o velero

No instale este aparato en un barco o velero. Si queda expuesto al agua de mar, puede producirse fuego o desperfectos en el aparato.



## Caídas

Coloque el televisor de pantalla en un pedestal seguro y estable. No cuelgue nada en la pantalla. El aparato puede caerse del pedestal o del soporte de pared, causando daños o serias lesiones.

Evite que los niños se suban a él.

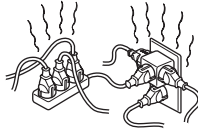




## Fuentes de alimentación

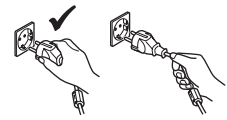
### Sobrecarga

Este aparato está diseñado para funcionar únicamente con alimentación de 220-240 Vca. Tenga en cuenta de no conectar demasiados aparatos en el mismo enchufe principal de toma de corriente, ya que puede producirse fuego o una descarga eléctrica.



### Protección del cable eléctrico

Desenchufe el cable de alimentación tirando directamente de la clavija. No tire nunca del cable.



### Toma de corriente

No utilice un enchufe sencillo de baja calidad para la toma de corriente. Inserte la clavija totalmente en el enchufe. Si queda floja, puede producir chispas y causar fuego. Contacte con su electricista para cambiar el enchufe por otro adecuado.



### Cableado

Desenchufe el cable de alimentación cuando instale cables. Para su propia seguridad, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación cuando haga conexiones.

### Humedad

No toque el cable eléctrico con las manos húmedas. Si enchufa o desenchufa el cable de alimentación con la mano húmeda, puede recibir una descarga.



### Limpieza

Limpie la clavija del cable de alimentación regularmente. Si se acumula polvo en la clavija y recibe humedad, puede deteriorarse el aislamiento y producirse fuego. Desenchufe la clavija y límpiela de forma periódica.



### Tormentas con aparato eléctrico

Para su propia seguridad, no toque ninguna parte del televisor, ni el cable de alimentación o el cable de la pantalla, durante tormentas con aparato eléctrico.



## Utilización

---

### Avería que requiere servicio

Si se agrieta o se rompe la superficie de la pantalla, no toque el aparato hasta desconectar el cable de alimentación. De lo contrario, puede recibir una descarga eléctrica.

### Mantenimiento

No abra la caja ni la cubierta posterior del aparato. Remítase únicamente a personal cualificado del servicio técnico.



### Aberturas de ventilación

No introduzca nada en las aberturas de ventilación. Si entra un objeto metálico o algún producto inflamable en las ranuras, se puede producir fuego o una descarga eléctrica.



### Humedad y combustión

- Evite que esta unidad se moje o que se derrame cualquier tipo de líquido. En caso de mojarse, no utilice la unidad, ya que podría provocar un cortocircuito o dañar la misma. Lleve a revisarla inmediatamente por personal cualificado.
- Para prevenir un fuego, mantenga lejos del aparato cualquier producto inflamable o con llama (p.ej. velas).

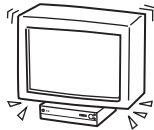


## Para la unidad de recepción

---

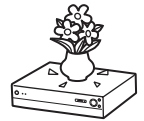
### Colocación de objetos

No ponga nada pesante encima de la unidad de recepción. Puede dañar la unidad.



### Colocación de líquidos

No sitúe encima de la unidad de recepción ningún objeto que contenga líquido. Puede provocar una descarga eléctrica o dañar la unidad.



## Información complementaria sobre seguridad

### Sacudida eléctrica

No toque el aparato con la mano mojada. Al hacer esto puede recibir una descarga eléctrica o dañar el aparato.

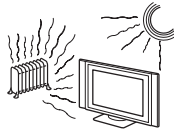
### Ubicación saliente

No instale la pantalla en lugares que sobresalgan. Si usted coloca el aparato en sitios como los que se describen a continuación, puede causar lesiones:

- No instale el aparato en lugares donde quede en una posición saliente., como p.ej. columnas.
- No coloque el aparato en un sitio donde pueda toparse con la cabeza.

### Colocación

Nunca coloque el equipo en lugares cálidos, húmedos o con excesivo polvo, ni lo instale en lugares expuestos a vibraciones mecánicas.



### Accesorios

Proteja la pantalla de una posible caída. Si no está adecuadamente fijada, puede caerse y provocar lesiones. Tome medidas contra esa eventualidad, utilizando un pedestal u otros soportes en el suelo o en la pared, en la forma especificada en las instrucciones suministradas con ellos.

### Peso

No se ponga de pie sobre la unidad de recepción. Puede hundirse o romperse y causar lesiones. Tenga especial cuidado con niños pequeños.



### Dónde deshacerse del monitor

- No lo deposite en lugares con residuos domésticos.
- La pantalla de cristal líquido contiene una pequeña cantidad de cristal líquido y mercurio y el tubo fluorescente incluido también contiene mercurio. Siga la normativa local para su recogida.

### Pedazos rotos

No arroje ningún objeto contra el aparato. La pantalla de cristal puede estallar debido al impacto y causar graves lesiones.



### Aceites

No instale este aparato en restaurantes que utilicen aceite. El polvo impregnado de aceite puede introducirse en el aparato y averiarlo.

### Corrosión

Si utiliza este aparato cerca de la orilla del mar, la salinidad puede corroer las partes metálicas y causar daños internos o fuego. Puede, asimismo, acortar la vida útil del aparato. Si ha de estar sujeto a alguna de esas condiciones, deberá tomar las medidas pertinentes para reducir la humedad y la temperatura del área donde esté emplazado.

### Sitio recomendado para la unidad de recepción

Coloque la unidad de recepción sobre una superficie estable y llana.

De lo contrario, puede caerse y provocar lesiones. Utilice un soporte Sony, opcional, que tiene la solidez adecuada.



### Limpieza

Desenchufe el cable de red antes de limpiar el aparato. Si está conectado, puede recibir una descarga eléctrica.

---

### Pantalla de cristal líquido

- La pantalla LCD se ha fabricado con tecnología de alta precisión y dispone de un mínimo de 99,99% de píxeles efectivos. No obstante, en ella pueden aparecer constantemente puntos negros o puntos brillantes de luz (roja, azul o verde). No se trata de un error de funcionamiento, sino que es una característica de la estructura del panel de cristal líquido.
- No exponga la superficie de la pantalla de cristal líquido a la luz solar. Si lo hace, podría dañar dicha superficie.
- No empuje ni arañe el filtro frontal. Tampoco coloque objetos encima de la unidad. La imagen podría aparecer inestable o el panel de cristal líquido podría dañarse.
- Si se utiliza la unidad en un lugar frío, es posible que la imagen se oscurezca o que aparezca una mancha en la pantalla. No se trata de un error de funcionamiento. Estos fenómenos desaparecen a medida que aumenta la temperatura.
- Es posible que se produzca un efecto de imagen fantasma si se visualizan imágenes fijas de forma continua. Este efecto podría desaparecer transcurridos unos segundos.
- La pantalla y el mueble se calientan cuando la unidad está en uso. No se trata de un error de funcionamiento.

---

### Lámpara fluorescente

Esta unidad utiliza una lámpara fluorescente especial como fuente de luz. Si la imagen en pantalla se oscurece, parpadea o no aparece, significa que la lámpara fluorescente se ha agotado y que debe sustituirse. Para ello, póngase en contacto con personal de servicio técnico cualificado.

---

### Limpieza de la superficie de la pantalla

La superficie de la pantalla cuenta con un acabado especial antirreflejante.

Tome las siguientes precauciones para evitar dañar dicho acabado.

- Para sacar el polvo de la pantalla, límpiela con cuidado con una paño suave. Si sigue habiendo polvo, humedezca ligeramente el paño con una solución de detergente neutro diluida. Puede lavar y utilizar el paño tantas veces como desee.
- No utilice nunca estropajos abrasivos, productos de limpieza ácidos o alcalinos ni detergente concentrado, como alcohol, bencina o disolvente.

---

### Ventilador de enfriamiento

Esta unidad utiliza un ventilador de enfriamiento para evitar el sobrecalentamiento. Observe que el ruido del ventilador de enfriamiento puede oírse desde la unidad, dependiendo de dónde esté instalada.

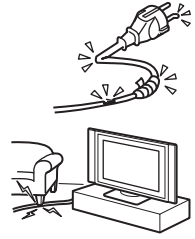
---

---

### Cable de alimentación y cable de pantalla

Si usted causa desperfectos en el cable de alimentación o en el cable de pantalla, puede producirse fuego o una descarga eléctrica.

- No presione, ni doble, ni retuerza excesivamente el cable. Los filamentos internos pueden quedar al descubierto y romperse, lo cual causaría un cortocircuito con resultado de fuego o descarga eléctrica.
- No haga cambios ni dañe el cable de alimentación o el cable de pantalla o imagen.
- No ponga nada pesante encima del cable de alimentación o del cable de pantalla o imagen. No dé tirones del cable de alimentación o del cable de pantalla o imagen.
- Mantenga el cable de alimentación o el cable de pantalla o imagen alejados de fuentes de calor.
- Tenga en cuenta de desconectar siempre el cable de alimentación sujetando la clavija. Atienda las instrucciones de funcionamiento cuando desconecte el cable de pantalla. Si el cable de alimentación o en el cable de pantalla está deteriorado, no lo utilice y pida a su proveedor o al servicio técnico de Sony que lo cambie.



---

### Fuera de uso

Por razones medioambientales y de seguridad, se recomienda no dejar el aparato en posición "stand-by" si no está en servicio. . Desconectarlo de la alimentación eléctrica



---

### Cables

Tenga cuidado de no enredar sus pies con el cable. Puede dañar el aparato.

---

### Instalación

No instale componentes opcionales demasiado cerca de la pantalla. Sitúelos como mínimo a 30 cm de la pantalla. Si se instala un aparato de vídeo en frente o al lado derecho de la pantalla, puede distorsionar la imagen.

---

### Superficie caliente

No toque la superficie de la pantalla. Permanece caliente, incluso durante algún tiempo después de apagar el aparato.

---

# Precauciones

## Ver la televisión de forma descansada para la vista

- Para mirar la televisión de manera confortable, la posición recomendada es a una distancia del televisor de cuatro a siete veces la altura de la pantalla.
- Ver la televisión en una habitación con iluminación moderada o con poca luz, somete sus ojos a un esfuerzo. Y mirar la pantalla continuamente durante largos períodos de tiempo, también supone un cansancio para la vista.

## Para instalar el televisor

### Instalación de la pantalla

Utilice el soporte de pared o los pedestales que se especifican.

### Instalación de la unidad de recepción

Deje espacio suficiente entre el ventilador de extracción situado detrás de la unidad y la pared.

- No coloque la pantalla en lugares sujetos a temperaturas extremas, p.ej. directamente bajo la luz solar, o cerca de un radiador de calefacción o una salida de aire caliente. Si el aparato está expuesto a altas temperaturas, puede calentarse en exceso y esto provocar deformaciones en las piezas moldeadas o malfuncionamientos.
- Después de trasladar la pantalla directamente desde un lugar frío a un lugar caliente, o bien si la temperatura de la habitación cambia bruscamente, las imágenes pueden aparecer borrosas o descoloridas en algunas zonas. Esto es debido a que la humedad se ha condensado en los espejos o lentes que existen en el interior de la pantalla. Deje que se evapore la humedad antes de usar el aparato.
- Para obtener una imagen clara, no exponga la pantalla a una iluminación directa o a la luz solar. A ser posible, utilice focos de luz verticales desde el techo.
- El televisor no queda desconectado de la alimentación cuando el interruptor está en posición No. Para desconectarlo completamente, desenchufe la clavija de la alimentación.

## Para ajustar el volumen

- Mantenga un volumen que no moleste a los vecinos. El sonido se transmite muy fácilmente durante la noche. Por lo tanto, sugerimos cerrar las ventanas o utilizar auriculares.
- Cuando use auriculares, ajuste el volumen de forma que se eviten niveles excesivos, ya que estos pueden dañar los tímpanos.

## Para la imagen

Con un uso prolongado de este televisor en formato 4:3, la superficie de pantalla 4:3 puede hacerse mas oscura al visualizarla en formato 16:9. Para evitar este problema, se ha de utilizar el modo de imagen "Optimizada".

## Para manejar el mando a distancia

- Use el mando a distancia con cuidado. No lo deje caer ni lo pise, ni tampoco derrame sobre él ningún tipo de líquido.
- No sitúe el mando a distancia cerca de una fuente de calor, o en un lugar que reciba directamente la luz solar, ni tampoco en una habitación húmeda.

## Para tratar y limpiar la superficie de la pantalla del televisor

Para evitar la degradación de la pantalla, observe los puntos mencionados aquí debajo. No presione o arañe la pantalla con objetos duros, ni lance nada contra ella. Puede deteriorarla.

- Asegúrese de desenchufar de la red el cable de alimentación conectado a la unidad de recepción antes de proceder a la limpieza.
- No toque la superficie de la pantalla después de que haya estado funcionando continuamente durante un largo tiempo, ya que estará caliente.
- Recomendamos no tocar mucho la superficie de la pantalla.
- Limpie la pantalla con un paño suave.
- Nunca utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, polvo desengrasador o disolventes tales como alcohol o gasolina. Este tipo de contactos puede dañar la superficie de la pantalla.

ES

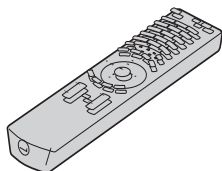
(continúa)

## **Limpieza de la caja**

- Asegúrese de desenchufar de la red el cable de alimentación conectado a la unidad de recepción antes de proceder a la limpieza.
- Limpie la caja con un paño suave.
- Tenga presente que pueden deteriorarse algunos de los componentes del aparato o degradarse el revestimiento antirreflejante de la pantalla, si el televisor se expone a disolventes volátiles tales como, alcohol, diluyentes, gasolina o insecticidas, o también si se somete a un contacto prolongado con objetos de goma o de vinilo.
- A lo largo del tiempo, las aberturas de ventilación pueden acumular polvo. El polvo depositado puede hacer menos efectiva la función de refrigeración del ventilador incorporado en el aparato. Para prevenir esto, le recomendamos eliminar el polvo periódicamente (una vez al mes), utilizando un aspirador.

# Comprobación de los accesorios suministrados

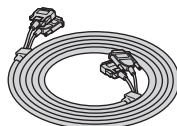
Un mando a distancia  
(RM-972):



Dos pilas tamaño AAA  
(Referencia R03):



Un cable de pantalla:

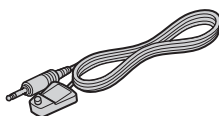


Un cable coaxial:



No quite los núcleos de ferrita.

Un distribuidor de la señal de infrarrojos del mando a distancia:

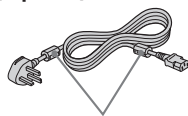


Dos cables de alimentación  
(Tipo C-4):



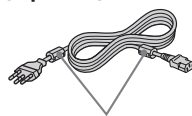
No quite los núcleos de ferrita.

Dos cables de alimentación  
(Tipo BF):





No quite los núcleos de ferrita.


Dos cables de alimentación  
(Tipo C-5):



No quite los núcleos de ferrita.

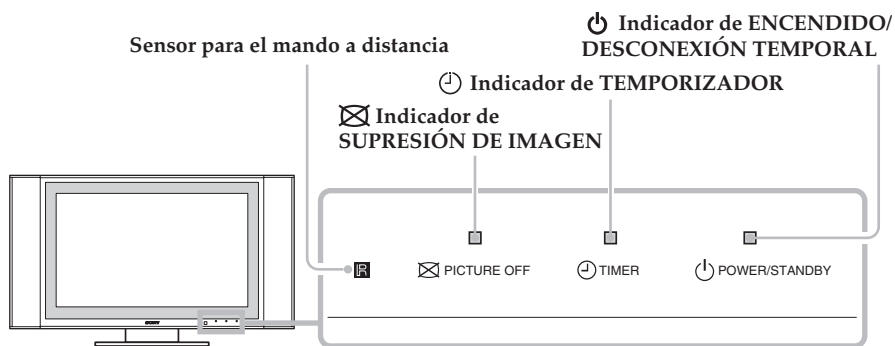
 Use estos cables de alimentación (con toma de tierra) para utilizar el televisor. (Excepto en el Reino Unido o en Suiza).

 • Use estos cables de alimentación (con toma de tierra), si usted utiliza este aparato en el Reino Unido.  
• Vea "NOTA PARA USUARIOS EN EL REINO UNIDO" en la página 2 [GB](#), para la utilización de estos cables de alimentación.  
• Estos cables de alimentación pueden no ser suministrados, en función del país de destino.

 • Use estos cables de alimentación (con toma de tierra), si usted utiliza este aparato en Suiza.  
• Estos cables de alimentación pueden no ser suministrados, en función del país de destino.

ES

# Descripción general del televisor de pantalla



## Indicadores

Los indicadores que se mencionan seguidamente, se encuentran en la pantalla y en la unidad de recepción.

### Indicador de ENCENDIDO/DESCONEXIÓN TEMPORAL

Se ilumina en verde cuando el televisor está encendido. En modo de desconexión temporal, se ilumina en rojo. Cuando está en modo de ordenador personal con ahorro de energía\*, se ilumina en amarillo.

### Indicador de TEMPORIZADOR

Cuando está iluminado, indica que está activado uno de los temporizadores. Cuando está seleccionado "Tempor act" y el televisor está en standby, el indicador se ilumina en amarillo. Cuando está seleccionado "Tempor des", el indicador se ilumina en rojo. Para más detalles relativos a los temporizadores, consulte el capítulo "Temporizador" en la página 40.

### Indicador de SUPRESIÓN DE IMAGEN

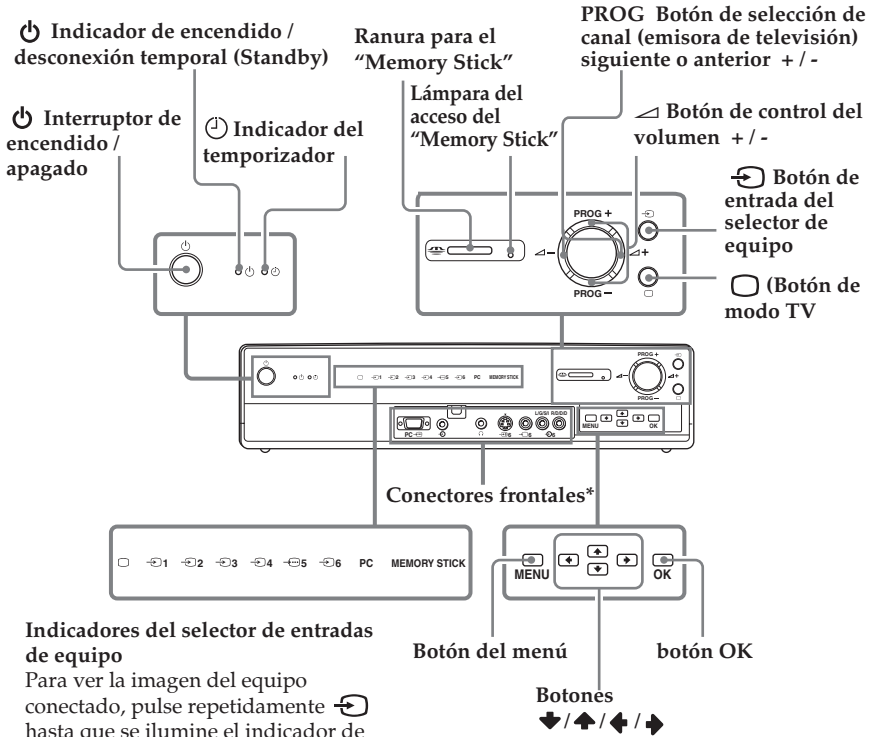
Se ilumina al presionar (Supresión de imagen) en el mando a distancia para suprimir la imagen. Solamente se anula la imagen; el sonido permanece activado.

**i** \* Si el televisor está conectado a un ordenador personal o a un equipo gráfico de vídeo con sistema DPMS (Display Power Management System – Sistema de gestión de consumo de la pantalla), el aparato reducirá automáticamente el consumo de potencia (posición de ordenador personal con ahorro de energía).

**A** Si usted conecta un ordenador personal a la entrada PC, la función "Apagado auto" no puede actuar. Después de un cierto período de tiempo sin recibir señal desde un ordenador, el televisor se conmuta a la posición de ordenador personal con ahorro de energía, no a la posición de desconexión temporal.



# Descripción general de la unidad de recepción



## Indicadores del selector de entradas de equipo

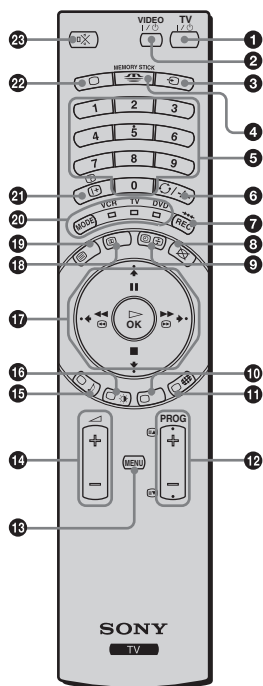
Para ver la imagen del equipo conectado, pulse repetidamente hasta que se ilumine el indicador de entrada correspondiente. Para más detalles, consulte el capítulo "Manejo de los equipos opcionales" en la página 64.

- Indicador de modo TV
- 1 Indicador 1 (Entrada 1)
- 2 Indicador 2 (Entrada 2)
- 3 Indicador 3 (Entrada 3)
- 4 Indicador 4 (Entrada 4)
- 5 Indicador 5 (Entrada 5)
- 6 Indicador 6 (Entrada 6)
- PC Indicador de ordenador personal
- MEMORY STICK Indicador del Memory Stick







\* Para más detalles relativos a los conectores frontales, consulte el capítulo "Conexión de equipos opcionales" en la página 60.

# Descripción general de los botones del mando a distancia



Botones	Descripción
1	<p><b>Para apagar temporalmente el televisor:</b></p> <p>Pulse este botón para apagar temporalmente el televisor (los indicadores de encendido / desconexión temporal (standby) en el televisor y en la unidad de recepción, se iluminan en rojo). Vuelva a pulsarlo para encender el televisor desde el modo de desconexión temporal (standby).</p> <p>Para ahorrar energía, se recomienda apagar por completo el televisor cuando no lo utilice.</p> <p><b>⚠</b> Después de un cierto tiempo sin señal de televisión ni de haber pulsado ningún botón, el televisor se conmutará automáticamente al modo de desconexión temporal (standby) (Apagado auto, pág.42).</p>
2	<p><b>Conexión/ desconexión del aparato de vídeo o de DVD :</b></p> <p>Pulse este botón para conectar o desconectar su aparato de vídeo o de DVD .</p>
3	<p><b>Selección de la fuente de entrada:</b></p> <p>Pulse repetidamente este botón hasta que aparezca en la pantalla el símbolo de la fuente de entrada deseada.</p>
4	<p><b>Para mostrar el Inicio MS (visualizador de imagen del "Memory Stick"):</b></p> <p>Pulse este botón para ver el Inicio MS (visualizador de imagen del "Memory Stick"). Para mas detalles, vea "Utilización del "Inicio MS"", en la página 51.</p>
5	<p><b>Selección de canales:</b></p> <p>Pulse este botón para seleccionar canales. Para canales con un número de dos dígitos, introduzca el segundo dígito dentro de los 2,5 segundos siguientes.</p>


Botones	Descripción	
6	<p>a) Si el Selector de Equipo está en el modo TV:</p> <p>b) Si el Selector de Equipo está en el modo VCR (vídeo):</p>	<p>Pulse este botón para visualizar el último canal seleccionado (en activo durante al menos 5 segundos).</p> <p>Para un aparato de vídeo Sony con números de programa de dos dígitos, p.ej. 23, pulse primeramente -/- y a continuación los números 2 y 3.</p>
7	<p>a) Si el Selector de Equipo está en posición VCR (vídeo) o DVD:</p> <p>b) Si el Selector de Equipo está en posición TV:</p>	<p>Pulse este botón para grabar programas.</p> <p>Pulse este botón para restablecer los ajustes de fábrica de imagen y sonido. También reinicializará el aparato como si fuera la primera puesta en marcha del mismo.</p>
8	<p><b>Supresión de la imagen:</b></p>	<p>Pulse este botón para suprimir de imagen. Solamente se anula la imagen; el sonido permanece activado. Vuelva a pulsarlo para recuperarla.</p>
9	<p><b>Visualización del reloj:</b></p>	<p>Pulse este botón para visualizar el reloj en la pantalla del televisor. Vuelva a pulsarlo para cancelar la orden.</p> <p><b>⚠</b> La imagen del reloj desaparece automáticamente 5 minutos después de haber sido activada.</p>

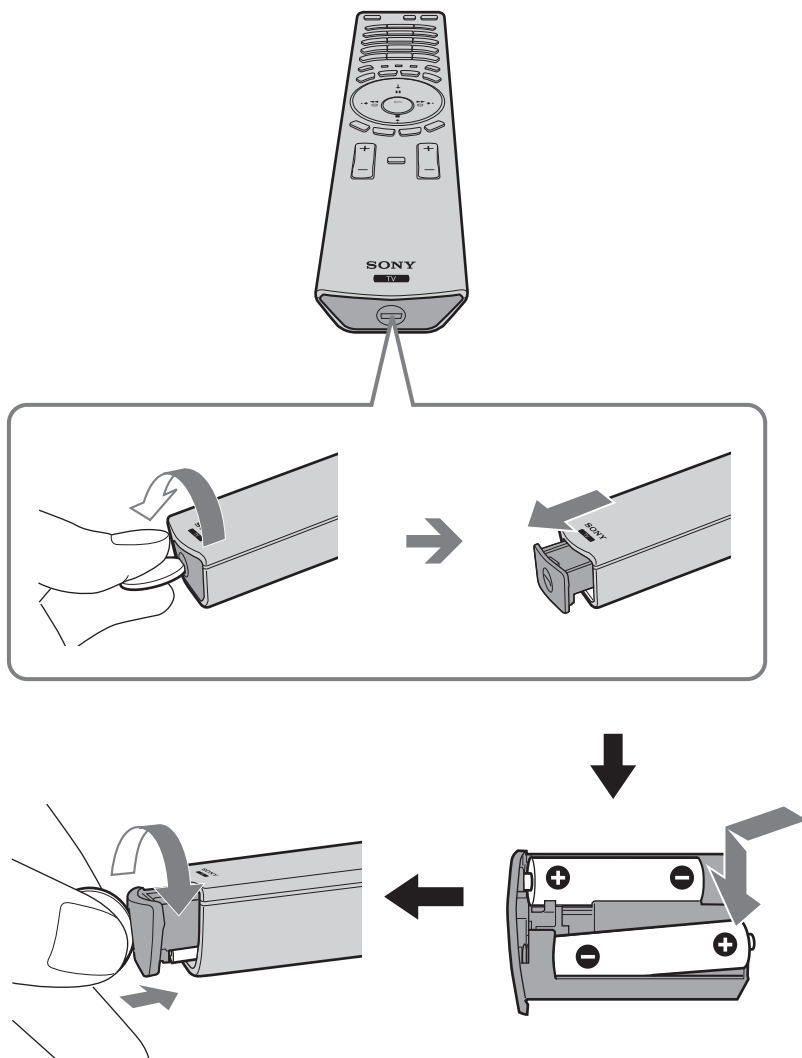
Botones	Descripción
10	<i>Este botón actúa en el modo Teletexto y también se usa para programar el mando a distancia para el funcionamiento del aparato de vídeo y el DVD.</i>
11 <b>Selección del formato de pantalla</b>	Pulse repetidamente este botón para cambiar el formato de pantalla. Para mas detalles, consulte el capítulo "Control de la pantalla" en la página 30.
12 <b>Selección de canales:</b>	Pulse estos botones para seleccionar el canal posterior o anterior.
13 <b>Ajuste del volumen del televisor:</b>	Pulse este botón para visualizar el menú en la pantalla del televisor. Vuélvalo a pulsar para cancelarlo.
14 <b>Ajuste del volumen del televisor:</b>	Presione estos botones para ajustar el volumen del televisor.
15 <b>Selección de efectos de sonido:</b>	Pulse repetidamente este botón para cambiar el efecto de sonido.
16 <b>Selección del modo de imagen:</b>	Pulse repetidamente este botón para cambiar el modo de imagen.
17 <b>Joystick</b>	
a) Si el Selector de Equipo está en el modo TV:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Una vez seleccionado MENÚ, utilice estos botones para desplazarse a través del sistema de menús. Para mas detalles, consulte el capítulo "Introducción y manejo del sistema de menús" en la página 26.</li> <li>• Cuando MENU no está activado, pulse OK para visualizar el listado general de todos los canales sintonizados. A continuación, pulse  o  para seleccionar el canal deseado y seguidamente pulse  para ver el canal que ha seleccionado.</li> </ul>
b) Si el Selector de Equipo está en la posición VCR (vídeo) o en DVD:	Utilizando estos botones, usted puede controlar las funciones principales de su aparato de vídeo o de DVD.
18 <b>NexTVView:</b>	Encontrará información en el capítulo "NexTVView", en la página 57.
19 <b>Para seleccionar el Teletexto:</b>	Pulse este botón para conmutar el Teletexto.
20 <b>Selector de Equipo:</b>	<p>Con este mando a distancia, puede controlar, no sólo el televisor, sino también las principales funciones de su aparato de vídeo o de DVD.</p> <p>Encienda el equipo que desee utilizar y, a continuación, pulse repetidamente este botón para seleccionar VCR (para el aparato de vídeo), TV o DVD. En la posición seleccionada se encenderá una luz verde durante unos momentos.</p> <p> Se requiere llevar a cabo una configuración previa para sincronizar este mando a distancia con su aparato de vídeo o de DVD. Para mas detalles, consulte el capítulo "Configuración del mando a distancia para un aparato de vídeo o un DVD" en la página 65.</p>
21 <b>Visualizar información en la pantalla:</b>	Pulse este botón para mostrar todas las indicaciones en la pantalla del televisor. Vuelva a pulsarlo para cancelar la orden.
22 <b>Selección del modo TV:</b>	Pulse este botón para cancelar el Teletexto o la entrada de vídeo.
23 <b>Supresión del sonido:</b>	Pulse este botón para suprimir el sonido del televisor. Vuélvalo a pulsar para restaurarlo.



Además de servir para las funciones propias de la televisión, todos los botones de color, así como los símbolos en verde, se utilizan también para las funciones del Teletexto. Para mas información, consulte el capítulo "Teletexto" en la página 56.

## Instalación de las pilas en el mando a distancia

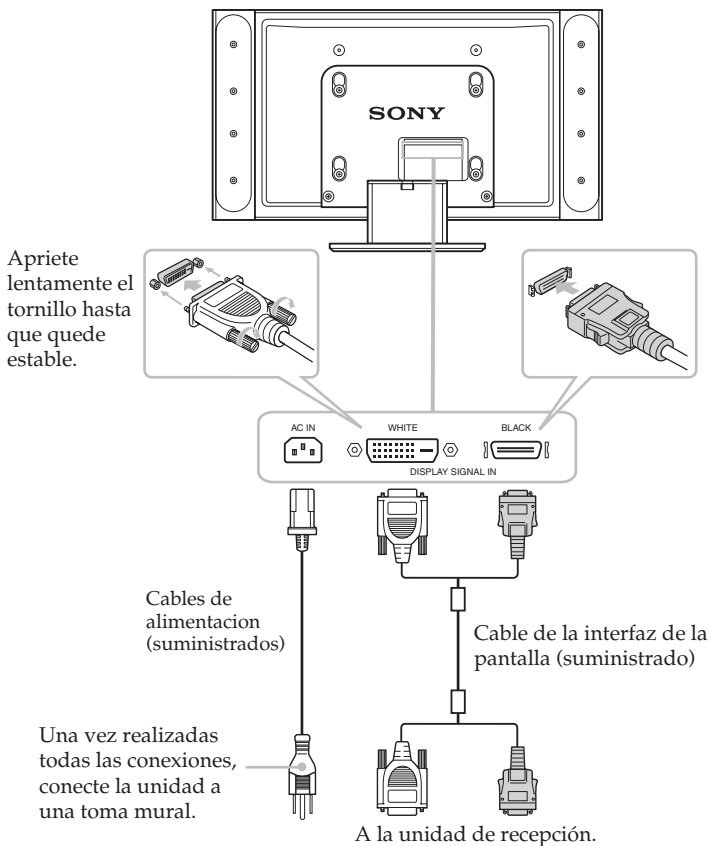
-  Asegúrese de colocar las pilas suministradas, con las polaridades en la posición correcta. Sea respetuoso con el medio ambiente y deposite las pilas usadas en los contenedores dispuestos para este fin.



# Conexión de la pantalla, con la unidad de recepción

- Utilice el cable de pantalla suministrado.
- Utilice el cable de alimentación que se suministra para el aparato de televisión (Tipo C-4, Tipo BF o Tipo C-5, consulte la página 13).

1 Conecte al aparato, el cable de conexión de pantalla y el cable de alimentación del televisor suministrados.



- ⚠ No enchufe el cable de alimentación a la red hasta que haya completado todas las conexiones.

ES

(continúa)

---

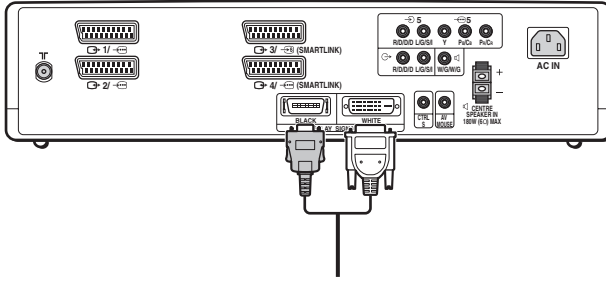
**2** Instale la pantalla utilizando el soporte de pared o el pedestal que se especifican.



Antes de instalar la pantalla, consulte las instrucciones de instalación que se acompañan al soporte de pared o el pedestal.

---

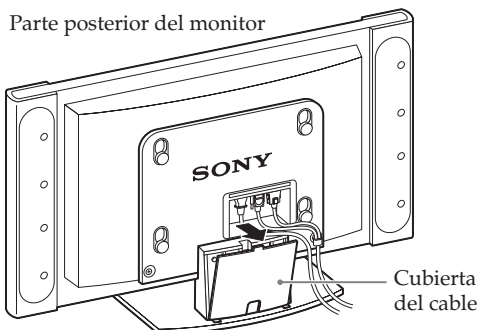
**3** Conecte a la unidad de recepción, el cable de pantalla suministrado.



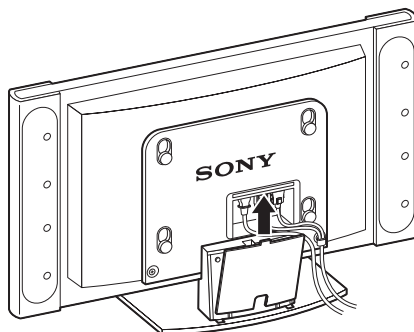
# Para guardar los cables en el soporte del monitor

- i** Retire la cubierta del cable del soporte del monitor para guardar el cable de alimentación y el de la interfaz de la pantalla.

- 1** Tire de la parte superior de la cubierta del cable del soporte del monitor hacia usted para desbloquearla.

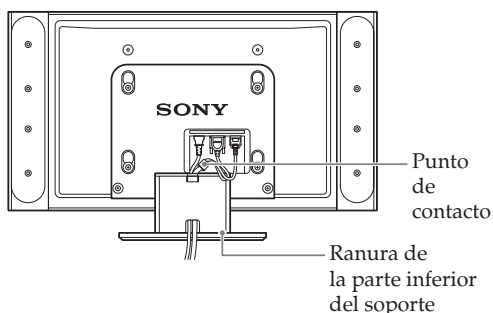


- 2** Separe la cubierta del cable y retírela.



- 3** Guarde los cables en el soporte del monitor. Pase el cable a través del orificio central. Coloque la cubierta del cable en la ranura de la parte inferior del soporte y, a continuación, empújela hasta que cierre.

- ⚠** El punto de contacto de los conectores blancos y negros del cable del monitor es grueso, por lo que no cabrá en la cubierta del cable. Guarde el punto de contacto para que quede fuera y por encima de la cubierta del cable.

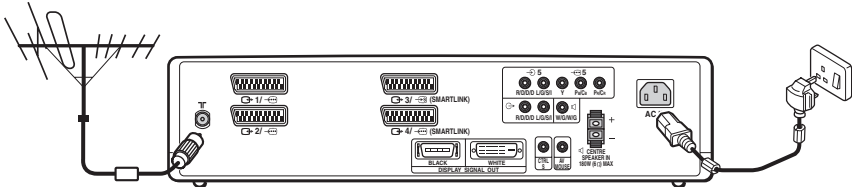


ES

# Conexión de la antena y del aparato de video

- i** Utilice el de alimentación que se suministra para el aparato de televisión (Tipo C-4, Tipo BF o Tipo C-5, consulte la página 13)
- Utilice el cable coaxial suministrado para la conexión de la antena.

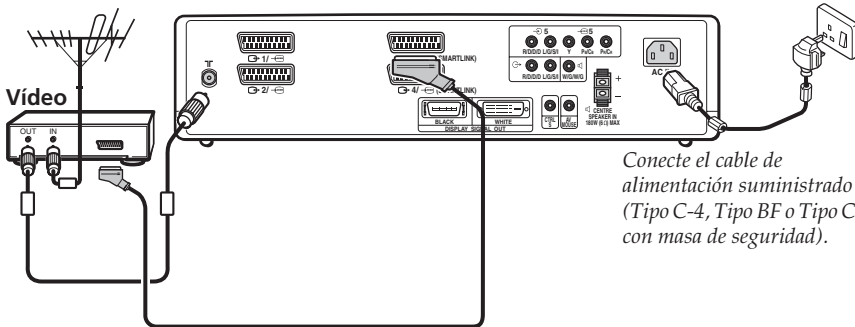
## Conexión de una antena



Conecte el cable coaxial suministrado.

Conecte el cable de alimentación suministrado (Tipo C-4, Tipo BF o Tipo C-5, con masa de seguridad).

## Conexión de un aparato de vídeo con una antena



Conecte el cable de alimentación suministrado (Tipo C-4, Tipo BF o Tipo C-5 con masa de seguridad).


El cable Euroconector es opcional

**i** Para mas información relativa a conexión de un aparato de vídeo, consulte “Conexión de equipos opcionales” en la página 60.

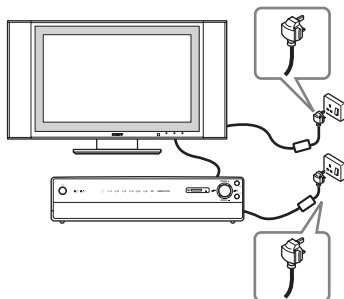
**⚠** No enchufe el cable de alimentación a la red hasta que haya completado todas las conexiones.




# Encendido y sintonización automática del televisor

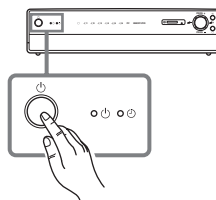
- i** La primera vez que ponga en marcha su televisor, aparecerá en la pantalla una secuencia de menús, a través de los cuales podrá: 1) seleccionar el idioma de los menús, 2) seleccionar el país donde usted utilizará el aparato, 3) ajustar la hora del reloj, 4) buscar y memorizar todos los canales sintonizables (emisoras de televisión) y 5) cambiar el orden en que aparecen en la pantalla los distintos canales (emisoras de televisión). No obstante, si posteriormente necesita modificar alguno de estos ajustes, podrá hacerlo seleccionando la opción apropiada en el menú (Configuración) .





- 1** Conecte a la red la pantalla y la unidad de recepción (100–240 V CA; 50/60 Hz para la pantalla, 220–240 V CA; 50/60 Hz para la unidad de recepción).



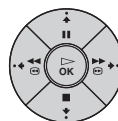
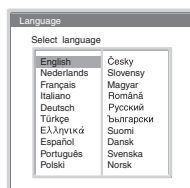
- 2** Cuando se conecta por primera vez el televisor, este se enciende automáticamente. De no ser así, pulse el interruptor de **encendido/apagado**  de la parte frontal del televisor para ponerlo en marcha.

La primera vez que encienda el televisor, aparecerá automáticamente en la pantalla el menú **Language** (Idioma).



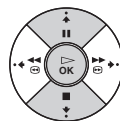
- 3** Pulse  /  /  o  en el mando a distancia para seleccionar el idioma y, seguidamente, pulse **OK** para confirmar su elección.

Desde ese momento en adelante, todos los menús aparecerán en el idioma seleccionado.



#### 4 El menú País aparece automáticamente en la pantalla del televisor.

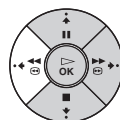
Pulse **▼** o **▲** para seleccionar el país en cual usted hará funcionar el televisor y, seguidamente, pulse **OK** para confirmar su elección.



- Si el país donde quiere usar el televisor no aparece en la lista, seleccione “No” en lugar de un país.
- Si cambia la selección del país, después deberá ejecutar siempre **Config. reloj** (Ajuste del reloj).

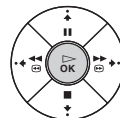
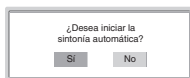
#### 5 El menú **Config. reloj** aparece en la pantalla del televisor.

- Pulse **▼** o **▲** para ajustar la hora y, seguidamente, pulse **▶**.
- Pulse **▼** o **▲** para ajustar los minutos y, seguidamente, pulse **▶**.
- Pulse **▼** o **▲** para ajustar los segundos y, seguidamente, pulse **OK** sobre la señal horaria. El reloj se pone en marcha.



Si ajusta el reloj, después deberá ejecutar siempre **Sintonía Auto.**

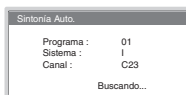
#### 6 El menú **Sintonía Auto.** aparece en la pantalla del televisor. Pulse **OK** para seleccionar **Si**.



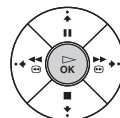
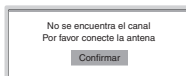
#### 7 El televisor inicia automáticamente la búsqueda y la memorización de todos los canales (emisoras de televisión) disponibles.



Este proceso puede tardar algunos minutos. Por favor, sea paciente y no presione ningún botón durante esta operación; de lo contrario no se completaría la sintonización automática.



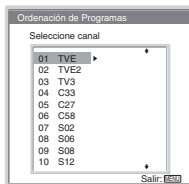
Si no se encuentra ningún canal durante la sintonización automática, aparece un nuevo menú en la pantalla pidiéndole que conecte la antena. Conecte la antena (vea la página 22) y pulse **OK**. El proceso de sintonización automática se iniciará de nuevo.



Después de que se hayan captado y memorizado todos los canales (emisoras de televisión), aparece automáticamente en la pantalla el menú **Ordenación de Programas**, el cual le permite cambiar el orden en el que se muestran los canales en la pantalla.

**8** El menú **Ordenación de Programas** aparece automáticamente en la pantalla del televisor.

**A)** Si desea mantener los canales (emisoras de televisión) en el mismo orden en que se han sintonizado, vaya directamente al paso 9.

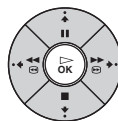
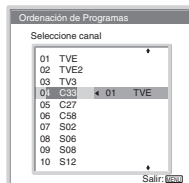


**B)** Si desea memorizar los canales (emisoras de televisión) en un orden distinto:

**a)** Pulse **↓** o **↑** para seleccionar el número de programa con el canal (emisora de televisión) que usted desea cambiar de sitio y, a continuación, pulse **→**.

**b)** Pulse **↓** o **↑** para seleccionar la nueva posición del número de programa para el canal (emisora de televisión) que ha elegido y, a continuación, pulse **←**.

**c)** Repita los pasos B)a) y B)b) si desea cambiar el orden de otros canales.



**9** Pulse el botón **MENU** para volver a la pantalla normal de televisión.



 *Su televisor está ahora listo para funcionar.*

# Introducción y manejo del sistema de menús

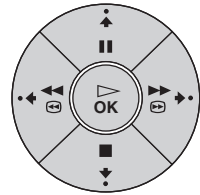
**i** Este televisor utiliza un sistema de menús en pantalla para guiarle en las diferentes operaciones. Utilice los siguientes botones del mando a distancia para desplazarse a través de los menús.

**1** Pulse el botón **MENU** para mostrar el primer nivel de menú en pantalla.



**2** Efectúe los siguientes pasos para accionar el menú:

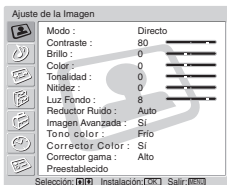
- Para resaltar el menú o la opción deseada, pulse **↕** o **↕**.
- Para entrar en el menú o en la opción deseada, pulse **➡**.
- Para regresar al menú u opción anteriores, pulse **⬅**.
- Para modificar los ajustes de la opción seleccionada, pulse **↕** / **↕** / **⬅** o **➡**.
- Para confirmar y memorizar su selección, pulse **OK**.



**3** Pulse el botón **MENU** para volver a la pantalla normal de televisión.



## Ajuste de la imagen



El menú "Ajuste de la Imagen" le permite modificar los ajustes de la imagen.

**Para ello:**

Después de seleccionar la opción que desea modificar, pulse repetidamente **↕** / **↕** / **⬅** o **➡** para ajustarla. Este menú también le permite adaptar la calidad de la imagen para los modos "PC/JUEGOS" y "Personal", en función del programa que esté usted viendo.

### Modo


































**Directo** (para realzar el contraste y la nitidez de la imagen).

**Estándar** (para una imagen con un contraste acorde a las condiciones de iluminación de la habitación).

**Películas** (para una imagen detallada con precisión).

**PC/JUEGOS** (para imágenes desde un ordenador personal o de un juego).

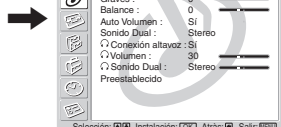
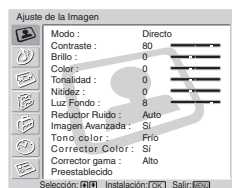
**Personal** (para ajustar sus preferencias).

<b>Contraste</b>	Pulse  o  para reducir el contraste de la imagen. Pulse  o  para realzar el contraste de la imagen.
<b>Brillo</b>	Pulse  o  para oscurecer la imagen. Pulse  o  para incrementar el brillo de la imagen.
<b>Color</b>	Pulse  o  para disminuir la intensidad del color. Pulse  o  para aumentar la intensidad del color.
	<b>Color</b> no se puede ajustar a través de una entrada de señal RGB conectada al conector PC  de un ordenador personal. .
<b>Tonalidad</b>	Pulse  o  para aminorar los tonos verdes. Pulse  o  para incrementar los tonos verdes.
	<b>Tonalidad</b> no se puede ajustar para la señal de color NTSC (p.ej. vídeos de los EE.UU.).
<b>Nitidez</b>	Pulse  o  para atenuar la imagen. Pulse  o  para avivar la imagen.
	<b>Esta función</b> no podrá utilizarse en el modo de ordenador ni con un "Memory Stick".
<b>Luz Fondo</b>	Pulse  o  para oscurecer la Luz Fondo. Pulse  o  para aumentar el brillo de la Luz Fondo.
<b>Reductor Ruido</b>	<b>Auto/No/Bajo/Medio/Alto</b> Seleccione la opción que desee para reducir el nivel de ruido que produce la imagen en caso de señales débiles de TV.
	<b>Reductor Ruido</b> no se puede ajustar a través de una entrada de señal RGB conectada al conector PC  , de una señal DTV* conectada a las tomas Y, PB/CB, PR/CR  , ni de la entrada "Memory Stick". * DTV es el formato de emisión digital en los Estados Unidos (p.ej. sintonizador digital con señal RGB).
<b>Imagen Avanzada</b>	<b>Sí/No</b> Seleccione esta opción para realzar el contraste de la imagen.
<b>Tono color</b>	<b>Frío/Normal/Cálido</b> Seleccione esta opción para dar un matiz rojo a los colores brillantes (El ajuste es variable desde <b>Frío</b> a <b>Cálido</b> ).
<b>Corrector Color</b>	<b>Sí/No</b> Seleccione esta opción para realzar los rojos y los azules.
	<b>Corrector Color</b> no se puede ajustar a través de una entrada de señal RGB conectada al conector PC  .
<b>Corrector gama</b>	<b>Alto/Medio/Bajo</b> Seleccione esta opción para ajustar el balance entre las áreas brillantes y oscuras de la imagen.
<b>Preestablecido</b>	<b>Salir/OK</b> Seleccione OK para restablecer la imagen a los niveles prefijados en fábrica.



- No se puede ajustar ninguna opción cuando el Modo está establecido en **Directo**.
- Solamente se puede ajustar **Contraste** cuando el Modo está fijado en **Estándar** o **Películas**.

# Ajuste del sonido



El menú "Ajuste del Sonido" le permite cambiar los ajustes de sonido.

**Para ello:**

Después de seleccionar la opción que desea modificar, pulse **↵** y, a continuación, pulse repetidamente **⬇** / **⬆** / **⬇** o **⬆** para ajustarla.

## Efecto

**No** (sin efecto).

**Natural** (realza la claridad, pormenores y presencia del sonido mediante la utilización de "BBE High Definition Sound System" \*).

**Dinámico** ("BBE High Definition Sound System"\* intensifica la claridad y presencia del sonido para hacerlo mas inteligible y ofrecer un mayor realismo musical).

**Dolby Virtual\*\*** (Utiliza los altavoces del televisor para simular un efecto surround mediante un sistema multicanal). Esta simulación es de "Dolby Surround Pro Logic".



Si posiciona "Auto Volumen" en "Sí", se selecciona automáticamente **Natural**.

\* El "BBE High Definition Sound System" está fabricado por Sony Corporation bajo licencia de BBE Sound, Inc. Está protegido por las patentes U.S. No. 4.638.258 y No. 4.482.866. La palabra "BBE" y el logotipo BBE son marcas registradas de BBE Sound.

\*\* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el logotipo con una doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories. Trabajos confidenciales no publicados, ©1992-1997 Dolby Laboratories. Reservados todos los derechos.

## Agudos

Pulse **⬇** o **⬆** para aminorar los sonidos agudos.

Pulse **⬆** o **⬇** para incrementar los sonidos agudos.

## Graves

Pulse **⬇** o **⬆** para aminorar los sonidos graves.

Pulse **⬆** o **⬇** para incrementar los sonidos graves.

## Balance

Pulse **⬆** o **⬆** para hacer resaltar el altavoz izquierdo.

Pulse **⬆** o **⬆** para hacer resaltar el altavoz derecho.















## Auto Volumen

**Sí/No**

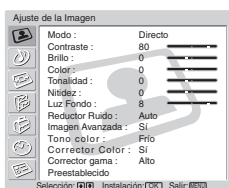
El nivel de volumen de los canales (emisoras de televisión) debe permanecer estable, independientemente de la señal emitida (p.ej., en el caso de anuncios publicitarios).



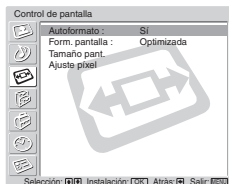
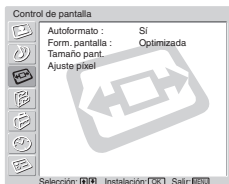
Si posiciona "Efecto" en "Dolby Virtual", "**No**" se selecciona automáticamente.

<b>Sonido Dual</b>	<p><b>Mono/Stereo</b> Para una emisión con sonido estereofónico, seleccione <b>Stereo</b> o <b>Mono</b>.</p> <p><b>Mono/A/B</b> Para una emisión bilingüe, seleccione <b>A</b> para el canal de sonido 1, <b>B</b> para el canal de sonido 2 ó <b>Mono</b> para un canal de sonido monoaural, si es que está disponible.</p>
 <b>Conexión altavoz</b>	<p><b>Sí/No</b> Seleccione esta opción para controlar la salida de sonido de los altavoces del televisor cuando están conectados los auriculares. Si usted los quiere ambos, el sonido de los auriculares y el de los altavoces del televisor, seleccione <b>No</b>.</p>
 <b>Volumen</b>	<p>Pulse  o  para rebajar el volumen los auriculares. Pulse  o  para aumentar el volumen los auriculares.</p>
 Si posiciona “  Conexión altavoz” en “ <b>Sí</b> ”, “  <b>Volumen</b> ” no se puede ajustar.	
 <b>Sonido Dual</b>	<p>Seleccione la opción “ <b>Sonido Dual</b>” de los auriculares.</p> <p><b>Mono/Stereo</b> Para una emisión con sonido estereofónico, seleccione <b>Stereo</b> o <b>Mono</b>.</p> <p><b>Mono/A/B</b> Para una emisión bilingüe, seleccione <b>A</b> para el canal de sonido 1, <b>B</b> para el canal de sonido 2 ó <b>Mono</b> para un canal de sonido monoaural, si es que está disponible.</p>
 Si posiciona “  Conexión altavoz” en “ <b>Sí</b> ”, “  <b>Sonido Dual</b> ” no se puede ajustar.	
<b>Prestablecido</b>	<p><b>Salir/OK</b> Seleccione <b>OK</b> para restablecer el sonido al nivel prefijado en fábrica.</p>

# Control de la pantalla



El menú “Control de pantalla” le permite cambiar los ajustes de pantalla.



## Autoformato

La opción “Autoformato” le permite cambiar automáticamente la relación de formato de la pantalla.

**Para ello:**

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse **➡**.
- 2 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar **Sí** (si desea que el televisor quede dispuesto para conmutar automáticamente el formato de la pantalla de acuerdo con la señal de la emisión), o bien **No** (si desea preservar su preferencia).



Aunque usted haya seleccionado **Sí** o **No** en la opción “Autoformato”, en cualquier momento puede modificar el formato de la pantalla pulsando repetidamente **⏮** en el mando a distancia.



---

**Form. pantalla**

La opción "Form. pantalla" le permite modificar el formato de la pantalla.

Para ello:

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse **▶**.
- 2 Pulse **▼** o **▲** para seleccionar el formato de pantalla deseado.

**Optimizada:** Simulación del efecto de pantalla panorámica para emisiones en formato 4:3.



**4:3:** Tamaño de imagen convencional 4:3, reproducción completa de la imagen.



**14:9:** Tamaño de imagen comprendido entre los formatos 4:3 y 16:9.



**Zoom:** Formato de pantalla panorámica para películas en Cinemascope.



**Horizontal:** Para emisiones en formato 16:9.











- Si hay partes cortadas abajo y arriba de la pantalla, pulse **▼** o **▲** para ajustar la posición de la imagen en la pantalla (p.ej. para leer subtítulos).
  - **Form. pantalla** no se puede ajustar para una señal HD conectada a conectores **5 Y, PB/CB, PR/CR**, ni para la entrada "Memory Stick".
  - **4:3** o **Horizontal** solamente se pueden seleccionar a través de una señal RGB conectada al conector **PC**.
-

---

**Pantalla Tam./Despl.** La opción "Pantalla Tam./Despl." le permite ajustar el tamaño y la posición de la imagen para cada formato de pantalla.

**Para ello:**



- 1 Después de seleccionar la opción, pulse .
- 2 Pulse  o  para seleccionar la opción y, seguidamente, pulse . A continuación, pulse // o  para ajustar el tamaño y la posición de la imagen.

**Tamaño V (Tamaño vertical):**



- Pulse  para alargar verticalmente el tamaño de la pantalla.
- Pulse  para contraer verticalmente el tamaño de la pantalla.

**Despl. pant.:**

**Desplaz. H (Desplazamiento horizontal):**

- Pulse  para desplazar la imagen hacia la izquierda.
- Pulse  para desplazar la imagen hacia la derecha.








**Desplaz. V (Desplazamiento vertical):**

- Pulse  para desplazar la imagen hacia arriba.
- Pulse  para desplazar la imagen hacia abajo.

**Preestablecido:**

Seleccione **OK** para restaurar las posiciones fijadas en fábrica.





- "Pantalla Tam./Despl." no se puede ajustar para una señal HD conectada a conectores  5 Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>, ni para la entrada "Memory Stick".
- **Desplaz. H** (Desplazamiento horizontal) solo se puede ajustar para la señal de entrada RGB conectada a los Euroconectores  1/,  2/ o  4/.
- Cuando "Form. pantalla" está configurado a "4:3" o "Horizontal", **Tamaño V** (Tamaño vertical) y **Desplaz. V** (Desplazamiento vertical) no se pueden ajustar para la señal de entrada de vídeo desde un equipo externo conectado.

---

**Ajuste píxel** La opción "Ajuste píxel" le permite ajustar la imagen desde un equipo con señal RGB.

**Para ello:**

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse .
- 2 Pulse  o  para seleccionar la opción siguiente.

**Ajuste auto:**

Seleccione **OK** para obtener automáticamente la mejor imagen para la señal de entrada. Tenga en cuenta que puede no quedar perfectamente ajustada, ya que depende de la condición de la señal de entrada o el tipo de imagen. En tal caso, ejecute **Auto Adjust** (ajuste automático) de nuevo o realice el ajuste manualmente siguiendo los pasos que aparecen a continuación.

**Fase de puntos:**

Ajústela entre 00-100 puntos cuando parte del texto visualizado o la propia imagen no sean claros.


**Total píxel H:** (Total de píxeles horizontales):

Ajústelo cuando la imagen no sea completamente clara en su conjunto.

**Preestablecido:**

Para restablecer la configuración establecida en fábrica.



"Ajuste píxel" solamente es accesible para una señal de entrada RGB conectada al conector PC .

# Características

El menú “Características” le permite modificar varios ajustes del televisor.



## Ahorro energía

La opción “Ahorro energía” le permite reducir el consumo de energía de este televisor.

Para ello:

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse **↘**.
- 2 Pulse **↙** o **↗** para seleccionar **Reducir**.



- Si apaga el televisor mientras está activado el modo Ahorro energía, éste seguirá activo la próxima vez que encienda el televisor.
- Si selecciona el modo “PC/JUEGOS” o “Personal” en el menú “Ajuste de la Imagen” (página 26), usted puede modificar los ajustes de la imagen, incluso si el modo **Ahorro energía** está en posición **Sí**. Tenga presente que el consumo de energía aumentará si incrementa **Contraste** o **Brillo**.

## Altavoz

La opción “Altavoz” le permite controlar el sonido de los altavoces del televisor cuando se le conecta un equipo externo de audio.

Para ello:

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse **↘**.
- 2 Pulse **↙** o **↗** para seleccionar la salida deseada.

**Principal:**

El sonido del televisor se emite a través de los altavoces del televisor.

**Central:**

Cuando se conecta un amplificador externo a las terminales CENTRE SPEAKER IN del televisor, los altavoces del televisor emiten el sonido desde el amplificador como altavoz central.

**No:**

El sonido del televisor no se emite a través de sus altavoces.

ES




(continúa)

---

**Fase**

La opción "Fase" ajusta la fase de sonido cuando se usan los altavoces del televisor como altavoz central. Si el audio desde el altavoz del televisor (como altavoz central) suena anormal, ajuste la opción "Fase".

**Para ello:**

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse .
- 2 Pulse  o  para seleccionar **Trasero**. La fase del sonido desde los altavoces del televisor queda invertida.






"Fase" solamente se puede ajustar cuando en la opción "Altavoz" está seleccionado "Central".

---

**Salida de audio**

La opción "Salida de audio" le permite seleccionar el mando a distancia del televisor o bien el del amplificador remoto para controlar el volumen de los altavoces del televisor, cuando está conectado un amplificador externo en las salidas de audio del televisor.

**Para ello:**

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse .
- 2 Pulse  o  para seleccionar **Variable** (si desea utilizar el mando a distancia del televisor) o bien **Fijo** (si prefiere usar el mando a distancia del amplificador externo).



- Cuando usted conecta el distribuidor de la señal de infrarrojos del mando a distancia y lo instala en el amplificador externo, puede utilizar el mando a distancia del amplificador remoto, orientado hacia el televisor, para controlar su nivel de volumen. Para más detalles sobre la instalación del distribuidor de la señal de infrarrojos del mando a distancia, consulte el capítulo "Conexión de equipos opcionales" en la página 60.
- **Salida de audio** no se puede ajustar seleccionando únicamente "Central" en la opción "Altavoz".

---




**Salida AV3/  
Salida AV4**

Las opciones "Salida AV3" y "Salida AV4" le permiten seleccionar la fuente que debe salir de los Euroconectores  y . Desde estos Euroconectores podrá grabar cualquier señal procedente del televisor o también desde un equipo externo conectado a los otros Euroconectores.

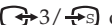


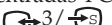





























Si su aparato de vídeo dispone de SmartLink, no es necesario este proceso.

**Para ello:**

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse .
- 2 Pulse  o  para seleccionar la señal de salida deseada: **Auto**, **TV**, **AV1**, **AV2**, **AV3** (Solamente para la salida Salida AV4), **AV4** (solamente para la salida Salida AV3) o **AV6**.

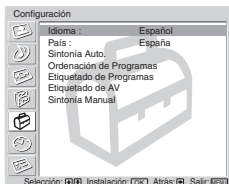
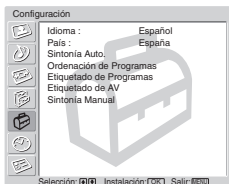
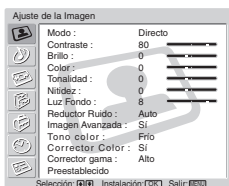


- Si selecciona **Auto**, la señal de salida será siempre la misma que aparece en la pantalla del televisor.
- Si ha conectado un descodificador a los Euroconectores  o , o bien a un aparato de vídeo conectado a estos Euroconectores, recuerde volver a seleccionar **Auto** para las salidas **Salida AV3** o **Salida AV4** para tener su correcta descodificación.
- Cuando **Salida AV3** o **Salida AV4** están configurados en **Auto**, las señales entran por la entrada AV5. Las entradas **PC**  y "Memory Stick" no tienen salida desde los Euroconectores  o .

<b>SmartLink</b>	<p>La opción "SmartLink" le permite seleccionar un Euroconector que admita SmartLink. Los Euroconectores 3/  o 4/  no pueden admitir SmartLink al mismo tiempo.</p> <p><b>Para ello:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Después de seleccionar la opción, pulse .</li> <li>2 Pulse  o  para seleccionar <b>AV3</b> o <b>AV4</b>.</li> </ol>
<b>Selección AV4</b>	<p>Seleccione la opción "Selección AV4" si la grabadora DVD está conectada al Euroconector 4/  y a los conectores 5 Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>.</p> <p> La señal de la grabadora DVD tiene formato de señal 576p. El Euroconector no acepta directamente el formato de señal 576p. Si quiere entrar esta señal en ese formato, conecte al mismo tiempo la grabadora DVD al Euroconector 4/  y a los conectores 5 Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>.</p> <p><b>Para ello:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Después de seleccionar la opción, pulse .</li> <li>2 Pulse  o  para seleccionar <b>Auto</b> o <b>Manual</b>.</li> </ol> <p><b>Auto:</b> La señal de la grabadora DVD entra a través del Euroconector 4/ .</p> <p><b>Manual:</b> La señal de la grabadora DVD entra a través de los conectores 5 Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>. Si la señal de la grabadora DVD tiene formato de señal 576p; selecciónelo en este modo.</p>
<b>Color de menú</b>	<p>La opción "Color de menú" le permite cambiar el color de fondo de los menús.</p> <p><b>Para ello:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Después de seleccionar la opción, pulse .</li> <li>2 Pulse  o  para seleccionar <b>Blanco</b> o <b>Negro</b>.</li> </ol>
<b>Iluminación Logo</b>	<p>La opción "Iluminación Logo" le permite iluminar en azul el logotipo SONY del panel frontal del televisor.</p> <p><b>Para ello:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Después de seleccionar la opción, pulse .</li> <li>2 Pulse  o  para seleccionar <b>Sí</b>.</li> </ol>

# Configuración


El menú “Configuración” le permite modificar algunas de las configuraciones de este televisor.



## Idioma/País

La opción “Idioma/País” le permite seleccionar el idioma en que se visualizan los menús. También le ofrece la posibilidad de seleccionar el país donde desea utilizar este televisor.


### Para ello:

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse .
- 2 Siga los pasos 3 y 4 del capítulo “Encendido y sintonización automática del televisor” en la página 23.

## Sintonía Auto.

La opción “Sintonía Auto.” le permite buscar y memorizar automáticamente todos los canales (emisoras) de televisión disponibles.


### Para ello:

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse .
- 2 Siga los pasos 6 y 7 del capítulo “Encendido y sintonización automática del televisor” en la página 23.

## Ordenación de Programas

La opción “Ordenación de Programas” le permite cambiar el orden en que los canales (emisoras de televisión) aparecen en la pantalla del televisor.

### Para ello:

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse .
- 2 Siga el paso 8 B) del capítulo “Encendido y sintonización automática del televisor” en la página 23.

---

## Etiquetado de Programas

La opción "Etiquetado de Programas" le permite asignar un nombre a cada canal, utilizando un máximo de cinco caracteres (letras o números).

### Para ello:

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse **↵**.
- 2 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar el número del programa con el canal que desea titular; a continuación, pulse **OK**.
- 3 Pulse **⬇** / **⬆** / **⬅** / **➡** para seleccionar la letra; a continuación, pulse **OK** para memorizarla. Finalmente, una vez haya compuesto el nombre deseado, pulse **⬇** / **⬆** / **⬅** o **➡** para seleccionar la palabra "Fin" en la pantalla y, seguidamente, pulse **OK** para salir del menú.

- Para corregir una letra, seleccione **⬅** en la pantalla para retroceder un espacio y confírmelo pulsando **OK**.
- Para dejar un espacio en blanco, seleccione **□** en la pantalla y confírmelo pulsando **OK**.

---

## Etiquetado de AV

La opción "Etiquetado de AV" le permite asignar un nombre a un equipo externo que haya conectado al televisor.

### Para ello:

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse **↵**.
- 2 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar la fuente de entrada que desea titular; a continuación, pulse **↵**.
- 3 En la columna "Nombre" aparecerá automáticamente una etiqueta predeterminada:
  - a) Si quiere utilizar una de las etiquetas predefinidas (**CABLE**, **JUEGO**, **CAM**, **DVD**, **VIDEO**, o **SAT**), pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar la etiqueta deseada.
  - b) Si quiere crear su propia etiqueta, seleccione **Editar** y pulse **↵**. Seguidamente, con el primer elemento resaltado, pulse **⬇** / **⬆** / **⬅** / **➡** para seleccionar la letra; a continuación, pulse **OK** para memorizarla. Finalmente, una vez que haya compuesto el nombre deseado, pulse **⬇** / **⬆** / **⬅** o **➡** para seleccionar la palabra "Fin" en la pantalla y, a continuación, pulse **OK** para salir del menú.

- Para corregir una letra, seleccione **⬅** en la pantalla para retroceder un espacio y confírmelo pulsando **OK**.
- Para dejar un espacio en blanco, seleccione **□** en la pantalla y confírmelo pulsando **OK**.

---

## Sintonía Manual

La opción (A-E) "Sintonía Manual" le permite:

**A)** Predeterminar el orden de sintonización de los canales (emisoras de televisión), de acuerdo con la programación que desee.


**Para ello:**

**1** Después de seleccionar la opción "Sintonía Manual", pulse **➡**.

**2** Con la opción **Programa** resaltada, pulse **➡**.

**3** Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar el número de programa (posición) en el cual quiere presintonizar el canal; a continuación, pulse **OK**.

**4** Seguidamente, seleccione la opción **Sistema** y pulse **➡**.

 La disponibilidad de esta opción depende del país que haya seleccionado en el menú "Idioma/País".

**5** Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar el sistema de emisión de televisión (**B/G** para los países de la Europa occidental, **D/K** para los países de la Europa oriental, **I** para el Reino Unido o **L** para Francia); a continuación, pulse **OK**.

**6** Después de seleccionar la opción **Canal**, pulse **➡**.

**7** Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar el tipo de canal (**S** para canales por cable o **C** para canales terrestres) y seguidamente pulse **➡**. Después de esto, pulse los botones numéricos para introducir directamente el número de canal de la emisora de televisión. Si no conoce el número de canal, pulse **⬇** o **⬆** para buscarlo. Una vez que haya sintonizado el canal deseado, pulse **OK**.

**8** Con la opción **Confirmar** resaltada, pulse **OK**. A continuación, pulse **⬇** para seleccionar **OK** y, finalmente, pulse **OK** para memorizarlo.

*Repita todos los pasos arriba mencionados para sintonizar y memorizar otros canales.*

---

**B)** Asignar un nombre a un canal, utilizando un máximo de cinco caracteres.

**Para ello:**

**1** Con la opción **Programa** resaltada, pulse **PROG +/-** para seleccionar el número de programa del canal que desea nominar.

**2** Cuando aparece en la pantalla el programa que desea etiquetar, seleccione la opción **Nombre** y pulse **➡**.

**3** Pulse **⬇ / ⬆ / ⬇ / ⬆** o **➡** para seleccionar la letra y a continuación pulse **OK**. Finalmente pulse **⬇ / ⬆ / ⬇ / ⬆** o **➡** para seleccionar la palabra "Fin" en la pantalla y, a continuación, pulse **OK** para salir del menú.

• Para corregir una letra, seleccione **←** en la pantalla para retroceder un espacio y confírmelo pulsando **OK**.

• Para dejar un espacio en blanco, seleccione **□** en la pantalla y confírmelo pulsando **OK**.

---



- 
- C)** Por regla general, la sintonización fina automática (AFT) ofrece la mejor imagen posible; no obstante, usted puede afinar manualmente la sintonía en el televisor para obtener una mejor imagen, si ésta resulta distorsionada.

**Para ello:**

- 1 Mientras está viendo el canal (emisora de televisión) al que usted desea afinar la sintonía, seleccione la opción **AFT** y pulse **↔**.
- 2 Pulse **⬇** o **⬆** para ajustar la sintonía fina entre -15 y +15 y, a continuación, pulse **OK**.
- 3 Con la opción **Confirmar** resaltada, pulse **OK**. A continuación, pulse **⬇** para seleccionar **OK** y, finalmente, pulse **OK** para memorizarla.

- 
- D)** Omitir los números de programa no deseados, cuando se seleccionan con los botones **PROG +/-**.

**Para ello:**

- 1 Con la opción **Programa** resaltada, pulse **PROG +/-** para seleccionar el número de programa que desea omitir.
- 2 Cuando aparece en la pantalla el programa que desea omitir, seleccione la opción **Omitir** y pulse **↔**.
- 3 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar **Sí** y pulse **OK**.
- 4 Con la opción **Confirmar** resaltada, pulse **OK**. A continuación, pulse **⬇** para seleccionar **OK** y, finalmente, pulse **OK** para memorizarlo.

*Si posteriormente desea cancelar esta función, seleccione **No** en lugar de **Sí** en el paso 3.*

- 
- E)** Ver y grabar canales codificados cuando se está utilizando un descodificador conectado a los Euroconectores **↻3/↻5** o **↻4/↻6**, ya sea directamente o a través de un aparato de vídeo.



Esta opción está disponible sólo en función del país que haya seleccionado en el menú "Idioma/País".

**Para ello:**

- 1 Tras seleccionar la opción **Decoder** (decodificador), pulse **↔**.
- 2 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar **Sí** y, seguidamente, pulse **OK**.
- 3 Con la opción **Confirmar** resaltada, pulse **OK**. A continuación, pulse **⬇** para seleccionar **OK** y, finalmente, pulse **OK** para memorizarlo.

*Si posteriormente desea cancelar esta función, seleccione **No** en lugar de **Sí** en el paso 2.*

**ES**

# Temporizador

El menú “Temporizador” le permite modificar los ajustes del temporizador.



## Desconex. Aut.

La opción “Desconex. Aut.” le permite seleccionar un período de tiempo, a partir del cual el televisor se conmuta automáticamente al modo de desconexión temporal (standby).

Para ello:

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse **▶**.
- 2 Pulse **▼** o **▲** para programar el intervalo de tiempo hasta la desconexión (por un máximo de 2 horas).



Mientras está viendo la televisión, puede visualizar el tiempo restante hasta la desconexión programada, pulsando el botón **⊕** en el mando a distancia.

## Config. reloj

La opción “Config. reloj” le permite poner el reloj en hora. El margen de error del reloj incorporado en el televisor, es de  $\pm 30$  segundos al mes.

Para ello:

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse **▶**.
- 2 Pulse **▼** o **▲** para fijar la hora y, seguidamente, pulse **▶**.
- 3 Pulse **▼** o **▲** para fijar los minutos y, seguidamente, pulse **▶**.
- 4 Pulse **▼** o **▲** para fijar los segundos y, seguidamente, pulse **▶**.
- 5 Pulse **▼** o **▲** para fijar el día de la semana.
- 6 Pulse **OK** en la señal horaria. El reloj empieza a funcionar.

---

**Pantalla reloj** La opción "Pantalla reloj" le permite visualizar el reloj en la pantalla del televisor.

**Para ello:**

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse **↵**.
- 2 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar **Sí** y, a continuación, pulse **OK**



- La imagen del reloj desaparece automáticamente al cabo de 5 minutos de haber sido activada.
- La imagen del reloj también se puede visualizar o cancelar, pulsando el botón **Ⓞ** en el mando a distancia.

---

**Temporact/des** La opción "Tempor act/des" le permite encender o apagar el televisor a una hora determinada. Para utilizar esta función, ponga previamente en hora el reloj (página 40).



- Si usted cambia las configuraciones que se mencionan a continuación, se seleccionará **No** automáticamente en la opción **Temporizador**. En este caso, seleccione **Sí** en la opción **Temporizador**.
  - Desconexión del cable de alimentación en la unidad de recepción.
  - La configuración de las opciones **Hora act**, **Duración**, **Instal. semanal**, **Repetir**, **Programa**.

**Para ello:**

- 1 Después de seleccionar la opción, pulse **↵**.
- 2 Con la opción **Temporizador** resaltada, pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar **Sí**; a continuación, pulse **↵**.
- 3 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar **Hora act**; a continuación, pulse **↵**.
- 4 Fije la hora en que el televisor se deba encender automáticamente. Pulse **⬇** o **⬆** para fijar la hora; a continuación, pulse **↵**. Seguidamente, pulse **⬇** o **⬆** para fijar los minutos y vuelva a pulsar **↵**.
- 5 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar **Duración**; a continuación, pulse **↵**.
- 6 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar la Duración deseada. Seleccione el tiempo de espera (un máximo de 5 horas) para que el televisor se encienda automáticamente en el modo de desconexión temporal (standby).
- 7 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar **Instal. semanal**; a continuación, pulse **↵**.
- 8 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar el día de la semana que usted desea fijar para la opción **Tempor act/des**; a continuación, pulse **↵**.
- 9 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar **Sí**; a continuación, pulse **↵**.
- 10 Repita los pasos 8 y 9 para configurar otros días de la semana.
- 11 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar **Programa**; a continuación, pulse **↵**.
- 12 Pulse **⬇** o **⬆** para seleccionar los canales (emisoras de televisión) que quiere mirar en el momento en que se encienda el televisor y, seguidamente, pulse **↵**.



- Para encender y apagar cada día el televisor a unas horas determinadas, seleccione **Repetir** en **Sí** después del paso 2 y siga al paso 3.

*Si posteriormente desea cancelar esta función, seleccione **No** en lugar de **Sí** en el paso 2 arriba mencionado.*

---

**ES**

(continúa)

---

**Apagado auto**

La opción "Apagado auto" le permite programar el televisor para que cambie automáticamente al modo de desconexión temporal (standby) si no hay señal de entrada a través del equipo conectado.

**Para ello:**

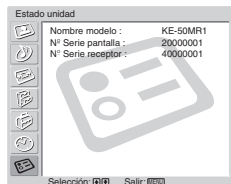
- 1 Después de seleccionar la opción, pulse **▶**.
- 2 Pulse **▼** o **▲** para seleccionar **Sí**.



**Apagado auto** no puede ser seleccionada cuando el televisor está recibiendo la señal de una emisión de televisión.

---

## Estado unidad (Datos del aparato)



El menú “Estado unidad” le permite comprobar el nombre del modelo y el número de serie de este televisor.

---

<b>Nombre modelo</b>	Nombre del modelo de este televisor.
<b>Nº Serie pantalla:</b>	Número de serie que se asigna a cada pantalla.
<b>Nº Serie receptor:</b>	Número de serie que se asigna a cada unidad de recepción.

---

# Información sobre el “Memory Stick”



La función del “Memory Stick” le permite ver imágenes digitales en la pantalla de su televisor, que están memorizadas en los medios de archivo del “Memory Stick”.

## Visualizador de imágenes

El visualizador de imágenes “Memory Stick” de este televisor puede mostrar imágenes fijas de datos (JPEG) e imágenes de datos en movimiento (MPEG1) memorizadas en el “Memory Stick”. También puede realizar una proyección secuencial de estas imágenes y personalizar las características de la proyección seleccionando las opciones automática o manual.

## Modo de cámara digital

El Modo cámara digi. de este televisor solamente puede mostrar imágenes utilizando los formatos JPEG o MPEG1, y grabadas en una cámara digital compatible DCF.

## Tipos de imágenes que admite

Las imágenes grabadas deben cumplir las especificaciones siguientes:

- Imágenes fijas: formato de compresión JPEG\* y nombres de carpeta y de archivo compatibles DCF\*\*.
- Las imágenes en movimiento deben estar grabadas en una cámara digital Sony y utilizando uno de los siguientes formatos de compresión MPEG1\*\*\*:

Formatos de compresión MPEG1\*\*\*:

MPEG MOVIE, MPEG MOVIE AD, MPEG MOVIE EX, MPEG MOVIE HQ, MPEG MOVIE CV, MPEG MOVIE HQX, MPEG1, (correspondientes a VIDEO CD) de receptáculo VAIO Giga.

- \* JPEG es un formato de tecnología estándar para comprimir una imagen fija (extensión: jpg). JPEG es el acrónimo de “Joint Photographic Experts Group”, la compañía que creó este formato.
- \*\* DCF es el acrónimo de “Design Rules for Camera file Systems”, que comprende especificaciones establecidas por la Japan Electronic Industry Development Association (JEIDA).
- \*\*\* MPEG es uno de los formatos de tecnología para comprimir una imagen en movimiento (extensión: mpg).

## Tipos de imágenes no aceptadas

- Imágenes fijas memorizadas en formato TIFF o cualquier otro formato de compresión que no sea el JPEG.
- Imágenes fijas grabadas utilizando aparatos que no sean compatibles DCF, incluyendo los siguientes aparatos Sony:
  - Cámaras fotográficas digitales DSC-D700, DSC-D770.
  - Videocámaras digitales DCR-TRV900 / DSR-PD100A.
- Las siguientes imágenes fijas memorizadas en formato de compresión JPEG:
  - Imágenes que hayan sido procesadas en un ordenador.
  - Imágenes en carpetas que hayan sido modificadas o renombradas en un ordenador.
  - Imágenes en un “Memory Stick” que haya sido formateado en un ordenador.

## Recomendaciones de uso

- Recomendamos que haga copia de seguridad de datos importantes en el disco duro de su ordenador. Sony no puede responsabilizarse de ninguna pérdida de datos, o de datos dañados.
- La utilización de imágenes grabadas, excepto para uso personal, puede infringir el derecho de reproducción.
- El software aplicativo “Memory Stick” puede ser modificado o cambiado por Sony sin previo aviso.

## ¿Qué es un “Memory Stick”?

“Memory Stick” es un compacto, portátil y versátil medio de grabación de circuito integrado, con una capacidad de datos que excede a la de un diskette de 3,5”. “Memory Stick” está especialmente diseñado para intercambiar y compartir datos entre productos compatibles “Memory Stick” . Dado que es extraíble, el “Memory Stick” puede también ser utilizado para memorizar datos externos.

“Memory Stick” está disponible en dos tamaños: Tamaño estándar y tamaño compacto “Memory Stick Duo” .

Una vez acoplado a un adaptador “Memory Stick Duo” , el “Memory Stick Duo” tiene la misma capacidad que el “Memory Stick” estándar y, consecuentemente, puede ser utilizado para productos que se correspondan con el “Memory Stick” estándar.

## Tipos de “Memory Stick” .

“Memory Stick” está disponible en los tres modelos siguientes, para satisfacer diversos requerimientos y funciones:

- “Memory Stick”  
Memoriza cualquier tipo de datos, excepto aquellos datos protegidos por el derecho de reproducción que requieran la tecnología MagicGate de protección del derecho de reproducción.
- “MagicGate Memory Stick”  
Equipado con la tecnología MagicGate de protección del derecho de reproducción.
- “Memory Stick-ROM”  
Memoriza datos “sólo lectura” pregrabados. En el “Memory Stick-ROM” no se pueden grabar ni borrar los datos pregrabados.

## Tipos de “Memory Stick” compatibles con el televisor

Con su televisor puede utilizar tres tipos de “Memory Stick” : “Memory Stick” estándar, “MagicGate Memory Stick” y “Memory Stick-ROM” . No obstante, dado que su televisor no admite los estándares MagicGate ., los datos visualizados en su televisor no están sujetos a la protección de copiado MagicGate.

## Observaciones sobre el Memory Stick Duo

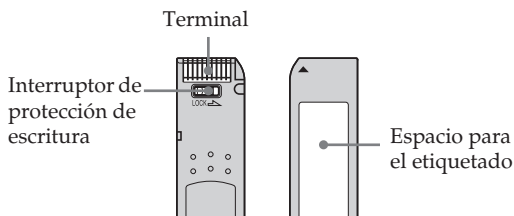
Para utilizar el “Memory Stick Duo” con este televisor, acóplelo al adaptador antes de insertarlo en el aparato.

Asegúrese de acoplar el “Memory Stick Duo” al adaptador en la dirección correcta.

Asegúrese de insertar el adaptador Memory Stick Duo en la dirección correcta. De lo contrario, el aparato puede sufrir daños.

No inserte el adaptador Memory Stick Duo sin el “Memory Stick Duo” previamente acoplado. Si no lo hace así, puede ocurrir un malfuncionamiento del televisor.

## Información sobre el manejo del “Memory Stick”



- No se pueden grabar o borrar imágenes cuando el interruptor de protección de escritura en el “Memory Stick” está en la posición LOCK.
- En el “Memory Stick Duo”, utilice un objeto puntiagudo, tal como un bolígrafo, para accionar el interruptor preventivo del borrado.
- Recomendamos que haga copia de seguridad de datos importantes en el disco duro de su ordenador.
- Los datos de imagen pueden resultar dañados en los siguientes casos:
  - Si extrae el “Memory Stick”, desconecte la alimentación de corriente mientras la lámpara de acceso está encendida o centelleando.
  - Si usa el “Memory Stick” cerca de imanes o campos magnéticos, tales como altavoces.
  - Si desconecta el cable de alimentación mientras la lámpara de acceso está encendida o centellea.
- Evite el contacto de objetos metálicos o de sus dedos con las partes metálicas del área de conexión.
- No adhiera ningún otro material, más que la etiqueta suministrada, en el espacio para etiquetado.
- Pegue la etiqueta de forma que se adhiera dentro del espacio adecuado para el etiquetado.
- No escriba con excesiva presión sobre el área de anotación del “Memory Stick Duo”.
- No arquee, ni deje caer, ni dé fuertes golpes al “Memory Stick”.
- No desmonte ni modifique el “Memory Stick”.
- No deje que el “Memory Stick” reciba humedad.
- No utilice ni guarde el “Memory Stick” en un lugar que esté sujeto a:
  - Temperaturas extremas, como p.ej. en un coche aparcado al sol, o bajo un sol abrasador
  - La luz directa del sol
  - Una alta humedad o donde hayan sustancias corrosivas
- Cuando lleve consigo un “Memory Stick”, póngalo dentro del estuche suministrado.

### Sobre el formateo del “Memory Stick”

El “Memory Stick” se suministra con un formato estándar exclusivo.

#### Observación sobre el “Memory Stick” formateado por un ordenador

Un “Memory Stick” formateado por ordenador no tiene la garantía de compatibilidad con este televisor.

### Cuando la lámpara de acceso está encendida o centillea

El “Memory Stick” está leyendo o escribiendo datos. No dé vibraciones al televisor, ni lo golpee. Asimismo, no corte la alimentación eléctrica, ni extraiga el “Memory Stick”. De lo contrario, se puede descomponer la imagen de datos.

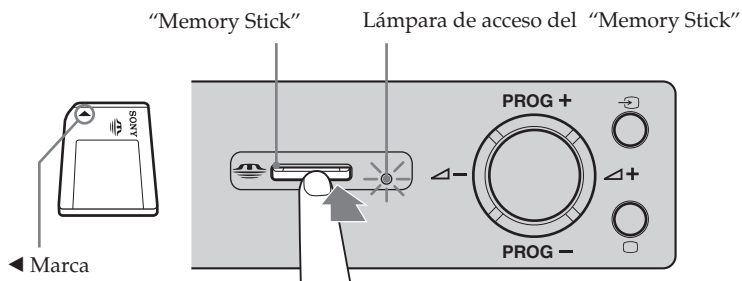
- “MagicGate Memory Stick”, “Memory Stick” y  son marcas registradas de Sony Corporation.
- “MagicGate” y **MAGIC GATE** son marcas registradas de Sony Corporation.
- “Memory Stick-ROM” y **MEMORY STICK-ROM** son marcas registradas de Sony Corporation.
- “Memory Stick Duo” and **MEMORY STICK DUO** son marcas registradas de Sony Corporation.



# Insertar y extraer un "Memory Stick"

## Insertar un "Memory Stick"

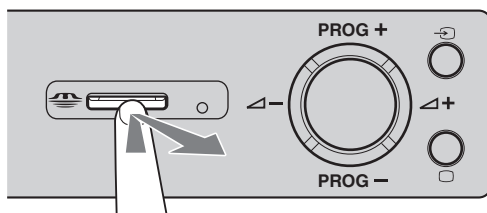
Inserte un "Memory Stick" en la ranura "Memory Stick", siempre con la marca ◀ boca arriba, tal como se ilustra a continuación. La lámpara de acceso del "Memory Stick" centellea.



- Asegúrese de insertar el "Memory Stick" en la dirección correcta. Si el "Memory Stick" es forzado en la dirección errónea, pueden resultar dañados el propio "Memory Stick" o la ranura de entrada.
- Inserte únicamente el "Memory Stick" en la ranura del "Memory Stick". Si intenta insertar otros objetos en la ranura puede dañar el televisor.

## Extraer un "Memory Stick"

- 1 Compruebe que la lámpara de acceso del "Memory Stick" esté apagada; seguidamente, presione con suavidad el "Memory Stick" hacia dentro de la ranura. El "Memory Stick" es expulsado.



- 2 Tire del "Memory Stick" hasta extraerlo completamente fuera de la ranura.

- No corte la alimentación eléctrica mientras la lámpara de acceso del "Memory Stick" esté centelleando en rojo. Si hiciera esto, el "Memory Stick" podría resultar dañado.
- Cuando extraiga el "Memory Stick", no intente estirarlo directamente de la ranura. Si hiciera esto, el "Memory Stick" o la propia ranura podrían resultar dañados.
- Si usted suelta el "Memory Stick" justo después de empujarlo dentro de la ranura para extraerlo, puede ocurrir que salga despedido hacia fuera.

ES

# Utilización del "Memory Stick" (Inicio MS)

La función del "Memory Stick" le permite visualizar un índice de imágenes en forma de viñetas, que están en el "Memory Stick". Usted puede seleccionar una imagen entre ellas para visualizarla en toda la pantalla, reproducir una imagen en movimiento y, también, proyectar una secuencia de esas imágenes.

## Visualizar el Inicio MS

La configuración por defecto para "Modo cámara digi." es "Sí".

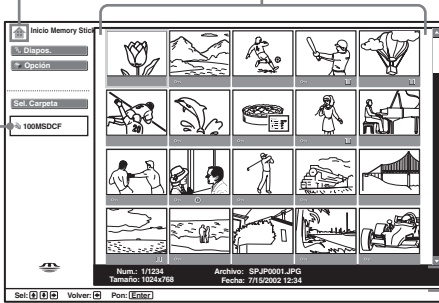
**1** Inserte un "Memory Stick" que contenga las imágenes que desea ver.

**2** Pulse "Memory Stick".

El Inicio MS aparece en la pantalla del televisor.

**Índice de imágenes contenidas en la carpeta**  
 Pulse el botón  $\downarrow$  /  $\uparrow$  /  $\leftarrow$  o  $\rightarrow$  para seleccionar una imagen. La imagen seleccionada queda resaltada en amarillo.

Marca Inicio MS.



Nombre de la carpeta, correspondiente a la carpeta seleccionada

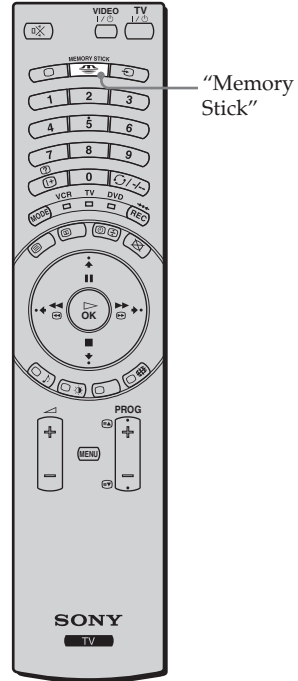
Información acerca de la imagen seleccionada

Marca indicada en la parte inferior de la imagen

- : Icono de la imagen protegida
- : Icono de la imagen en movimiento
- : Icono del archivo afín (se visualiza sólo cuando "Modo cámara digi." está ajustado en "Sí").




- Para cerrar el Inicio MS, pulse "Memory Stick" de nuevo.
- Para conectar la entrada "Memory Stick", pulse repetidamente hasta que se ilumine el indicador Memory Stick en la unidad de recepción (vea la página 15).



## Seleccionar el menú índice del Inicio MS

Pulse **▼** o **▲** para resaltar el punto deseado del menú y, a continuación, pulse **OK**. La opción seleccionada queda resaltada en amarillo.

Opción	Descripción
Diapos.	Muestra una proyección secuencial de las imágenes que están contenidas en el "Memory Stick" . Para mas detalles, consulte el capítulo "Utilización del "Memory Stick" Diapos." en la página 54.
Opción	<p>Muestra el menú <b>Opción</b>. Usted puede ahora seleccionar cualquiera de las opciones siguientes:</p> <p><b>Archivo:</b> Muestra las siguientes opciones:</p> <p><b>Ordenar:</b> Clasifica el archivo de imágenes de acuerdo con el nombre del archivo, o de la fecha de renovación, en orden ascendente/ descendente.</p> <p><b>Filtrar:</b> Filtra solamente las imágenes fijas (<b>Imagen estática</b>) o las imágenes en movimiento (<b>Película</b>) del contenido.</p> <p> Las funciones Ordenar / Filtrar solamente se pueden activar cuando <b>Modo cámara digi.</b> está situado en <b>No</b>. La información de la situación en que se encuentra "Filtrar" se visualiza en "Inicio MS".</p> <p><b>Memory Stick:</b> Selecciónelo para visualizar el tipo, la capacidad utilizada y la que resta en ese mismo "Memory Stick" .</p>
Sel. Carpeta	Le permite seleccionar la carpeta específica en el "Memory Stick" . Para mas detalles, consulte el capítulo "Seleccionar en el "Memory Stick" una carpeta que quiera ver " en la página 50.

## Seleccionar en el "Memory Stick" una carpeta que quiera ver

1 Inserte un "Memory Stick" que contenga las imágenes que quiere ver.

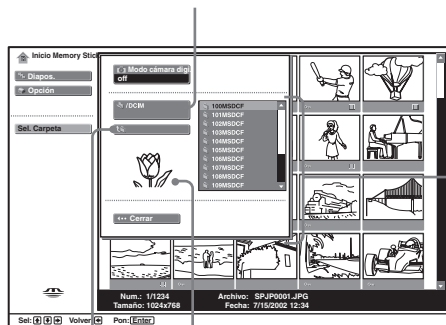
2 Pulse "Memory Stick".

En la pantalla aparece el Inicio MS.

3 Pulse  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  para resaltar **Sel. Carpeta** y, a continuación, pulse **OK**.

En la pantalla aparece el menú **Sel. Carpeta**.

### Carpeta seleccionada en ese momento



Lista de carpetas incluidas en la carpeta seleccionada en ese momento

Al nivel superior

Primer archivo de imagen contenido en la carpeta seleccionada en ese momento

4 Pulse  $\blacktriangleright$  para seleccionar la lista de carpetas y, seguidamente, pulse  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  para seleccionar una carpeta que quiera ver. A continuación, pulse **OK**. Aparece un índice de imágenes minimizadas, de las que contiene la carpeta seleccionada.

### Para seleccionar las carpetas que no se están visualizando

Pulse  $\blacktriangleright$  para seleccionar el deslizador de imágenes y, seguidamente, pulse  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$ .

Aparecen las 10 carpetas siguientes o anteriores.

## Clasificación de archivos de imagen (Modo cámara digi.)

"Modo cámara digi." le permite ordenar archivos de imagen que estén grabados en formato de compresión JPEG y MPEG, en cámaras fotográficas digitales y en videocámaras digitales que sean compatibles DCF.

En el paso 4 citado, seleccione **Modo cámara digi**. A continuación, pulse  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  para seleccionar **Sí** y, a continuación, pulse **OK**.



- No se puede seleccionar **Modo cámara digi**, si los archivos de imagen grabados en el "Memory Stick" utilizando una cámara fotográfica digital o una videocámara digital, son mas de 2.000.
- Para un archivo de imágenes grabadas con la función "Voice Memo" de la cámara digital Sony, el archivo de imágenes fijas solamente se visualiza.

## Utilización del "Inicio MS"

"Inicio MS" le permite visualizar a pantalla completa las imágenes seleccionadas y reproducir una imagen en movimiento, utilizando la pantalla índice. Asimismo, puede proteger, girar y borrar las imágenes, utilizando también la pantalla índice.

- 1 Inserte un "Memory Stick" que contenga las imágenes que quiere ver.
- 2 Pulse "Memory Stick."  
En la pantalla aparece el Inicio MS.
- 3 Pulse o para resaltar **Sel. Carpeta** y, a continuación, pulse **OK**.  
En la pantalla aparece el menú **Sel. Carpeta**.
- 4 Pulse para seleccionar el índice y, seguidamente, pulse o para seleccionar una carpeta que quiera ver. A continuación, pulse **OK**.  
Aparece un índice de imágenes minimizadas de las que figuran en la carpeta seleccionada.
- 5 Pulse . A continuación puls / / o para seleccionar una imagen que quiera visualizar en pantalla completa, o bien para reproducir una imagen en movimiento. A continuación, pulse **OK**.



**Visualización de otros archivos de imagen, cuando la carpeta seleccionada en ese momento contiene mas de un archivo.**

Pulse hasta que se visualice el resto de las imágenes, o bien pulse para seleccionar el deslizador y, seguidamente, pulse . Aparece un índice de imágenes minimizadas, conteniendo todas las páginas.

En la pantalla aparece el menú índice minimizado. Ahora puede seleccionar cualquiera de las opciones siguientes. Pulse o para seleccionar las opciones y, a continuación, pulse **OK**.

## Menú índice minimizado

Opción	Descripción
<b>Pant. Completa</b> (sólo para una imagen fija)	Muestra la imagen fija en pantalla completa. Para mas detalles, consulte el capítulo "Visualización de una imagen fija en pantalla completa" en la página 52.
<b>Reproductor películas</b> (sólo para una imagen en movimiento)	Muestra "Reproductor películas". Para mas detalles, consulte el capítulo "Reproducción de una imagen en movimiento (Reproductor películas)" en la página 53.
<b>Diapos.</b>	Visualiza una secuencia de imágenes que están contenidas en el "Memory Stick". Para más detalles, consulte el capítulo "Utilización del "Memory Stick" Diapos. " en la página 54.
<b>Protec.</b>	Protege el archivo de imágenes de ser borrado. <b>Todo sí</b> o <b>Todo no</b> para todos los archivos de la carpeta que contiene el archivo de imágenes seleccionado. <b>Sí</b> o <b>No</b> sólo para el archivo de imágenes seleccionado. En la imagen protegida se marca <b>oπ</b> .
<b>Rotar</b> (sólo para una imagen fija)	Gira 90º una imagen fija, en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario a las agujas del reloj. Al pulsar <b>OK</b> , la imagen gira 90º.
<b>Borrar</b>	Borra el archivo de imagen. Seleccione <b>Todo Im.</b> para todos los archivos de la carpeta que contiene el archivo de imagen seleccionado; seleccione <b>Sel. Im.</b> para solamente el archivo de imagen seleccionado.
<b>Cerrar</b>	Cierra el menú índice.

ES



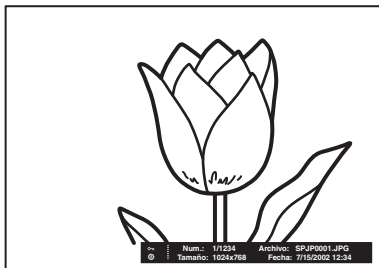
- No se puede girar o borrar una imagen protegida (**oπ**).
- Si se sitúa el interruptor de protección de escritura en la posición **LOCK**, no se pueden girar o borrar las imágenes en el "Memory Stick".
- La imagen que ha sido girada, permanece así en el "Memory Stick" y es mostrada de nuevo de esta forma la próxima vez.  
(continúa)

## Visualización de una imagen fija en pantalla completa

Seleccione **Pant. Completa** en el menú índice de imágenes minimizadas.



- En función del tamaño de la imagen, varía el tiempo que ésta tarda en ser visualizada en la pantalla completa.
- En función del tamaño de la imagen, el televisor visualiza automáticamente en la pantalla completa, el tamaño apropiado de imagen para cada una de ellas.



Para visualizar la imagen siguiente

Pulse **▶**.

Para visualizar la imagen siguiente

Pulse **◀**.

### Menú índice de una imagen a pantalla completa

Pulse **OK** mientras la imagen está visualizada en pantalla completa.

Aparece el menú índice de una imagen en pantalla completa. Usted puede ahora seleccionar cualquiera de las opciones que se mencionan a continuación.

Pulse **▼** o **▲** para seleccionar las opciones y, a continuación, pulse **OK**.

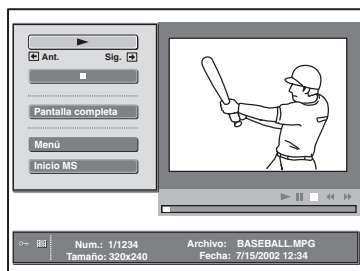
Opción	Descripción
Inicial	Regresa al "Inicio MS".
Información	Muestra la información del archivo de imágenes seleccionado.
Protec.	Protege el archivo de imágenes de ser borrado. En la imagen protegida se marca <b>Ⓞπ</b> .
Rotar	Gira 90° una imagen fija en el sentido de las agujas del reloj, o en sentido contrario a las agujas del reloj. Al pulsar <b>OK</b> , la imagen gira 90°.
Borrar	Borra el archivo de imágenes seleccionado.
Cerrar	Cierra la pantalla índice.



- No se puede girar o borrar una imagen protegida (**Ⓞπ**).
- No se pueden girar o borrar las imágenes en el "Memory Stick", si se sitúa el interruptor de protección de escritura en la posición **LOCK**.
- La imagen que ha sido girada, permanece así en el "Memory Stick" y es mostrada de nuevo de esta forma la próxima vez.

## Reproducción de una imagen en movimiento (Reproductor películas)

Seleccione **Reproductor películas** en el menú índice de imágenes minimizadas; el "Reproductor películas" aparece en la pantalla. Usted puede hacer funcionar el "Reproductor películas" en la siguiente forma: Pulse **▼** o **▲** para seleccionar el botón de la opción y, a continuación, pulse **OK**.



Botón/ Opción	Descripción
<b>▶ (Reproducir/ pausa)</b>	Reproduce una imagen en movimiento. Durante la reproducción, el botón de reproducir se cambia por el botón <b>  </b> (pausa). Cuando finaliza la reproducción, ésta se para en la primera imagen de la grabación que se ha visualizado.
<b>■ (Paro)</b>	Detiene la reproducción.
<b>Pant. Completa</b>	Muestra una imagen en movimiento en pantalla completa y empieza la reproducción automáticamente. Para regresar al "Reproductor películas", pulse <b>▼ / ▲ / ◀ / ▶</b> , o bien <b>OK</b> . <b>i</b> En función del tamaño de la imagen en movimiento, el televisor reproduce automáticamente en pantalla completa el tamaño apropiado de imagen para cada una de ellas.
<b>Menú</b>	Muestra el <b>Menú</b> . Usted puede ahora seleccionar cualquiera de las opciones siguientes: <b>Información:</b> Muestra la información de la imagen seleccionada. <b>Protec.:</b> Protege el archivo de imágenes de ser borrado. <b>Borrar:</b> Borra el archivo de imágenes seleccionado. <b>Cerrar:</b> Cierra el <b>Menú</b> . <b>⚠</b> No se puede borrar una imagen protegida ( <b>Ⓞπ</b> ).
<b>Inicial</b>	Regresa al "Inicio MS".

### Pantalla guía

La pantalla guía orienta sobre las funciones **▶** y **◀** en el mando a distancia, cuando se reproduce el "Reproductor películas".

**◀ Retr.:** Rebobina la imagen en movimiento.

**▶ FF:** Fast forwards the moving image.

If you are starting the slideshow and stop or pause the moving image, the guide display is changed to **◀ Prev** and **▶ Next**. For more details of the slideshow, refer to "Utilización del "Memory Stick" Diapos." on page 54.

**◀ Prev:** Displays the previous image.

**▶ Avance:** Avance rápido de la imagen en movimiento.

(continúa)

## Utilización del “Memory Stick” Diapos.

“Diapos.” le permite ver una secuencia de las imágenes contenidas en el “Memory Stick”.

---

**1** Inserte un “Memory Stick” que contenga las imágenes que quiere ver.

---

**2** Pulse “Memory Stick”.

En la pantalla aparece el Inicio MS.

---

**3** Pulse **↵** o **⬆** para resaltar **Sel. Carpeta** y, a continuación, pulse **OK**.  
Aparece el menú **Sel. Carpeta**.

---

**4** Pulse **⬆** para seleccionar el índice y, seguidamente, pulse **↵** o **⬆** para seleccionar una carpeta que quiera ver. A continuación, pulse **OK**.  
Aparece un índice de imágenes minimizadas de las que figuran en la carpeta seleccionada.

---

**5** Pulse **↵** o **⬆** para resaltar **Diapos.** y, a continuación, pulse **OK**.

Aparece el menú índice de **Diapos.**. Ahora usted puede seleccionar cualquiera de las opciones siguientes. Pulse **↵** o **⬆** para seleccionar las opciones y, a continuación, pulse **OK**.

**Av. diap.:** Posiciona automática o manualmente las imágenes.

**Interval:** Selecciona el período de tiempo durante el cual se visualiza una imagen, desde 5 seg., 10 seg., 30 seg., 1 min., 5 min. hasta 10 min. El tiempo de visualización es aproximado. Cuando **Av. diap.:** está configurado en **Manual**, esta función no actúa.

---

**6** Pulse **↵** o **⬆** para seleccionar **Ejecutar** y, a continuación, pulse **OK**.

## Para iniciar Diapos.

### Cuando usted configura “Av. diap” en “Auto”

Las imágenes cambian automáticamente. Cuando se selecciona un archivo con imágenes en movimiento, éste se reproduce automáticamente y, después de la reproducción, se visualiza automáticamente la imagen siguiente.



“Reproductor películas” no se reproduce cuando usted configura **Av. diap.** en **Auto**.

### Cuando usted configura “Av. diap.” en “Manual”

Pulse **⬆** o **⬅** para hacer avanzar o retroceder las imágenes.

**⬆**: Visualiza la imagen siguiente.

**⬅**: Visualiza la imagen previa.

Cuando usted visualiza una imagen fija en pantalla completa, puede hacer deslizar las imágenes en la misma forma arriba mencionada.

### Cuando se selecciona una imagen en movimiento

La imagen en movimiento no se reproduce y se visualiza “Reproductor películas”. Para más detalles sobre el uso de “Reproductor películas”, consulte el capítulo “Reproducción de una imagen en movimiento (Reproductor películas)” en la página 53.

Pulse **⬆** para visualizar la imagen siguiente.

## Para detener el Diapos.

Si usted quiere parar el “Diapos.”, haga lo siguiente para regresar al “Inicio MS”.

### Si configura “Av. diap.” en “Auto”

Pulse **OK**.






### Si configura “Av. diap.” en “Manual”

Pulse **OK** para visualizar el menú índice y, a continuación, pulse **↵** o **⬆** para seleccionar **Inicial**.



## Visualizaciones de advertencia, mientras está usando el “Memory Stick”

Si un archivo de imágenes tiene algún problema, en la pantalla pueden aparecer los indicadores que se mencionan a continuación. Revíselos para poder relacionarlos con la situación correspondiente.

	El archivo de imagen está en un formato JPEG o MPEG1 que no es compatible.
	Está el índice minimizado, pero no es compatible DCF .
	No hay ningún archivo de imagen seleccionado.
	Hay un archivo de imagen, pero el índice minimizado está deteriorado.
	El archivo de imagen está deteriorado.

## Mensajes de advertencia, mientras está usando el “Memory Stick”

Utilice la lista que figura aquí debajo, para comprobar el significado de los mensajes.

Ningún Memory Stick	Inserte correctamente el “Memory Stick “ en la ranura “Memory Stick.
Ningún archivo	No existe ningún archivo de imágenes en la carpeta que ha seleccionado.
No hay archivos de película	No existe ningún archivo de imágenes en movimiento en la carpeta que ha seleccionado, aunque “Filtrar” esté configurado en “Película” en el menú “Opción”.
No hay archivos de imagen estática	No existe ningún archivo de imágenes fijas en la carpeta que ha seleccionado, aunque “Filtrar” esté configurado en “Imagen estática” en el menú “Opción”.
Imposible reproducir	Los datos de imagen de la película están deteriorados.
Memory Stick bloqueado	El conmutador de prevención de borrado en el “Memory Stick “ está situado en “LOCK “. Cambie la posición del conmutador.
Error Memory Stick	<ul style="list-style-type: none"><li>• El “Memory Stick “ está deteriorado.</li><li>• Limpie el terminal del “Memory Stick “ .</li></ul>
Error tipo Memory Stick	Un “Memory Stick “ que no es compatible o que no puede ser utilizado en el televisor en que se ha insertado.
Error formato	El “Memory Stick “ no ha sido formateado correctamente.
Error archivo	La carpeta seleccionada no sido correctamente etiquetada. Vuelva a introducir el nombre con menos de 66 caracteres, incluidos “ / “ , desplegando el menú “Sel. Carpeta “.
Memory de sólo lectura	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se ha insertado un “Memory Stick “ de “sólo lectura” , en el cual se han grabado archivos de imágenes. No se pueden grabar o borrar datos en un “Memory Stick “ de “sólo lectura”.</li></ul>

(continúa)

# Teletexto



El Teletexto es un servicio de información que transmiten la mayoría de las emisoras de televisión. La página índice del servicio teletexto (por lo general, la página 100), proporciona información sobre cómo utilizarlo. Para accionar su funcionamiento, use los botones del mando a distancia según se indica aquí debajo.



Asegúrese de que está sintonizando un canal (emisora de televisión) con una señal fuerte, de lo contrario se pueden producir errores en el teletexto.

## Entrar en el servicio teletexto:

Después de seleccionar el canal de televisión que ofrece el servicio de teletexto que desea ver, pulse

TELETEXT	
Index	25
Programme	153
News	101
Sport	98
Weather	98

## Seleccionar una página del teletexto:

Entre los 3 dígitos del número de la página que desee ver, utilizando los botones numéricos del mando a distancia.

- Si ha hecho un error, introduzca de nuevo el número de página correcto.
- Si el contador de páginas no se detiene, es porque la página requerida no está disponible. En este caso, introduzca otro número de página.

## Para acceder a la página siguiente o a la página anterior:

Pulse **PROG +** () o pulse **PROG -** ()

## Superponer el teletexto en la imagen del televisor:

Mientras está viendo el teletexto, pulse . Púlselo de nuevo para cancelar el modo teletexto.

## Retener una página del teletexto:

Algunas páginas de teletexto tienen páginas subsiguientes que se suceden automáticamente. Para evitar esto, pulse / . Pulse de nuevo estos botones para cancelar la función de retención.

## Visualizar una información oculta (p.ej., soluciones de acertijos)

Pulse / . Pulse de nuevo estos botones para cancelar la información.

## Para desconectar el teletexto:

Pulse .


## Fastext




El servicio Fastext le facilita el acceso a las páginas del teletexto pulsando un solo botón. Si el televisor está en modo teletexto y la emisora emite Fastext, aparecerá un menú de códigos de color en la parte inferior de la página del teletexto. Pulse el botón del color correspondiente (rojo, verde, amarillo o azul) en el mando a distancia para acceder directamente a la página escogida.

# NexTView\*

\* (en función de la disponibilidad de servicio).

 NexTView es una guía electrónica de programas en pantalla, que le proporciona información sobre la programación de distintas emisoras de televisión. Puede buscar información sobre temas determinados (deportes, arte, etc.), o por fechas concretas.


 Si aparecen caracteres erróneos en el servicio NexTView, entre en la opción “Idioma/ País” mediante el sistema de menús (vea la página 36) y seleccione el mismo idioma en que se está emitiendo el NexTView.

## Visualización de NexTView


**1** Seleccione un canal de televisión que transmita servicio de NexTView. Tan pronto como la información esté disponible, aparecerá la indicación “NexTView” en la pantalla.


**2** Para acceder al servicio de NexTView, tiene dos tipos distintos de presentaciones, en función del porcentaje de información disponible:

**a) Presentación tipo “Listado de Programas”:**







Mientras está viendo la televisión, y después de que aparezca la indicación “NexTView” en blanco en la pantalla, pulse  en el mando a distancia para acceder a la presentación “Listado de Programas” (ver fig. 1 en la página siguiente).


**b) Presentación tipo “Parrilla”:**

Mientras está viendo la televisión y siempre que esté disponible mas del 50% de la información de NexTView (no siempre se puede acceder el 100% de los datos, dependiendo de la zona geográfica), aparece la indicación “NexTView” en negro en la pantalla. En ese momento, pulse  en el mando a distancia para acceder a la presentación tipo “Parrilla” (ver fig. 2 en la página siguiente).

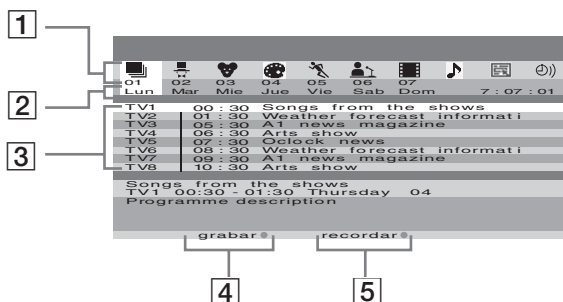
 Tan pronto como acceda al servicio de NexTView, en la esquina izquierda inferior de la pantalla se mostrará el % de datos NexTView disponibles. Tenga en cuenta que una vez que haya accedido a este servicio, el % de datos no se incrementará.

**3** Para navegar a través de NexTView:

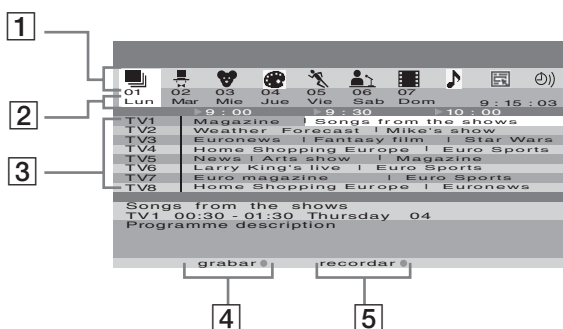
- Pulse  o  para desplazarse hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Pulse  o  para desplazarse hacia abajo o hacia arriba.  or .
- Pulse OK para confirmar una selección.

**4** Para salir del servicio de NexTView, pulse el botón  en el mando a distancia.

## Presentación tipo "Listado de Programas" (fig. 1):



## Presentación tipo "Parrilla" (fig. 2):



**1** Iconos para diferentes temas (consulte "Leyenda de iconos" en la página siguiente)

**2** Fecha

**3** Listado de programas

**4** Grabar



Esta función solamente está disponible si el televisor está conectado a un aparato de video que disponga de las funciones SmartLink y programación mediante temporizador.

Si desea grabar el programa seleccionado, pulse el botón rojo en el mando a distancia.

**5** Recordar

Si desea que el televisor le advierta de cuándo se va a emitir el programa que ha seleccionado, pulse el botón verde en el mando a distancia. A la hora prevista para la emisión del programa, aparecerá en la pantalla un mensaje recordándole que el programa está a punto de ser emitido.



- Las opciones "grabar" y "recordar" se mostrarán en la pantalla del televisor en el momento en que se seleccione un programa, pero no aparecerán en el caso de que esté viendo el servicio NexTVView en un canal de televisión que no tenga su propio servicio de NexTVView.
- Las opciones "recordar" y "grabar" no estarán disponibles si el programa que usted ha seleccionado ya ha comenzado.

## Leyenda Iconos:




### lista completa:

Muestra toda la información de los programas, listados por orden de horario y de los distintos canales (emisoras de televisión).



### selección de canales:

En el caso que el proveedor de NexTView envíe información de más de 8 emisoras diferentes de televisión, puede seleccionar 8 de ellas para crear su propia lista. Después de haber configurado su lista personal, siempre podrá recuperar la lista original. Para restaurarla, seleccione "Auto ▶" pulsando el botón  en el mando a distancia.



espectáculos



infantil



arte



deportes



noticias



películas



música



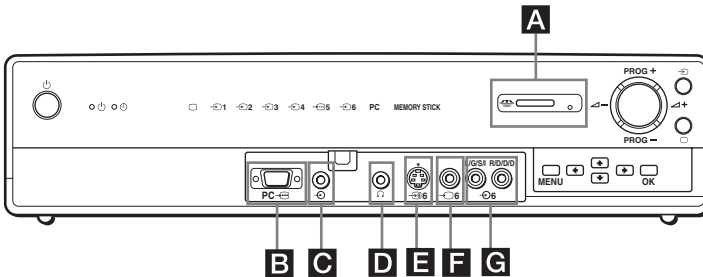
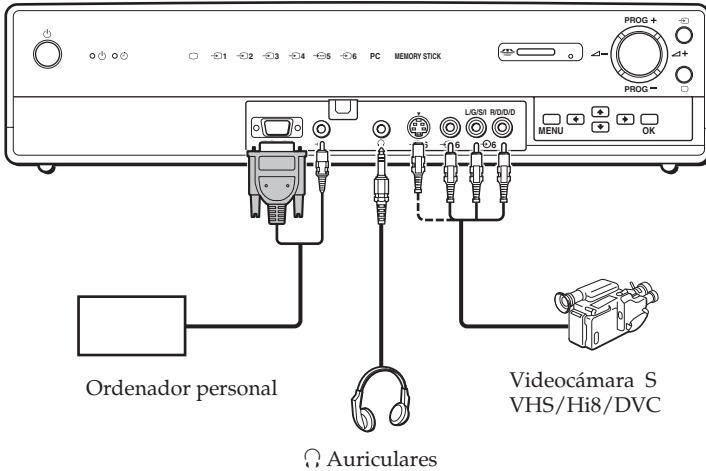
### lista recordatoria:

Muestra una lista con todos los programas (un máximo de 5) que haya seleccionado para serle recordados.

# Conexión de equipos opcionales

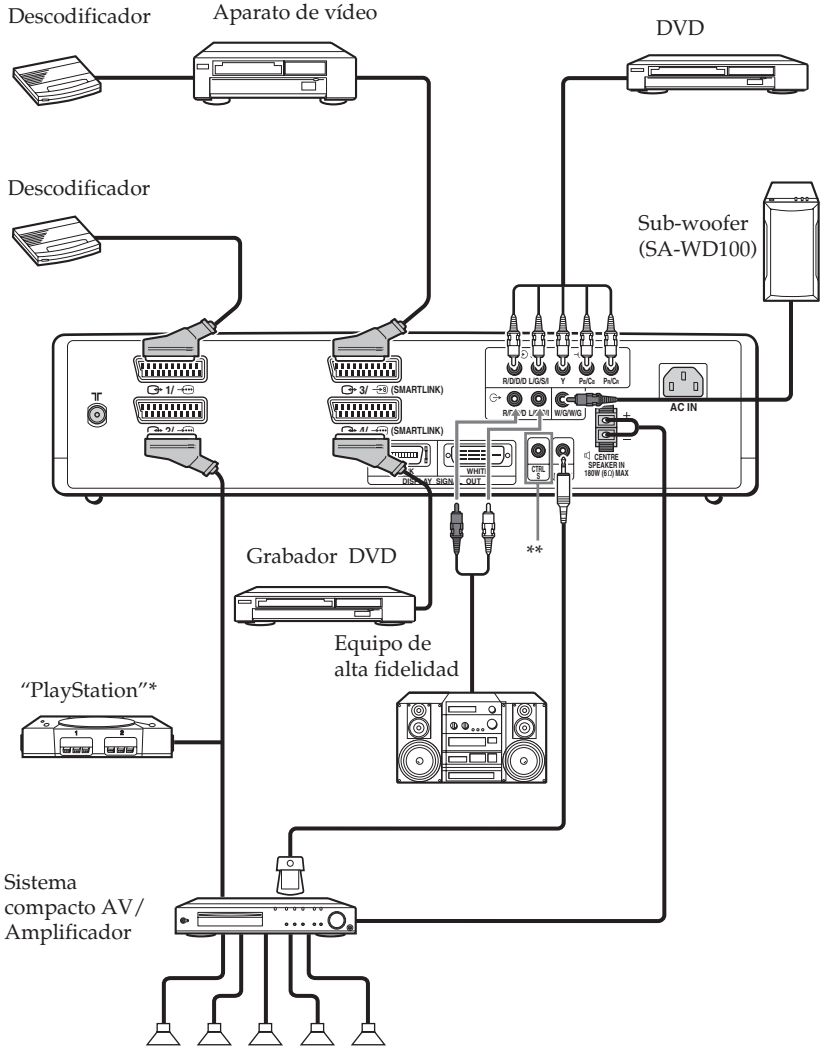
**i** Siguiendo las instrucciones que se detallan a continuación, usted puede conectar a su televisor una amplia gama de equipos opcionales (no se suministran los cables de conexión).

## Conexiones en la parte frontal de la unidad de recepción



**i** Para evitar ruidos de imagen, no conecte simultáneamente equipos externos a los conectores **E** y **F**.

## Conexiones en la parte posterior de la unidad de recepción



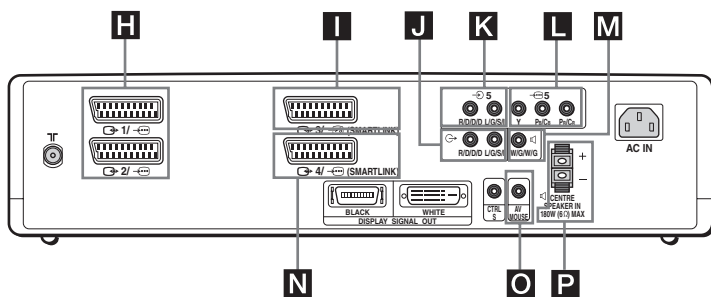
\* "PlayStation" es un producto de Sony Computer Entertainment, Inc.

\* "PlayStation" es una marca registrada de Sony Computer Entertainment, Inc.

\*\* Para controlar otros equipos Sony con el mando a distancia del televisor, conecte el conector de entrada CONTROL S IN del equipo al conector de salida CONTROL S OUT del televisor, con el cable CONTROL S.

ES

(continúa)



## Conexión de un aparato de vídeo:

Para conectar un aparato de vídeo, consulte el capítulo “Conexión de la antena y del aparato de vídeo” en la página 22. Le recomendamos que conecte su aparato de vídeo mediante un cable con Euroconector. Sintonice la señal de prueba del aparato de vídeo al programa de televisión número “0”, utilizando la opción “Sintonía Manual”. Para más detalles de cómo programar manualmente estas predeterminaciones, vea la página 38, paso A). Consulte el manual de instrucciones de su aparato de vídeo, para saber cómo localizar el canal de salida del mismo.

## Conexión de un aparato de vídeo o de un grabador DVD que dispongan de SmartLink:

**i** SmartLink es un enlace directo entre el televisor y un aparato de vídeo o un grabador DVD. Para más información sobre el SmartLink, consulte el manual de instrucciones de su aparato de vídeo o del grabador DVD. Si utiliza un aparato de vídeo o un grabador DVD que disponen de SmartLink, conéctelos ambos mediante un cable con Euroconector a los Euroconectores o .

**A** Ambos Euroconectores y , no pueden soportar el enlace SmartLink simultáneamente. Si conecta un aparato de vídeo y un grabador DVD a ambos Euroconectores y , seleccione cuál de los Euroconectores debe soportar el enlace SmartLink, utilizando la opción “SmartLink” en el menú “Características” (página 35).

## Si ha conectado un descodificador al Euroconector o través de un aparato de vídeo conectado a este Euroconector:

Seleccione la opción “Sintonía Manual” en el menú “Configuración” y después de entrar en la opción “Descodificador\*”, seleccione “SI” (pulsando o ). Repita esta operación para cada una de las señales codificadas.

\* Esta opción solamente estará disponible en función del país que usted haya seleccionado en el menú “Idioma/ País”.

## Si conecta un grabador DVD al Euroconector

La señal desde un grabador DVD tiene un formato de 576p. Si usted desea entrar la señal con ese formato, conecte el grabador DVD al conector y a los conectores Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub> de . Seleccione el menú “Características” y configure “Selección AV4” en “Manual” (página 35).

## Conexión de un equipo de audio externo:

### Para escuchar el sonido del televisor en un equipo de alta fidelidad:

Si desea amplificar el sonido de su televisor, conecte su equipo de alta fidelidad a la salida de audio **J**. A continuación, utilizando el sistema de menús, seleccione el menú “Características” y configure “Altavoz” en “No”.

### Para conectar un sub-woofer:

Conecte su sub-woofer a la salida **M** W/G/W/G, utilizando un cable de audio monaural.



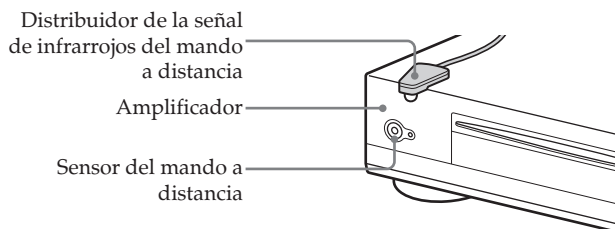
### Para escuchar el sonido del sistema Dolby Prologic a través de los altavoces del televisor:

Si desea escuchar la salida de audio de su equipo a través de los altavoces de su televisor, conecte el amplificador descodificador de su sistema Dolby Prologic a las terminales **P** del CENTRE SPEAKER IN . Si dispone de un amplificador Dolby, conecte la salida central del mismo a las terminales **P** del CENTRE SPEAKER IN , para utilizar los altavoces de su televisor como altavoz central. A continuación, utilizando el sistema de menús, seleccione el menú "Características" y configure "Altavoz" en "Central".

**i** Usted puede seleccionar el mando a distancia del televisor, o bien el del amplificador externo, para controlar la salida del volumen de los altavoces del televisor. Seleccione el mando a distancia deseado utilizando la opción "Salida de audio" en el menú "Características" (página 34).

### Cuando conecta el distribuidor de la señal de infrarrojos del mando a distancia:



Cuando usted conecta el distribuidor de la señal de infrarrojos del mando a distancia y lo instala en un amplificador externo, puede usar el mando a distancia del amplificador, dirigiéndolo hacia el televisor, para controlar el nivel de volumen del amplificador externo. Conecte el distribuidor de la señal de infrarrojos del mando a distancia en la entrada **Q** del AV MOUSE IN e instálelo justo encima del sensor del mando a distancia del amplificador externo.






























# Manejo de los equipos opcionales

**1** Conecte su equipo al conector apropiado del televisor, según se indica en las páginas 62, 63 y 64.

**2** Encienda el equipo conectado.


**3** Para visualizar la imagen del equipo conectado, pulse repetidamente  hasta que aparezca el símbolo de entrada correcto en la pantalla del televisor. Al mismo tiempo que usted pulsa repetidamente , en la unidad de recepción se ilumina el indicador correspondiente a la entrada seleccionada.

Símbolo	Indicador de la entrada seleccionada	Señales de entrada
 1 o  2	 1 o  2	• Señal de entrada audio / vídeo a través del Euroconector <b>H</b> .
 1 o  2	 1 o  2	• Señal de entrada RGB a través del Euroconector <b>H</b> . Este símbolo sólo aparece si previamente se ha conectado una fuente RGB.
 3 o  4	 3 o  4	• Señal de entrada audio / vídeo a través del Euroconector <b>L</b> o <b>N</b> .
 3	 3	• Señal de entrada S Video a través del Euroconector <b>L</b> .
 4	 4	• Señal de entrada RGB a través del Euroconector <b>N</b> . Este símbolo sólo aparece si previamente se ha conectado una fuente RGB.
 5	 5	• Señal de entrada de vídeo en componentes a través de los conectores <b>L</b> Y, P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> , P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> y señal de entrada de audio a través del conector <b>K</b> .
 6	 6	• Señal de entrada de vídeo a través del conector RCA <b>F</b> y señal de entrada de audio a través del conector <b>G</b> .
 6	 6	• Señal de entrada S Video a través del conector RCA <b>E</b> del S Video y señal de entrada de audio a través del conector <b>G</b> .
PC 	PC	• Señal de entrada RGB a través del conector <b>B</b> 15-Dsub y señal de entrada de audio a través del conector <b>C</b> .
MEMORY STICK	MEMORY STICK	• Entrada de datos desde un "Memory Stick" insertado en la ranura "Memory Stick" <b>A</b> .

 Si su grabador DVD está conectado al conector  4 /  y a los conectores Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub> de  5, seleccione el conector de entrada utilizando la opción "Selección AV4" en el menú "Características" (página 35).

**4** Para recuperar la imagen normal de televisión, pulse el botón  en el mando a distancia. Se ilumina el indicador  en la unidad de recepción.

## Para conectar un equipo monoaural

Conecte el conector RCA a la entrada L / G / S / I y seleccione la señal de entrada  5 utilizando las instrucciones arriba indicadas. Consulte "Ajuste del Sonido" y seleccione "Sonido Dual" "A" en la pantalla del menú Ajuste de sonido (página 29).

# Configuración del mando a distancia para un aparato de vídeo o un DVD

Este mando a distancia está preparado para controlar las funciones básicas de este televisor Sony, DVD Sony y la mayoría de aparatos de vídeo Sony sin la necesidad de configurar el mando a distancia. Para controlar otros aparatos de vídeo, DVDs de otras marcas principales y ciertos modelos de vídeos Sony, efectúe por favor los siguientes pasos:

- i** Antes de empezar, busque en la lista que figura en la página siguiente, el código de 3 dígitos para la marca de su aparato de vídeo o DVD. En aquellas marcas que exista más de un número de código, introduzca el primero de ellos.
- Sony procura actualizar el software de acuerdo con los cambios que se van produciendo en el mercado. Por lo tanto, para localizar el código más reciente, consulte la tabla de códigos que se acompaña en el mando a distancia.

**1** Pulse repetidamente el botón del selector de equipo en el mando a distancia, hasta que se encienda la luz verde en la posición deseada, DVD o VCR (para el vídeo).

**A** Si el selector de equipo está en la posición TV, no se memorizará ningún código.

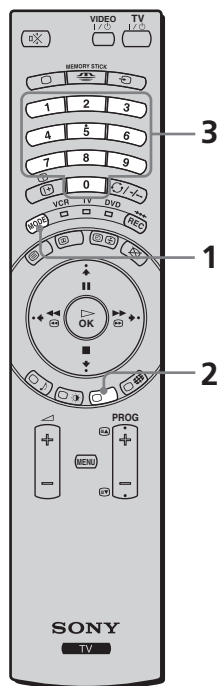
**2** Antes de que se apague la luz verde, pulse el botón amarillo y manténgalo presionado durante unos 6 segundos, hasta que la luz verde empiece a centellear.

**3** Mientras la luz verde está centelleando, introduzca los tres dígitos del código de su marca (vea la página siguiente), mediante los botones numéricos del mando a distancia.

**i** Si el código seleccionado se ha introducido correctamente, se encenderán momentáneamente los tres indicadores de luz verde.

**4** Ponga en marcha su aparato de vídeo o DVD y verifique si puede controlar correctamente las principales funciones.

- A** Si el equipo, o alguna de las funciones, no funcionan, compruebe si ha introducido correctamente el código, o bien pruebe con el siguiente código que tenga asignado esa marca (vea la página siguiente).
- Los códigos memorizados podrían borrarse si unas pilas agotadas no se reemplazan en el transcurso de unos pocos minutos. Si esto ocurre, repita los pasos arriba indicados. En el reverso de la tapa de las pilas, hay pegada una pequeña etiqueta donde puede anotar sus códigos de marca.
- No están codificadas todas las marcas, ni todos los modelos de cada marca.



Lista de marcas de vídeo		Lista de marcas de DVD	
Marca	Código	Marca	Código
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309	SONY	001
SONY (BETA)	303, 307, 310	AIWA	021
SONY (DV)	304, 305, 306	DENON	018, 027, 020, 002
AIWA	325, 331, 351	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
AKAI	326, 329, 330	HITACHI	025, 026, 015, 004
DAEWOO	342, 343	JVC	006, 017
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351	KENWOOD	008
HITACHI	327, 333, 334	LG	015, 014
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LG	332, 338	MATSUI	013, 016
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351	ONKYO	022
MATSUI	356, 357	PANASONIC	018, 027, 020, 002
ORION	328	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003
PANASONIC	321, 323	PIONEER	004
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359	SAMSUNG	011, 014
SAMSUNG	339, 340, 341, 345	SANYO	007
SANYO	335, 336	SHARP	019, 027
SHARP	324	THOMSON	012
THOMSON	319, 350	TOSHIBA	003
		TOSHIBA	337
		YAMAHA	018, 027, 020, 002

# Especificaciones técnicas

## KLV-30MR1

### Unidad de recepción (MBT-MRL1)

Alimentación: 220-240V CA; 50/60 Hz

Consumo: 30 W

Consumo en desconexión temporal (standby):  
0,6 W

Dimensiones (An x Al x Prf):

Aprox. 430 x 105 x 348 mm

Peso: Aprox. 6 kg

### Pantalla (LDM-3000)

Alimentación: 220-240V CA; 50/60 Hz

Tamaño de la pantalla: 30 pulgadas

Aprox. 76 cm, medida  
diagonalmente

Resolución de la pantalla:

1.280 puntos (horizontal) x 768  
líneas (vertical)

Consumo: 150 W

Consumo en desconexión temporal (standby):  
0,1 W

Dimensiones (An x Al x Prf):

Aprox. 971,2 x 594,4 x 229 mm  
con soporte

Aprox. 971,2 x 524,3 x 93,4 mm  
sin soporte

Peso: Aprox. 20 kg

Aprox. 27 kg (incluido el soporte)

### Sistema de pantalla:

Panel de la pantalla de cristal líquido

### Sistema de TV:

En función del país que haya seleccionado:

B/G/H, D/K, L, I

### Sistema de color:

PAL, SECAM

NTSC 3.58, 4.43 (sólo entrada de vídeo)

### Antena:

Terminal externo de 75 Ohmios para  
VHF/ UHF.

### Cobertura de canales

VHF: E2-E12

UHF: E21-E69

CATV: S1-S20

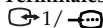
HYPHER: S21-S41

D/K: R1-R12, R21-R69

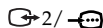
L: F2-F10, B-Q, F21-F69

I: UHF B21-B69

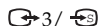
### Terminales posteriores:



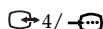
Euroconector de 21 pines (norma CENELEC), incluyendo entradas de audio / vídeo, entrada RGB, salidas de audio / vídeo de TV.



Euroconector de 21 pines (norma CENELEC), incluyendo entradas de audio / vídeo, entrada RGB, salidas de audio / vídeo de TV.



(SMARTLINK; seleccionable)  
Euroconector de 21 pines (norma CENELEC), incluyendo entradas de audio / vídeo, entrada de S-vídeo, salida seleccionable de audio / vídeo, y conexión SmartLink.



(SMARTLINK; seleccionable)  
Euroconector de 21 pines (norma CENELEC), incluyendo entradas de audio / vídeo, entrada RGB, salida seleccionable de audio / vídeo, y conexión SmartLink.



Y: 1 Vp-p, 75 Ohmios, sincronización negativa 0,3 Vca  
PB: 0.7 Vp-p, 75 Ohmios  
PR: 0.7 Vp-p, 75 Ohmios



5  
entrada de audio (conectores RCA)  
500 m Vrms (modulación 100%),  
Impedancia: 47 Kilo-Ohmios

▣ SUB WOOFER: conector RCA

⊖ : salidas de audio (izq./ dcha.) -  
conectores RCA

▣ CENTRE SPEAKER IN:  
15W x 2 (4 Ohmios)

CTRL S: miniconectores RCA.

AV MOUSE: Distribuidor de la señal de  
infrarrojos del mando a distancia,  
miniconector RCA

ES

(continúa)

### Terminales frontales:



entrada de S-vídeo (mini DIN de 4 pins):  
Y: 1 Vp-p, 75 Ohmios desequilibrado, sincronización negativa  
C: 0,286 Vp-p (Ráfaga de señales), 75 Ohmios



entrada de vídeo (conector RCA):  
1 Vp-p, 75 Ohmios desequilibrado, sincronización negativa



entrada de audio (conectores RCA):  
500 m Vrms (modulación 100%), Impedancia: 47 Kilo-Ohmios

toma para auriculares

PC

Entrada PC (Dsub de 15 contactos)  
G: 0.7 Vp-p, 75 Ohmios, sin sincronía en verde  
B: 0.7 Vp-p, 75 Ohmios, sin sincronía en verde  
R: 0.7 Vp-p, 75 Ohmios, sin sincronía en verde  
HD: 1-5 Vp-p  
VD: 1-5 Vp-p

PC

Entrada de audio PC, miniconector RCA



Ranura Memory Stick

### Salida de sonido:

10 W x 2

### Accesorios suministrados:

- 1 mando a distancia (RM-972) .
- 2 pilas tamaño AAA (tipo R03)
- 1 cable de conexión para la pantalla
- 1 cable coaxial
- 1 distribuidor de la señal de infrarrojos del mando a distancia
- 2 cables de alimentación (Tipo C-4)
- 2 cables de alimentación (Tipo BF)
- 2 cables de alimentación (Tipo C-5)
- Los cables de alimentación Tipo BF y Tipo C-5, pueden no ser suministrados dependiendo del país

### Otras características:

- Teletexto, Fasttext, TOPtext
- Temporizador de desconexión y conexión automática.
- SmartLink (enlace directo entre su televisor y un aparato de vídeo compatible. Para mas información sobre SmartLink, consulte el manual de instrucciones de su aparato de vídeo).  
SmartLink está disponible en 3 ó en 4. (A elegir)
- Detección automática del sistema de televisión
- Formato automático de la imagen

### Cadencia de la entrada de PC:

Frecuencia de la señal de entrada

Horizontal: 15.6 - 90 kHz

Vertical: 48 - 85 Hz

Resolución máxima: 1.600 puntos x 1.200 líneas

El sistema de recepción de señales de estos televisores, cumplen la normativa requerida por la ley española del Real Decreto 1160/89.

## Tabla de modos prefijados para pantalla de ordenador PC

Núm.	Resolución (puntos x líneas)	Modo gráfico	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)
1	640x480	VESA	31.469	59.940
2	720x400	VGA TEXT	31.469	70.086
3	800x600	VESA	37.879	60.317
4	1024x768	VESA	48.363	60.004
5	1280x768(*)	VESA	47.776	59.870

(\*) Si la tarjeta gráfica y el ordenador son compatibles con la unidad, puede seleccionar este modo.

# Solución de problemas

















A continuación se ofrecen algunas soluciones sencillas para resolver problemas relacionados con la imagen y el sonido

Problema	Posibles soluciones
<b>Ausencia de imagen</b>	
Ausencia de imagen (la pantalla aparece oscura) y no hay sonido.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe la conexión de la antena.</li><li>• Conecte la unidad de recepción y el televisor a la red y pulse el interruptor  en la parte frontal de la unidad de recepción.</li><li>• Conecte la pantalla del televisor a la unidad de recepción, utilizando el correspondiente cable de conexión para pantalla suministrado.</li><li>• Si el indicador  (encendido / desconexión temporal) está iluminado, pulse el botón <b>TV</b>  en el mando a distancia.</li></ul>
El televisor se apaga automáticamente. (El televisor se configura en el modo de desconexión temporal [standby]).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique si el Desconex. Aut. está activado (página 40).</li><li>• Verifique si el Tempor act/des está activado (página 43).</li><li>• Verifique si Apagado auto está activado (página 42).</li></ul>
Ausencia de imagen o del menú de información del equipo externo conectado al Euroconector.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el equipo opcional está encendido y pulse repetidamente el botón  en el mando a distancia, hasta que aparezca en la pantalla el símbolo de entrada correcto.</li><li>• Verifique la conexión entre el equipo opcional y el televisor.</li></ul>
<b>Imagen deficiente / Imagen inestable.</b>	
Doble imagen o espectro.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique las conexiones de la antena y del cable.</li><li>• Verifique el emplazamiento y la dirección de la antena.</li></ul>
En la pantalla sólo aparece nieve, y hace ruido.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si la antena está rota o curvada.</li><li>• Compruebe si la antena está ya inservible. (3-5 años de uso en condiciones normales, 1-2 años en la costa).</li></ul>
Líneas de puntos o bandas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mantenga el televisor alejado de fuentes de ruido de origen eléctrico, tales como coches, motocicletas o secadores para cabello.</li></ul>
Los programas en color se ven en blanco y negro.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mediante el sistema de menús, entre en el menú "Ajuste de la Imagen" y, a continuación, seleccione "Preestablecido" para recuperar la configuración establecida en fábrica (página 27).</li><li>• Si ha seleccionado la función Ahorro energía en "Reducir", esto hace que los colores de la imagen puedan quedar amortiguados (página 33).</li></ul>
Se ven algunos pequeños puntos negros y/o puntos brillantes en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La imagen de una pantalla está compuesta por píxeles. Pequeños puntos negros y/o puntos brillantes (pixels) en la pantalla, no indican un malfuncionamiento.</li></ul>
La imagen es demasiado brillante.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mediante el sistema de menús, entre en el menú "Ajuste de la Imagen" y, seguidamente, seleccione "Modo". A continuación, seleccione el modo de imagen deseado (página 26).</li></ul>
Ruido de la imagen (banda).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que la antena esté conectada utilizando el cable coaxial suministrado.</li><li>• Mantenga el cable de la antena alejado de los otros cables de conexión.</li><li>• No utilice cables de 300 Ohmios de doble conducto, ya que pueden causar interferencias.</li></ul>




## Problema


## Posibles soluciones

La imagen no es buena (saturación de blanco) cuando se visualiza una señal procedente de un equipo conectado al Euroconector  .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que la señal de salida del equipo conectado al Euroconector  /  no sea una señal RGB. Si es una señal RGB, conecte el equipo a los Euroconectores  / ,  /  o  / .</li></ul>
La imagen aparece distorsionada y produce ruidos.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Observe si alguno de los equipos opcionales está instalado enfrente o al lado del televisor. Cuando instale un equipo opcional, deje un espacio razonable entre el mismo y el televisor.</li></ul>
Sonido entrecortado durante la reproducción o la grabación de un vídeo.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El cabezal del vídeo produce interferencias. Sitúe su aparato de vídeo apartado del televisor.</li><li>• Deje un espacio de 30 cm entre el aparato de vídeo y el televisor, con objeto de evitar el ruido.</li><li>• No coloque su vídeo enfrente o al lado del televisor.</li></ul>
Imagen pobre o ausencia de imagen (la pantalla aparece oscura), pero el sonido es bueno.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mediante el sistema de menús, entre en el menú "Ajuste de la Imagen" y, a continuación, seleccione "Preestablecido" para recuperar la configuración establecida en fábrica (página 27).</li><li>• Si el indicador  Supresión de imagen está iluminado en azul, pulse  (Supresión de imagen) en el mando a distancia.</li></ul>
Imagen ruidosa en un canal (emisora de televisión).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mediante el sistema de menús, seleccione la opción "Sintonía Manual" en el menú "Configuración" y ajuste (AFT) (sintonización fina automática) para obtener una mejor recepción de la imagen (página 39).</li><li>• Mediante el sistema de menús, seleccione la opción "Reductor Ruido" en el menú "Ajuste de la Imagen", para disminuir el ruido en la imagen (página 27).</li></ul>
<b>Imagen distorsionada al cambiar de programas o al seleccionar el teletexto.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apague cualquier equipo conectado al Euroconector de la parte posterior de la unidad de recepción.</li></ul>
<b>Aparecen caracteres erróneos al visionar el teletexto.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mediante el sistema de menús, entre en la opción "Idioma / País" del menú "Configuración" y seleccione el país en el que está utilizando el televisor (página 36). Para idiomas cirílicos, recomendamos seleccionar Rusia si su propio país no figura en la lista.</li></ul>
<b>Aparecen caracteres erróneos al visionar NexTVView.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mediante el sistema de menús, entre en la opción "Idioma / País" del menú "Configuración" y seleccione el país desde el cual se está emitiendo el NexTVView (página 36).</li></ul>
<b>No hay sonido / Sonido con ruidos.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse el botón  +/- o  (mute / mudo) en el mando a distancia.</li><li>• Compruebe que la opción "Altavoz" esté configurada en "Principal" en el menú "Características" (página 33).</li><li>• Si los auriculares están conectados, entre en el menú "Ajuste del Sonido" y seleccione la opción  Conexión altavoz en "No", o bien desconecte los auriculares.</li></ul>
Ruidos en el sonido.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que la antena esté conectada utilizando el cable coaxial suministrado.</li><li>• Mantenga el cable de la antena alejado de los otros cables de conexión.</li><li>• No utilice cables de 300 Ohmios de doble conducto, ya que pueden causar interferencias.</li></ul>
El ruido del ventilador aumenta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• A lo largo del tiempo, las aberturas de ventilación pueden acumular polvo. El polvo depositado puede hacer menos efectiva la función de refrigeración del ventilador incorporado en el aparato. Para prevenir esto, le recomendamos eliminar el polvo periódicamente (una vez al mes), utilizando un aspirador.</li></ul>

(continúa)

<b>Problema</b>	<b>Posibles soluciones</b>
<b>No es posible operar con el menú.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la opción que quiere aplicar aparece de color pálido, no la podrá seleccionar.</li> </ul>
<b>Se oye un ruido extraño</b>	
La cabina del televisor cruje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los cambios de temperatura en la habitación, provocan ocasionalmente que la cabina del televisor se dilate o se contraiga, lo que puede originar ligeros ruidos. Esto no indica un malfuncionamiento.</li> </ul>
El televisor emite un zumbido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El ventilador del televisor está funcionando. Esto no indica un malfuncionamiento.</li> </ul>
El televisor tictaquea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Al encender el televisor se activa un circuito eléctrico en su interior. Esto no indica un malfuncionamiento.</li> </ul>
Se oye un ruido rumoroso en el televisor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede producirse un sonido por una sobretensión al encender el televisor. Esto no indica un malfuncionamiento.</li> </ul>
<b>El mando a distancia no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique en el mando a distancia, si el selector de equipo esté configurado adecuadamente para el aparato que está utilizando (aparato de vídeo, televisión o DVD).</li> <li>• Si el mando a distancia no puede controlar el aparato de vídeo o DVD, a pesar de que el selector de equipo esté correctamente configurado, vuelva a introducir el código indicado, en la forma como se explica en el capítulo "Configuración del mando a distancia para un aparato de vídeo o un DVD" en la página 65.</li> <li>• Cambie las pilas.</li> </ul>
<b>Centellea el indicador  (encendido / desconexión temporal) del televisor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contacte con el centro de servicio Sony más cercano.</li> </ul>

## Ordenador personal

<b>Problema</b>	<b>Posibles soluciones</b>
<b>Ausencia de imagen</b>	
Si aparece en la pantalla el mensaje NO INPUT SIGNAL , o si el indicador  (encendido / desconexión temporal) se ilumina en amarillo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el cable de la señal de vídeo esté correctamente conectado y que todas las clavijas estén firmemente asentadas en sus enchufes.</li> <li>• Verifique que los contactos del conector 15-Dsub de la entrada de vídeo, no estén doblados o hundidos.</li> </ul> <p><b>Problemas causados por el ordenador conectado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede ser que el ordenador esté en modo de ahorro de energía. Compruébelo pulsando cualquier tecla del teclado del ordenador.</li> <li>• Compruebe que la alimentación del ordenador esté activada, en "Sí".</li> <li>• Compruebe que la tarjeta gráfica esté bien encajada en la abertura del bus apropiado.</li> </ul>
Si aparece en la pantalla el mensaje OUT OF SCAN RANGE	<p><b>Problemas causados por el ordenador conectado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que la gama de frecuencia está dentro de los límites especificados para el monitor. Si usted ha reemplazado un antiguo monitor por este televisor, reconecte el monitor en desuso y ajuste la gama de frecuencia a los siguientes parámetros:</li> <li>• Horizontal: 15,6 - 90 kHz</li> <li>• Vertical: 48 - 85 Hz</li> </ul>
Si utiliza Windows®*	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si usted ha reemplazado un antiguo monitor por este televisor, reconecte el monitor en desuso y haga lo siguiente: Seleccione la resolución 640 x 480 a 60 Hz para Windows , utilizando la pantalla de selección de dispositivos de Windows .</li> </ul>



Problema	Posibles soluciones
Si utiliza un sistema Macintosh**.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede ser necesario usar un adaptador (no suministrado) cuando se conecta un ordenador Macintosh. Conecte el adaptador al ordenador, antes de conectar el cable de la señal de vídeo.</li> </ul>
<b>La pantalla parpadea, hace salto de imagen, fluctúa o está codificada.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mediante el sistema de menús, seleccione la opción "Ajuste píxel" en el menú "Control de pantalla" y ajuste "Fase de puntos" o "Total píxel H" (página 32).</li> <li>• Pruebe de conectar el televisor a una alimentación de red distinta, preferentemente en otro circuito.</li> </ul> <p><b>Problemas causados por el ordenador conectado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte el manual de la tarjeta gráfica para asegurar una configuración apropiada del televisor.</li> <li>• Cerciórese de que el modo gráfico y la frecuencia de la señal de entrada son admitidos por este televisor (página 69). Incluso si la frecuencia está dentro de la gama apropiada, algunas tarjetas gráficas pueden tener un impulso sincronizante demasiado restringido para que el televisor pueda sincronizarla correctamente.</li> <li>• Ajuste la velocidad de regeneración de la imagen (frecuencia vertical) para obtener la mejor imagen posible.</li> </ul>
<b>La imagen es borrosa.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mediante el sistema de menús, seleccione la opción "Brillo" y "Contraste" en el menú "Ajuste de la Imagen" (página 27).</li> <li>• Mediante el sistema de menús, seleccione la opción "Ajuste píxel" en el menú "Control de pantalla" y ajuste "Fase de puntos" o "Total píxel H" (página 32).</li> </ul> <p><b>Problemas causados por el ordenador conectado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la resolución es superior al valor numérico especificado en "Especificaciones técnicas", en la página 68, la imagen queda reducida de tamaño y su calidad puede ser inferior a la del original. Esto no es un malfuncionamiento del aparato.</li> </ul>
<b>Imagen con espectro.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elimine el uso de extensiones en el cable del vídeo y/o en las cajas de distribución del vídeo.</li> <li>• Compruebe que todas las clavijas estén firmemente asentadas en sus conectores.</li> </ul>
<b>La imagen no está correctamente centrada o dimensionada.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mediante el sistema de menús, seleccione la opción "Pantalla Tam./Despl." en el menú "Control de pantalla" y ajuste "Tamaño V" (página 32).</li> <li>• Mediante el sistema de menús, seleccione la opción "Pantalla Tam./Despl." en el menú "Control de pantalla" y ajuste "Desplaz. H" o "Desplaz. V" (página 32). Tenga en cuenta que algunos modos gráficos no llenan la pantalla hasta los bordes.</li> </ul>
<b>La imagen es demasiado pequeña.</b>	<p><b>Problemas causados por el ordenador conectado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Configure la resolución del ordenador conectado, a la misma del televisor.</li> </ul>
<b>Se aprecia un dibujo de aspecto ondeado o elíptico (efecto moiré).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mediante el sistema de menús, seleccione la opción "Ajuste píxel" en el menú "Control de pantalla" y ajuste "Fase de puntos" o "Total píxel H" (página 32).</li> </ul>
<b>El color no es uniforme.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mediante el sistema de menús, seleccione la opción "Ajuste píxel" en el menú "Control de pantalla" y ajuste "Fase de puntos" o "Total píxel H" (página 32).</li> </ul>
<b>El televisor se apaga al cabo de un momento.</b>	<p><b>Problemas causados por el ordenador conectado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione en No el ajuste de ahorro de energía del ordenador.</li> </ul>



\* Windows® es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

\*\* Macintosh es una marca registrada licenciada a Apple Computer, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

## “Memory Stick”

Problema	Posibles soluciones
No se puede insertar el “Memory Stick” en la ranura “Memory Stick” .	<ul style="list-style-type: none"><li>• El “Memory Stick” no está encarado en la dirección correcta. Inserte el “Memory Stick” en la ranura “Memory Stick”, con la marca ◀ boca arriba (página 47).</li></ul>
No se puede guardar un archivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El “Memory Stick” está lleno. Borre los archivos de imágenes que no necesite.</li><li>• El conmutador de la protección de escritura del “Memory Stick” está seleccionado en LOCK. Libere la protección de escritura, cancelando LOCK.</li></ul>
No se puede borrar un archivo o la totalidad del material memorizado.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El conmutador de la protección de escritura del “Memory Stick” está seleccionado en LOCK. Libere la protección de escritura, cancelando LOCK.</li><li>• El archivo de imágenes está protegido. Libere la protección en la pantalla índice.</li></ul>
No se pueden visualizar los archivos de imagen fija en formato JPEG memorizados en un “Memory Stick” .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione “Opción” en el menú “Inicio MS” y, seguidamente, seleccione “Archivo” . Después de hacer esto, configure “Filtrar” en “Imágen estática” o en “No” (página 49).</li></ul>
No se pueden visualizar los archivos de imagen en movimiento en formato “MPEG1” memorizados en un “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione “Opción” en el menú “Inicio MS” y, seguidamente, seleccione “Archivo” . Después de hacer esto, configure “Filtrar” en “Imágen estática” o en “No” (página 49).</li></ul>
No se visualiza la imagen y en la pantalla aparece  o  .	<ul style="list-style-type: none"><li>• El archivo de imágenes no es compatible DCF .</li></ul>



Si continúa experimentando problemas, haga examinar su televisor por personal especializado.

No abra nunca el aparato.



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'IN BASE  
ALL'ARTICOLO 2 PARAGRAFO B DEL D.M. 26.03.1992**

Si dichiara che i TV mod. KLV-30MR1 sono stati fabbricati nella Comunità Economica Europea nel rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26.03.92 ed in particolare sono conformi alle prescrizioni dell'articolo 1 dello stesso D.M.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Si dichiara che gli apparecchi sono stati fabbricati in conformità all'Art. 2 Comma 1 del D.M. 28.08.1995 n.548.

Le prescrizioni alle frequenze sono quelle indicata nel paragrafo 3 dell'allegato A. al D.M. 26.06.85 e nel paragrafo 3 dell'allegato 1 al D.M. 27.08.87 e precisamente:

**BANDE DI FREQUENZA**

1. Bande di frequenza:

Low VHF	E2 - C	Freq. da 48,25 a 82,25 MHz	Compreso Canale C
	S01 - S2	Freq. da 69,25 a 112,25 MHz	
	S3 - S10	Freq. da 119,25 a 168,25 MHz	
High VHF	E5 - E12	Freq. da 175,25 a 224,25 MHz	
	S11 - S20	Freq. da 231,25 a 294,25 MHz	
Hyperband	S21 - S36	Freq. da 303,25 a 423,25 MHz	
	S37 - S41	Freq. da 431,25 a 463,25 MHz	
UHF	E21- E69	Freq. da 471,25 a 855,25 MHz	

2. Frequenza intermedia: Multi - Standard FI-Video: 38,9 MHz  
FI-Audio I: 33,4 MHz  
FI-Audio II: 33,16 MHz

3. Oscillatore locale: Frequenza oscillatore locale superiore a quella del segnale.

# Introduzione

Grazie per avere scelto il presente televisore a colori Sony con schermo LCD.

Prima di utilizzare questo apparecchio, legga attentamente questo manuale e lo conservi per future consultazioni.

**Simboli utilizzati in questo manuale:**



.....Informazioni importanti.



.....Informazioni sulle funzioni.

1,2 .....Sequenza delle istruzioni da seguire.



.....I pulsanti sfumati del telecomando mostrano i pulsanti che devono essere premuti per eseguire le varie istruzioni.



.....Informazioni sul risultato delle istruzioni.

## Indice

### Norme di Sicurezza

Norme di Sicurezza .....	5
Precauzioni .....	11

### Descrizione generale

Verifica degli accessori in dotazione .....	13
Descrizione generale dello schermo televisivo .....	14
Descrizione generale dell'unità di ricezione .....	15
Descrizione generale dei pulsanti del telecomando .....	16

### Installazione

Inserimento delle pile nel telecomando .....	18
Collegamento dello schermo televisivo all'unità di ricezione .....	19
Inserimento dei cavi nel supporto del display .....	21
Collegamento dell'antenna e del videoregistratore .....	22

### Operazioni preliminari

Accensione e sintonizzazione automatica del televisore .....	23
--	----

### Sistema di menù su schermo

Introduzione e uso del sistema dei menù .....	26
Regolazione dell'immagine .....	26
Regolazione audio .....	28
Controllo Schermo .....	30
Caratteristiche .....	33
Impostazione .....	36
Timer .....	40
Stato apparecchio .....	43

### "Memory Stick"

Informazioni sul "Memory Stick" .....	44
Inserire ed estrarre un "Memory Stick" .....	47
Uso del "Memory Stick" (Home Memory Stick) .....	48

(continua)

## **Televideo**

Televideo .....	56
-----------------	----

## **NexTView**

NexTView* .....	57
-----------------	----

## **Informazioni aggiuntive**

Collegamento di apparecchi opzionali .....	60
Uso degli apparecchi opzionali .....	64
Configurazione del telecomando per un videoregistratore o un DVD .....	65
Specifiche tecniche .....	67
Soluzione dei problemi .....	70



# Norme di Sicurezza

## Per evitare danni

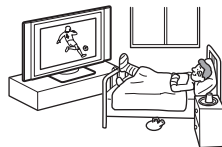
### Cavo dell'alimentazione e cavo dello schermo

Nel caso in cui si renda necessario spostare l'apparato, si renderà necessario disinserire il cavo dell'alimentazione ed il cavo dello schermo. Non muovere mai il televisore con i cavi d'alimentazione e d'immagine connessi, giacché ciò potrebbe danneggiare i cavi e provocare incendi o scariche elettriche. Nel caso in cui l'apparecchio dovesse cadere o risultasse danneggiato per qualsivoglia circostanza, si renderà necessario farlo controllare immediatamente da personale qualificato del servizio tecnico.



### Installazioni mediche

Questo apparecchio non deve essere installato in luoghi ove siano in uso apparecchiature mediche. Può causare un funzionamento non corretto degli strumenti medici.



## Per lo schermo televisivo

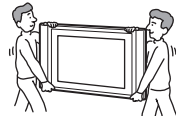
### Installazione

L'installazione dello schermo sulla parete dovrà essere effettuata da un operaio qualificato. Una installazione non corretta può rappresentare un pericolo per l'apparecchio, in caso di scosse sismiche, ecc.



### Trasporto

Questo schermo televisivo può essere trasportato solo da due o più persone. Nel caso in cui questo apparecchio venisse trasportato in una maniera diversa da quella appositamente specificata, potrebbe cadere e subire gravi danni. Si renderà necessario assicurarsi che esso venga trasportato da due o più persone. Nel caso in cui si renda necessario trasportarlo, deve essere protetto allo scopo di assicurarsi che non sia oggetto di colpi o di vibrazioni, giacché potrebbe cadere e subire gravi danni, o provocare delle importanti lesioni. Durante il trasporto del televisore per eventuali riparazioni o spostamenti, riporre l'apparecchio nel materiale di imballaggio originale.



## Installazione e trasporto

### Ventilazione

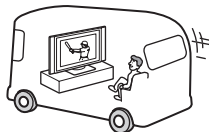
Non coprire le scanalature di ventilazione del mobile. Ciò potrebbe causare un surriscaldamento e provocare un incendio. Se l'apparecchio non dispone di una buona ventilazione, può accumulare polvere e sporcizia. Affinché l'apparecchio possa disporre di una buona ventilazione, si renderà necessario osservare i seguenti consigli:



- Non installare l'apparecchio a rovescio o sui lati.
- Non installare l'apparecchio in forma inversa o al contrario.
- Non collocare, l'apparecchio su un tappeto o sul letto.
- Non coprire l'apparecchio con tessuti, come per esempio tende, né con giornali, ecc.

### Veicoli e soffitti

Non installare questo apparecchio in un veicolo, né appenderlo al soffitto. I colpi del veicolo possono farlo cadere e causare lesioni.



### Acqua e umidità

Non utilizzare l'apparecchio in luoghi esposti alla presenza di acqua, ad esempio in prossimità di una vasca da bagno o di una doccia. Non esporre inoltre l'apparecchio a pioggia, umidità o fumo, onde evitare incendi o scosse elettriche. Non utilizzare l'apparecchio in luoghi soggetti alla presenza di insetti.

### Per lo schermo televisivo

#### Accessori opzionali

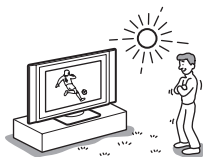
Nel caso in cui si disponga ad installare lo schermo televisivo utilizzando un piedistallo o un sostegno da appendere alla parete, si renderà necessario osservare i seguenti avvertimenti. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe cadere e causare gravi lesioni.



- Al momento d'installare l'apparecchio, si renderà necessario attenersi rigorosamente alle istruzioni di montaggio fornite con il suo piedistallo.
- È necessario assicurarsi di fissare in maniera corretta i sostegni del piedistallo.

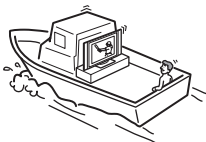
### Uso esterno

Questo apparecchio non deve essere installato all'esterno. Se infatti fosse esposto alla pioggia, potrebbe prodursi un incendio o una scossa elettrica. Nel caso in cui l'apparecchio fosse situato direttamente sotto i raggi solari, potrebbe surriscaldarsi e risultare danneggiato.



### Barca o yacht

Non installare questo apparecchio in una barca o yacht. Se l'apparecchio fosse esposto all'acqua di mare, potrebbe causare un incendio o potrebbe non funzionare in maniera corretta.



### Cadute

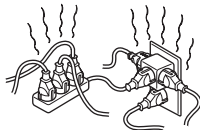
Si renderà necessario collocare il televisore a schermo televisivo su un piedistallo sicuro e stabile. Non appendere nulla allo schermo, l'apparecchio potrebbe infatti cadere dal piedistallo o dal sostegno a parete, causando danni o lesioni gravi. Evitare che i bambini salgano sul display.



## Fonti di alimentazione

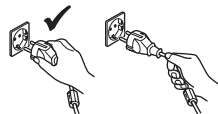
### Sovraccarico

Questo apparecchio è concepito per funzionare unicamente con alimentazione da 220-240 Vca. Si renderà necessario evitare di connettere troppi apparecchi alla stessa spina principale, giacché ciò può provocare incendi o scariche elettriche.



### Protezione del cavo elettrico

Disinserisca il cavo dell'alimentazione tirando direttamente la spina. Non tirare il cavo.



### Presca di corrente

Non utilizzare una presa semplice di bassa qualità per la corrente elettrica. Inserire la spina totalmente nella presa. Qualora la spina non fosse ben inserita, potrebbero prodursi scintille e causare incendi. Si rivolga al suo elettricista per cambiare la presa con una adeguata.



### Cablaggio

Disinserisca il cavo dell'alimentazione quando s'installano dei cavi. Per sua propria sicurezza, si renderà necessario assicurarsi di aver disinserito il cavo dell'alimentazione quando si realizzano degli allacci.

### Umidità

Non toccare il cavo elettrico con le mani umide. Se si connette o si sconnette il cavo dell'alimentazione con le mani umide, si rischia di prendere la scossa.



### Pulizia

Provveda a pulire regolarmente la spina del cavo dell'alimentazione. Se si dovesse accumulare polvere nella spina, e in presenza d'umidità, si potrebbe deteriorare l'isolamento e prodursi incendi. Disinserisca la spina e provveda a pulirla periodicamente.



### Temporali con fulmini

Per sua propria sicurezza, non tocchi alcuna parte del televisore, né il cavo dell'alimentazione o il cavo dello schermo, mentre siano in atto temporali con fulmini.



## Uso

### Avaria che richiede servizio tecnico

Nel caso in cui si dovesse rompere o scheggiarsi la superficie dello schermo, non toccare l'apparecchio finché non sia stato disinserito il cavo dell'alimentazione. In caso contrario, si potrebbe prendere la scossa.

### Manutenzione

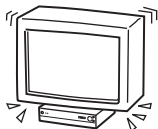
Non aprire la cassa né il coperchio posteriore dell'apparecchio. Rivolgersi unicamente a personale qualificato del servizio tecnico.



### Per l'unità di ricezione

#### Collocazione di oggetti

Non appoggiare alcun oggetto sull'unità di ricezione. Ciò potrebbe danneggiare l'unità.



### Aperture per la ventilazione

Non introdurre nulla nelle aperture di ventilazione. Nel caso in cui venisse introdotto un oggetto metallico o un prodotto infiammabile nelle scanalature, si potrebbe produrre un incendio o una scossa elettrica.



### Umidità e combustione

- Non lasciare che l'apparecchio si bagni. Non versare liquidi di alcun tipo sull'apparecchio. Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare all'interno dell'apparecchio, non utilizzarlo onde evitare scosse elettriche o danni all'apparecchio stesso. Farlo controllare immediatamente da personale qualificato.
- Per prevenire rischi d'incendio, mantenere lontano dal televisore qualsiasi prodotto infiammabile o fiamme vive (per esempio, candele).



#### Collocazione di liquidi

Non collocare sull'unità di ricezione alcun oggetto che contenga liquido. Ciò potrebbe provocare una scossa elettrica o danneggiare l'unità.



## Norme di sicurezza supplementari

### Scosse elettriche

Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate. Ciò potrebbe provocare una scossa elettrica o danneggiare l'apparecchio.

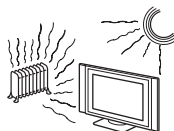
### Sporgenze

Non installare lo schermo televisivo in luoghi con sporgenze. Se l'apparecchio dovesse essere collocato in luoghi come quelli descritti a seguito, si potrebbero provocare lesioni:

- Non installare l'apparecchio in luoghi dove si trovi in una posizione sporgente, come per esempio una colonna.
- Non collocare l'apparecchio in un luogo dove esso sporga all'altezza della testa.

### Collocazione

Non collocare l'apparecchio in luoghi esposti a temperatura, umidità o polvere eccessive. Non installarlo in luoghi soggetti a vibrazioni meccaniche.



### Accessori

Protegga lo schermo televisivo da un'eventuale caduta. Qualora non fosse fissato in maniera adeguata, potrebbe cadere e provocare lesioni. Si renderà necessario adottare misure preventive per questa eventualità, utilizzando un piedistallo o altri sostegni sul suolo o a muro, nella forma specificata nelle istruzioni degli stessi.

### Peso

Non arrampicarsi sull'unità di ricezione. Potrebbe sfondarsi o rompersi e causare lesioni. Mantenere un'attenzione speciale con i bambini piccoli.



### Smaltimento del display

- Non smaltire il display insieme ai rifiuti domestici.
- Lo schermo LCD contiene una piccola quantità di cristalli liquidi e di mercurio. Anche il tubo a fluorescenza utilizzato nel presente display contiene mercurio. Rispettare le ordinanze e i regolamenti locali relativi allo smaltimento dei rifiuti.

### Oggetti contro l'apparecchio

Non tirare alcun oggetto contro l'apparecchio. Lo schermo di cristallo potrebbe esplodere a causa dell'impatto e causare gravi lesioni.



### Grassi

Non installare questo apparecchio in ristoranti dove si usino grassi. La polvere impregnata di grassi potrebbe introdursi nell'apparecchio e danneggiarlo.

### Corrosione

L'uso di questo apparecchio nelle vicinanze del mare può causare nello stesso un eccesso di salinità oltre alla corrosione e a danni interni o incendi. Può inoltre accorciare la vita utile dell'apparecchio. Nel caso in cui l'apparecchio dovesse essere soggetto a una qualsiasi di queste condizioni, si renderà necessario adottare delle misure atte a ridurre l'umidità e la temperatura del luogo ove sia situato.

### Luogo raccomandato per l'unità di ricezione

Collochiate l'unità di ricezione su una superficie stabile e piatta. In caso contrario, potrebbe cadere e provocare lesioni. Utilizzate un supporto Sony, opzionale, che è dotato della solidità adeguata.



### Pulizia

Disinserire il cavo dell'alimentazione prima di procedere alla pulizia dell'apparato. Nel caso in cui fosse connesso, potrebbe provocare una scossa elettrica.

(continua)

---

## Schermo LCD

- Sebbene lo schermo LCD sia fabbricato con una tecnologia ad alta precisione e disponga di pixel effettivi pari al 99,99% o superiore, è possibile che sullo schermo vengano visualizzati in modo permanente dei punti neri o luminosi (rossi, blu o verdi).  
Ciò costituisce una caratteristica di fabbricazione del pannello LCD e non indica problemi di funzionamento.
- Non esporre la superficie dello schermo LCD alla luce solare onde evitare di danneggiarla.
- Non esercitare pressione o graffiare il filtro anteriore né collocare oggetti sull'apparecchio, onde evitare che l'immagine risulti irregolare o che il pannello LCD venga danneggiato.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in luoghi freddi, è possibile che sull'immagine appaia un disturbo o che l'immagine stessa diventi più scura. Ciò non indica un problema di funzionamento. A temperature più elevate, tali fenomeni risultano ridotti.
- Se un fermo immagine viene visualizzato in modo continuo, è possibile che sullo schermo rimanga un'immagine residua, che può scomparire dopo alcuni istanti.
- Durante l'uso lo schermo e il rivestimento si surriscaldano. Ciò non indica un problema di funzionamento.

---

## Lampada a fluorescenza

Il presente apparecchio è dotato di una lampada a fluorescenza speciale, utilizzata come sorgente di luce. Se l'immagine sullo schermo diventa più scura, vibra o non viene visualizzata, significa che la lampada a fluorescenza è scarica e che è necessario sostituirla. Per effettuare la sostituzione, rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

---

## Pulizia della superficie dello schermo

La superficie dello schermo è rivestita con una finitura speciale onde evitare intensi riflessi di luce. Assicurarsi di osservare le precauzioni descritte di seguito per evitare di danneggiare la finitura.

- Per rimuovere eventuale polvere dalla superficie dello schermo, utilizzare un panno morbido. In caso di polvere persistente, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra diluita. Il panno può essere lavato e utilizzato più volte.
- Non utilizzare alcun tipo di spugnette o polveri abrasive, prodotti di pulizia alcalini/acidi o solventi potenti, quali alcol benzene o diluente.

---

## Ventola di raffreddamento

Il presente display è dotato di una ventola di raffreddamento che ne impedisce il surriscaldamento.

Si noti che è possibile che il rumore emesso dalla ventola di raffreddamento sia udibile dal display, a seconda della posizione in cui quest'ultimo è installato.

---

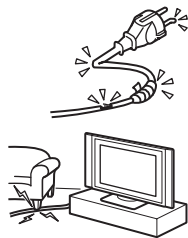
## Cavo

### dell'alimentazione e cavo dello schermo

In caso di deterioramento del cavo dell'alimentazione o del cavo dello schermo, si potrebbe produrre un incendio o una scossa elettrica.

- Non schiacci, né pieghi né ritorca in maniera eccessiva il cavo. I fili interni potrebbero rimanere scoperti e rompersi, causando un cortocircuito con possibilità d'incendio o di scossa elettrica.
- Non sostituire né danneggiare il cavo dell'alimentazione o il cavo dello schermo.
- Non collocare nessun oggetto pesante sul cavo dell'alimentazione o sul cavo dello schermo. Non tirare il cavo dell'alimentazione o il cavo dello schermo.
- Mantenere il cavo dell'alimentazione o il cavo dello schermo lontani da fonti di calore.
- Disinserire il cavo dell'alimentazione sempre afferrando la spina.

Osservi le istruzioni di funzionamento quando disinserisce il cavo dello schermo. Se il cavo dell'alimentazione o il cavo dello schermo sono danneggiati, non li utilizzi e si rivolga al suo fornitore o al servizio tecnico di Sony per sostituirli.



---

## Inutilizzo

Per ragioni ambientali e di sicurezza, è consigliabile che il televisore non sia lasciato in modalità "stand-by" quando non è in uso. Spegnerlo utilizzando il tasto principale.



---

## Cavi

Faccia attenzione a non inciampare con il cavo. Potrebbe danneggiare l'apparecchio.

---

## Installazione

Non installare componenti opzionali troppo vicino allo schermo. Situarli almeno a 30 cm dallo schermo televisivo. Se s'installa un videoregistratore di fronte o sul lato destro dello schermo, si può distorcere l'immagine.

---

## Superficie calda

Non toccare la superficie dello schermo. Rimane calda per un determinato tempo dopo aver spento l'apparecchio.

# Precauzioni

## Vedere la televisione in maniera riposata per la vista

- Per vedere la televisione in maniera confortevole, la posizione raccomandata è a una distanza dall'apparecchio tra quattro e sette volte l'altezza dello schermo.
- Vedere la televisione in una camera con illuminazione moderata o con poca luce, sottopone gli occhi ad uno sforzo. E guardare lo schermo continuamente durante lunghi periodi di tempo significa anche stancare la vista.

## Per installare il televisore

### Installazione dello schermo televisivo

Utilizzi il supporto a muro o i piedistalli che si specificano.

### Installazione dell'unità di ricezione

Lasciare uno spazio sufficiente tra la parete e il ventilatore d'estrazione situato dietro l'unità.

- Non collocare lo schermo in luoghi soggetti a temperature estreme, per esempio direttamente alla luce solare, o nei pressi di un termosifone o di un'uscita d'aria calda. Se l'apparecchio è esposto ad alte temperature, può riscaldarsi eccessivamente e ciò può provocare la deformazione di pezzi modellati o un funzionamento non corretto.
- Nel caso in cui lo schermo sia stato spostato direttamente da un luogo freddo ad un luogo caldo, o se la temperatura della stanza è cambiata in maniera repentina, le immagini possono risultare ombrose o scolorite in alcune parti. Ciò è dovuto al fatto che l'umidità si è condensata negli specchi o lenti all'interno dell'apparecchio. Prima di usarlo di nuovo, si renderà necessario lasciare evaporare l'umidità.
- Per ottenere un'immagine chiara, non bisogna esporre lo schermo direttamente ad una illuminazione intensa o alla luce del sole. Se possibile, bisogna utilizzare un faro di luce dal soffitto e diretto verso il basso.
- Il televisore non rimane disinserito dall'alimentazione quando l'interruttore è in posizione No. Per disinserirlo completamente, si renderà necessario togliere la spina dalla presa della corrente.

## Per regolare il volume

- Mantenga un volume che non disturbi i vicini. Durante la notte, l'audio si trasmette molto facilmente. Quindi, consigliamo di chiudere le finestre o di utilizzare cuffie.
- Quando usa le cuffie, regoli il volume in maniera tale da evitare un livello eccessivamente alto, giacché ciò potrebbe causarle danni ai timpani.

## Per l'immagine

Con un uso prolungato di questo televisore in formato 4:3, la superficie dello schermo 4:3 può diventare più scura in un pannello di formato 16:9. Per evitare questo problema, si deve utilizzare la modalità d'immagine "Smart".

## Per utilizzare il telecomando

- Usi il telecomando con attenzione. Non lo faccia cadere né lo schiacci, né versi su di esso alcun genere di liquido.
- Non collochi il telecomando nei pressi di una fonte di calore, o in un luogo dove sia direttamente esposto alla luce del sole, né in una stanza umida.

## Per mantenere e pulire la superficie dello schermo del televisore

Per evitare che lo schermo possa rovinarsi, osservi i punti indicati a seguito. Non schiacci o graffi lo schermo con oggetti rigidi, né lanci nulla contro di esso. Potrebbe danneggiarlo.

- Si assicuri di disinserire il cavo dell'alimentazione connesso all'unità di ricezione prima di procedere alle operazioni di pulizia.
- Non tocchi la superficie dello schermo dopo che questo abbia funzionato continuamente durante un lungo periodo, giacché il pannello sarà caldo.
- Si raccomanda di non toccare eccessivamente la superficie dello schermo.
- Pulire lo schermo con un panno morbido.
- Non utilizzi mai alcun tipo di panno abrasivo, di polvere sgrassante o di solventi come l'alcol o la benzina. Questo tipo di contatto potrebbe danneggiare la superficie dello schermo.

IT

(continua)

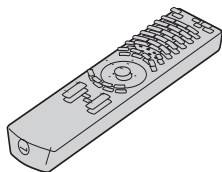
## **Pulizia della cassa**

- Si assicuri di disinserire il cavo dell'alimentazione connesso all'unità di ricezione prima di procedere alle operazioni di pulizia.
- Pulire il rivestimento con un panno morbido.
- Tenga presente che alcuni dei componenti dell'apparecchio o il rivestimento antiriflessi dello schermo potrebbero risultare danneggiati nel caso in cui il televisore venisse esposto a dissolventi volatili come l'alcol, diluenti, benzina o insetticida, o qualora venisse sottoposto ad un contatto prolungato con oggetti di gomma o di vinile.
- Con il trascorrere del tempo, le fessure di ventilazione possono accumulare polvere. La polvere depositata può rendere meno effettiva la refrigerazione del ventilatore incorporato nell'apparecchio. Per prevenire questo problema, consigliamo di eliminare la polvere periodicamente (una volta al mese), utilizzando un aspirapolvere.

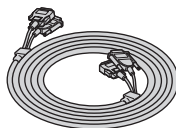


# Verifica degli accessori in dotazione

Un telecomando (RM-972): Due batterie tipo AAA (Riferimento R03):



Un cavo dello schermo:

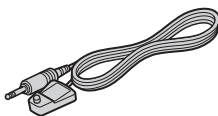


Un cavo coassiale:



Non toglia i nuclei di ferrite.

Un mouse AV:

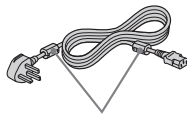


Due cavi dell'alimentazione (Tipo C-4):



Non toglia i nuclei di ferrite.

Due cavi dell'alimentazione (Tipo BF):



Non toglia i nuclei di ferrite.


Due cavi dell'alimentazione (Tipo C-5):



Non toglia i nuclei di ferrite.

**⚠** Usi questi cavi dell'alimentazione (con messa a terra), per utilizzare questo apparecchio. (Eccetto in Gran Bretagna o in Svizzera).

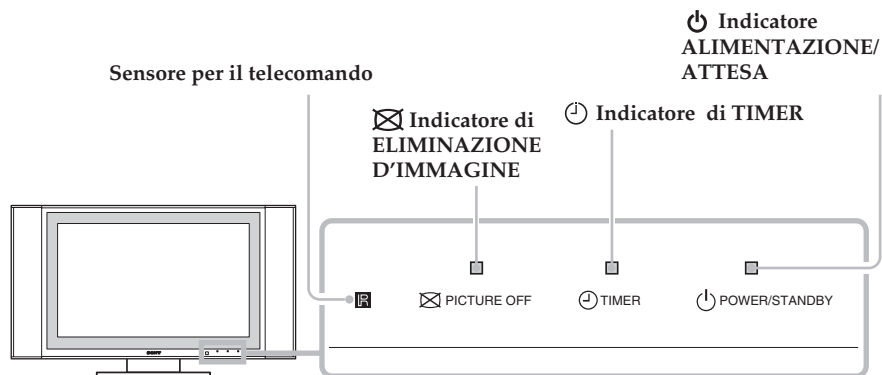
**⚠**

- Usi questi cavi dell'alimentazione (con messa a terra), se utilizza questo apparecchio in Gran Bretagna.
- Vedi "NOTA PER UTENTI IN GRAN BRETAGNA" a pagina 2  per l'uso dei cavi dell'alimentazione.
- Questi cavi dell'alimentazione potrebbero non essere in dotazione, in funzione del paese di destinazione.

**⚠**

- Usi questi cavi dell'alimentazione (con messa a terra), se utilizza questo apparecchio in Svizzera.
- Questi cavi dell'alimentazione potrebbero non essere in dotazione, in funzione del paese di destinazione.

# Descrizione generale dello schermo televisivo



## Indicatori

Gli indicatori descritti a seguito si trovano nel pannello dello schermo televisivo e nell'unità di ricezione.

### **Indicatore ALIMENTAZIONE/ATTESA**


L'indicatore verde significa che il televisore è acceso. In modalità di spegnimento temporaneo, è rosso. Quando è in modalità di computer con risparmio d'energia \*, è giallo.



### **Indicatore del TIMER**

Quando è illuminato, significa che uno dei timer è attivato. Quando è impostato il Timer att e il televisore è in modalità di spegnimento temporaneo, l'indicatore è giallo. Quando è impostato uno dei Timer dis, l'indicatore è rosso. Per maggiori informazioni sui timer, consulti il capitolo "Timer" a pagina 40.

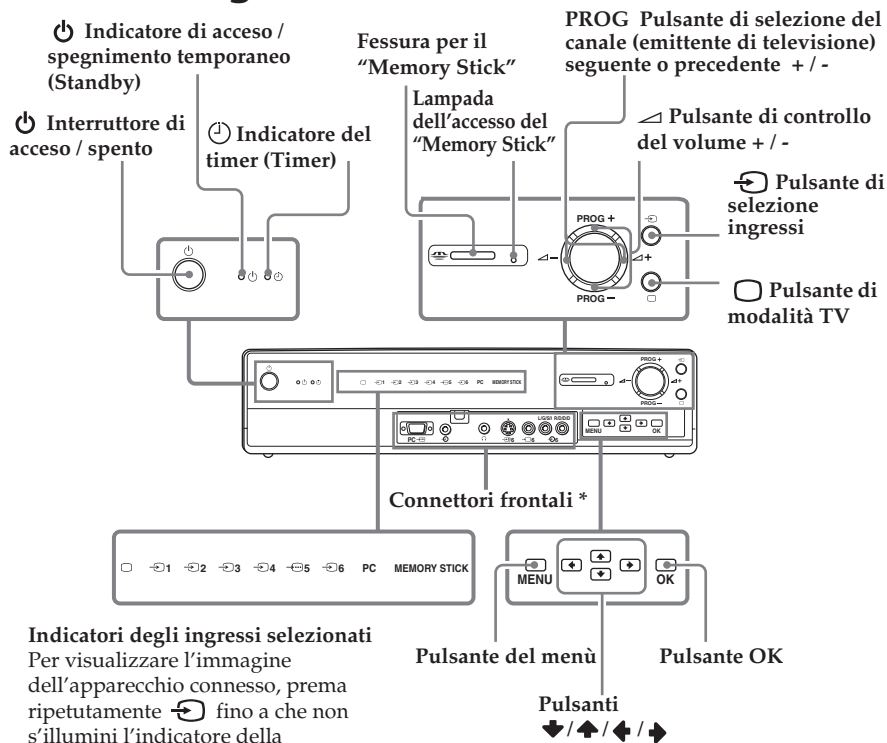
### **Indicatore di ELIMINAZIONE D'IMMAGINE**

 (eliminazione d'immagine) nel telecomando per annullare l'immagine. Si annulla solo l'immagine; l'audio rimane attivo.

 \* Se il televisore è connesso a un computer o ad un apparecchio grafico di video con sistema DPMS (Display Power Management System – Sistema di gestione di consumo dello schermo), l'apparecchio ridurrà automaticamente il consumo di potenza (posizione del computer in risparmio d'energia).

 Se connette un computer all'entrata PC , la funzione "Auto Spegnimento" non potrà attivarsi. Dopo un certo periodo di tempo senza ricevere segnali da un computer, il televisore passa alla posizione di computer con risparmio d'energia, e non alla posizione di spegnimento temporaneo.

# Descrizione generale dell'unità di ricezione



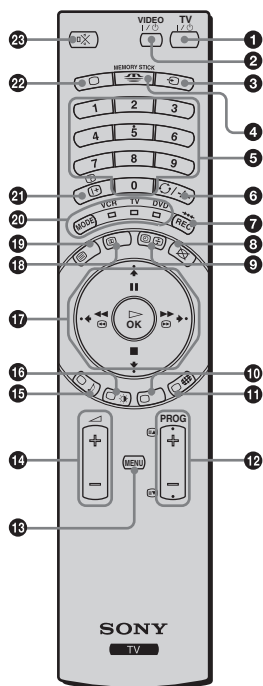
**Indicatori degli ingressi selezionati**  
 Per visualizzare l'immagine dell'apparecchio connesso, prema ripetutamente fino a che non s'illumini l'indicatore della corrispondente entrata. Per maggiori informazioni, consulti il capitolo "Uso degli apparecchi opzionali" a pagina 64.

- Indicatore di modalità TV
- ↻ 1 Indicatore Entrata 1
- ↻ 2 Indicatore Entrata 2
- ↻ 3 Indicatore Entrata 3
- ↻ 4 Indicatore Entrata 4
- ↻ 5 Indicatore Entrata 5
- ↻ 6 Indicatore Entrata 6
- PC Indicatore di computer
- MEMORY STICK Indicatore di Memory Stick








\* Per maggiori informazioni sui connettori frontali, consulti il capitolo "Collegamento di apparecchi opzionali" a pagina 60.


# Descrizione generale dei pulsanti del telecomando




Pulsanti	Descrizione
<b>1</b> Spegnere temporaneamente il televisore:	<p>Prema questo pulsante per spegnere temporaneamente il televisore (gli indicatori di accensione / spegnimento temporaneo (standby) nel televisore e nell'unità di ricezione s'illuminano in rosso). Lo preme di nuovo per accendere il televisore dalla modalità di spegnimento temporaneo (standby).</p> <p>Per risparmiare energia, si consiglia di spegnere completamente il televisore quando non utilizzato.</p> <p><b>⚠</b> Se durante un certo tempo non vi fosse alcun segnale di televisione, né si preme alcun pulsante, il televisore passerà in maniera automatica alla modalità di spegnimento temporaneo (standby) (Auto Spegnimento, pag.42).</p>
<b>2</b> Accensione / spegnimento del videoregistratore e o del DVD:	<p>Prema questo pulsante per accendere o spegnere il videoregistratore o il DVD.</p>
<b>3</b> Selettore della fonte di entrata:	<p>Prema questo pulsante ripetutamente fino a che il simbolo della fonte di entrata non apparirà sullo schermo.</p>
<b>4</b> Per visualizzare il Home Memory Stick (visualizzatore d'immagine del "Memory Stick"):	<p>Prema questo pulsante per visualizzare il Home Memory Stick (visualizzatore d'immagine del "Memory Stick"). Per maggiori informazioni, vedi "Utilizzazione del "Memory Stick", a pagina 51.</p>
<b>5</b> Selezione dei canali:	<p>Prema questo pulsante per selezionare i canali.</p> <p>Per numeri di programma composti da due cifre, preme la seconda cifra entro un tempo massimo di 2,5 secondi.</p>

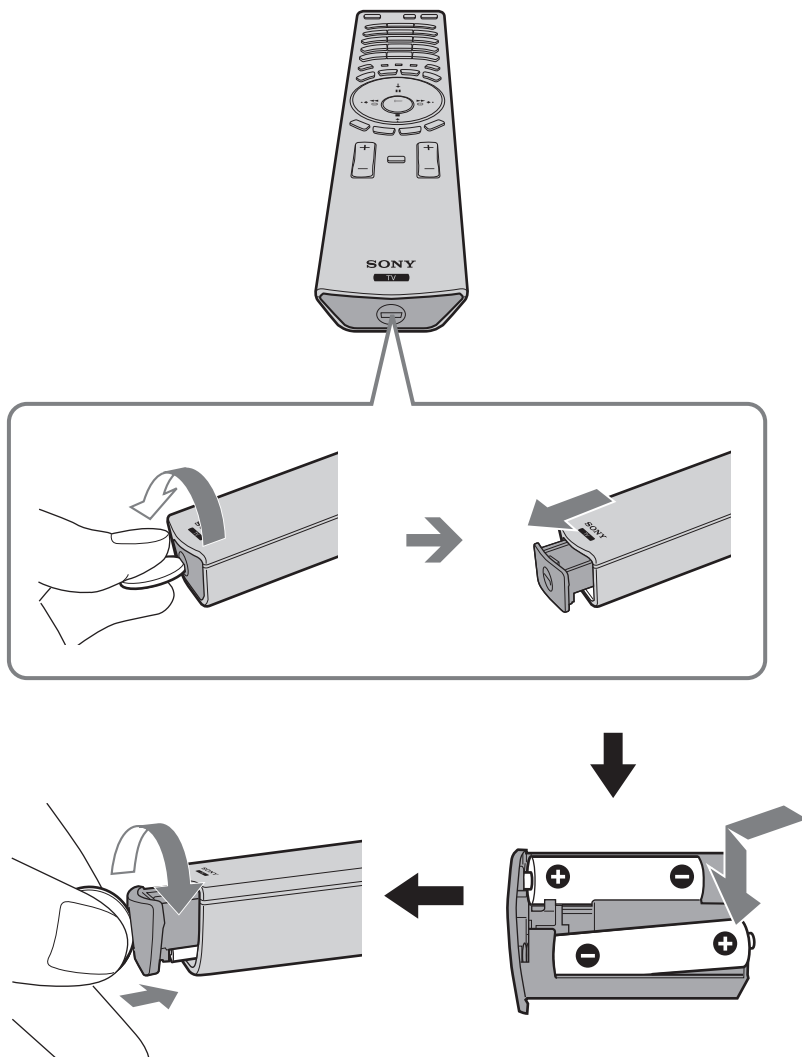
Pulsanti	Descrizione
<b>6</b> a) Se il Selettore di Apparecchio si trova in posizione TV: b) Se il Selettore di Apparecchio si trova in posizione VCR (videoregistratore):	<p>Prema questo pulsante per visualizzare l'ultimo canale selezionato (in attivo per almeno 5 secondi).</p> <p>Per un videoregistratore Sony con numeri di programma a due cifre, per esempio 23, preme prima - / - e in seguito i numeri 2 e 3.</p>
<b>7</b> a) Se il selettore di apparecchio si trova in posizione VCR (videoregistratore) o DVD: b) Se il selettore di apparecchio si trova in posizione TV:	<p>Prema questo pulsante per registrare i programmi.</p> <p>Prema questo pulsante per ripristinare le regolazioni d'origine d'immagine e suono. L'apparecchio si avvierà di nuovo come se fosse la prima messa in marcia dello stesso.</p>
<b>8</b> Eliminazione dell'immagine:	<p>Prema questo pulsante per eliminare l'immagine. Verrà eliminata solo l'immagine; l'audio rimane attivo. Prema di nuovo il pulsante per recuperarla.</p>

Pulsanti	Descrizione
9 Visualizzazione dell'orologio:	<p>Prema questo pulsante per visualizzare l'orologio sullo schermo del televisore. Prema di nuovo il pulsante per cancellare.</p> <p> L'immagine dell'orologio scompare in maniera automatica 5 minuti dopo averla attivata.</p>
10	<i>Questo pulsante agisce in modalità Televideo e si usa anche per programmare il telecomando per il funzionamento del videoregistratore e il DVD</i>
11 Selezione del formato di schermo	Prema questo pulsante ripetutamente per cambiare il formato di schermo. Per maggiori informazioni, consulti il capitolo "Controllo Schermo" a pagina 30.
12 Selezione dei canali:	Prema questi pulsanti per selezionare il canale seguente o precedente.
13 Attivazione del sistema di menù:	Prema questo pulsante per vedere il menù sullo schermo del televisore. Lo preme di nuovo per disattivarlo.
14 Regolazione del volume:	Prema questi pulsanti per regolare il volume del televisore.
15 Selezione di effetto audio:	Prema più volte questo pulsante per cambiare l'effetto audio.
16 Selezione del modo d'immagine:	Prema questo pulsante ripetutamente per cambiare il modo di immagine.
17 Joystick	
a) Se il Selettore di Apparecchio si trova in posizione TV:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando MENU è attivato, utilizzi questi pulsanti per muoversi con il sistema di menù. Per maggiori informazioni, consulti il capitolo "Introduzione e uso del sistema dei menù" a pagina 26.</li> <li>• Quando MENU non è attivato, preme OK per visualizzare l'elenco generale dei canali sintonizzati. Selezioni il canale premendo i pulsanti  o , e, in seguito, preme  per visualizzare il canale selezionato.</li> </ul>
b) Se il Selettore di Apparecchio si trova in posizione VCR (videoregistratore) o DVD:	Utilizzi questi pulsanti per controllare le principali funzioni del videoregistratore o del DVD connessi a questo televisore.
18 NexTVView:	Per maggiori informazioni, consulti il capitolo "NexTVView", a pagina 57.
19 Selezione del televideo:	Prema questo pulsante per visualizzare il televideo.
20 Selettore di Apparecchio:	<p>Con questo telecomando può controllare non solo il televisore, bensì anche le funzioni principali del suo videoregistratore o del DVD. accenda l'apparecchio che desidera utilizzare, e in seguito preme ripetutamente questo pulsante per selezionare VCR (videoregistratore), TV o DVD. Nella posizione selezionata si accenderà una luce verde per alcuni istanti.</p> <p> È necessario realizzare un'impostazione preliminare per sincronizzare questo telecomando con il suo videoregistratore o DVD. Per maggiori informazioni, consulti il capitolo "Configurazione del telecomando per un videoregistratore o un DVD" a pagina 65.</p>
21 Mostrare le informazioni sullo schermo:	Prema questo pulsante per mostrare tutte le indicazioni sullo schermo del televisore. Lo preme di nuovo per cancellare.
22 Selezione del modo TV:	Prema questo pulsante per disattivare il televideo o l'entrata video.
23 Eliminazione dell'audio:	Prema questo pulsante per eliminare l'audio. Lo preme di nuovo per ripristinarlo.

 Oltre a servire per le funzioni proprie del televisore, tutti i pulsanti colorati, nonché i simboli in verde, vengono utilizzati anche per le operazioni di televideo. Per maggiori informazioni, consulti il capitolo "Televideo" a pagina 56.

## Inserimento delle pile nel telecomando

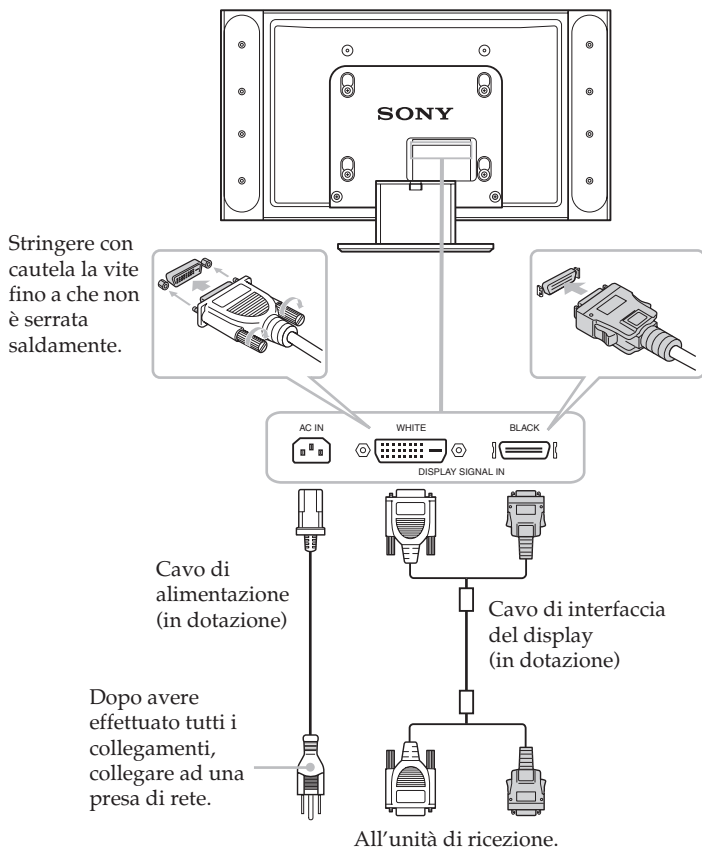
-  Si assicuri di collocare le pile fornite con la polarità nella posizione corretta. Sia rispettoso nei riguardi dell'ambiente, e depositi le pile usate nei contenitori specifici per pile.



# Collegamento dello schermo televisivo all'unità di ricezione

- Utilizzi il cavo fornito.
- Utilizzi il cavo dell'alimentazione che è fornito con l'apparecchio (Tipo C-4, Tipo BF o Tipo C-5). Consulti a pagina 13.

**1** Conetta l'apparecchio, il cavo dello schermo e il cavo dell'alimentazione del televisore in dotazione.



Non connetta il cavo dell'alimentazione alla corrente elettrica fino a che non siano state completate tutte le connessioni.

IT

(continua)

---

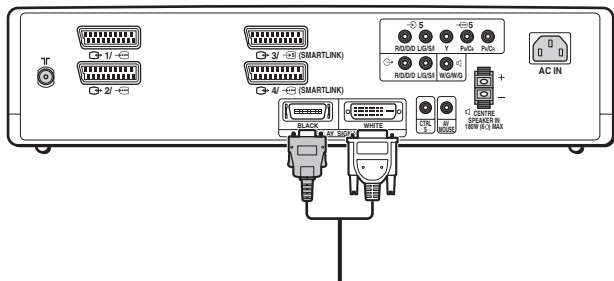
**2** Installi lo schermo utilizzando il sostegno a muro o il piedistallo specificati.



Prima d'installare lo schermo, consulti le istruzioni d'installazione fornite con il sostegno a muro o con il piedistallo.

---

**3** Connetta all'unità di ricezione il cavo dello schermo fornito.

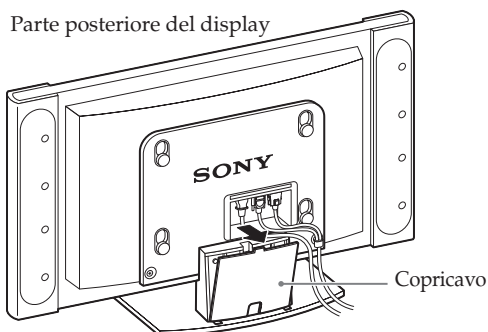




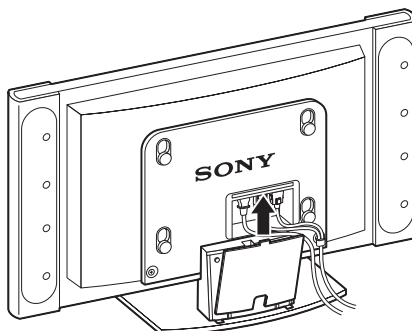
# Inserimento dei cavi nel supporto del display

**i** Rimuovere il copricavo situato sul supporto del display per sistemarvi all'interno il cavo di alimentazione e il cavo di interfaccia del display.

**1** Tirare verso l'esterno la parte superiore del copricavo del supporto del display per aprirlo.

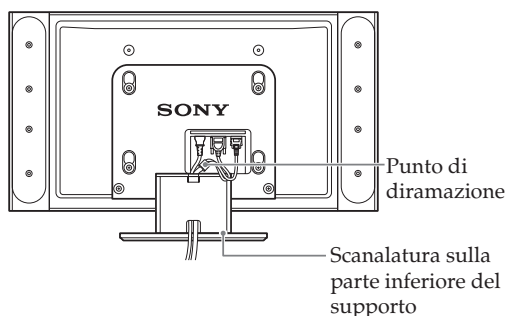


**2** Staccare e rimuovere il copricavo.



**3** Sistemare i cavi nel supporto del display. Fare passare il cavo attraverso il foro centrale. Inserire il copricavo nella scanalatura sulla parte inferiore del supporto, quindi chiuderlo.

**!** Il punto di diramazione dei connettori bianco e nero del cavo del display ha dimensioni tali da non poter essere sistemato sotto il copricavo. Sistemare il punto di diramazione in modo che rimanga all'esterno e al di sopra del copricavo.

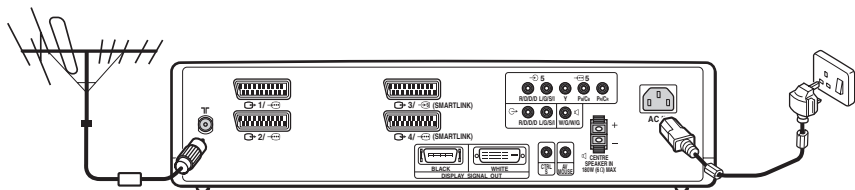


IT

# Collegamento dell'antenna e del videoregistratore

- Utilizzi il cavo dell'alimentazione fornito per l'apparecchio di televisione (Tipo C-4, Tipo BF o Tipo C-5). Consulti a pagina 13.
- Utilizzi il cavo coassiale fornito per il collegamento dell'antenna.

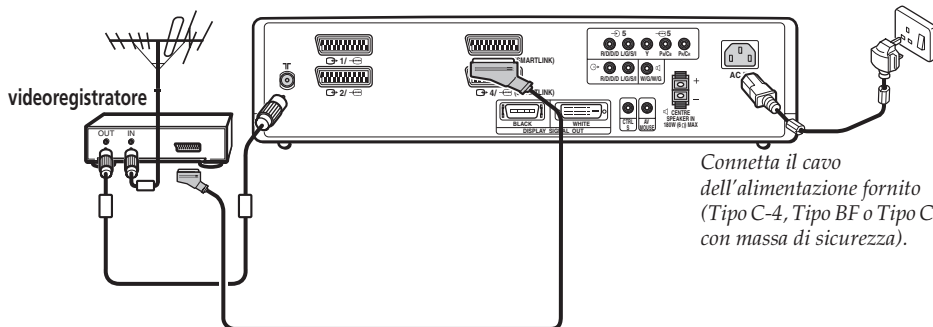
## Collegamento di un'antenna



Connetta il cavo coassiale fornito.

Connetta il cavo dell'alimentazione fornito (Tipo C-4, Tipo BF o Tipo C-5 con massa di sicurezza).

## Collegamento di un videoregistratore ad un'antenna



Il collegamento per mezzo del connettore AV è opzionale


Connetta il cavo dell'alimentazione fornito (Tipo C-4, Tipo BF o Tipo C-5 con massa di sicurezza).

Per maggiori informazioni in merito al collegamento di un videoregistratore, consulti il capitolo "Collegamento di apparecchi opzionali" a pagina 60.

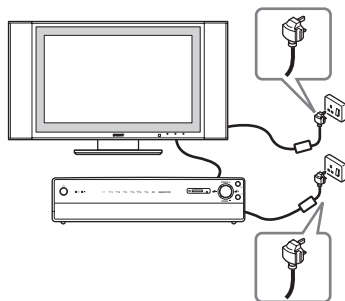
Non connetta il cavo dell'alimentazione alla presa elettrica fino a che non siano state completate tutte le connessioni.


# Accensione e sintonizzazione automatica del televisore

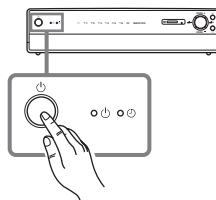
**i** La prima volta che viene acceso il televisore, apparirà sullo schermo una sequenza di menù per mezzo della quale potrà realizzare le seguenti operazioni: 1) selezionare la lingua dei menù, 2) selezionare il paese ove desidera utilizzare l'apparecchio, 3) impostare l'ora dell'orologio, 4) cercare e memorizzare tutti i canali disponibili (emittenti televisive) e 5) cambiare l'ordine in cui i canali (emittenti televisive) appaiono sullo schermo.




Ciò nonostante, se dopo un certo tempo desidera cambiare di nuovo qualcuna di queste impostazioni, potrà farlo selezionando l'opzione appropriata nel menù (Impostazione) .

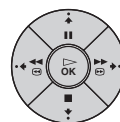
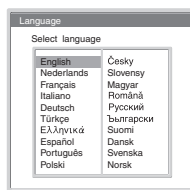
**1** Colleghi alla presa di corrente lo schermo televisivo e l'unità di ricezione (100 – 240 V AC; 50/60 Hz per lo schermo, 220 – 240 V AC, 50 Hz per l'unità di ricezione).



**2** Quando la televisione viene connessa per la prima volta, si accende automaticamente. Nel caso in cui ciò non accadesse, per accenderlo si renderà necessario premere il pulsante di **accensione / spegnimento**  della parte frontale del televisore. La prima volta che si accende il televisore, apparirà automaticamente sullo schermo il menù **Language** (Lingua).

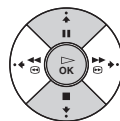
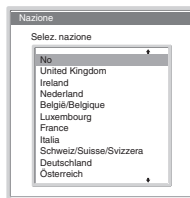



**3** Prema il pulsante  /  /  o  del telecomando per selezionare la lingua, ed in seguito preme il pulsante **OK** per confermare la selezione. A partire da questo momento, tutti i menù appariranno sullo schermo nella lingua prescelta.











#### 4 Il menù **Nazione** appare automaticamente sullo schermo del televisore.

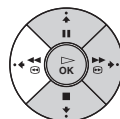
Prema il pulsante  o  del telecomando per selezionare il paese nel quale utilizzerà il televisore, ed in seguito prema il pulsante **OK** per confermare la selezione.



-  Se nell'elenco non appare il paese dove viene utilizzato il televisore, selezioni "No" al posto di un paese.
- Se cambia la selezione del paese, in seguito dovrà eseguire sempre **Impostaz. ora** (Regolazione dell'orologio).

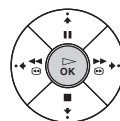
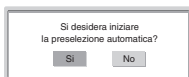
#### 5 Sullo schermo del televisore appare il menù **Impostaz. ora**.

- Prema il pulsante  o  del telecomando per regolare l'ora e, in seguito, prema il pulsante .
- Prema il pulsante  o  del telecomando per impostare i minuti, ed in seguito prema il pulsante .
- Prema il pulsante  o  del telecomando per impostare i secondi, ed in seguito prema il pulsante **OK**.




-  Se l'orologio viene regolato, in seguito si dovrà eseguire sempre **Auto Preselez.**


#### 6 Sullo schermo del televisore appare il menù **Auto Preselez.** Prema il pulsante **OK** del telecomando per selezionare **Si**.




#### 7 Il televisore inizia automaticamente la ricerca e la memorizzazione di tutti i canali disponibili (emittenti televisive).

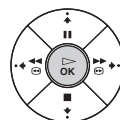
-  Questo processo può durare alcuni minuti. Per favore, sia paziente e non prema alcun pulsante durante questa operazione; in caso contrario, la sintonizzazione automatica non potrà essere completata.



-  Se il televisore non ha trovato alcun canale dopo aver realizzato la sintonizzazione automatica, sullo schermo apparirà un messaggio con la richiesta di connettere l'antenna. Proceda a connetterla (vedi pagina 22) e prema il pulsante **OK**. Il procedimento di sintonizzazione automatica ricomincerà automaticamente.



-  Una volta che il televisore avrà sintonizzato e memorizzato tutti i canali disponibili, sullo schermo apparirà in forma automatica il menù **Ordinamento Programmi**, affinché l'utente possa cambiare l'ordine secondo il quale i canali appaiono sullo schermo.



**8** Il menù **Ordinamento Programmi** appare automaticamente sullo schermo del televisore.

**A)** Se non desidera cambiare l'ordine dei canali (emittenti televisive), passi al punto 9.

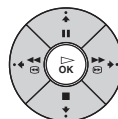


**B)** Se desidera cambiare l'ordine dei canali (emittenti televisive), realizzi le seguenti operazioni:

**a)** Prema il pulsante **↓** o **↑** per selezionare il numero di programma con il canale (emittente televisiva) desidera cambiare di posizione, ed in seguito prema il pulsante **→**.


**b)** Prema il pulsante **↓** o **↑** per selezionare il nuovo numero di programma nel quale desidera memorizzare il canale (emittente televisiva) selezionato, ed in seguito prema il pulsante **←**.

**c)** Ripeta i passi B)a e B)b se desidera riordinare altri canali televisivi.



**9** Prema il pulsante **MENU** per tornare allo schermo normale del televisore.



 *Il televisore è pronto per funzionare.*

# Introduzione e uso del sistema dei menù

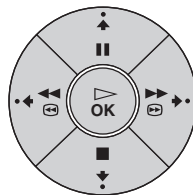
**i** Questo televisore utilizza un sistema di menù su schermo per guidare l'utente nel corso delle varie operazioni. Utilizzi i seguenti pulsanti del telecomando per spostarsi attraverso i vari menù.

**1** Prema il pulsante **MENU** per mostrare il primo livello di menù su schermo.



**2** Effettui le seguenti operazioni per azionare il menù:

- Per mettere in risalto il menù o l'opzione desiderati, prema il pulsante **↓** o **↑**.
- Per entrare nel menù o nell'opzione selezionata, prema il pulsante **→**.
- Per tornare al menù o all'opzione precedente, prema il pulsante **←**.
- Per modificare le regolazioni dell'opzione selezionata, prema il pulsante **↓** / **↑** / **←** o **→**.
- Per confermare e memorizzare la sua scelta, prema **OK**.



**3** Prema il pulsante **MENU** per tornare allo schermo normale del televisore.



## Regolazione dell'immagine



Il menù "Regolazione Immagine" le consente di modificare le regolazioni dell'immagine.

**Per realizzare questa operazione:**  
Dopo aver selezionato l'opzione che desidera modificare, prema il pulsante **→**. In seguito, prema ripetutamente il pulsante **↓** / **↑** / **←** o **→** per impostarla. Questo menù le permette anche di modificare il modo d'immagine per le modalità "PC/GAME" e "Personale", secondo il tipo di programma che sta vedendo.

### Modalità


































**Live** (per aumentare il contrasto e la nitidezza dell'immagine).

**Standard** (per un'immagine con un contrasto adeguato alle condizioni d'illuminazione della camera).

**Film** (per un'immagine precisa nei particolari).

**PC/GAME** (per immagini provenienti da un computer o da un videogioco).

**Personale** (per preferenze individuali).

<b>Contrasto</b>	<p>Prema il pulsante  o  per ridurre il contrasto dell'immagine.          Prema il pulsante  o  per aumentare il contrasto dell'immagine.</p>
<b>Luminosità</b>	<p>Prema il pulsante  o  per diminuire la brillantezza dell'immagine.          Prema il pulsante  o  per aumentare la brillantezza dell'immagine.</p>
<b>Colore</b>	<p>Prema il pulsante  o  per diminuire l'intensità del colore.          Prema il pulsante  o  per aumentare l'intensità del colore.</p>
 <b>Colore</b>	<p>non può essere regolato attraverso un'entrata di segnale RGB connessa al connettore PC .</p>
<b>Tinta</b>	<p>Prema il pulsante  o  per diminuire i toni verdi.          Prema il pulsante  o  per incrementare i toni verdi.</p>
 <b>Tinta</b>	<p>non può essere regolato attraverso il segnale di colore NTSC (per esempio, video degli Stati Uniti).</p>
<b>Nitidezza</b>	<p>Prema il pulsante  o  per attenuare l'immagine.          Prema il pulsante  o  per ravvivare l'immagine.</p>
 <b>Questa funzione non</b>	<p>è disponibile nelle modalità PC e Memory Stick.</p>
<b>Retroillum.</b>	<p>Premere  o  per rendere meno luminosa la Retroillum..          Premere  o  per rendere più luminosa la Retroillum..</p>
<b>Riduz. Rumore</b>	<p><b>Auto/No/Basso/Medio/Alto</b>          Selezioni l'opzione che desidera per ridurre il rumore prodotto dall'immagine in caso di segnali di TV deboli.</p>
 <b>Riduz. Rumore</b>	<p>non può essere regolato attraverso un'entrata di segnale RGB connessa al connettore PC  di un computer, di un segnale DTV* connessa alle prese Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub> , né dell'entrata "Memory Stick".          * DTV è il formato di emissione digitale negli Stati Uniti (per esempio, sintonizzatore digitale con segnale RGB).</p>
<b>Immagine Dinamica</b>	<p><b>Si/No</b>          Selezioni questa opzione per aumentare il contrasto dell'immagine.</p>
<b>Tonalità Colore</b>	<p><b>Freddo/Normale/Caldo</b>          Selezioni questa opzione per dare un tono rosso ai colori brillanti (la regolazione varia da <b>Freddo</b> a <b>Caldo</b>).</p>
<b>Correzione Colore</b>	<p><b>Si/No</b>          Selezioni questa opzione per aumentare i rossi e i blu.</p>
 <b>Correzione Colore</b>	<p>non si può regolare attraverso un'entrata di segnale RGB connessa al connettore PC .</p>
<b>Correzione Gamma</b>	<p><b>Alto/Medio/Basso</b>          Selezioni questa opzione per impostare il bilanciamento tra le aree brillanti e scure dell'immagine.</p>
<b>Ripristino</b>	<p><b>Annulla/OK</b>          Selezioni <b>OK</b> per ristabilire l'immagine secondo il livelli prestabiliti in origine.</p>



- Non si può regolare alcuna opzione quando il **Modo** è stabilito in **Live**.
- Contrasto può essere regolato solo quando il **Modo** è stabilito in **Standard** o **Film**.

# Regolazione audio



Il menù "Regolazione Audio" consente di modificare le regolazioni audio.

**Per realizzare questa operazione:**  
Dopo aver selezionato l'opzione che desidera modificare, prema il pulsante  $\blacktriangleright$  ed in seguito prema ripetutamente il pulsante  $\blacktriangledown$  /  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangleleft$  o  $\blacktriangleright$  per impostarla.

## Effetto

**No** (senza effetti acustici speciali).

**Naturale** (aumenta la nitidezza, il dettaglio e la presenza dell'audio attraverso il sistema "BBE High Definition Sound System" \*).

**Dinamico** ("BBE High Definition Sound System" \* intensifica la nitidezza e la presenza dell'audio, producendo una voce più chiara e una musica più reale).

**Dolby Virtual\*\*** (utilizza gli altoparlanti del televisore per simulare un effetto surround mediante un sistema multicanale). Questa simulazione è di "Dolby Surround Pro Logic".



Se imposta "Volume Autom." su "Si", si seleziona automaticamente **Naturale**.

\* "BBE High Definition Sound System" è fabbricato da Sony Corporation con licenza di BBE Sound, Inc. È coperto dal brevetto U.S.A. n° 4.638.258 e n° 4.482.866. La parola "BBE" e il simbolo BBE sono marchi registrati da BBE Sound.















\*\* Prodotto sotto licenza della Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" ed il simbolo doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories. Lavori confidenziali non pubblicati, © 1992-1997 Dolby Laboratories. Tutti i diritti sono riservati.

<b>Acuti</b>	Prema il pulsante $\blacktriangledown$ o $\blacktriangleleft$ per diminuire i suoni acuti. Prema il pulsante $\blacktriangleup$ o $\blacktriangleright$ per incrementare i suoni acuti.
<b>Bassi</b>	Prema il pulsante $\blacktriangledown$ o $\blacktriangleleft$ per diminuire i suoni gravi. Prema il pulsante $\blacktriangleup$ o $\blacktriangleright$ per incrementare i suoni gravi.
<b>Bilanciamento</b>	Prema il pulsante $\blacktriangledown$ o $\blacktriangleleft$ per aumentare l'altoparlante sinistro. Prema il pulsante $\blacktriangleup$ o $\blacktriangleright$ per aumentare l'altoparlante destro.
<b>Volume Autom.</b>	<b>Si/No</b> Il livello di volume dei canali (emittenti televisive) deve rimanere stabile, indipendentemente dal segnale di emittenza (per esempio, in occasione degli annunci pubblicitari).



Se imposta "Effetto" in "Dolby Virtual", si seleziona automaticamente "No".



<b>Doppio Audio</b>	<p><b>Mono/Stereo</b> Per un'emissione con suono stereofonico, selezioni <b>Stereo</b> o <b>Mono</b>.</p> <p><b>Mono/A/B</b> Per trasmissioni in due lingue, selezioni <b>A</b> per il canale audio 1, <b>B</b> per il canale audio 2 o <b>Mono</b> per il canale audio mono, se è disponibile.</p>
 <b>Link Cuffia/Diff.</b>	<p><b>Sì/No</b> Selezioni questa opzione per controllare l'uscita audio degli altoparlanti del televisore quando sono connesse le cuffie. Se desidera attivare entrambi, ossia l'audio delle cuffie e quello degli altoparlanti del televisore, selezioni <b>No</b>.</p>
 <b>Volume Cuffia</b>	<p>Prema il pulsante  o  per abbassare il volume delle cuffie. Prema il pulsante  o  per alzare il volume delle cuffie.</p>
 Se imposta “  Link Cuffia/Diff.” in “Sì”, il “  <b>Volume Cuffia</b> ” non potrà essere regolato.	
 <b>Doppio Audio C.</b>	<p>Selezioni l'opzione “ Doppio Audio C.” delle cuffie.</p> <p><b>Mono/Stereo</b> Per un'emissione con audio stereofonico, selezioni <b>Stereo</b> o <b>Mono</b>.</p> <p><b>Mono/A/B</b> Per trasmissioni in due lingue, selezioni <b>A</b> per il canale audio 1, <b>B</b> per il canale audio 2 o <b>Mono</b> per il canale audio mono, se è disponibile.</p>
 Se imposta “  Link Cuffia/Diff.” in “Sì”, “  <b>Doppio Audio C.</b> ” non potrà essere regolato.	
<b>Ripristino</b>	<p><b>Annulla/OK</b> Selezioni <b>OK</b> per ristabilire l'audio al livello prestabilito in origine.</p>

# Controllo Schermo






Il menù “Controllo Schermo” le consente di modificare le regolazioni dello schermo.


## Auto Formato

L’opzione “Auto Formato” permette che il televisore cambi automaticamente il tipo di formato d’immagine.

### Per realizzare questa operazione:

- 1 Dopo aver selezionato l’opzione, prema .
- 2 Prema il pulsante  o  per selezionare **Si** (se desidera che il televisore cambi automaticamente il formato d’immagine secondo il segnale dell’emittente), o selezioni **No** (se desidera mantenere il formato dell’immagine in base alle sue preferenze).



Sia se ha selezionato **Si** o **No** nell’opzione “Auto Formato”, potrà sempre modificare il tipo di formato d’immagine premendo più volte il pulsante  del telecomando.

---

**Form. schermo** L'opzione "Form. schermo" consente di modificare il formato dello schermo.

**Per realizzare questa operazione:**

- 1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema **▶**.
- 2 Prema il pulsante **▼** o **▲** per selezionare il formato di schermo desiderato.

**Smart:** Imitazione dell'effetto di schermo pieno per emissioni 4:3.



**4:3:** Formato d'immagine 4:3 normale, con immagine intera.



**14:9:** Tipo d'immagine compresa tra i formati 4:3 e 16:9.



**Zoom:** Formato di schermo pieno per film in Cinemascope.



**Wide:** Per emissioni 16:9, con immagine intera.











- Se lo schermo appare ritagliato sia nell'area superiore sia in quella inferiore, prema il pulsante **▼** o **▲** per regolare la posizione dell'immagine sullo schermo (per esempio per leggere i sottotitoli).
- **Form. schermo** non può essere regolato per un segnale HD connesso ai connettori **5 Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>**, né per l'entrata "Memory Stick".
- **4:3** o **Wide** possono essere selezionati solo attraverso un segnale RGB connesso al connettore **PC**.

---

**Dim./Posiz. Schermo**

L'opzione "Dim./Posiz. Schermo" le permette di ingrandire la dimensione e la posizione dell'immagine per ogni formato di schermo.

**Per realizzare questa operazione:**


- 1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema .
- 2 Prema il pulsante  o  per selezionare l'opzione, ed in seguito prema il pulsante . In seguito, prema il pulsante  /  /  o  per impostare la dimensione e la posizione dell'immagine.


**Dimensione V (Dimensione verticale):**

Prema il pulsante  per allungare l'immagine in senso verticale.


Prema il pulsante  per contrarre l'immagine in senso verticale.


**Posiz. Schermo:****Posizione O (Spostamento orizzontale):**

Prema  per spostare l'immagine verso sinistra.

Prema  per spostare l'immagine verso destra.

**Posizione V (Spostamento verticale):**







Prema  per spostare l'immagine verso l'alto.

Prema  per spostare l'immagine verso il basso.

**Ripristino:**

Selezioni **OK** per ripristinare le posizioni prestabilite in origine.






- "Dim./Posiz. Schermo" non può essere regolato da un segnale HD connesso a connettori  5 Y, Pb/Cb, Pr/ Cr, né per l'entrata "Memory Stick".
- **Posizione O** (Spostamento orizzontale) può essere regolato solo per il segnale d'entrata RGB connessa ai connettori Euro AV  1 /  2 /  o  4 / .
- Quando "Form. schermo" è impostato su "4:3" o "Wide", **Dimensione V** (Dimensione verticale) e **Posizione V** (Spostamento verticale) non possono essere regolati se è fornito un segnale video da un apparecchio esterno.

---

**Regolazione pixel**

L'opzione "Regolazione pixel" le permette di regolare l'immagine da un apparecchio RGB.

**Per realizzare questa operazione:**

- 1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema .
- 2 Prema il pulsante  o  per selezionare le seguenti regolazioni:

**Regolaz. auto:**

Selezioni **OK** per ottenere in forma automatica la migliore regolazione possibile del segnale d'entrata. Si renderà necessario considerare che non si può ottenere una regolazione perfetta, a causa della condizione del segnale d'entrata o delle caratteristiche dell'immagine. In questo caso, eseguire di nuovo la regolazione automatica oppure regolare manualmente come descritto di seguito.

**Fase punto:**

Imposti un valore compreso tra 00-100 quando parte del testo visualizzato o la stessa immagine non sono chiari.


**Totale Pixel Orizz.:** (Totale di pixel orizzontali):

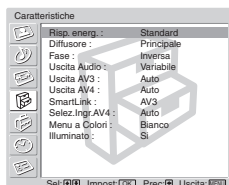
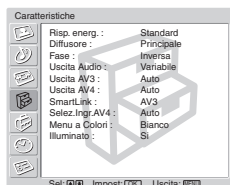
Regolarlo quando la totalità delle lettere o dell'immagine non sono chiari.

**Ripristino:**

Reimpostazione della configurazione in origine.



"Regolazione pixel" è disponibile solo per il segnale d'entrata RGB connesso al connettore PC .



Il menù “Caratteristiche” le permette di modificare varie regolazioni delle prestazioni di questo televisore.

## Risp. energ.

L’opzione “Risp. energ.” le permette di risparmiare sul consumo di energia di questo televisore.

**Per realizzare questa operazione:**

- 1 Dopo aver selezionato l’opzione, prema .
- 2 Prema il pulsante  o  per selezionare **Riduce**.






- Se spegne il televisore mentre è attiva la modalità Risp. energ., questa modalità permarrà attiva la prossima volta che accende il televisore.
- Se seleziona la modalità “PC/GAME” o “Personale” nel menù “Regolazione dell’immagine” (pagina 26), potrà regolare l’opzione dell’immagine anche se la modalità **Risp. energ.** è in posizione **Si**. Tenga presente che se aumenta **Contrasto** o **Luminosità**, il consumo di energia non si ridurrà.

## Diffusore

L’opzione “Diffusore” le permette di controllare l’uscita della fonte di audio dagli altoparlanti del televisore quando utilizza gli altoparlanti del suo sistema audio.

**Per realizzare questa operazione:**

- 1 Dopo aver selezionato l’opzione, prema .
- 2 Prema il pulsante  o  per selezionare l’uscita desiderata.

### Principale:



























L’audio del televisore viene emesso attraverso gli altoparlanti del televisore.

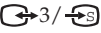

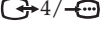




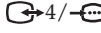


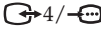


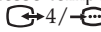





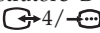








### Ingr. Centrale:

Quando si connette un amplificatore esterno ai terminali **CENTRE SPEAKER IN** del televisore, gli altoparlanti del televisore emettono l’audio dall’amplificatore come altoparlante centrale.

### No:

L’audio del televisore non viene emesso attraverso i suoi altoparlanti.

Fase	<p>L'opzione "Fase" regola la fase audio quando si usano gli altoparlanti del televisore come altoparlante centrale. Se l'audio dall'altoparlante del televisore (come altoparlante centrale) è anormale, regoli l'opzione "Fase".</p> <p><b>Per realizzare questa operazione:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema .</li> <li>2 Prema il pulsante  o  per selezionare <b>Inversa</b>. La fase audio dagli altoparlanti del televisore viene invertita.</li> </ol>
	<p>"Fase" può essere regolato solo quando nell'opzione "Diffusore" è selezionato "Ingr. Centrale".</p>
Uscita Audio	<p>L'opzione "Uscita Audio" le permette di selezionare il telecomando del televisore oppure quello dell'amplificatore remoto per controllare il volume degli altoparlanti del televisore, quando è connesso un amplificatore esterno alle uscite audio del televisore.</p> <p><b>Per realizzare questa operazione:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema .</li> <li>2 Prema il pulsante  o  per selezionare <b>Variabile</b> (se desidera utilizzare il telecomando del televisore) oppure <b>Fisso</b> (se preferisce usare il telecomando dell'amplificatore esterno).</li> </ol>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando connette il mouse AV e lo installa nell'amplificatore esterno, può utilizzare il telecomando dell'amplificatore remoto, orientato verso il televisore, per controllare il suo livello di volume. Per maggiori informazioni in merito all'installazione del mouse AV, consulti il capitolo "Collegamento di apparecchi opzionali" a pagina 60.</li> <li>• <b>Uscita Audio</b> non si può regolare selezionando unicamente "Ingr. Centrale" nell'opzione "Diffusore".</li> </ul>
Uscita AV3/ Uscita AV4	<p>Le opzioni "Uscita AV3" e "Uscita AV4" le permettono di selezionare la fonte d'uscita del connettore Euro AV 3/ 5 y 4/ 6 in modo da poter registrare da questo connettore Euro AV qualsiasi segnale proveniente dal televisore o da un altro apparecchio esterno connesso agli altri connettori.</p> <p> Se il suo videoregistratore dispone di SmartLink, questo procedimento non è necessario.</p>
	<p><b>Per realizzare questa operazione:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema .</li> <li>2 Prema il pulsante  o  per selezionare il segnale d'uscita desiderato: <b>Auto</b>, <b>TV</b>, <b>AV1</b>, <b>AV2</b>, <b>AV3</b> (solamente per l'uscita Uscita AV4), <b>AV4</b> (solamente per l'uscita Uscita AV3) o <b>AV6</b>.</li> </ol> <p> • Se seleziona <b>Auto</b>, il segnale d'uscita sarà sempre lo stesso che appare sullo schermo del televisore.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se ha collegato un decoder al connettore Euro AV 3/ 5 o 4/ 6, o ad un videoregistratore connesso a questi connettori Euro AV, ricordi di selezionare di nuovo <b>Auto</b> per le uscite <b>Uscita AV3</b> o <b>Uscita AV4</b> per una corretta decodifica.</li> <li>• Quando <b>Uscita AV3</b> o <b>Uscita AV4</b> sono configurate in <b>Auto</b>, l'entrata del segnale attraverso AV5, <b>PC</b>  e "Memory Stick" non hanno uscite dai connettori Euro AV 3/ 5 o 4/ 6.</li> </ul>

<b>SmartLink</b>	<p>L'opzione "SmartLink" le permette di selezionare un connettore Euro AV che accetti SmartLink. I connettori Euro AV 3/ 5 o 4/ 5 non possono accettare SmartLink allo stesso tempo.</p> <p><b>Per realizzare questa operazione:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema .</li> <li>2 Prema il pulsante  o  per selezionare AV3 o AV4.</li> </ol>
<b>Selez. Ingr. AV4</b>	<p>Selezioni l'opzione "Selez.Ingr. AV4" se il registratore DVD è connesso al connettore Euro AV 4/ 5 e ai connettori 5 Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>. 4/ 5.</p> <p> Il segnale del registratore DVD ha un formato di segnale 576p. Il connettore Euro AB non accetta direttamente il formato di segnale 576p. Se desidera far entrare questo segnale in questo formato, connetta allo stesso tempo il registratore DVD al connettore Euro AV 4/ 5 e ai connettori 5 Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>.</p> <p><b>Per realizzare questa operazione:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema .</li> <li>2 Prema il pulsante  o  per selezionare <b>Auto</b> o <b>Manuale</b>.</li> </ol> <p><b>Auto:</b> il segnale del registratore DVD entra attraverso il connettore Euro AV 4/ 5.</p> <p><b>Manuale:</b> il segnale del registratore DVD entra attraverso i connettori 5 contatti Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>. Se il segnale del registratore DVD ha un formato di segnale 576p; selezioni in questo modo.</p>
<b>Menu a Colori</b>	<p>L'opzione "Menu a Colori" le permette cambiare il colore di fondo dei menù.</p> <p><b>Per realizzare questa operazione:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema .</li> <li>2 Prema il pulsante  o  per selezionare <b>Bianco</b> o <b>Nero</b>.</li> </ol>
<b>Illuminato</b>	<p>L'opzione "Illuminato" le permette illuminare in blu il simbolo SONY nel pannello frontale del televisore.</p> <p><b>Per realizzare questa operazione:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema .</li> <li>2 Prema il pulsante  o  per selezionare <b>Si</b>.</li> </ol>

# Impostazione



Il menù “Impostazione” le permette di modificare varie configurazioni di questo televisore.

## Lingua/Nazione

L’opzione “Lingua/Nazione” le consente di selezionare la lingua in cui desidera che appaiano i menù sullo schermo. Le consente anche di selezionare il paese ove desidera utilizzare questo televisore.

### Per realizzare questa operazione:

- 1 Dopo aver selezionato l’opzione, prema ➔.
- 2 Segua i passi 3 e 4 del capitolo “Accensione e sintonizzazione automatica del televisore” a pagina 23.

## Auto Preselez.

L’opzione “Auto Preselez.” le consente di cercare e memorizzare in forma automatica tutti i canali (emittenti) di televisione accessibili.

### Per realizzare questa operazione:

- 1 Dopo aver selezionato l’opzione, prema ➔.
- 2 Segua i passi 6 e 7 del capitolo “Accensione e sintonizzazione automatica del televisore” a pagina 23.

## Ordinamento Programmi

L’opzione “Ordinamento Programmi” le consente di cambiare l’ordine secondo il quale i canali (emittenti televisive) appaiono sullo schermo del televisore.

### Per realizzare questa operazione:

- 1 Dopo aver selezionato l’opzione, prema ➔.
- 2 Segua il passo 8 B) del capitolo “Accensione e sintonizzazione automatica del televisore” a pagina 23.



---

**Nome Programmi** L'opzione "Nome Programmi" le permette di assegnare a un canale un nome composto da un massimo di cinque caratteri (lettere o numeri).

**Per realizzare questa operazione:**

- 1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema **➡**.
- 2 Prema il pulsante **▼** o **▲** per selezionare il numero di programma cui vuole assegnare un nome; in seguito, prema il pulsante **OK**.
- 3 Prema il pulsante **▼** / **▲** / **◀** o **▶** per selezionare il carattere; in seguito, prema il pulsante **OK** per memorizzarlo. Infine, una volta composto il nome desiderato, prema il pulsante **▼** / **▲** / **◀** o **▶** per selezionare la parola "Fine" sullo schermo e quindi prema il pulsante **OK** per uscire dal menù.

- Per correggere un carattere, selezioni **←** sullo schermo per retrocedere di uno spazio e confermi premendo **OK**.
- Per lasciare uno spazio in bianco, selezioni **□** sullo schermo e confermi premendo **OK**.

---

**Impostazione AV** L'opzione "Impostazione AV" le permette di assegnare un nome a un apparecchio esterno che sia connesso al televisore.

**Per realizzare questa operazione:**

- 1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema **➡**.
- 2 Prema il pulsante **▼** o **▲** per selezionare la fonte d'entrata cui vuole assegnare un nome; in seguito, prema il pulsante **➡**.
- 3 Nella colonna "Nome" apparirà automaticamente una etichetta predeterminata.
  - a) Se desidera utilizzare una delle etichette predefinite (**CAVO**, **GAME**, **CAM**, **DVD**, **VIDEO**, o **SAT**), prema il pulsante **▼** o **▲** per selezionare la etichetta desiderata.
  - b) Se desidera creare una sua propria etichetta, selezioni **Modificare** e prema il pulsante **➡**. In seguito, con il primo elemento in risalto, prema il pulsante **▼** / **▲** / **◀** o **▶** per selezionare il carattere; in seguito, prema il pulsante **OK** per memorizzarlo. Infine, una volta composto il nome desiderato, prema il pulsante **▼** / **▲** / **◀** o **▶** per selezionare la parola "Fine" sullo schermo ed in seguito prema il pulsante **OK** per uscire dal menù.

- Per correggere un carattere, selezioni **←** sullo schermo per retrocedere di uno spazio e confermi premendo **OK**.
- Per lasciare uno spazio in bianco, selezioni **□** sullo schermo e confermi premendo **OK**.

---

**Programmazione Manuale**

L'opzione (A-E) "Programmazione Manuale" le permette:

**A)** Stabilire l'ordine di sintonizzazione dei canali (emittenti televisive), secondo la programmazione che desidera.

**Per realizzare questa operazione:**

- 1 Dopo aver selezionato l'opzione "Programmazione Manuale", prema il pulsante **↔**.
- 2 Con l'opzione **Programma** in risalto, prema il pulsante **↔**.
- 3 Prema il pulsante **↕** o **↗** per selezionare il numero di programma (posizione) in cui desidera presintonizzare il canale; in seguito, prema il pulsante **OK**.
- 4 In seguito, selezioni l'opzione **Sistema** e prema il pulsante **↔**.



La disponibilità di questa opzione dipende dal paese selezionato nel menù "Lingua/Nazione".

- 5 Prema il pulsante **↕** o **↗** per selezionare il sistema di emissione di televisione (**B/G** per i paesi dell'Europa occidentale, **D/K** per i paesi dell'Europa orientale, **I** per la Gran Bretagna o **L** per la Francia); in seguito, prema il pulsante **OK**.
- 6 Dopo aver selezionato l'opzione **Canale**, prema il pulsante **↔**.
- 7 Prema il pulsante **↕** o **↗** per selezionare il tipo di canale ( **S** per canali via cavo o **C** per canali terrestri) e in seguito prema il pulsante **↔**. Dopo, prema i pulsanti numerici per introdurre direttamente il numero di canale dell'emittente televisiva. Se non conosce il numero di canale, prema il pulsante **↕** o **↗** per cercarlo. Una volta sintonizzato il canale desiderato, prema il pulsante **OK**.
- 8 Con l'opzione **Conferma** in risalto, prema il pulsante **OK**. In seguito, prema il pulsante **↕** per selezionare **OK** e infine prema il pulsante **OK** per memorizzarlo.

*Ripeta tutti i passi indicati in precedenza per sintonizzare e memorizzare altri canali.*

---

**B)** Assegnare un nome a un canale, utilizzando un massimo di cinque caratteri.

**Per realizzare questa operazione:**

- 1 Con l'opzione **Programma** in risalto, prema il pulsante **PROG +/-** per selezionare il numero di programma del canale cui desidera assegnare un nome.
  - 2 Quando appare sullo schermo il programma che desidera etichettare, selezioni l'opzione **Nome** e prema il pulsante **↔**.
  - 3 Prema il pulsante **↕** / **↗** / **↖** o **↘** per selezionare il carattere e in seguito prema il pulsante **OK**. Infine prema il pulsante **↕** / **↗** / **↖** o **↘** per selezionare la parola "Fine" sullo schermo ed in seguito prema il pulsante **OK** per uscire dal menù.
    - Per correggere un carattere, selezioni **←** sullo schermo per retrocedere uno spazio e confermi premendo **OK**.
    - Per lasciare uno spazio in bianco, selezioni **□** sullo schermo e confermi premendo **OK**.
-

---

**C)** In generale, la sintonizzazione automatica (AFT) offre la migliore immagine possibile; ciò nonostante, potrà perfezionare manualmente la sintonizzazione del televisore per ottenere una migliore immagine, se questa risulta distorta.

**Per realizzare questa operazione:**

- 1 Mentre sta vedendo il canale (emittente televisiva) per il quale desidera effettuare una sintonizzazione più accurata, selezioni l'opzione **AFT** e prema il pulsante **↔**.
- 2 Prema il pulsante **↘** o **↗** per regolare il livello di frequenza tra -15 e +15 ed in seguito prema il pulsante **OK**.
- 3 Con l'opzione **Conferma** in risalto, prema il pulsante **OK**. In seguito, prema il pulsante **↘** per selezionare **OK** e infine prema il pulsante **OK** per memorizzarla.

---




**D)** È possibile omettere di numeri di programma non desiderati, saltandoli per mezzo della selezione con i pulsanti **PROG +/-**.

**Per realizzare questa operazione:**

- 1 Con l'opzione **Programma** in risalto, prema il pulsante **PROG +/-** fino a che non appaia il numero di programma che desidera omettere.
- 2 Quando questo apparirà sullo schermo, selezioni l'opzione **Salta** e prema il pulsante **↔**.
- 3 Prema il pulsante **↘** o **↗** per selezionare **Si** e prema il pulsante **OK**.
- 4 Con l'opzione **Conferma** in risalto, prema il pulsante **OK**. In seguito, prema il pulsante **↘** per selezionare **OK** e infine prema il pulsante **OK** per memorizzarlo.

*Qualora, in seguito, l'utente desideri annullare questa funzione, selezioni di nuovo **No** al posto di **Si** nel passo 3.*

---

**E)** Vedere e registrare in modo corretto un canale codificato quando si utilizza un decoder connesso al connettore Euro AV 3/ 4/ , o attraverso un videoregistratore connesso al suddetto connettore Euro AV.



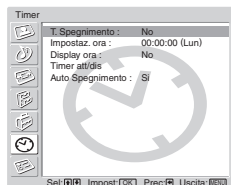
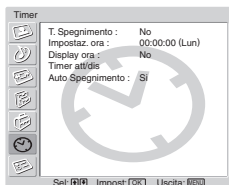
La seguente opzione appare solo in funzione del paese che sia stato selezionato nell'ambito del menù "Lingua/ Nazione".

**Per realizzare questa operazione:**

- 1 Dopo avere selezionato l'opzione **Decoder**, premere **↔**.
- 2 Prema il pulsante **↘** o **↗** per selezionare **Si** e in seguito prema il pulsante **OK**.
- 3 Con l'opzione **Conferma** in risalto, prema il pulsante **OK**. In seguito, prema il pulsante **↘** per selezionare **OK** e infine prema il pulsante **OK** per memorizzarlo.

*Qualora, in seguito, l'utente desideri annullare questa funzione, selezioni di nuovo **No** al posto di **Si** nel passo 2.*




Il menù “Timer” le consente di modificare le impostazioni del timer.




## T. Spegnimento

L'opzione “T. Spegnimento” le permette di selezionare un periodo di tempo dopo il quale il televisore passa automaticamente alla modalità di disinserimento temporaneo (standby).

**Per realizzare questa operazione:**

- 1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema .
- 2 Prema il pulsante  o  per programmare l'intervallo di tempo fino al disinserimento (per un massimo di 2 ore).















Se desidera vedere il tempo rimanente fino al momento di spegnimento temporaneo, mentre vede la televisione, prema il pulsante  del telecomando.

## Impostaz. ora

L'opzione “Impostaz. ora” le consente di impostare l'ora dell'orologio. Il margine d'errore dell'orologio del televisore è di circa 30 secondi al mese.

**Per realizzare questa operazione:**

- 1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema .
- 2 Prema il pulsante  o  per fissare l'ora e in seguito prema il pulsante .
- 3 Prema il pulsante  o  per fissare i minuti e in seguito prema il pulsante .
- 4 Prema il pulsante  o  per fissare i secondi e in seguito prema il pulsante .
- 5 Prema il pulsante  o  per fissare il giorno della settimana.
- 6 Prema il pulsante OK nel segnale dell'ora. L'orologio comincerà a funzionare.

---

## Display ora

L'opzione "Display ora" le consente di visualizzare l'orologio sullo schermo del televisore.

### Per realizzare questa operazione:

- 1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema  $\blacktriangleright$ .
- 2 Prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  per selezionare **Si** ed in seguito prema il pulsante **OK**.



- La visualizzazione dell'orologio si spegne automaticamente 5 minuti dopo aver acceso l'opzione.
- L'immagine dell'orologio si può anche visualizzare o cancellare, premendo il pulsante  $\textcircled{c}$  del telecomando.

---

## Timeratt/dis

L'opzione "Timer att/dis" le consente di accendere e spegnere automaticamente il televisore ad una determinata ora. Per utilizzare questa funzione, è necessario aver impostato l'orologio (pagina 40).



- Se cambia le impostazioni indicate a seguito, si selezionerà **No** automaticamente nell'opzione **Timer**. In questo caso, selezioni **Si** nell'opzione **Timer**.
  - Disinserimento del cavo dell'alimentazione nell'unità di ricezione.
  - La configurazione delle opzioni **Ora attivaz.**, **Tempo**, **Impost. Settimana**, **Ripeti**, **Programma**.

### Per realizzare questa operazione:

- 1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema  $\blacktriangleright$ .
- 2 Con l'opzione **Timer** in risalto, prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  per selezionare **Si**; in seguito, prema il pulsante  $\blacktriangleright$ .
- 3 Prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  per selezionare **Ora attivaz.**; in seguito, prema il pulsante  $\blacktriangleright$ .
- 4 Imposti l'ora in cui il televisore si deve accendere automaticamente. Prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  per impostare l'ora; in seguito, prema il pulsante  $\blacktriangleright$ . In seguito, prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  per impostare i minuti e prema di nuovo il pulsante  $\blacktriangleright$ .
- 5 Prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  per selezionare **Tempo**; in seguito, prema il pulsante  $\blacktriangleright$ .
- 6 Prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  per selezionare il **Tempo desiderato**. Selezioni il tempo di attesa (un massimo di 5 ore) prima che il televisore si accenda automaticamente nel modo di spegnimento temporaneo (standby).
- 7 Prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  per selezionare **Impost. Settimana**; in seguito, prema il pulsante  $\blacktriangleright$ .
- 8 Prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  per selezionare il giorno della settimana che desidera impostare per l'opzione **Timer att/dis**; in seguito, prema il pulsante  $\blacktriangleright$ .
- 9 Prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  per selezionare **Si**; in seguito, prema il pulsante  $\blacktriangleright$ .
- 10 Ripeta i passi 8 e 9 per impostare altri giorni della settimana.
- 11 Prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  per selezionare **Programma**; in seguito, prema il pulsante  $\blacktriangleright$ .
- 12 Prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangleup$  per selezionare i canali (emittenti televisive) che vuole vedere nel momento in cui si accenda il televisore e, in seguito, prema il pulsante  $\blacktriangleright$ .



- Per accendere e spegnere ogni giorno il televisore a determinate ore, selezioni **Ripeti** in **Si** dopo il passo 2 e segua il passo 3.




*Qualora in seguito l'utente desideri annullare questa funzione, selezioni **No** al posto di **Si** nel passo 2 precedentemente indicato.*

---

---

**AutoSpegnimento** L'opzione "Auto Spegnimento" le consente di programmare il televisore in maniera tale che passi automaticamente alla modalità di spegnimento temporaneo (standby) se non vi è emissione o segnale d'entrata nell'apparecchio connesso.

**Per realizzare questa operazione:**

- 1 Dopo aver selezionato l'opzione, prema .
- 2 Prema il pulsante  o  per selezionare **Si**.



**Auto Spegnimento** non può essere selezionato quando il televisore sta ricevendo il segnale di un'emissione di televisione.

---

## Stato apparecchio

Il menù “Stato apparecchio” le permette di verificare il modello e il numero di serie di questo televisore.



---

<b>Nome modello</b>	Nome del modello di questo televisore.
<b>N. Seriale Display:</b>	Numero di serie assegnato ad ogni televisore.
<b>N. Seriale Box:</b>	Numero di serie assegnato ad ogni unità di ricezione.

---

# Informazioni sul “Memory Stick”



La funzione del “Memory Stick” le consente di vedere immagini digitali sullo schermo del suo televisore, che sono memorizzate nei mezzi di archiviazione del “Memory Stick”.

## Visualizzatore d’immagini

Il visualizzatore d’immagini “Memory Stick” di questo televisore può mostrare dati d’immagini fisse (JPEG) e dati d’immagini in movimento (MPEG1) memorizzate nel “Memory Stick”. Può realizzare anche una proiezione sequenziale di queste immagini e personalizzare le caratteristiche della proiezione selezionando le opzioni automatica o manuale.

## Modalità di macchina fotografica digitale

Il Modo m. foto dig. di questo televisore può mostrare immagini solo se si utilizzano i formati JPEG o MPEG1, e registrate in una telecamera digitale compatibile DCF.

## Tipi d’immagine ammessi

Le immagini registrate devono adempiere ai seguenti requisiti:

- Immagini fisse: formato di compressione JPEG\* e nomi di directory e di file compatibili DCF\*\*.
  - Le immagini in movimento devono essere registrate con una camera digitale Sony e utilizzando uno dei seguenti formati di compressione MPEG1\*\*\*:  
Formati di compressione MPEG1\*\*\* :  
MPEG MOVIE, MPEG MOVIE AD, MPEG MOVIE EX, MPEG MOVIE HQ, MPEG MOVIE CV, MPEG MOVIE HQX, MPEG1 , (corrispondenti a VIDEO CD) di ricezione VAIO Giga.
- \* JPEG è un formato di tecnologia standard per comprimere un’immagine fissa (estensione: jpeg). JPEG è l’acronimo di “Joint Photographic Experts Group”, l’organizzazione che ha creato questo formato.
- \*\* DCF è l’acronimo di “Design Rules for Camera file Systems”, che comprende caratteristiche stabilite dalla Japan Electronic Industry Development Association (JEIDA).
- \*\*\* MPEG è uno dei formati di tecnologia per comprimere un’immagine in movimento (estensione: mpeg).

## Tipi d’immagini non ammessi

- Immagini fisse memorizzate in formato TIFF o qualsiasi altro formato di compressione che non sia il JPEG.
- Immagini fisse registrate utilizzando apparecchi che non siano compatibili DCF, compresi i seguenti apparecchi Sony:
  - Macchine fotografiche digitali DSC-D700, DSC-D770.
  - Telecamere digitali DCR-TRV900 / DSR-PD100A.
- Le seguenti immagini fisse memorizzate in formato di compressione JPEG:
  - Immagini trattate da un computer.
  - Immagini in directory che siano state modificate o rinominate in un computer.
  - Immagini in un “Memory Stick” che sia stato formattato in un computer.

## Raccomandazioni

- Si consiglia di realizzare una copia di sicurezza dei dati importanti del hard disk del suo computer. Sony non è responsabile di alcuna perdita di dati, o di dati danneggiati.
- L’uso di immagini registrate, eccetto per uso personale, può violare il diritto di riproduzione.
- Il software applicativo “Memory Stick” può essere modificato o cambiato da Sony senza avviso preliminare.



### **Cos'è un "Memory Stick"?**

Il "Memory Stick" è un compatto, portatile e versatile mezzo di registrazione a circuito integrato, con una capacità di dati che supera quella di un floppy disk da 3,5". Il "Memory Stick" è stato appositamente concepito per lo scambio e la condivisione di dati tra prodotti compatibili "Memory Stick". Essendo estraibile, il "Memory Stick" può anche essere utilizzato per memorizzare dati esterni.

Il "Memory Stick" è disponibile in due misure: misura standard e misura compatta "Memory Stick Duo".

Una volta inserito in un adattatore, il "Memory Stick Duo" ha la stessa capacità di un "Memory Stick" standard, e di conseguenza può essere utilizzato per prodotti che corrispondano al "Memory Stick" standard.

### **Tipi di "Memory Stick"**

Il "Memory Stick" è disponibile nei tre seguenti modelli, allo scopo di soddisfare più necessità e funzioni:

- "Memory Stick"  
Memorizza qualsiasi tipo di dati, eccetto i dati protetti dal diritto di riproduzione che richiedano dell'uso della tecnologia MagicGate di protezione del diritto di riproduzione.
- "MagicGate Memory Stick"  
Dotato della tecnologia MagicGate di protezione del diritto di riproduzione.
- "Memory Stick-ROM"  
Memorizza dati "solo lettura" pre-registrati. Nel Memory Stick-ROM non si possono registrare né cancellare i dati pre-registrati.

### **Tipi di "Memory Stick" compatibili con il televisore**

Con la sua televisione può utilizzare tre tipi di "Memory Stick": "Memory Stick" standard, "MagicGate Memory Stick" e "Memory Stick-ROM".

Ciò nonostante, dato che il suo televisore non accetta gli standard MagicGate, i dati visualizzati nel suo televisore non sono soggetti alla protezione di copia MagicGate.

### **Osservazioni sul Memory Stick Duo**

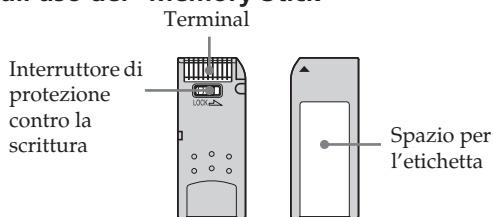
Per utilizzare il "Memory Stick Duo" con questo televisore, lo deve introdurre nell'adattatore prima di inserirlo nell'apparecchio.

Si accerti di introdurre il "Memory Stick Duo" nell'adattatore nella direzione corretta.

Si accerti di inserire l'adattatore Memory Stick Duo nella direzione corretta. In caso contrario, l'apparecchio può subire danni.

Non inserisca l'adattatore Memory Stick Duo senza il "Memory Stick Duo" previamente introdotto. In caso contrario, può aver luogo un funzionamento non corretto del televisore.

## Informazioni sull'uso del "Memory Stick"



- Non si possono registrare o cancellare immagini quando l'interruttore di protezione contro la scrittura del "Memory Stick" è in posizione LOCK.
- Nel "Memory Stick Duo", utilizzi un oggetto a punta, come una penna a sfera, per azionare l'interruttore di protezione.
- Raccomandiamo di effettuare una copia di sicurezza dei dati importanti del hard disk del suo computer.
- I dati d'immagine possono risultare danneggiati nei seguenti casi:
  - Se estrae il "Memory Stick", disinserisce l'alimentazione della corrente, o toglie la batteria sostitutiva, mentre la spia di accesso è accesa o lampeggia.
  - Se usa il "Memory Stick" vicino a magneti o campi magnetici, come altoparlanti.
  - Se disinserisce il cavo dell'alimentazione mentre la spia di accesso è accesa o lampeggia.
- Eviti il contatto di oggetti metallici o delle dita con le parti metalliche dell'area di connessione.
- Non aderisca alcun altro materiale, oltre all'etichetta fornita in dotazione, sull'apposito spazio per l'etichettatura.
- Incollì l'etichetta in maniera tale che rimanga aderita all'interno dell'apposito spazio per l'etichettatura.
- Non scriva con eccessiva pressione sull'area per annotazioni del "Memory Stick Duo".
- Non cerchi di piegare, né faccia cadere, né dia forti colpi al "Memory Stick".
- Non smonti né modifichi il "Memory Stick".
- Eviti che il "Memory Stick" entri in contatto con l'umidità.
- Non utilizzi né conservi il "Memory Stick" in un luogo soggetto a:
  - Temperature estreme, come per esempio un'automobile parcheggiata al sole, o sotto una forte insolazione.
  - La luce diretta del sole
  - Un'alta umidità o dove possa entrare in contatto con sostanze corrosive.
- Quando porta con sé un "Memory Stick", si assicuri di conservarlo all'interno dell'apposito astuccio.

### Sulla formattazione del "Memory Stick"

Il "Memory Stick" viene fornito con un formato standard esclusivo.

#### Osservazioni sul "Memory Stick" formattato con un computer

Un "Memory Stick" formattato con un computer non offre la garanzia di compatibilità con questo televisore.

#### Quando la spia di accesso è accesa o lampeggia

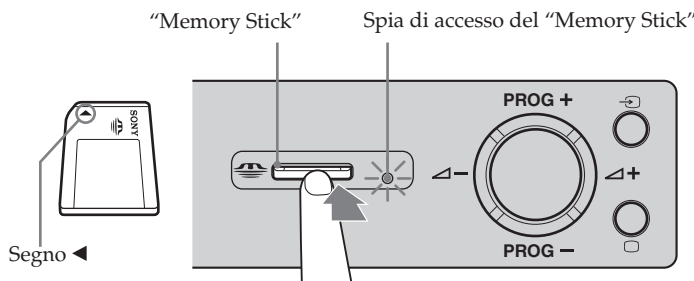
Il "Memory Stick" sta leggendo o scrivendo dati. Eviti di trasmettere vibrazioni al televisore, o di colpirlo. Inoltre, non tolga l'alimentazione elettrica, né estragga il "Memory Stick". In caso contrario, i dati d'immagine potrebbero scomporsi.

- "MagicGate Memory Stick", "Memory Stick" e , sono marchi registrati di Sony Corporation.
- "MagicGate" e **MAGIC GATE**, sono marchi registrati di Sony Corporation.
- "Memory Stick-ROM" e **MEMORY STICK-ROM**, sono marchi registrati di Sony Corporation.
- "Memory Stick Duo" e **MEMORY STICK DUO**, sono marchi registrati di Sony Corporation.

# Inserire ed estrarre un "Memory Stick"

## Inserire un "Memory Stick"

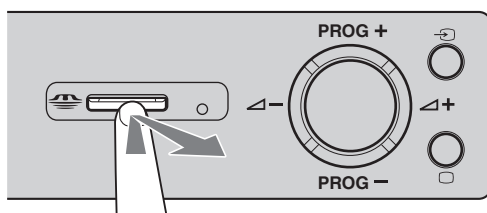
Inserisca un "Memory Stick" nella fessura "Memory Stick", sempre con il segno ◀ rivolto verso l'alto, così come indicato nella seguente illustrazione. La spia di accesso del "Memory Stick" deve lampeggiare.



- Si assicuri di inserire il "Memory Stick" nella direzione corretta. Se il "Memory Stick" viene forzato nella direzione erranea, può risultare danneggiato lo stesso "Memory Stick" o la fessura d'entrata.
- Inserisca il "Memory Stick" unicamente nella fessura del "Memory Stick". Se cerca d'inserire altri oggetti nella fessura, potrebbe danneggiare il televisore.

## Estrarre un "Memory Stick".

- 1 Si assicuri che la spia di accesso ai dati del "Memory Stick" sia spenta; in seguito, prema delicatamente il "Memory Stick" verso l'interno della fessura. Il "Memory Stick" verrà espulso.



- 2 Tiri il "Memory Stick" fino ad estrarlo completamente fuori dalla fessura.

- Non tolga l'alimentazione elettrica mentre la spia di accesso ai dati del "Memory Stick" lampeggia in rosso. In questo caso, il "Memory Stick" potrebbe risultare danneggiato.
- Quando estrae il "Memory Stick", non cerchi di tirarlo direttamente fuori dalla fessura. In questo caso, il "Memory Stick" o la stessa fessura potrebbero risultare danneggiati.
- Se rilascia il "Memory Stick" subito dopo averlo spinto all'interno della fessura per estrarlo, può succedere che venga lanciato verso l'esterno.

# Uso del "Memory Stick" (Home Memory Stick)

La funzione del "Memory Stick" le permette di visualizzare un indice di immagini minimizzate, che si trovano nel "Memory Stick". Potrà selezionare una di queste immagini per visualizzarla su tutto lo schermo, riprodurre un'immagine in movimento e anche proiettare una sequenza delle stesse immagini.

## Visualizzare il Home Memory Stick.

L'impostazione per default per "Modo m. foto dig." è "Att.".

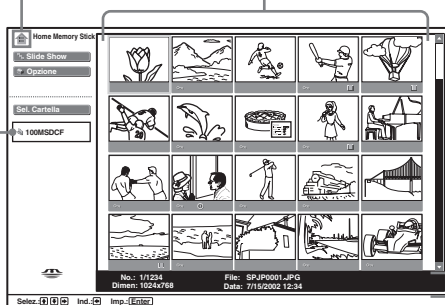
**1** Inserisca un "Memory Stick" che contenga le immagini che desidera visualizzare.

**2** Prema il pulsante "Memory Stick".

Il Home Memory Stick appare sullo schermo del televisore.

**Indice d'immagini minimizzate che figurano nella cartella**  
 Prema il pulsante  $\blacktriangledown$  /  $\blacktriangleup$  /  $\blacktriangleleft$  o  $\blacktriangleright$  per selezionare un'immagine. L'immagine selezionata viene evidenziata in giallo.

**Segno Home Memory Stick.**



**Nome della cartella, corrispondente alla cartella selezionata**

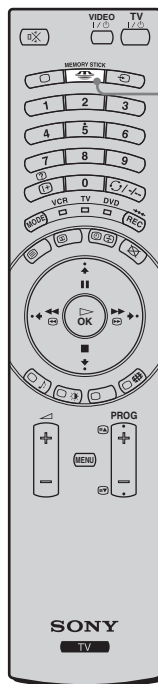
**Informazione in merito all'immagine selezionata**

**Segno indicato nella parte inferiore dell'immagine**

: Icona dell'immagine protetta

: Icona dell'immagine in movimento

: Icona del file affine (visualizzato solo quando "Modo m. foto dig." è impostato su "Att.").






"Memory Stick"



- Per chiudere il Home Memory Stick, prema di nuovo il pulsante "Memory Stick".
- Per connettere l'entrata "Memory Stick", prema ripetutamente il pulsante fino a che non s'illumini l'indicatore Memory Stick nell'unità di ricezione (vedi pagina 15).

## Selezionare il menù indice del Home Memory Stick

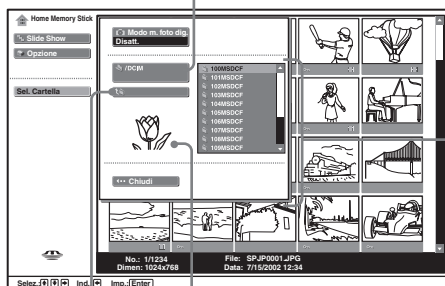
Prema il pulsante  o  per mettere in risalto il punto desiderato del menù ed in seguito prema il pulsante **OK**. L'opzione selezionata viene evidenziata in giallo.

Opzione	Descrizione
<b>Slide Show</b>	Mostra una proiezione sequenziale delle immagini che sono contenute nel "Memory Stick". Per maggiori informazioni, consulti il capitolo "Utilizzazione del "Memory Stick" Slide Show" a pagina 54.
<b>Opzione</b>	<p>Visualizza il menù <b>Opzione</b>. Adesso potrà selezionare una qualsiasi delle seguenti opzioni:</p> <p><b>File:</b> Mostra le seguenti opzioni:</p> <p><b>Ordina:</b> Classifica il file d'immagini secondo il nome del file, o la data dell'ultima modifica, in ordine ascendente / discendente.</p> <p><b>Filtro:</b> Filtra solamente le immagini fisse (<b>Fermo immagine</b>) o le immagini in movimento (<b>Film</b>) al di fuori del contenuto.</p> <p> Le funzioni Ordina / Filtro si possono attivare solo quando Modo m. foto dig. è situato su No. Le informazioni della situazione in cui si trova Filtro vengono visualizzate in Home Memory Stick.</p> <p><b>Memory Stick:</b> Visualizza il modello e la capacità utilizzata e rimanente del "Memory Stick" in uso.</p>
<b>Sel. Cartella.</b>	Le permette di selezionare la cartella specifica nel "Memory Stick" . Per maggiori informazioni, consulti il capitolo "Selezionare nel "Memory Stick" una cartella che si voglia visualizzare" a pagina 50.

## Selezionare nel "Memory Stick" una cartella che si voglia visualizzare

- 1 Inserisca un "Memory Stick" che contenga le immagini che desidera visualizzare.
- 2 Prema il pulsante "Memory Stick".  
Il Home Memory Stick appare sullo schermo.
- 3 Prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangle$  per mettere in risalto **Sel. Cartella** ed in seguito prema il pulsante **OK**.  
Sullo schermo apparirà il menù **Sel. Cartella**.

Cartella selezionata in questo momento



Indice delle directory incluse nella cartella selezionata in questo momento

Al livello superiore Primo file d'immagine contenuto nella cartella selezionata in questo momento

- 4 Prema il pulsante  $\blacktriangleright$  per selezionare l'indice delle cartelle, e in seguito prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangle$  per selezionare la cartella che desidera visualizzare. In seguito, prema il pulsante **OK**.  
Apparirà un indice d'immagini minimizzate, che sono contenute nella cartella selezionata.

### Selezione delle cartelle che non si stanno visualizzando

Prema il pulsante  $\blacktriangleright$  per selezionare lo scorrimento d'immagini e, in seguito, prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangle$ .  
Appariranno le 10 cartelle seguenti o precedenti.

### Classificazione di file d'immagine (Modo m. foto dig.).

"Modo m. foto dig." le permette di ordinare i file d'immagine che sono registrati in formato di compressione JPEG e MPEG, in macchine fotografiche digitali e in telecamere digitali che siano compatibili DCF.











Nel suddetto passo 4, selezioni **Modo m. foto dig.**. In seguito, prema il pulsante  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangle$  per selezionare **Si** e quindi prema il pulsante **OK**.



- Non si può selezionare **Modo m. foto dig.** se i file d'immagine registrati nel "Memory Stick" utilizzando una macchina fotografica digitale o una telecamera digitale sono più di 2.000.
- Le immagini che siano state registrate utilizzando la funzione "Voice Memo" di una macchina fotografica digitale possono essere solo visualizzate.




## Utilizzazione del "Memory Stick"



Il (Home Memory Stick) le permette di visualizzare su schermo completo le immagini selezionate e riprodurre una immagine in movimento, utilizzando lo schermo indice. Inoltre, potrà proteggere, girare e cancellare le immagini, utilizzando sempre lo schermo indice.

- 1 Inserisca un "Memory Stick" che contenga le immagini che desidera visualizzare.
- 2 Prema il pulsante "Memory Stick."  
Sullo schermo apparirà il Home Memory Stick.
- 3 Prema il pulsante  o  per mettere in risalto **Sel. Cartella** ed in seguito prema il pulsante **OK**.  
Sullo schermo apparirà il menù **Sel. Cartella**.
- 4 Prema il pulsante  per selezionare l'indice e, in seguito, prema il pulsante  o  per selezionare la cartella che desidera visualizzare. In seguito, prema il pulsante **OK**.  
Apparirà un indice d'immagini minimizzate contenute nella cartella selezionata.
- 5 Prema il pulsante . In seguito prema il pulsante  /  /  o  per selezionare una immagine che desidera visualizzare su schermo completo, oppure per riprodurre una immagine in movimento. In seguito, prema il pulsante **OK**.




**Visualizzazione di altri file d'immagine, quando la cartella selezionata in questo momento contiene più di un file.**


Prema il pulsante  fino a visualizzare il resto delle immagini, oppure prema il pulsante  per selezionare lo scorrimento e, in seguito, prema il pulsante .  
Apparirà un indice d'immagini minimizzate, che conterrà tutte le pagine.

Sullo schermo appare il menù indice minimizzato. A questo punto potrà selezionare una qualsiasi delle seguenti opzioni. Prema il pulsante  o  per selezionare le opzioni ed in seguito prema il pulsante **OK**.

### Menù indice minimizzato

Opzione	Descrizione
<b>Schermo pieno</b> (solo per una immagine fissa)	Mostra l'immagine fissa su schermo completo. Per maggiori informazioni, consulti il capitolo "Visualizzazione di una immagine fissa su schermo completo" a pagina 52.
<b>Lettore Movie</b> (solo per una immagine in movimento)	Mostra "Lettore Movie". Per maggiori informazioni, consulti il capitolo "Riproduzione di una immagine in movimento (Lettore Movie)" a pagina 53.
<b>Slide Show</b>	Visualizza una sequenza d'immagini che sono contenute nel Memory Stick. Per maggiori informazioni, consulti il capitolo "Utilizzazione del "Memory Stick" Slide Show" a pagina 54.
<b>Proteggi</b>	Protegge il file d'immagini contro il pericolo di essere cancellato. <b>Tutto Att.</b> o <b>Tutto Disatt.</b> per tutti i file della cartella che contiene il file d'immagini selezionato. <b>Si</b> o <b>No</b> solo per il file d'immagini selezionato. Sull'immagine protetta appare il segno  .
<b>Ruota</b> (solo per una immagine fissa)	Gira di 90° una immagine fissa, in senso orario o in senso antiorario. Premendo <b>OK</b> , l'immagine gira di 90°.
<b>Elimina</b>	Cancella il file d'immagini. Selezioni <b>Tut. Imm.</b> per tutti i file della cartella che contiene il file d'immagini selezionato. Selezioni <b>Imm. sel.</b> solo per il file d'immagini selezionato.
<b>Chiudi</b>	Chiude il menù indice.



- Non si può girare o cancellare una immagine protetta (.
- Se si mette l'interruttore di protezione contro la scrittura sulla posizione LOCK, non si potranno girare o cancellare le immagini nel "Memory Stick".
- L'immagine che è stata girata, rimane così nel "Memory Stick" e la volta seguente verrà visualizzata in questa forma.

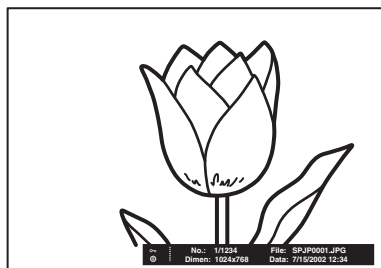
(continua)

## Visualizzazione di una immagine fissa su schermo completo

Selezioni **Schermo pieno** nel menù indice d'immagini minimizzate.



- In funzione della dimensione dell'immagine, il tempo che impiega per essere visualizzata sullo schermo completo può essere maggiore o minore.
- In funzione della dimensione dell'immagine, il televisore visualizza automaticamente sullo schermo completo la dimensione adeguata d'immagine per ognuna di esse.



Per visualizzare l'immagine seguente

Prema **▶**.

Per visualizzare l'immagine precedente

Prema **◀**.

### Menù indice di una immagine a schermo completo

Prema il pulsante **OK** mentre l'immagine viene visualizzata su schermo completo.

Apparirà il menù di una immagine a schermo completo. A questo punto potrà selezionare una qualsiasi delle opzioni indicate a seguito.

Prema il pulsante **▼** o **▲** per selezionare le opzioni ed in seguito prema il pulsante **OK**.

Opzione	Descrizione
Home Memory Stick	Ritorna al Home Memory Stick.
Informazioni	Mostra le informazioni del file d'immagini selezionato.
Proteggi	Protegge il file d'immagini dal pericolo di essere cancellato. Nell'immagine protetta appare il segno <b>Ⓞπ</b> .
Ruota	Gira di 90° una immagine fissa in senso orario o in senso antiorario. Premendo <b>OK</b> , l'immagine gira di 90°.
Elimina	Cancella il file d'immagini selezionato.
Chiudi	Chiude lo schermo indice.

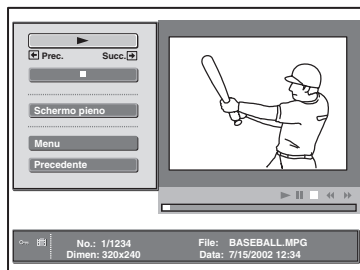


- Non si può girare o cancellare una immagine protetta (**Ⓞπ**).
- Non si possono girare o cancellare le immagini nel "Memory Stick", se l'interruttore di protezione contro la scrittura è in posizione **LOCK**.
- L'immagine che è stata girata, rimane così nel "Memory Stick" e la volta seguente verrà visualizzata in questa forma.



## Riproduzione di una immagine in movimento (Lettore Movie)

Selezioni **Lettore Movie** nel menù indice d'immagini minimizzate; il "Lettore Movie" apparirà sullo schermo. Potrà far funzionare il "Lettore Movie" nella seguente forma: Prema il pulsante **▼** o **▲** per selezionare il pulsante dell'opzione ed in seguito prema il pulsante **OK**.



Pulsante / Opzione	Descrizione
<b>▶ (Riprodurre/pausa)</b>	Durante la riproduzione, il pulsante di riproduzione viene cambiato con il pulsante <b>  </b> (pausa). Quando termina la riproduzione, questa si arresta sulla prima immagine della registrazione che è stata visualizzata.
<b>■ (Stop)</b>	Arresta la riproduzione.
<b>Schermo pieno</b>	Mostra una immagine in movimento su schermo completo e avvia la riproduzione in forma automatica. Per tornare al "Lettore Movie", prema il pulsante <b>▼ / ▲ / ◀ / ▶</b> , oppure <b>OK</b> . <b>i</b> In funzione della dimensione dell'immagine in movimento, il televisore riproduce automaticamente su schermo completo la dimensione adeguata d'immagine per ognuna di esse.
<b>Menu</b>	Mostra il <b>Menu</b> . A questo punto, potrà selezionare una qualsiasi delle seguenti opzioni: <b>Informazioni :</b> Mostra le informazioni dell'immagine selezionata.. <b>Proteggi:</b> Protegge il file d'immagini dal pericolo di essere cancellato. <b>Elimina:</b> Cancella il file d'immagini selezionato. <b>Chiudi :</b> Chiude il <b>Menu</b> . <b>⚠</b> Non si può cancellare una immagine protetta ( <b>○n</b> ).
<b>Precedente</b>	Riporta al Home Memory Stick.

### Schermo guida

Lo schermo guida fornisce un orientamento in merito alle funzioni **▶** e **◀** nel telecomando, quando si riproduce il "Lettore Movie".

- ◀ Riavv.:** Riavvolge l'immagine in movimento.
- ▶ AVANZ.:** Avanzamento rapido dell'immagine in movimento.












Se sta iniziando la sequenza d'immagini e arresta o ordina una pausa dell'immagine in movimento, lo schermo guida cambia a **◀ Prec.** e **▶ Succ.** . Per maggiori informazioni, consulti il capitolo "Utilizzazione del "Memory Stick" Slide Show" a pagina 54.

- ◀ Prec.:** Visualizza l'immagine precedente.
- ▶ Succ.:** Visualizza l'immagine seguente.

(continua)

## Utilizzazione del "Memory Stick" Slide Show


"Slide Show" le permette di visualizzare una sequenza delle immagini contenute nel "Memory Stick".

- 1 Inserisca un "Memory Stick" che contenga le immagini che desidera visualizzare.
- 2 Prema il pulsante "Memory Stick."  
Sullo schermo apparirà il Home Memory Stick.
- 3 Prema il pulsante  o  per mettere in risalto **Sel. Cartella** ed in seguito prema il pulsante **OK**.  
Apparirà il menù **Sel. Cartella**.
- 4 Prema il pulsante  per selezionare l'indice e, in seguito, prema il pulsante  o  per selezionare una cartella che desidera visualizzare. In seguito, prema il pulsante **OK**.  
Apparirà un indice d'immagini minimizzate contenute nella cartella selezionata.
- 5 Prema il pulsante  o  per mettere in risalto **Slide Show** ed in seguito prema il pulsante **OK**.  
Apparirà il menù indice di **Slide Show**. A questo punto potrà selezionare una qualsiasi delle seguenti opzioni. Prema il pulsante  o  per selezionare le opzioni ed in seguito prema il pulsante **OK**.  
**Imm. succ.:** Posiziona le immagini in forma automatica o manualmente.  
**Interval:** Seleziona il periodo di tempo durante il quale si visualizza una immagine, da 5 sec., 10 sec., 30 sec., 1 min., 5 min. fino a 10 min. Il tempo di visualizzazione è approssimativo. Quando **Imm. succ.:** è impostato in **Manuale**, questa funzione non è attiva.
- 6 Prema il pulsante  o  per selezionare **Esegui** ed in seguito prema il pulsante **OK**.



### Per avviare lo Slide Show


#### Quando si imposta "Imm. succ." in "Auto"

Le immagini cambiano automaticamente. Quando si seleziona un file con immagini in movimento, questo viene riprodotto automaticamente e, dopo la riproduzione, viene visualizzata in forma automatica l'immagine seguente.

 "Lettore Movie" non si riproduce quando si imposta **Imm. succ.** in **Auto**.

#### Quando si imposta "Imm. succ." in "Manuale"

Prema il pulsante  e  per far avanzare o retrocedere le immagini.


: Visualizza l'immagine seguente.

: Visualizza l'immagine precedente.

Quando si visualizza una immagine fissa su schermo completo, si possono far scorrere le immagini nella stessa forma indicata in precedenza.

#### Quando si seleziona una immagine in movimento

L'immagine in movimento non si riproduce e si visualizza "Lettore Movie". Per maggiori informazioni sull'uso di "Lettore Movie", consulti il capitolo "Riproduzione di una immagine in movimento (Lettore Movie)" a pagina 53.

Prema il pulsante  per visualizzare l'immagine seguente.



### Per arrestare lo Slide Show

Se vuole arrestare lo Slide Show, realizzi la seguente operazione per tornare al Home Memory Stick.

#### Se imposta Imm. succ. su "Auto"

Prema **OK**.

#### Se imposta Imm. succ. su "Manuale"

Prema **OK** per visualizzare il menù indice, e in seguito prema  o  per selezionare **Precedente**.

## Visualizzazioni d'avvertenza, mentre si usa il Memory Stick

Se un file d'immagini presenta qualche problema, sullo schermo potranno apparire gli indicatori illustrati a seguito. Realizzi un controllo per poterli relazionare con la corrispondente situazioni.



Il file d'immagine è in un formato JPEG o MPEG1 che non è compatibile.



Vi è un indice minimizzato, ma non è compatibile DCF.



Non vi è alcun file d'immagine selezionato.



Vi è un file d'immagine, ma l'indice minimizzato è danneggiato.



Il file d'immagine è danneggiato.

## Messaggi d'avvertenza, mentre si usa il Memory Stick

Utilizzi l'elenco sotto rappresentato, per verificare il significato dei messaggi.

Memory Stick non inserita	Inserisca in maniera corretta il Memory Stick nella fessura Memory Stick
Nessun file registrato	Non vi è alcun file d'immagini nella cartella che ha selezionato.
Nessun file di film	Non vi è alcun file d'immagini in movimento nella cartella che ha selezionato, sebbene Filtro sia impostato su Film nel menù Opzione.
Nessun file di fermo immagine	Non vi è alcun file d'immagini fisse nella cartella che ha selezionato, sebbene Filtro sia impostato su Fermo immagine nel menù Opzione.
Riproduzione impossibile	I dati d'immagine del film sono danneggiati.
Memory Stick bloccata	Il commutatore di protezione contro la cancellatura nel Memory Stick è impostato su LOCK. Cambi la posizione del commutatore.
Errore Memory Stick	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il Memory Stick è danneggiato.</li><li>• Pulisca il terminal del Memory Stick.</li></ul>
Errore tipo Memory Stick	E' stato inserito un Memory Stick che non è compatibile o che non può essere utilizzato nel televisore nel quale è stato installato.
Errore formattazione	E' stato inserito un Memory Stick formattato in maniera errata.
Errore file	La cartella selezionata non è stata etichettata in maniera corretta. Introduca di nuovo il nome con meno di 66 caratteri, compresi "/", aprendo il menù Sel. Cartella.
Memoria a sola lettura	<ul style="list-style-type: none"><li>• È stato inserito un Memory Stick di "solo lettura", nel quale sono stati registrati file d'immagini. Non si può registrare o cancellare dati in un Memory Stick di "solo lettura".</li></ul>

# Televideo



Il Televideo è un servizio d'informazioni trasmesso dalla maggior parte delle emittenti televisive. La pagina d'indice del servizio televideo (in genere, la pagina 100), contiene le informazioni sull'uso di questo servizio. Per metterlo in funzione, utilizzi i pulsanti del telecomando come indicato a seguito.



Accertarsi che il canale TV(emittente televisiva) utilizzato abbia un buon segnale, altrimenti possono comparire errori nel Televideo.

## Entrare nel servizio di televideo:

Dopo aver selezionato il canale di televisione che trasmetta il servizio di televideo che desidera vedere, prema il pulsante

TELETEXT	
Index	
Programme	25
News	153
Sport	101
Weather	98

## Selezionare una pagina del televideo:

Introduca le tre cifre del numero di pagina che desidera vedere, utilizzando i pulsanti numerici del telecomando.

- *Se si sbaglia, introduca tre cifre qualunque e, in seguito, introduca nuovamente il numero di pagina corretto.*
- *Se il contatore delle pagine non si arresta, significa che la pagina richiesta non è più disponibile. In questo caso, introduca un altro numero di pagina.*

## Selezionare la pagina seguente o precedente:

Prema il pulsante **PROG +** () o prema il pulsante **PROG -** ()

## Sovrapporre il televideo all'immagine della televisione:

Mentre sta vedendo il televideo, prema il pulsante . Lo preme di nuovo per uscire dalla modalità di televideo.

## Blocco temporaneo di una pagina :

Alcune pagine di televideo hanno pagine seguenti che si succedono in forma automatica. Per evitarlo, prema il pulsante / . Lo preme di nuovo per disinserire il blocco.

## Visualizzare un'informazione occulta (per esempio: soluzioni d'indovinelli)

Prema il pulsante / . Lo preme di nuovo per occultare di nuovo l'informazione.

## Per uscire dal servizio di televideo:

Prema il pulsante .

## Fastext



Il servizio Fastext consente di accedere alle pagine di televideo per mezzo di un unico pulsante.


Nell'ambito del servizio di televideo, e nel caso in cui vengano emessi dei segnali di Fastext, nella parte inferiore dello schermo appare un menù di codici a colori che consentono all'utente di accedere direttamente ad una pagina determinata. Per realizzare questa operazione, prema il pulsante corrispondente al colore (rosso, verde, giallo o blu) del telecomando.

# NexTView\*

\* (dipende dalla disponibilità del servizio).


 NexTView è una guida elettronica di programmi che comprende informazioni in merito alla programmazione di varie emittenti televisive.








Potrà cercare informazioni in merito alla programmazione per temi (sport, arte, ecc.), o per data.

 Qualora nella visualizzazione di NexTView dovessero apparire dei caratteri erronei, si renderà necessario entrare nel menù "Lingua/Nazione" utilizzando il sistema menù (vedi pagina 36) e selezionare la stessa lingua in cui viene emesso il NexTView.

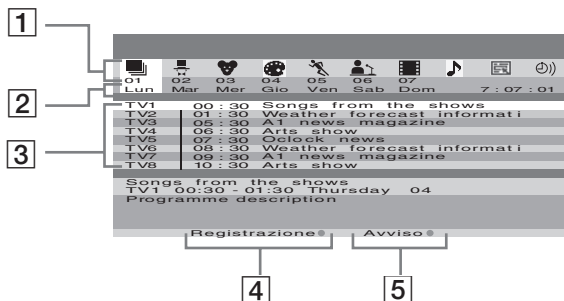
## Attivazione di NexTView

- 1 Selezioni un canale di televisione che trasmetta il servizio di NexTView. In questo caso, l'indicazione "NexTView" apparirà per alcuni istanti sullo schermo, non appena siano disponibili le informazioni.
- 2 Per visualizzare il servizio NexTView, lei dispone di due diversi tipi d'interfaccia NexTView, in funzione della percentuale di dati disponibile:
  - a) **Interfaccia "Elenco dei programmi":**

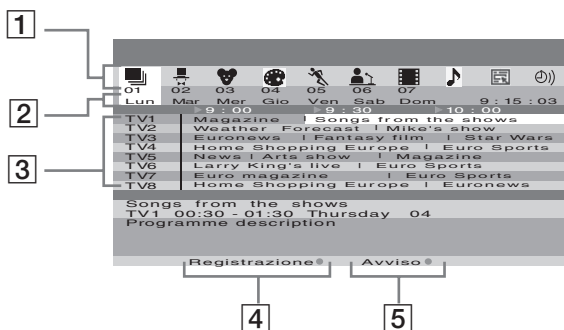
Mentre si visualizza la televisione, e dopo l'apparizione dell'indicazione "NexTView" sullo schermo, in colore bianco, prema il pulsante  del telecomando per visualizzare l'interfaccia "Elenco dei programmi" (vedi fig. 1 nella pagina seguente).
  - b) **Interfaccia "Visione d'insieme":**

Mentre si visualizza la televisione, e una volta che sia disponibile più del 50% dei dati di NexTView (il 100% dei dati può non essere operativo, a seconda della zona geografica), appare sullo schermo l'indicazione "NexTView" in colore nero. Premere immediatamente il pulsante  del telecomando per visualizzare l'interfaccia "Visione d'insieme" (vedi fig. 2 nella pagina seguente).
-  Nel momento in cui entra in servizio NexTView, verrà visualizzata la percentuale di dati disponibili di NexTView nell'angolo inferiore sinistro. Una volta che si è entrati in questo servizio, la percentuale di dati non aumenterà.
- 3 Per navigare attraverso NexTView:
  - Prema il pulsante  o  per muoversi verso destra o verso sinistra.
  - Prema il pulsante  o  per muoversi verso l'alto o verso il basso.
  - Prema il pulsante **OK** per confermare una selezione.
- 4 Per disattivare NexTView, prema il pulsante  del telecomando.

## Interfaccia “Elenco dei programmi” (fig. 1):



## Interfaccia “Visione d’insieme” (fig. 2):



- 1** Icone per diversi temi (consulti “Chiavi delle icone” nella pagina seguente)
- 2** Data
- 3** Elenco dei programmi

### **4** Registrazione



Questa funzione è disponibile solo se il televisore è collegato ad un videoregistratore che disponga di SmartLink e con programmazione mediante timer.

Se desidera registrare il programma che ha selezionato, prema il pulsante di colore rosso del telecomando.

### **5** Avviso

Se desidera che il televisore le ricordi che il programma che ha selezionato sta per essere trasmesso, prema il pulsante di colore verde del telecomando. All’ora prevista per l’emissione del programma, apparirà un messaggio sullo schermo con l’indicazione che il programma sta per essere trasmesso.



- Le opzioni “Registrazione” e “Avviso” verranno visualizzate sullo schermo non appena sia stato selezionato un programma, ma non appariranno nel caso in cui lei stia visualizzando il servizio NexTVView in un canale di televisione che non sia fornitore di NexTVView.
- Le opzioni “Registrazione” e “Avviso” non saranno disponibili se il programma che è stato selezionato è già cominciato.

## Legenda Icone:



### **elenco completo:**

Contiene tutte le informazioni riguardanti i programmi, ordinati secondo l'orario di emissione ed i diversi canali televisivi.



### **selezione dei canali:**

nel caso in cui il provider di NexTVView invii informazioni riguardanti un numero maggiore di 8 diverse emittenti televisive, si potrà selezionare solo 8 di queste, per creare l'elenco personale.

Dopo aver configurato il proprio elenco personale, si potrà sempre ripristinare quello originale. Per ripristinarlo, selezionare "Auto ▶" premendo il pulsante ▶ del telecomando.



**spettacoli**



**infantile**



**arte**



**sport**



**notizie**



**film**



**musica**



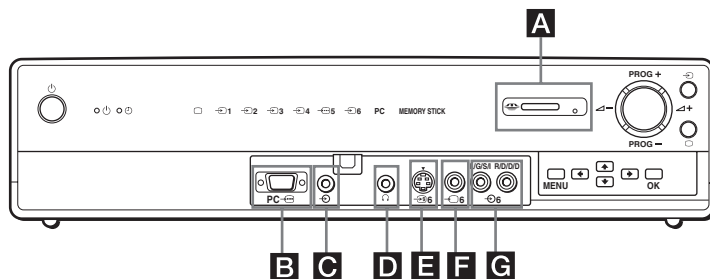
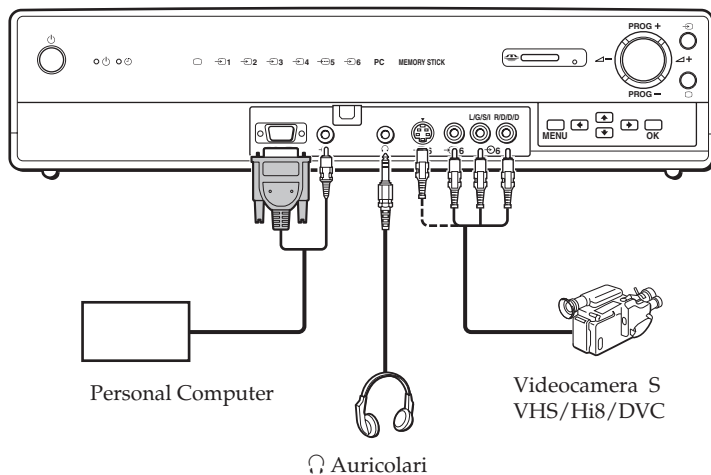
### **elenco memorandum:**

Mostra l'elenco con tutti i programmi (un massimo di 5) che lei ha selezionato con il memorandum.

# Collegamento di apparecchi opzionali

**i** Seguendo le istruzioni indicate qui di seguito, lei può connettere al suo televisore una vasta gamma di apparecchi opzionali. (I cavi di collegamento non vengono forniti).

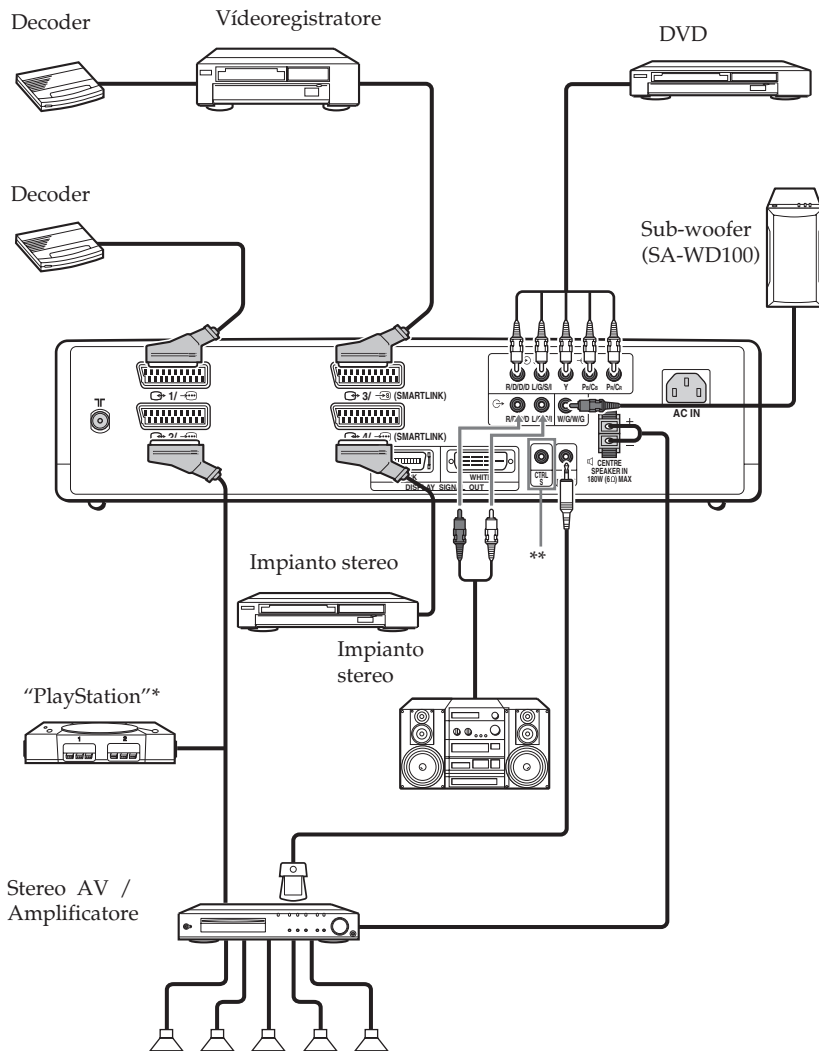
## Connessioni nella parte frontale della unità di ricezione



**i** Per evitare disturbi dell'immagine, non connetta simultaneamente più di un apparecchio ai connettori **E** ed **F**.



## Connessioni nella parte posteriore dell'unità di ricezione



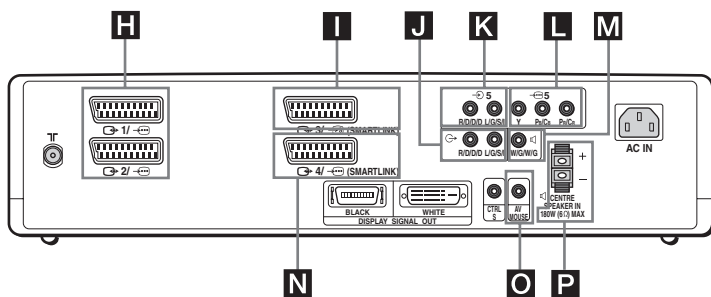
\* "PlayStation" è un prodotto della Sony Computer Entertainment, Inc.

\* "PlayStation" è una marca registrata della Sony Computer Entertainment, Inc.

\*\* Per controllare altri apparecchi Sony con il telecomando del televisore, collegi il connettore di entrata CONTROL S IN dell'apparato alt. connettore di uscita CONTROL S OUT del televisore, con il cavo CONTROL S.

IT

(continua)



### Connessione del videoregistratore:

Per connettere il videoregistratore, consulti il capitolo “Collegamento dell’antenna e del videoregistratore” a pagina 22. Le raccomandiamo di connettere il suo videoregistratore utilizzando un cavo munito di connettore Euro. Sintonizzi il segnale di prova del videoregistratore sul programma del televisore numero “0”, utilizzando la scelta “Programmazione Manuale”. Per ulteriori informazioni su come programmare manualmente utilizzando comandi predeterminati, si veda la pagina 38, paragrafo A).

Per sapere come trovare il canale di uscita del suo videoregistratore consulti il manuale delle istruzioni del videoregistratore stesso.

### Connessione di un videoregistratore o di un DVD con SmartLink:

**i** SmartLink è un collegamento diretto fra il televisore e il videoregistratore o il DVD. Per ulteriori informazioni su SmartLink, consulti il manuale delle istruzioni del suo videoregistratore o del DVD. Se utilizza un videoregistratore o un DVD che dispongono di SmartLink, li colleghi entrambi, mediante un cavo munito di connettori Euro, ai connettori Euro  $\text{↔}3/\text{↔}S$  o  $\text{↔}4/\text{↔}$ .

**A** Entrambi i connettori Euro  $\text{↔}3/\text{↔}S$  e  $\text{↔}4/\text{↔}$  non sono predisposti per un collegamento simultaneo con SmartLink. Se connette il videoregistratore e il DVD a entrambi i connettori Euro  $\text{↔}3/\text{↔}S$  e  $\text{↔}4/\text{↔}$ , selezioni quale degli Euroconnettori deve supportare il collegamento SmartLink, utilizzando la opzione “SmartLink” nel menù “Caratteristiche” (pagina 35).

### Se ha connesso un decoder al connettore Euro $\text{↔}3/\text{↔}S$ , o per mezzo di un videoregistratore connesso allo stesso connettore Euro:

Selezioni l’opzione “Programmazione Manuale” nell’ambito del menù “Impostazione” e dopo aver attivato l’opzione “Decoder\*”, selezioni “Si” (premendo  $\blacktriangledown$  o  $\blacktriangle$ ). Ripeta questa operazione per ognuno dei canali criptati.

\* Questa opzione sarà disponibile solo in funzione del Paese che lei ha selezionato nell’ambito del menù “Lingua/ Nazione”.

### Se connette un registratore DVD al connettore Euro $\text{↔}4/\text{↔}$

Il segnale che esce da un registratore DVD ha un formato di 576p. Se lei desidera far arrivare il segnale con questo formato, connetta il registratore DVD al connettore  $\text{↔}4/\text{↔}$  e ai connettori Y, Pb/Cb, Pr/Cr di  $\text{↔}5$ . Selezioni il menù “Caratteristiche” e configuri “Selez.Ingr. AV4” in “Manuale” (pagina 35).

### Connessione ad un apparato audio esterno:

#### Per ascoltare il suono del televisore utilizzando lo stereo:

Se desidera ascoltare l’audio del televisore attraverso gli altoparlanti del suo impianto stereo, connetta l’impianto all’uscita dell’ audio **J** e, utilizzando il sistema del menù, selezioni il menù “Caratteristiche” e configuri “Diffusore” in “No”.

#### Per collegare un sub-woofer:

Connetta il suo sub-woofer all’ uscita **M**  $\text{↔}W/G/W/G$ , utilizzando un cavo audio monofonico.

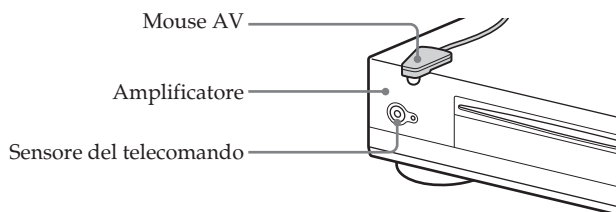
### Per ascoltare il suono del sistema Dolby Prologic attraverso gli altoparlanti del televisore:

Se desidera ascoltare il suono in uscita dal suo stereo attraverso gli altoparlanti del televisore, connetta l'amplificatore decoder del sistema Dolby Prologic ai terminali **P** del CENTRE SPEAKER IN. Se dispone di un amplificatore Dolby, connetta l'uscita centrale dello stesso ai terminali **P** del CENTRE SPEAKER IN, per utilizzare gli altoparlanti del suo televisore come altoparlante centrale. Quindi, utilizzando il sistema dei menù, selezioni il menù "Caratteristiche" e configuri "Diffusore" in "Ingr. Centrale".

**i** per controllare il volume degli altoparlanti del televisore, lei può utilizzare il telecomando del televisore oppure quello dell'amplificatore esterno. Selezioni quale telecomando desidera adoperare utilizzando la opzione "Uscita Audio" nel menù "Caratteristiche" (pagina 34).

### Quando connette il mouse AV:



Quando lei connette il mouse AV e lo installa in un amplificatore esterno, può usare il telecomando dell'amplificatore, dirigendolo verso il televisore, per controllare il livello del volume dell'amplificatore esterno. Connetta il mouse AV all'entrata **O** del AV MOUSE IN e lo installi giusto sopra il sensore del telecomando dell'amplificatore esterno.






























# Uso degli apparecchi opzionali

**1** Collegi il suo apparecchio al connettore appropriato del televisore, come indicato alle pagine 61, 62 e 63.

**2** Accenda l'apparecchio connesso.


**3** Per visualizzare l'immagine dell'apparecchio connesso, prema ripetutamente  fino a che appaia sullo schermo del televisore il simbolo di entrata corretto. Mentre lei preme ripetutamente , nella unità di ricezione si illumina l'indicatore corrispondente all'entrata selezionata.

Simbolo	Indicatore dell'entrata selezionata	Segnali di entrata
 1 o  2	 1 o  2	• Segnale di entrata audio / video attraverso il connettore Euro <b>H</b> .
 1 o  2	 1 o  2	• Segnale di entrata RGB attraverso il connettore Euro <b>H</b> . Questo simbolo appare solo se prima è stata connessa un'entrata RGB.
 3 o  4	 3 o  4	• Segnale di entrata audio / video attraverso il connettore Euro <b>I</b> o <b>N</b> .
 3	 3	• Segnale di entrata S Video attraverso il connettore Euro <b>I</b> .
 4	 4	• Segnale di entrata RGB attraverso il connettore Euro <b>N</b> . Questo simbolo appare solo se prima è stata connessa un'entrata RGB.
 5	 5	• Segnale di entrata del video attraverso i connettori <b>L</b> Y, P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> , P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> e segnale di entrata dell'audio attraverso il connettore <b>K</b> .
 6	 6	• Segnale di entrata del video attraverso il connettore RCA <b>F</b> e segnale di entrata dell'audio attraverso il connettore <b>G</b> .
 6	 6	• Segnale di entrata S Video attraverso il connettore RCA <b>E</b> del S Video e segnale di entrata dell'audio attraverso il connettore <b>G</b> .
PC 	PC	• Segnale di entrata RGB attraverso il connettore <b>B</b> 15-Dsub e segnale di entrata dell'audio attraverso il connettore <b>C</b> .
MEMORY STICK	MEMORY STICK	• Entrata dei dati da un "Memory Stick" inserito nella scanalatura "Memory Stick" <b>A</b> .

 Se il suo registratore DVD è connesso al connettore  4 /  5 e ai connettori Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>  5, selezioni il connettore di entrata utilizzando la opzione "Selez.Ingr. AV4" nel menù "Caratteristiche" (pagina 35).

**4** Per recuperare l'immagine normale del televisore, prema il pulsante  del telecomando. Si illumina l'indicatore  nell'unità di ricezione.

## Per collegare un apparato monofonico

Connetta il connettore RCA all'entrata L / G / S / I e selezioni il segnale di entrata  5 utilizzando le istruzioni sopra indicate. Consulti "Regolazione Audio" e selezioni "Doppio Audio" "A" nello schermo del menù "Regolazione Audio" (pagina 29).

# Configurazione del telecomando per un videoregistratore o un DVD

Questo telecomando è preparato per controllare le funzioni basilari di questo televisore Sony, del DVD Sony e della maggior parte dei videoregistratori Sony, dal momento che lo si carichi con le pile. Per controllare altri apparecchi video, DVD di altre marche principali e alcuni modelli di video Sony, segua con attenzione i passi successivi:



- Prima di cominciare cerchi, nell'elenco rappresentato alla pagina seguente, il codice di 3 cifre corrispondente alla marca del suo videoregistratore o DVD. Nel caso di marche per le quali esista più di un numero di codice, introduca il primo di questi.
- Sony cercherà di aggiornare il software in accordo con i cambi del mercato. Pertanto, per trovare il codice più recente, consulti la tabella dei codici che si trova nella busta del telecomando.

**1** Prema ripetutamente il pulsante del Selettore di Apparecchio del telecomando, fino a che si accenda la spia verde VCR (videoregistratore) o del DVD nella posizione desiderata.



Se il Selettore di Apparecchio è in posizione TV, non potrà memorizzare nessun codice.

**2** Prima che si spenga la spia verde, prema il pulsante giallo del telecomando per circa 6 secondi, fino a che la spia verde cominci a lampeggiare.

**3** Mentre la spia verde sta lampeggiando introduca, mediante i pulsanti numerici del telecomando, le tre cifre del codice della marca che si vuole utilizzare (la lista è alla pagina seguente).

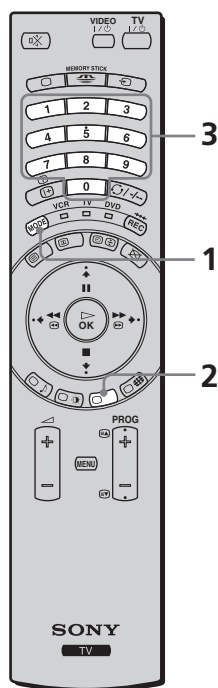


Se si è introdotto correttamente il codice selezionato, si illumineranno le tre spie verdi, in modo momentaneo. In caso contrario si renderà necessario ripetere i passi precedenti.

**4** Accenda l'apparecchio che vuole utilizzare, videoregistratore o DVD, e verifichi che si possano attivare le principali funzioni con il telecomando del televisore.



- Se l'apparecchio non funziona, o alcune funzioni non rispondono, ripeta tutti i precedenti passi e si assicuri di introdurre il codice corretto. Nel caso in cui vi sia più di un codice, provi con il seguente e così successivamente fino a che non trova il codice corrispondente (si veda la pagina seguente).
- I codici memorizzati si potrebbero perdere nel caso in cui il cambio delle pile non venga effettuato in meno di un minuto. Se così fosse, sarà necessario ripetere tutti i passi precedenti. Nella parte superiore del coperchio del vano pile vi è un'etichetta sulla quale potrà appuntare il codice.
- Non sono comprese tutte le marche, né tutti i modelli di una marca.



IT

(continua)

Elenco delle marche dei videoregistratori		Elenco delle marche di DVD	
Marca	Codice	Marca	Codice
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309	SONY	001
SONY (BETA)	303, 307, 310	AIWA	021
SONY (DV)	304, 305, 306	DENON	018, 027, 020, 002
AIWA	325, 331, 351	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
AKAI	326, 329, 330	HITACHI	025, 026, 015, 004
DAEWOO	342, 343	JVC	006, 017
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351	KENWOOD	008
HITACHI	327, 333, 334	LG	015, 014
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LG	332, 338	MATSUI	013, 016
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351	ONKYO	022
MATSUI	356, 357	PANASONIC	018, 027, 020, 002
ORION	328	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003
PANASONIC	321, 323	PIONEER	004
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359	SAMSUNG	011, 014
SAMSUNG	339, 340, 341, 345	SANYO	007
SANYO	335, 336	SHARP	019, 027
SHARP	324	THOMSON	012
THOMSON	319, 350	TOSHIBA	003
		TOSHIBA	337
		YAMAHA	018, 027, 020, 002

# Specifiche tecniche

## KLTV-30MR1

### Unità di ricezione (MBT-MRL1)

Alimentazione: 220-240V CA; 50/60 Hz

Consumo: 30 W

Consumo in disinserimento temporaneo (standby): 0,6 W

Dimensioni (Largh. x Alt. x Prof.):

Circa 430 x 105 x 348 mm

Peso: Circa 6 kg

### Schermo televisivo (LDM-3000)

Alimentazione: 220-240V CA; 50/60 Hz

Dimensione dello schermo: 30 pollici

Circa 76 cm, misurato diagonalmente

Risoluzione dello schermo:

1.280 punti (orizzontali) x 768 linee (verticali)

Consumo: 150 W

Consumo in disinserimento temporaneo (standby): 0,1 W

Dimensioni (Largh. x Alt. x Prof.):

Circa 971,2 x 594,4 x 229 mm con supporto

Circa 971,2 x 524,3 x 93,4 mm senza supporto

Peso: Circa 20 kg

Circa 27 kg (supporto incluso)

### Sistema Schermo:

Pannello con display LCD

### Sistema televisivo:

In funzione del Paese che ha selezionato:

B/G/H, D/K, L, I

### Sistema colore:

PAL, SECAM

NTSC 3.58, 4.43 (solo entrata del video)

### Antenna:

Terminale esterno da 75 Ohm per VHF/ UHF.

### Copertura di canale

VHF: E2-E12

UHF: E21-E69

CATV: S1-S20

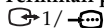
HYPERS: S21-S41

D/K: R1-R12, R21-R69

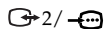
L: F2-F10, B-Q, F21-F69

I: UHF B21-B69

### Terminali posteriori:



Connettore Euro da 21 pins (norma CENELEC), incluse entrate audio / video, entrata RGB, uscite audio / video della TV.



Connettore Euro da 21 pins (norma CENELEC), incluse entrate audio / video, entrata RGB, uscite audio / video della TV.



Connettore Euro da 21 pins (norma CENELEC), incluse entrate audio / video, entrata S-video, uscita selezionabile audio / video, e connessione a SmartLink.



Connettore Euro da 21 pins (norma CENELEC), incluse entrate audio / video, entrata RGB, uscita selezionabile audio / video, e connessione a SmartLink.



Y: 1 Vp-p, 75 Ohm, sincronizzazione negativa 0,3 Vp-p  
PB: 0.7 Vp-p, 75 Ohm  
PR: 0.7 Vp-p, 75 Ohm



5  
entrata audio (connettori RCA)  
500 m Vrms (modulazione 100%),  
Impedenza: 47 KOhm

☞ SUB WOOFER: connettore RCA

○ : uscite audio (sin. / destra) - connettori RCA

☞ CENTRE SPEAKER IN:  
15 W x 2 (4 Ohm)

CTRL S: miniconnettore RCA

AV MOUSE: miniconnettore RCA

### Terminali frontali:



entrata S-video (mini DIN da 4 pins):  
E: 1 Vp-p, 75 Ohm sbilanciato,  
sincronizzazione negativa  
C: 0,286 Vp-p (mitraglia di segnali), 75 Ohm



entrata video (connettore RCA):  
1 Vp-p, 75 Ohm sbilanciato,  
sincronizzazione negativa



entrata audio (connettori RCA):  
500 m Vrms (modulazione 100%),  
Impedenza: 47 KOhm

presa per cuffie



Entrata PC (Dsub da 15 pins)  
G: 0,7 Vp-p, 75 Ohm, non sincronizzata  
in verde  
B: 0,7 Vp-p, 75 Ohm, non sincronizzata  
in verde  
R: 0,7 Vp-p, 75 Ohm, non sincronizzata  
in verde  
HD: 1-5 Vp-p  
VD: 1-5 Vp-p



Entrata audio PC: miniconnettore RCA



Scanalatura Memory Stick

### Uscita Audio:

10 W x 2

### Accessori forniti:

- Un telecomando (RM-972)
- Due pile dimensione AAA (tipo R03)
- U cavo di connessione per lo schermo
- Un cavo coassiale
- Un mouse AV
- Due cavi di alimentazione (Tipo C-4)
- Due cavi di alimentazione (Tipo BF)
- Due cavi di alimentazione (Tipo C-5)



I cavi di alimentazione Tipo BF e Tipo C-5, possono essere forniti o meno a seconda del Paese:

### Altre caratteristiche:

- Televideo, Fastext, TOPtext
- Timer spegnimento automatico
- SmartLink (comunicazione diretta fra il televisore e un videoregistratore compatibile. Per ulteriori informazioni riguardanti SmartLink, consulti il manuale delle istruzioni del suo videoregistratore) SmartLink è disponibile in o in
- Rilevamento automatico del sistema di televisione
- Formato Automatico dell' immagine

### Frequenza della entrata del PC:

Frequenza del segnale in entrata

Orizzontali: 15,6 – 90 kHz

Verticali: 48 – 85 Hz

Risoluzione massima: 1.600 punti x 1.200 linee



## Tabella dei modi prestabiliti per schermo di computer PC

Núm.	Risoluzione (punti per linee)	Modo grafico	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)
1	640x480	VESA	31.469	59.940
2	720x400	VGA TEXT	31.469	70.086
3	800x600	VESA	37.879	60.317
4	1024x768	VESA	48.363	60.004
5	1280x768(*)	VESA	47.776	59.870






(\*) Se la scheda video o il PC sono compatibili, è possibile selezionare questo modo.

# Soluzione dei problemi




A seguito vengono proposte alcune semplici soluzioni per risolvere i problemi riguardanti l'immagine e il suono.


Problema	Possibili soluzioni
<b>Assenza d'immagine</b>	
Assenza d'immagine (lo schermo appare scuro) e assenza di suono.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifichi il collegamento dell'antenna.</li><li>• Colleghi l'unità di ricezione e il televisore e prema il pulsante  posizionato sulla parte frontale dell'unità di ricezione.</li><li>• Colleghi lo schermo del televisore all'unità di ricezione, utilizzando il corrispondente cavo di connessione per lo schermo fornito in dotazione.</li><li>• Se l'indicatore  (accesso/spengimento temporaneo) è acceso, prema il pulsante <b>TV</b>  del telecomando.</li></ul>
Il televisore si spegne automaticamente. (Il televisore è impostato nella modalità di disinserimento temporaneo (standby).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifichi se T. Spegnimento è stato attivato (pagina 40).</li><li>• Verifichi se il Timer att/dis è stato attivato (pagina 43).</li><li>• Verifichi se Auto Spegnimento è stato attivato (pagina 42).</li></ul>
Assenza d'immagine o del menù delle informazioni dell'apparecchio opzionale collegato connettore AV.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si assicuri di aver accesso l'apparecchio opzionale e prema varie volte il pulsante  del telecomando fino a che il simbolo di entrata corretto non appaia sullo schermo.</li><li>• Verifichi il collegamento tra l'apparecchio opzionale e il televisore.</li></ul>
<b>Immagine scadente / Immagine instabile.</b>	
Doppia immagine o spettro.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifichi i collegamenti dell'antenna e del cavo.</li><li>• Verifichi l'ubicazione e l'orientamento dell'antenna.</li></ul>
Non si visualizza l'immagine sullo schermo ed il televisore emette rumori.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifichi che l'antenna non sia rotta o piegata.</li><li>• Verifichi che l'antenna non sia inservibile. (3 – 5 anni di uso in condizioni normali, 1 – 2 anni in zone costiere).</li></ul>
Linee con punti o strisce.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mantenga il televisore lontano da fonti di rumore d'origine elettrica, come automobili, motociclette o asciugacapelli.</li></ul>
I programmi a colori si vedono in bianco e nero.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Per mezzo del sistema di menù, entri nel menù "Regolazione Immagine" e selezioni "Ripristino" per recuperare le regolazioni originali (pagina 27).</li><li>• Se seleziona la funzione Risp. energ. su "Riduci", i colori dell'immagine potrebbero diminuire (pagina 33).</li></ul>
Sullo schermo si vedono dei piccoli punti neri e/o dei punti brillanti.	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'immagine dello schermo televisivo è composta da pixel. La presenza sullo schermo di piccoli punti neri e/o di punti brillanti (pixel) non indica un funzionamento difettoso.</li></ul>
L'immagine è troppo brillante.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Per mezzo del sistema di menù, entri nel menù "Regolazione Immagine" e selezioni "Modalità". In seguito, selezioni la modalità d'immagine desiderata (pagina 26).</li></ul>
Immagine con rumore video.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifichi che l'antenna sia collegata per mezzo del cavo coassiale fornito.</li><li>• Mantenga il cavo dell'antenna lontano da altri cavi di collegamento.</li><li>• Non utilizzi dei cavi da 300 Ohm a doppio condotto, dato che possono causare delle interferenze.</li></ul>
L'immagine non è buona (saturazione di bianco) quando si visualizza un segnale dal connettore Euro AV  3/ .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si assicuri che il segnale d'uscita dell'apparecchio connesso al connettore Euro AV  3/  non sia un segnale RGB. Se è un segnale RGB, connetta l'apparecchio ai connettori Euro AV  1/ ,  2/  o  4/ .</li></ul>

<b>Problema</b>	<b>Possibili soluzioni</b>
L'immagine appare distorta e produce dei rumori.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controlli che non vi siano degli apparecchi opzionali installati di fronte o accanto al televisore. Quando si installa un apparecchio opzionale, si renderà necessario lasciare uno spazio ragionevole tra lo stesso ed il televisore.</li> </ul>
Audio intervallato durante la riproduzione o la registrazione di un video.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La testina del videoregistratore produce delle interferenze. Allontani il suo videoregistratore dal televisore.</li> <li>• Lasci uno spazio di 30 cm tra il suo videoregistratore ed il televisore, per evitare il rumore.</li> <li>• Non collochi il suo videoregistratore di fronte o accanto al televisore.</li> </ul>
Immagine difettosa o assenza d'immagine (lo schermo appare scuro), ma il suono è buono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per mezzo del sistema di menù, entri nel menù "Regolazione Immagine" e selezioni "Ripristino" per recuperare le regolazioni originali (pagina 27).</li> <li>• Se l'indicatore  (eliminazione d'immagine) è illuminato in blu, prema il pulsante  (eliminazione d'immagine) del telecomando.</li> </ul>
Immagine rumorosa in un canale di TV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per mezzo del sistema di menù, selezioni l'opzione "Programmazione Manuale" nel menù "Impostazione" e imposti sintonizzazione fine automatica (AFT) per ottenere una migliore ricezione d'immagine (pagina 40).</li> <li>• Per mezzo del sistema di menù, selezioni l'opzione "Riduz. Rumore" (Riduzione del rumore) nel menù "Regolazione Immagine", per ridurre il rumore dell'immagine (pagina 27).</li> </ul>
<b>Immagine distorta quando si cambia programma o si seleziona il televideo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegna tutti gli apparecchi collegati al connettore Euro AV situato sulla parte posteriore dell'unità di ricezione.</li> </ul>
<b>Appaiono caratteri erronei nella visualizzazione del televideo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per mezzo del sistema di menù, selezioni l'opzione "Lingua / Nazione" del menù "Impostazione" e selezioni il paese nel quale viene utilizzato il televisore (pagina 36). In caso di lingue in cirillico, si consiglia di selezionare Russia se il proprio paese non figura nella lista.</li> </ul>
<b>Appaiono caratteri erronei quando si visualizza NextView.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzando il sistema di menù, entri nel menù "Lingua / Nazione" del menù "Impostazione" e selezioni la stessa lingua in cui viene emesso il NextView (pagina 36).</li> </ul>
<b>Non viene emesso alcun suono / Suono con rumori</b>	
Buona qualità d'immagine, ma non viene emesso alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prema il pulsante  + / - o  (mute / muto) del telecomando.</li> <li>• Verifichi che l'opzione "Diffusore" sia impostata su "Principale" nel menù "Caratteristiche" (pagina 33).</li> <li>• Se sono collegate le cuffie, entri nel menù "Regolazione Audio" e selezioni l'opzione  Link Cuffia/Diff. in "No", oppure disinserisca le cuffie.</li> </ul>
Rumori nel suono.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifichi che l'antenna sia collegata per mezzo del cavo assiale fornito.</li> <li>• Mantenga il cavo dell'antenna lontano da altri cavi di collegamento.</li> <li>• Non utilizzi dei cavi da 300 Ohm, dato che possono causare delle interferenze.</li> </ul>
Il rumore del ventilatore aumenta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Con il trascorrere del tempo, le fessure di ventilazione possono accumulare polvere. La polvere depositata può rendere meno effettiva la refrigerazione del ventilatore incorporato nell'apparecchio. Per prevenire questo problema, consigliamo di eliminare la polvere periodicamente (una volta al mese), utilizzando un aspirapolvere.</li> </ul>
<b>Non è possibile operare con il menù.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se l'opzione che desidera selezionare appare pallida, significa che non è possibile selezionarla.</li> </ul>

(continua)

Problema	Possibili soluzioni
<b>Si sente uno strano rumore</b>	
Il mobile del televisore emette degli scricchiolii.	<ul style="list-style-type: none"> <li>I cambi di temperatura della stanza possono provocare in certe occasioni che il mobile del televisore si dilati o si contraiga, causando dei leggeri scricchiolii. Ciò non indica un difetto di funzionamento.</li> </ul>
Il televisore emette un ronzio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il ventilatore del televisore è entrato in funzione. Ciò non indica un difetto di funzionamento.</li> </ul>
Il televisore emette un tic tac.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si accende il televisore si attiva un circuito elettrico posto al suo interno. Ciò non indica un difetto di funzionamento.</li> </ul>
Si sente un forte rumore nel televisore.	<ul style="list-style-type: none"> <li>All'accensione del televisore, si può produrre un rumore dovuto ad una sovratensione. Ciò non indica un difetto di funzionamento.</li> </ul>
<b>Il telecomando non funziona.</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifichi che il selettore di apparecchio del telecomando si trovi nella posizione adeguata in base all'apparecchio che desidera controllare (videoregistratore, televisore o DVD).</li> <li>Se non può controllare con il telecomando il DVD o il videoregistratore, anche se il selettore di apparecchio si trova nella posizione corretta, introduca di nuovo il codice necessario, così come spiegato nel capitolo "Configurazione del telecomando per un videoregistratore o un DVD" a pagina 65.</li> <li>Cambi le batterie.</li> </ul>
<b>L'indicatore  (accesso / spegnimento temporaneo) del televisore lampeggia.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si rivolga al centro d'assistenza Sony a lei più vicino.</li> </ul>

## Computer

Problema	Possibili soluzioni
<b>Assenza d'immagine</b>	
Se appare sullo schermo il messaggio NO INPUT SIGNAL , o se l'indicatore  (accesso / spegnimento temporaneo) s'illumina in giallo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifichi che il cavo del segnale di video sia collegato in maniera corretta e che tutte le spine siano inserite correttamente nelle loro prese.</li> <li>Verifichi che i contatti del connettore 15-Dsub dell'entrata di video non siano piegati o danneggiati.</li> </ul> <p><b>Problemi causati dal computer connesso</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il computer è in modalità di risparmio d'energia. Provi premendo un qualsiasi tasto della tastiera del computer.</li> <li>Verifichi che l'alimentazione del computer sia attivata, su "Si".</li> <li>Verifichi che la scheda grafica sia ben inserita nell'apertura del bus apposito.</li> </ul>
Se appare sullo schermo il messaggio OUT OF SCAN RANGE .	<p><b>Problemi causati dal computer connesso</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Verifichi che la gamma di frequenza sia nell'ambito dei limiti specificati dallo schermo del computer. Se ha sostituito un vecchio schermo con questo televisore, provi a connettere di nuovo lo schermo vecchio e imposti la gamma di frequenza sui seguenti parametri: <ul style="list-style-type: none"> <li>Orizzontale: 15,6 - 90 kHz</li> <li>Verticale: 48 - 85 Hz</li> </ul> </li> </ul>
Se utilizza Windows® *	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se ha sostituito un vecchio schermo con questo televisore, provi a connettere di nuovo lo schermo vecchio e faccia quanto segue: selezioni la risoluzione 640 x 480 a 60 Hz per Windows , utilizzando lo schermo di selezione dei dispositivi di Windows .</li> </ul>
Se utilizza un sistema Macintosh ** .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se necessario, quando connette un computer Macintosh , usi un adattatore (non fornito). Connetta l'adattatore al computer prima di collegare il cavo del segnale di video.</li> </ul>

## Problema

La schermo lampeggia, fa un salto d'immagine, fluttua o è codificato.

## Possibili soluzioni

- Per mezzo del sistema di menù, selezioni l'opzione "Regolazione pixel" nel menù "Controllo Schermo" e imposti "Fase punto" o "Totale Pixel Orizz." (pagina 32).
- Per mezzo del sistema di menù, selezioni l'opzione "Riduz. Rumore" nel menù "Regolazione Immagine", per ridurre il rumore nell'immagine (pagina 27).
- Provi a connettere il televisore a un'alimentazione di rete diversa, preferibilmente in un altro circuito.

### Problemi causati dal computer connesso

- Consulti il manuale della scheda grafica per impostare una configurazione appropriata del televisore.
- Si assicuri che la modalità grafica e la frequenza del segnale d'entrata siano accettati da questo televisore (pagina 69). Anche se la frequenza rientra nell'ambito della gamma appropriata, alcune schede grafiche possono avere un impulso sincronizzante troppo ristretto per permettere al televisore di sincronizzarla in maniera corretta.
- Imposti la velocità di rigenerazione dell'immagine (frequenza verticale) per ottenere la migliore immagine possibile.

L'immagine è scadente.

- Per mezzo del sistema di menù, selezioni l'opzione "Luminosità" e "Contrasto" nel menù "Regolazione Immagine" (pagina 27).
- Per mezzo del sistema di menù, selezioni l'opzione "Regolazione pixel" nel menù "Controllo Schermo" e imposti "Fase punto" o "Totale Pixel Orizz." (pagina 32).

### Problemi causati dal computer connesso

- Se la risoluzione è superiore al valore numerico specificato in "Specifiche tecniche", a pagina 68, viene ridotta la dimensione dell'immagine e la sua qualità può risultare inferiore a quella dell'originale. Ciò non indica un difetto di funzionamento.

Immagine con spettro.

- Elimini l'uso di prolunghe del cavo di video e/o delle casse di distribuzione del video.
- Verifichi che tutte le spine siano inserite in forma corretta nelle loro prese.

L'immagine non è centrata o dimensionata in forma corretta.

- Per mezzo del sistema di menù, selezioni l'opzione "Dim./Posiz. Schermo" nel menù "Controllo Schermo" e imposti "Dimensione V" (pagina 32).
- Per mezzo del sistema di menù, selezioni l'opzione "Dim./Posiz. Schermo" nel menù "Controllo Schermo" e imposti "Posizione O" o "Posizione V" (pagina 32). Tenga in considerazione che alcune modalità grafiche non riempiono lo schermo fino ai bordi..

L'immagine è troppo piccola.

### Problemi causati dal computer connesso

- Imposti la risoluzione del computer connesso sullo stesso valore di quella del televisore.

Si nota un disegno dall'aspetto ondeggiato o ellittico (effetto moiré).

- Per mezzo del sistema di menù, selezioni l'opzione "Regolazione pixel" nel menù "Controllo Schermo" e imposti "Fase punto" o "Totale Pixel Orizz." (pagina 32).

Il colore non è uniforme.

- Per mezzo del sistema di menù, selezioni l'opzione "Regolazione pixel" nel menù "Controllo Schermo" e imposti "Fase punto" o "Totale Pixel Orizz." (pagina 32).

Il televisore si spegne dopo un momento.

### Problemi causati dal computer connesso

- Selezioni in No la regolazione di risparmio d'energia del computer.



\* Windows® è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

\*\* Macintosh è un marchio registrato in licenza a Apple Computer, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

(continua)

## “Memory Stick”

### Problema

### Possibili soluzioni

Non si può inserire il “Memory Stick” nella fessura “Memory Stick”.

- Il “Memory Stick” non è stato inserito nella direzione corretta. Inserisca il “Memory Stick” nella fessura “Memory Stick”, con il segno ◀ rivolto verso l’alto (pagina 47).

Non si può salvare il file.

- Il “Memory Stick” è pieno. Cancelli i file d’immagini di cui non ha bisogno.
- Il commutatore della protezione contro la scrittura del “Memory Stick” è posizionato in LOCK. Liberi la protezione contro la scrittura spostando il commutatore.

Non si può cancellare un file o la totalità del materiale.



- Il commutatore della protezione contro la scrittura del “Memory Stick” è posizionato in LOCK. Liberi la protezione contro la scrittura spostando il commutatore.
- Il file d’immagini è protetto. Liberi la protezione sullo schermo indice.

Non si possono visualizzare i file d’immagine fissa in formato JPEG memorizzati in un “Memory Stick”.

- Selezioni “Opzione” nel menù “Home Memory Stick” e, in seguito, selezioni “File”. Dopo aver realizzato questa operazione, imposti “Filtro” su “Fermo immagine” o su “No” (pagina 49).

Non si possono visualizzare i file d’immagine in movimento nel formato “MPEG1” memorizzati in un “Memory Stick”.

- Selezioni “Opzione” nel menù “Home Memory Stick” e, in seguito, selezioni “File”. Dopo aver realizzato questa operazione, imposti “Filtro” su “Fermo immagine” o su “No” (pagina 49).

Non si visualizza l’immagine e sullo schermo appare  o .

- Il file d’immagini non è compatibile DCF.



Nel caso in cui continuasse ad avere problemi, faccia esaminare il suo televisore a personale specializzato.  
Non apra mai l’apparecchio.







# Introdução

Obrigado por ter adquirido este televisor a cores com ecrã LCD da Sony.

Antes de utilizar o televisor, leia este manual com atenção e guarde-o para futuras consultas.

**Símbolos utilizados neste manual:**



.....Informação importante.



.....Informação sobre a função.

1,2 .....Sequência das instruções a seguir.



....Os botões sombreados do telecomando mostram os botões que devem ser pressionados para executar as diversas instruções.



.....Informação sobre o resultado das instruções.

## Índice

### Informações sobre Segurança

Informações sobre Segurança .....	5
Precauções .....	11

### Descrição geral

Verificação dos acessórios fornecidos .....	13
Descrição geral do televisor de ecrã .....	14
Descrição geral da unidade de recepção .....	15
Descrição geral dos botões do telecomando .....	16

### Instalação

Colocação das pilhas no telecomando .....	18
Ligação do ecrã à unidade de recepção .....	19
Guardar os cabos na base do ecrã .....	21
Ligação da antena e do vídeo .....	22

### Primeira colocação em funcionamento

Ligação do televisor e sintonia automática .....	23
--	----

### Sistema de menús no ecrã

Introdução e uso do sistema de menús .....	26
Ajuste da imagem .....	26
Ajuste do som .....	28
Controlo ecrã .....	30
Funções .....	33
Configurar .....	36
Temporizador .....	40
Estado Unidade (Informações do televisor) .....	43

### “Memory Stick”

Informação sobre o “Memory Stick” .....	44
Introduzir e retirar um “Memory Stick” .....	47
Utilização do “Memory Stick” (Início Memory Stick) .....	48

PT

(continua)

## **Teletexto**

Teletexto .....	56
-----------------	----

## **NexTView**

NexTView* .....	57
-----------------	----

## **Informação adicional**

Ligação de equipamentos opcionais .....	60
Uso de equipamentos opcionais .....	64
Configuração do telecomando para um DVD ou um Vídeo .....	65
Características .....	67
Solução de problemas .....	70

# Informações sobre Segurança

## Para evitar danos

### Cabo de alimentação e cabo do ecrã

Desligue o cabo de alimentação e o cabo do ecrã para transportar o aparelho. Não transporte nunca o televisor com o cabo de alimentação e o cabo do ecrã ligados; isso poderá danificar os cabos e provocar incêndio ou choque eléctrico. Se o aparelho cair ou se danificar, mande-o examinar imediatamente por pessoal qualificado do serviço de assistência técnica.



### Instituições médicas

Este aparelho não deve ser instalado em lugares onde se utilizem equipamentos médicos. Pode interferir no funcionamento dos instrumentos médicos.



## Para o ecrã

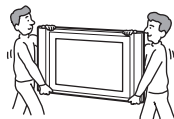
### Instalação

A instalação do ecrã na parede deve ser efectuada por um operário qualificado. Uma instalação incorrecta pode comportar riscos para o aparelho em caso de terramoto, etc.



### Transporte

Este ecrã só deve ser transportado por duas ou mais pessoas. Se for transportado de forma diferente da aqui indicada, o aparelho poderá cair e causar sérios danos. Assegure-se de que o transporte seja realizado por duas ou mais pessoas. Durante o transporte, deve-se evitar que receba golpes ou uma vibração excessiva, já que, se ele cair, poderá sofrer avarias importantes ou produzir lesões graves. Quando tiver que deslocar o ecrã ou enviá-lo para reparação, utilize a caixa e os materiais de embalagem originais.



## Instalação e transporte

### Ventilação

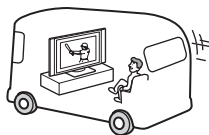
Não tape nunca as aberturas de ventilação do móvel. Pode produzir um superaquecimento e provocar incêndio. Se o aparelho não tiver uma boa ventilação, poderá acumular pó e sujidade. Para uma boa ventilação, observe os seguintes conselhos:



- Não instale o aparelho ao contrário nem virado de lado.
- Não instale o aparelho invertido ou ao contrário.
- Não coloque o aparelho sobre um tapete ou em cima da cama.
- Não cubra o aparelho com tecidos, como p.ex. cortinas, nem com jornais, etc.

### Veículos e tectos

Este aparelho não deve ser instalado dentro de um veículo nem pendurado no tecto. O balanço do veículo pode derrubar o aparelho e produzir lesões.



### Água e humidade

Não utilize este aparelho perto de água - por exemplo, perto de uma banheira ou casa de banho. Não o exponha à chuva, humidade ou fumo. Isso pode provocar um incêndio ou um choque eléctrico. Não o utilize em locais onde haja insectos.

### Para o ecrã

#### Acessórios opcionais

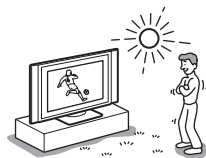
Ao instalar o ecrã utilizando um pedestal ou um suporte de parede, observe as advertências abaixo. De contrário, o aparelho poderá cair e causar lesões graves.



- Para instalar o aparelho, siga as instruções de montagem fornecidas com o pedestal.
- Assegure-se de fixar correctamente os suportes do pedestal.

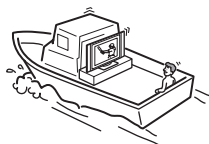
### Uso no exterior

Não instale este aparelho ao ar livre. Se estiver exposto à chuva, poderá provocar incêndio ou choque eléctrico. Se estiver exposto aos raios solares, poderá superaquecer e sofrer sérios danos.



### Barco ou veleiro

Não instale este aparelho num barco ou num veleiro. Se estiver exposto à água do mar, poderá provocar incêndio ou sofrer danos.



### Queda

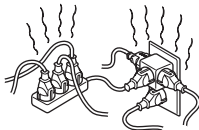
Coloque o televisor de ecrã num pedestal seguro e estável. Não pendure objectos no ecrã, pois o aparelho poderá cair do pedestal ou do suporte de parede produzindo danos ou lesões graves. Não deixe as crianças subirem para cima do ecrã.



## Fontes de alimentação

### Sobrecarga

Este aparelho foi concebido para funcionar somente com corrente de 220-240 Vca. Tenha a precaução de não ligar muitos aparelhos à mesma tomada de corrente, já que isso pode provocar incêndio ou choque eléctrico.



### Tomada de corrente

Não ligue o aparelho a uma tomada simples de baixa qualidade. Introduza a ficha totalmente na tomada. Se a ficha ficar solta, poderá produzir faíscas e provocar incêndio. Contacte um electricista para a instalação da tomada adequada.



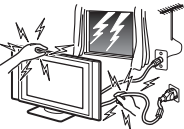
### Humidade

Não toque no cabo eléctrico com as mãos húmidas. Se ligar ou desligar o cabo de alimentação com as mãos húmidas, poderá levar um choque.



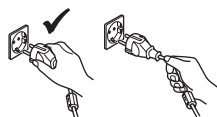
### Trovoadas

Para sua segurança, não toque em nenhuma parte do televisor, nem no cabo de alimentação nem no cabo do ecrã, durante uma trovoada.



### Protecção do cabo eléctrico

Desligue o cabo de alimentação puxando pela ficha e nunca pelo cabo.



### Ligações

Antes de ligar os cabos, desligue o cabo de alimentação da tomada. Para sua segurança, assegure-se de desligar o cabo de alimentação antes de realizar as ligações.

### Limpeza

Limpe a ficha do cabo de alimentação regularmente. Se a ficha acumular pó ou receber humidade, o isolamento poderá ser danificado com o consequente risco de incêndio. Retire a ficha da tomada e limpe-a regularmente.



## Utilização

---

### Avaria que exige reparação

Se a superfície do ecrã rachar ou quebrar, desligue o cabo de alimentação da tomada antes de tocar no aparelho. De contrário, poderá levar um choque.

### Manutenção

Não abra a caixa nem a tampa traseira do aparelho. Isto só deverá ser efectuado por pessoal qualificado do serviço de assistência técnica.



### Aberturas de ventilação

Não introduza nenhum objecto nas aberturas de ventilação. Se algum objecto metálico ou produto inflamável entrar pelas ranhuras, poderá causar um incêndio ou choque eléctrico.



### Humidade e combustão

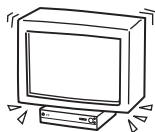
- Não molhe o aparelho. Nunca entorne líquidos de qualquer tipo no aparelho. Se algum líquido ou objecto sólido cair no aparelho, não o utilize. Isso pode provocar choques eléctricos ou danificar o aparelho. Mandê-o verificar imediatamente por um técnico qualificado.
- Para evitar o risco de incêndio, mantenha o aparelho afastado de produtos inflamáveis ou com chama (p.ex. velas).



### Para a unidade de recepção

#### Colocação de objectos

Não coloque objectos pesados em cima da unidade de recepção. Isso pode danificar a unidade.



#### Líquidos

Não coloque em cima da unidade de recepção nenhum objecto que contenha líquido, já que há risco de choque eléctrico ou de avaria na unidade.



## Informação adicional sobre segurança

### Choque eléctrico

Não toque no aparelho com as mãos molhadas, pois poderá levar um choque ou danificar o aparelho.

### Pedaços quebrados

Não lance nenhum objecto no aparelho. O ecrã de vidro pode rebentar e produzir lesões graves.



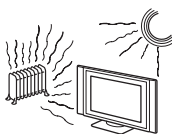
### Instalação saliente

Não instale o ecrã em lugares salientes. A instalação do aparelho da forma descrita baixo pode produzir lesões:

- Não instale o aparelho em lugares onde ele possa ficar numa posição saliente., como p.ex. colunas.
- Não instale o aparelho em lugares onde se possa bater a cabeça.

### Lugar de colocação

Nunca coloque o aparelho em locais quentes, húmidos ou com muita poeira. Não instale o aparelho onde possa estar sujeito a vibrações mecânicas.



### Corrosão

Se este aparelho for utilizado em regiões costeiras, a salinidade pode corroer as partes metálicas e causar danos internos ou incêndio. Pode, também, encurtar a vida útil do aparelho. Se o aparelho tiver de ser exposto a essas condições, deverá tomar as medidas oportunas para reduzir a humidade e a temperatura do lugar onde estiver situado.

### Acessórios

Proteja o ecrã de uma possível queda. Se o ecrã não for fixado da forma adequada, poderá cair e produzir lesões. Evite este tipo de incidente, utilizando um pedestal ou outros suportes de chão ou de parede da forma indicada nas instruções fornecidas com os respectivos acessórios.

### Lugar recomendado para a unidade de recepção

Coloque a unidade de recepção sobre uma superfície estável e plana. De contrário, poderá cair e provocar lesões. Utilize um suporte Sony, opcional, que possui a solidez adequada.



### Peso

Não suba nem se apoie na unidade de recepção. Ela pode afundar ou quebrar e produzir lesões. Tenha um cuidado especial com as crianças de pouca idade.



### Limpeza

Desligue o cabo da tomada antes de limpar o aparelho. Se efectuar a limpeza com o cabo ligado, poderá levar um choque.

### Desfazer-se do visor

- Não deite fora os visores juntamente com o lixo doméstico normal.
- O LCD contém uma pequena quantidade de cristal líquido e mercúrio. O tubo fluorescente utilizado neste visor também contém mercúrio. Siga as regulamentações e imposições locais no que diz respeito à eliminação de desperdícios.

---

## Ecrã LCD

- Embora o ecrã LCD disponha de tecnologia de alta precisão, tendo 99,99% ou mais dos pixels efectivos, podem aparecer sistematicamente pontos pretos ou pontos brilhantes de luz (vermelhos, azuis ou verdes). Não se trata de uma avaria, mas sim de uma propriedade estrutural do ecrã LCD.
- Não exponha a superfície do ecrã LCD ao sol. Se o fizer, pode danificar a superfície do ecrã.
- Não carregue nem risque o filtro frontal, nem coloque objectos em cima do ecrã. Pode avariar o ecrã LCD ou a imagem pode ficar irregular.
- Se utilizar o ecrã num local frio, as imagens podem ficar escuras ou com manchas. Não se trata de uma avaria. Esse fenómeno desaparece logo que subir a temperatura.
- Pode aparecer fantasma se visualizar as imagens fixas continuamente. O fantasma desaparece pouco depois.
- Durante a utilização o ecrã e a caixa aquecem. Isso não é sinónimo de avaria.

---

## Lâmpada fluorescente

Este ecrã utiliza uma lâmpada fluorescente especial como fonte de luz. Se a imagem do ecrã ficar escura, piscar ou não aparecer, é porque a lâmpada fluorescente está fundida e deve ser substituída. Para a substituir, consulte um técnico de assistência qualificado.

---

## Limpeza da superfície do ecrã

A superfície do ecrã tem um revestimento especial para evitar o reflexo forte da luz. Tenha em atenção as precauções a seguir, para evitar danificar o acabamento.

- Limpe o pó do ecrã com cuidado utilizando um pano de limpeza macio. Se não conseguir limpar bem o pó, humedeça ligeiramente um pano macio numa solução de detergente suave. Pode lavar o pano macio e utilizá-lo repetidamente.
- Não utilize esfregões abrasivos, líquidos de limpeza alcalinos/ácidos, pós de limpeza ou solventes fortes, como álcool, benzina ou diluente.

---

## Ventoinha de arrefecimento

Este ecrã tem uma ventoinha de arrefecimento para evitar que aqueça demasiado.

Pode ouvir o ruído proveniente da ventoinha de arrefecimento, dependendo do local onde instalou o ecrã.

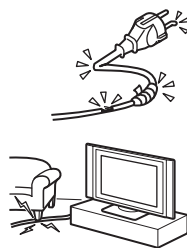
---

## Cabo de alimentação e cabo do ecrã

Em caso de danos no cabo de alimentação ou no cabo do ecrã, há o risco de incêndio ou choque eléctrico.

- Não pressione, não dobre nem retorça os cabos excessivamente. Os filamentos internos podem ficar expostos e quebrar, o que provocaria um curto-circuito com risco de incêndio ou choque eléctrico.
- Não altere nem danifique o cabo de alimentação nem o cabo do ecrã ou imagem.
- Não coloque objectos pesados em cima do cabo de alimentação nem do cabo do ecrã ou imagem. Não puxe o cabo de alimentação nem o cabo do ecrã ou imagem.
- Mantenha o cabo de alimentação e o cabo do ecrã ou imagem afastados de fontes de calor.
- Tenha a precaução de desligar sempre o cabo de alimentação puxando pela ficha.

Siga as instruções de funcionamento para desligar o cabo do ecrã. Se o cabo de alimentação ou o cabo do ecrã estiver deteriorado, não o utilize e mande-o substituir no serviço de assistência técnica da Sony.



---

## Fora de uso

Por razões ambientais e de segurança, não deve deixar o aparelho no modo "standby" quando não o está a utilizar. Desligue-o da tomada.



---

## Cabos

Tenha o cuidado de não tropeçar nos cabos, já que poderá danificar o aparelho.

---

## Instalação

Não instale equipamentos opcionais muito perto do ecrã. Situe-os no mínimo a 30 cm do ecrã. Se instalar um vídeo em frente ou no lado direito do ecrã, poderá distorcer a imagem.

---

## Superfície quente

Não toque na superfície do ecrã. Ela permanece quente durante algum tempo depois de se ter desligado o aparelho.

---



# Precauções

## Ver televisão de uma forma confortável para a vista

- Para ver televisão de uma forma confortável, a posição recomendada é a uma distância do televisor de quatro a sete vezes a altura do ecrã.
- Ver televisão numa sala com uma iluminação moderada ou com pouca luz submete os olhos a um esforço. E olhar o ecrã durante longos períodos de tempo, também é cansativo para a vista.

## Para instalar o televisor

### Instalação do ecrã

Utilize o suporte de parede ou os pedestais indicados.

### Instalação da unidade de recepção

Deixe um espaço suficiente entre o ventilador de extracção, situado no lado de trás da unidade, e a parede.

- Não coloque o ecrã em lugares sujeitos a temperaturas extremas, p.ex. exposto directamente à luz solar, ou perto de um radiador de aquecimento ou de uma saída de ar quente. Se o aparelho for exposto a altas temperaturas, haverá o risco de um superaquecimento que poderá produzir deformações nas peças moldadas ou um mau funcionamento.
- Se mudar o ecrã directamente de um lugar frio para um lugar quente ou se ocorrer uma variação repentina na temperatura do local, as imagens podem aparecer indefinidas ou apresentar uma má qualidade na cor de algumas zonas. Isto deve-se à condensação da humidade nos espelhos ou nas lentes internas do ecrã. Antes de utilizar o televisor, deixe evaporar a humidade.
- Para ver imagens nítidas, não exponha o ecrã directamente a uma fonte de iluminação ou à luz solar. Se possível, utilize pontos de iluminação verticais procedentes do tecto.
- Quando o interruptor está na posição Não não significa que o televisor está totalmente desligado da alimentação eléctrica. Para desligá-lo completamente, retire a ficha da tomada.

## Para ajustar o volume

- Mantenha um volume que não incomode os vizinhos. Como o som se propaga facilmente durante a noite, sugerimos que feche as janelas ou use auscultadores.
- Quando usar auscultadores, ajuste o volume de forma a evitar níveis muito altos, já que isso pode lesar os tímpanos.

## Para a imagem

O uso repetido deste televisor no formato 4:3 pode produzir o escurecimento da zona do ecrã em 4:3 quando utilizar o formato total 16:9. Para evitar este problema, utilize o modo de imagem "Optimizado".

## Uso do telecomando

- Use o telecomando com cuidado. Não o deixe cair, não o pise nem derrame nele nenhum tipo de líquido.
- Não coloque o telecomando perto de uma fonte de calor nem em lugares expostos directamente à luz solar, nem numa sala húmida.

## Para tratar e limpar a superfície do ecrã do televisor

Para evitar danos no ecrã, siga as instruções abaixo. Não pressione nem arranhe o ecrã com objectos duros, nem arremesse objectos ao ecrã, pois poderá danificá-lo.

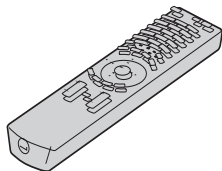
- Assegure-se de desligar da tomada o cabo de alimentação da unidade de recepção, antes de proceder à limpeza.
- Não toque na superfície do ecrã quando o televisor tiver funcionado durante um longo período de tempo, pois o ecrã estará quente.
- Recomendamos não tocar muito na superfície do ecrã.
- Limpe o ecrã com um pano macio.
- Não utilize esponjas abrasivas, pó desgordurante nem produtos químicos, como álcool ou gasolina, já que isso pode danificar a superfície do ecrã.

## **Limpeza da caixa**

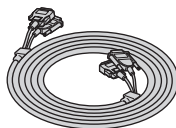
- Assegure-se de desligar da tomada o cabo de alimentação da unidade de recepção, antes de proceder à limpeza.
- Limpe a caixa com um pano macio.
- Tenha em conta que alguns componentes do aparelho podem sofrer deterioração, nomeadamente a camada anti-reflexo do ecrã, se o televisor for exposto a solventes voláteis tais como, álcool, diluentes, gasolina ou insecticidas, ou se for submetido a um contacto prolongado com objectos de borracha ou de vinil.
- Com o passar do tempo, as aberturas de ventilação podem acumular pó. O pó depositado pode reduzir a eficácia da função de refrigeração da ventoinha incorporada no aparelho. Como medida de prevenção, recomendamos eliminar o pó periodicamente (uma vez por mês), utilizando um aspirador.

# Verificação dos acessórios fornecidos

Um telecomando (RM-972): Duas pilhas tamanho AAA (Tipo 03):



Um cabo do ecrã:

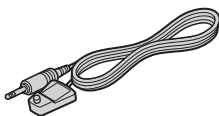


Um cabo coaxial:



Não remova os núcleos de ferrita.

Um rato AV:



Dois cabos de alimentação (Tipo C-4):



Não remova os núcleos de ferrita.

**⚠** Utilize estes cabos de alimentação (com ligação à terra) para usar o televisor. (Excepto no Reino Unido e na Suíça).

Dois cabos de alimentação (Tipo BF):



Não remova os núcleos de ferrita.

**⚠**

- Utilize estes cabos de alimentação (com ligação à terra), se usar o aparelho no Reino Unido.
- Ver “NOTA PARA UTILIZADORES NO REINO UNIDO” na página 2 **GB** quando utilizar estes cabos.
- Em alguns países estes cabos não são fornecidos.

Dois cabos de alimentação (Tipo C-5):

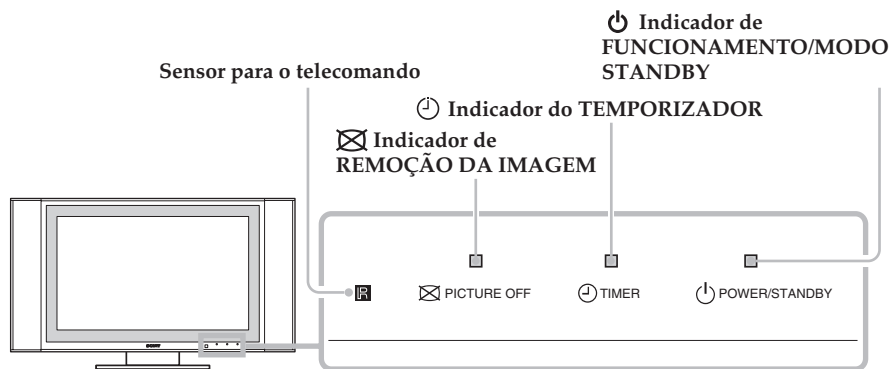


Não remova os núcleos de ferrita.

**⚠**

- Utilize estes cabos de alimentação (com ligação à terra), se usar o aparelho na Suíça.
- Em alguns países estes cabos não são fornecidos.

# Descrição geral do televisor de ecrã



## Indicadores

Os indicadores descritos abaixo estão situados no ecrã e na unidade de recepção.

### 🔌 Indicador de FUNCIONAMENTO/MODO STANDBY

Fica iluminado a verde quando o televisor está ligado. No modo standby, fica iluminado a vermelho. Quando está no modo de computador pessoal com economia de energia\*, fica iluminado a amarelo.

### 🕒 Indicador do TEMPORIZADOR

Fica iluminado quando um dos temporizadores está activado. Quando o temporizador Sim está activado e o televisor está em modo standby, o indicador fica iluminado a amarelo. Quando um dos temporizadores Não está activado, o indicador fica iluminado a vermelho. Para mais informações sobre os temporizadores, consulte o capítulo “🕒 Temporizador” na página 40.

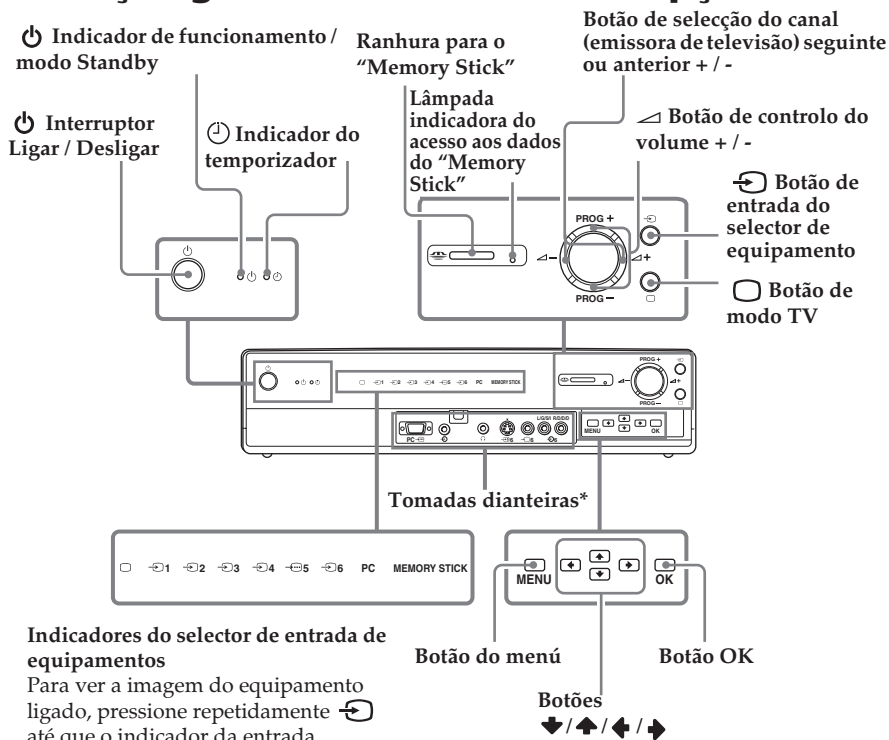
### 🗑️ Indicador de REMOÇÃO DA IMAGEM

Fica iluminado ao pressionar 🗑️ (remoção da imagem) no telecomando para remover a imagem. Somente a imagem é removida; o som permanece activado.

📌 \* Se o televisor estiver ligado a um computador pessoal ou a um equipamento gráfico de vídeo com sistema DPMS (Display Power Management System – Sistema de gestão do consumo do ecrã), o aparelho reduzirá automaticamente o consumo de energia (posição de computador pessoal com economia de energia).

⚠️ Se ligar um computador pessoal à entrada 🖥️ PC, a função “Desligar Auto” ficará desactivada. Depois de um certo período de tempo sem receber sinal de um computador, o televisor entra automaticamente no modo de computador pessoal com economia de energia e não no modo standby.

# Descrição geral da unidade de recepção



## Indicadores do selector de entrada de equipamentos

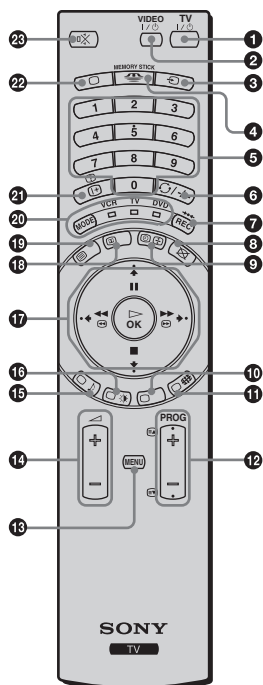
Para ver a imagem do equipamento ligado, pressione repetidamente até que o indicador da entrada correspondente se acenda. Para mais informações, consulte o capítulo "Uso de equipamentos opcionais" na página 64.

- Indicador do modo TV
- 1 Indicador Entrada 1
- 2 Indicador Entrada 2
- 3 Indicador Entrada 3
- 4 Indicador Entrada 4
- 5 Indicador Entrada 5
- 6 Indicador Entrada 6
- PC Indicador do computador pessoal
- MEMORY STICK Indicador do Memory Stick







\* Para mais informações sobre as tomadas dianteiras, consulte o capítulo "Ligação de equipamentos opcionais" na página 60.

# Descrição geral dos botões do telecomando



Botões	Descrição
1	<p><b>Para desligar temporariamente o televisor:</b></p> <p>Pressione este botão para desligar temporariamente o televisor (os indicadores de funcionamento / modo standby do televisor e da unidade de recepção ficam iluminados a vermelho). Pressione-o novamente para ligar o televisor no modo standby.</p> <p>Para poupar energia, recomendamos que desligue completamente o televisor quando não estiver a ser usado.</p> <p><b>⚠</b> Depois de um certo período de tempo sem sinal de televisão e sem que nenhum botão tenha sido pressionado, o televisor entrará automaticamente no modo standby (Desligar Auto, pág.42).</p>
2	<p><b>Ligar / Desligar o vídeo ou o DVD:</b></p> <p>Pressione este botão para ligar ou desligar o vídeo ou o DVD.</p>
3	<p><b>Seleção da fonte de entrada:</b></p> <p>Pressione este botão repetidamente até que o símbolo da fonte de entrada desejada apareça no ecrã.</p>
4	<p><b>Para mostrar o Início Memory Stick (visualizador de imagens do "Memory Stick"):</b></p> <p>Pressione este botão para ver o Início Memory Stick (visualizador de imagens do "Memory Stick"). Para mais informações, ver "Utilização do "Início Memory Stick"", na página 51.</p>
5	<p><b>Seleção de canais:</b></p> <p>Pressione este botão para seleccionar canais. Para canais com um número de dois dígitos, pressione o segundo dígito antes de passados 2,5 segundos.</p>


Botões	Descrição	
6	<p>a) Se o Selector de Equipamento estiver na posição TV:</p> <p>b) Se o Selector de Equipamento estiver na posição VCR (vídeo):</p>	<p>Pressione este botão para visualizar o último canal seleccionado (activo durante pelo menos 5 segundos).</p> <p>Se estiver a utilizar um vídeo Sony, para números de programa com dois dígitos, como p.ex. 23, pressione primeiro -/- e, depois, os botões 2 e 3.</p>
7	<p>a) Se o Selector de Equipamento estiver na posição VCR (vídeo) ou DVD:</p> <p>b) Se o Selector de Equipamento estiver na posição TV:</p>	<p>Carregue neste botão para gravar programas.</p> <p>Carregue neste botão para restabelecer os ajustes de fábrica de imagem e som. Também inicializará novamente o aparelho como se fosse a primeira vez que o põe em funcionamento.</p>
8	<p><b>Remoção da imagem:</b></p>	<p>Pressione este botão para remover a imagem. Somente a imagem é removida; o som permanece activado. Pressione-o novamente para recuperar a imagem.</p>
9	<p><b>Visualização do relógio:</b></p>	<p>Pressione este botão para visualizar o relógio no ecrã do televisor. Pressione-o novamente para cancelar a visualização do relógio.</p> <p><b>⚠</b> A imagem do relógio desaparece automaticamente após 5 minutos.</p>

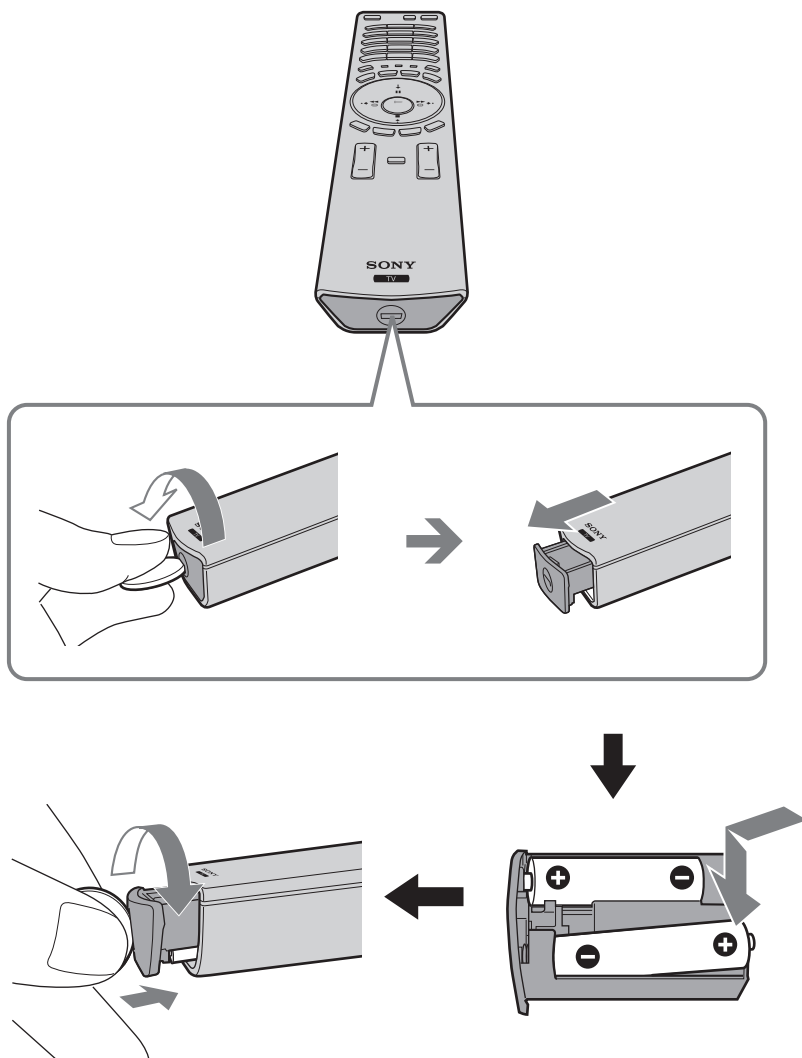
Botões	Descrição
10	<i>Este botão actua no modo Teletexto e também é usado para programar o telecomando para o funcionamento do vídeo e do DVD.</i>
11	<b>Seleção do formato do ecrã:</b> Pressione repetidamente este botão para modificar o formato do ecrã. Para mais informações, consulte o capítulo “Controlo ecrã” na página 30.
12	<b>Seleção de canais:</b> Pressione estes botões para seleccionar o canal seguinte ou anterior.
13	<b>Activação do sistema de menús:</b> Pressione este botão para ver o menú no ecrã do televisor. Pressione-o novamente para desactivá-lo.
14	<b>Ajuste do volume do televisor:</b> Pressione estes botões para ajustar o volume do televisor.
15	<b>Seleção de efeitos sonoros:</b> Pressione este botão repetidamente para modificar o efeito sonoro.
16	<b>Seleção do modo de imagem:</b> Pressione este botão repetidamente para modificar o modo de imagem.
17	<b>Joystick</b> <p>a) <b>Se o Selector de Equipamento estiver na posição TV:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando MENÚ estiver activado, utilize estes botões para navegar pelo sistema de menús. Para mais informações, consulte o capítulo “Introdução e uso do sistema de menús” na página 26.</li> <li>Quando MENU não estiver activado, pressione OK para ver a lista geral dos canais sintonizados. A seguir, pressione  ou  para seleccionar o canal desejado e, depois, pressione  para ver o canal seleccionado.</li> </ul> <p>b) <b>Se o Selector de Equipamento estiver na posição VCR (vídeo) ou DVD:</b></p> <p>Utilize estes botões para controlar as principais funções do vídeo ou DVD.</p>
18	<b>NexTVview:</b> Encontrará informação no capítulo “NexTVview”, na página 57.
19	<b>Seleção do Teletexto:</b> Pressione este botão para ver o Teletexto.
20	<b>Selector de Equipamento:</b> Com este telecomando, para além de controlar o televisor, poderá controlar também as principais funções do seu Vídeo ou DVD. Ligue o aparelho que deseja utilizar e, depois, pressione este botão repetidamente para seleccionar VCR (para o vídeo), TV ou DVD. Uma luz verde brilhará momentaneamente na posição seleccionada.  Antes de utilizar pela primeira vez o telecomando para controlar o vídeo ou DVD, deverá configurá-lo de acordo com a marca do seu aparelho. Para mais informações, consulte o capítulo “Configuração do telecomando para um DVD ou um Vídeo” na página 65.
21	<b>Mostrar informação no ecrã:</b> Pressione este botão para mostrar todas as indicações no ecrã do televisor. Pressione-o novamente para cancelar.
22	<b>Seleção do modo TV:</b> Pressione este botão para desactivar o Teletexto ou a entrada de vídeo.
23	<b>Eliminação do som:</b> Pressione este botão para desligar o som do televisor. Pressione-o novamente para ligar o som.



Para além das funções de televisão, todos os botões coloridos, bem como os símbolos verdes, utilizam-se também para as operações de Teletexto. Para mais informações, consulte o capítulo “Teletexto” na página 56.

## Colocação das pilhas no telecomando

 Certifique-se em colocar as pilhas fornecidas com as polaridades na posição correcta. Respeite o ambiente e deposite as pilhas usadas num contentor específico.

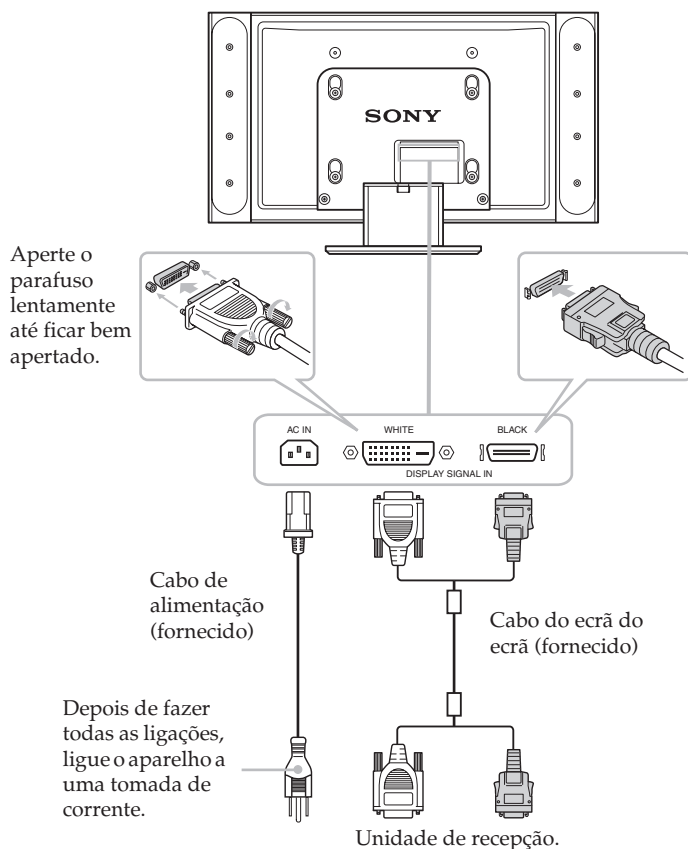





# Ligação do ecrã à unidade de recepção

- Utilize o cabo do ecrã fornecido.
- Utilize o cabo de alimentação fornecido para o aparelho de televisão (Tipo C-4, Tipo BF ou Tipo C-5, consulte a página 13).

**1** Ligue ao televisor o cabo de ligação do ecrã e o cabo de alimentação fornecidos para o televisor.



 Somente ligue o cabo de alimentação à tomada depois de efectuar todas as ligações.

---

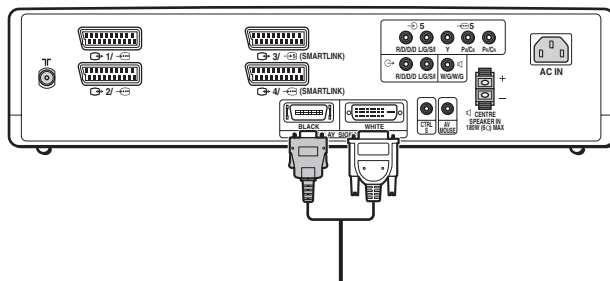
**2** Instale o ecrã utilizando o suporte de parede ou o pedestal indicados.



Antes de instalar o ecrã, consulte as instruções de instalação fornecidas com o suporte de parede ou o pedestal.

---

**3** Ligue o cabo do ecrã fornecido à unidade de recepção.

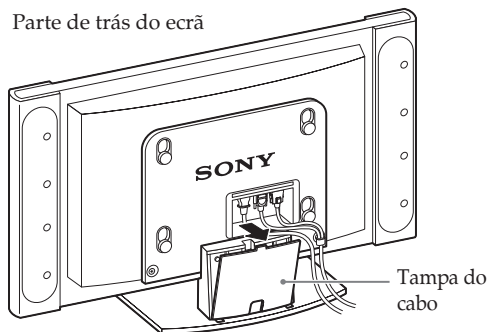


## Guardar os cabos na base do ecrã

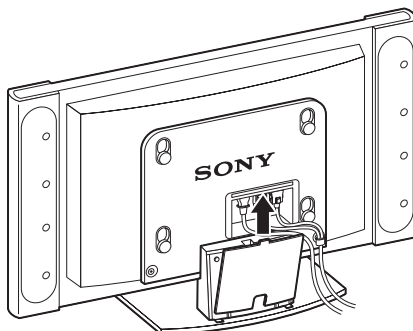
- i** Retire a tampa do cabo da base do ecrã para guardar o cabo de alimentação e o cabo do ecrã.

- 1** Puxe a parte de cima da tampa do cabo da base do ecrã para si, para a soltar.

Parte de trás do ecrã

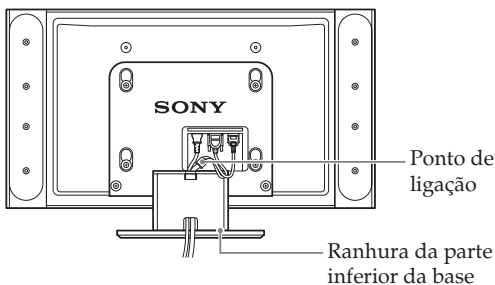


- 2** Desprenda a tampa do cabo e retire-a.



- 3** Guarde os cabos na base do ecrã. Passe o cabo através do orifício central. Coloque a tampa do cabo na ranhura existente na parte inferior da base e carregue para a fechar.


- ⚠** O ponto de ligação do cabo do ecrã dos conectores preto e branco é grosso e não cabe por baixo da tampa do cabo. Disponha-o de forma a ficar for a e por cima da tampa do cabo.



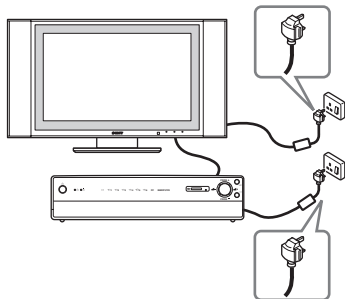



# Ligação do televisor e sintonia automática

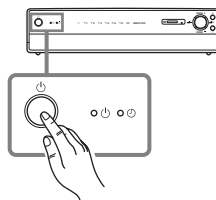
**i** Ao ligar o televisor pela primeira vez, aparecerá no ecrã uma sequência de menús através dos quais poderá: 1) seleccionar o idioma dos menús, 2) seleccionar o país onde deseja utilizar o aparelho, 3) acertar a hora do relógio, 4) sintonizar e memorizar todos os canais disponíveis (emissoras de televisão) e 5) alterar a ordem em que os canais aparecem no ecrã (emissoras de televisão).

Não obstante, se posteriormente necessitar modificar algum dos ajustes descritos acima, poderá fazê-lo seleccionando a opção apropriada no menú (Configurar) .

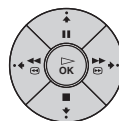
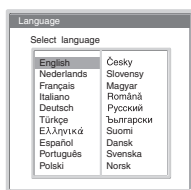
**1** Ligue o ecrã e a unidade de recepção à tomada (100 – 240 Vca; 50/60 Hz para o ecrã, 220 – 240 Vca; 50/60 Hz para a unidade de recepção).



**2** Quando ligar o televisor à tomada pela primeira vez, ele começará a funcionar automaticamente. De contrário, pressione o interruptor **ligar / desligar**  da parte frontal do televisor para ligá-lo. A primeira vez que ligar o televisor, aparecerá automaticamente no ecrã o menú **Language** (Idioma).



**3** Pressione **↓ / ↑ / ←** ou **→** no telecomando para seleccionar o idioma e, depois, pressione **OK** para confirmar a selecção. A partir de agora, todos os menús aparecerão no idioma seleccionado.

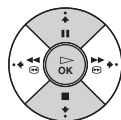


**4** O menú **País** aparece automaticamente no ecrã do televisor.

Pressione **▼** ou **▲** para seleccionar o país onde deseja utilizar o televisor e, depois, pressione **OK** para confirmar a selecção.



- Se na lista não aparecer o país onde utilizará o televisor, seleccione “Não” em vez de um país.
- Sempre que modificar a selecção do país, deverá executar **Acerto Relóg.**

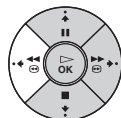


**5** O menú **Acerto Relóg.** aparece no ecrã do televisor.

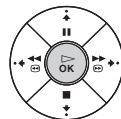
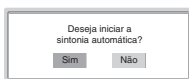
- a) Pressione **▼** ou **▲** para acertar a hora e, depois, pressione **▶**.
- b) Pressione **▼** ou **▲** para acertar os minutos e, depois, pressione **▶**.
- c) Pressione **▼** ou **▲** para acertar os segundos e, depois, pressione **OK** no sinal da hora. O relógio começa a funcionar.



Quando acertar o relógio, deverá executar **Sintonia Auto.**



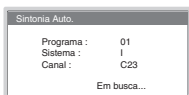
**6** O menú **Sintonia Auto.** aparece no ecrã do televisor. Pressione **OK** para seleccionar **Sim**.



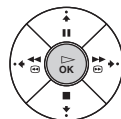
**7** O televisor inicia automaticamente a sintonia e a memorização de todos os canais disponíveis (emissoras de televisão).



Este processo pode demorar alguns minutos. Por favor, seja paciente e não pressione nenhum botão durante esta operação, caso contrário a sintonia automática não se completará.



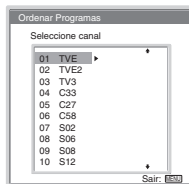
Se, após efectuar a sintonia automática, o televisor não tiver encontrado nenhum canal (emissora de televisão), aparecerá no ecrã uma mensagem pedindo que ligue a antena. Ligue a antena (ver página 22) e pressione **OK**. O processo de sintonia automática começará de novo.



Quando o televisor tiver sintonizado e memorizado todos os canais disponíveis, aparecerá automaticamente no ecrã o menú **Ordenar Programas** para que possa modificar a ordem em que os canais aparecem no ecrã.

**8** O menú **Ordenar Programas** aparece automaticamente no ecrã do televisor.

**A)** Se não desejar alterar a ordem dos canais (emissoras de televisão), passe para o passo 9.

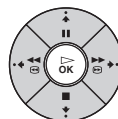


**B)** Se desejar alterar a ordem dos canais (emissoras de televisão):

**a)** Pressione **▼** ou **▲** para seleccionar o número de programa com o canal (emissora de televisão) que deseja mudar de posição e, depois, pressione **▶** .


**b)** Pressione **▼** ou **▲** para seleccionar o novo número de programa onde deseja memorizar o canal (emissora de televisão) seleccionado e, depois, pressione **◀** .

**c)** Repita os passos B)a e B)b se desejar alterar outros canais de televisão.



**9** Pressione o botão **MENU** para regressar ao ecrã normal de televisão.



 *O televisor está pronto a funcionar.*

# Introdução e uso do sistema de menús

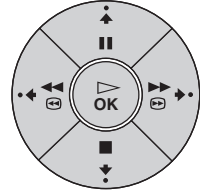
**i** Este televisor utiliza um sistema de menús no ecrã para guiá-lo nas diferentes operações. Utilize os seguintes botões do telecomando para navegar pelos menús.

**1** Pressione o botão MENU para mostrar o primeiro nível de menú no ecrã.



**2** Siga as instruções abaixo para operar o menú:

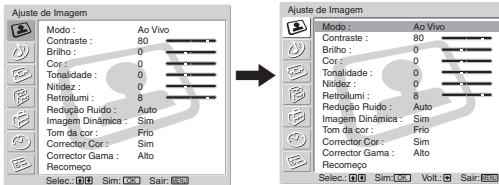
- Para realçar o menú ou a opção desejada, pressione **▼** ou **▲**.
- Para entrar no menú ou na opção desejada, pressione **▶**.
- Para regressar ao menú ou à opção anterior, pressione **◀**.
- Para modificar os ajustes da opção seleccionada, pressione **▼ / ▲ / ◀** ou **▶**.
- Para confirmar e memorizar a selecção, pressione **OK**.



**3** Pressione o botão MENU para regressar ao ecrã normal de televisão.



## Ajuste da imagem



O menú "Ajuste de Imagem" permite modificar os ajustes da imagem.

**Para isso:**

Após seleccionar a opção que deseja modificar, pressione **▶** e, depois, pressione repetidamente **▼ / ▲ / ◀** ou **▶** para modificar os ajustes. Este menú também permite adaptar a qualidade da imagem aos modos "PC/Jogos" e "Pessoal", em função do tipo de programa que estiver a ver.





### Modo

**Ao Vivo** (para uma imagem com contraste e nitidez realçados).  
**Standard** (para uma imagem com o contraste adaptado às condições de iluminação da sua sala).  
**Cinema** (para uma imagem com pormenores nítidos).  
**PC/Jogos** (para imagens de um computador pessoal ou de um jogo).  
**Pessoal** (para ajustes individuais).

### Contraste

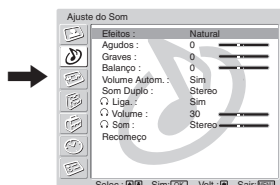
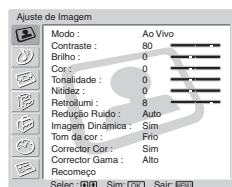
Pressione **▼** ou **◀** para reduzir o contraste da imagem.  
Pressione **▲** ou **▶** para aumentar o contraste da imagem.



<b>Brilho</b>	Pressione  ou  para escurecer a imagem. Pressione  ou  para dar um maior brilho à imagem.
<b>Cor</b>	Pressione  ou  para diminuir a intensidade da cor. Pressione  ou  para aumentar a intensidade da cor.
<b>Cor</b>	não pode ser ajustado através de uma entrada de sinal RGB ligada à tomada PC  .
<b>Nitidez</b>	Pressione  ou  para atenuar as tonalidades verdes. Pressione  ou  para realçar as tonalidades verdes.
<b>Tonalidade</b>	não pode ser ajustado para o sinal de cor NTSC (p.ex. vídeos dos EUA).
<b>Tonalidade</b>	Pressione  ou  para suavizar a imagem. Pressione  ou  para aumentar a nitidez da imagem.
<b>Esta função</b>	não funciona no modo PC e com o Memory Stick.
<b>Retroilumi</b>	Carregue em  ou  para diminuir a Retroilumi. Carregue em  ou  para aumentar a Retroilumi.
<b>Redução Ruído</b>	<b>Auto/Não/Baixo/Médio/Alto</b> Selecione a opção que desejar para reduzir o nível de ruído produzido na imagem em caso de sinais fracos de TV.
<b>Redução Ruído</b>	não pode ser ajustado através de uma entrada de sinal RGB ligada à tomada PC  , nem de um sinal DTV* ligado às tomadas Y, P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> , P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub>  , nem da entrada "Memory Stick". * DTV é o formato de emissão digital nos Estados Unidos (p.ex. sintonizador digital com sinal RGB).
<b>Imagem Dinâmica</b>	<b>Sim/Não</b> Selecione esta opção para aumentar o contraste da imagem.
<b>Tom da cor</b>	<b>Frio/Normal/Quente</b> Selecione esta opção para dar uma tonalidade avermelhada às cores brilhantes (O ajuste é variável de <b>Frio</b> a <b>Quente</b> ).
<b>Corrector Cor</b>	<b>Sim/Não</b> Selecione esta opção para realçar as tonalidades vermelhas e azuis.
<b>Corrector Cor</b>	não pode ser ajustado através de uma entrada de sinal RGB ligada à tomada PC  .
<b>Corrector Gama</b>	<b>Alto/Médio/Baixo</b> Selecione esta opção para ajustar o balanço entre as áreas brilhantes e escuras da imagem.
<b>Recomeço</b>	<b>Cancel./OK</b> Selecione <b>OK</b> para restabelecer a imagem aos níveis pré-ajustados de fábrica.

- Não é possível ajustar nenhuma opção quando Modo está situado em **Ao Vivo**.
- Somente é possível ajustar **Contraste** quando Modo está situado em **Standard** ou **Cinema**.

## Ajuste do som



O menü “Ajuste do Som” permite modificar os ajustes do som.

### Para isso:

Após seleccionar a opção que deseja modificar, pressione **↵** e, depois, pressione repetidamente **⬇** / **⬆** / **⬇** ou **⬆** para modificar os ajustes.

### Efeitos

**Não** (sem efeitos).

**Natural** (realça a claridade, o detalhe e a presença do som através do sistema “BBE High Definition Sound System”<sup>\*</sup>).

**Dinâmico** (“BBE High Definition Sound System”<sup>\*</sup> intensifica a claridade e a presença do som produzindo uma voz mais inteligível e uma música mais real).

**Dolby Virtual**<sup>\*\*</sup> (Utiliza os altifalantes do televisor para simular um efeito surround através de um sistema multicanal). Esta simulação é da “Dolby Surround Pro Logic”.

















Se situar “Volume Autom.” em “Sim”, **Natural** será seleccionado automaticamente.

- \* “BBE High Definition Sound System” é fabricado pela Sony Corporation com a autorização da BBE Sound, Inc. Está coberto pelas patentes dos EUA n° 4.638.258 e n° 4.482.866. A palavra “BBE” e o símbolo BBE são marcas registadas da BBE Sound.
- \*\* Fabricado sob licença de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” e o símbolo com duplo D são marcas registadas de Dolby Laboratories. Trabalhos confidenciais não publicados, © 1992-1997 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

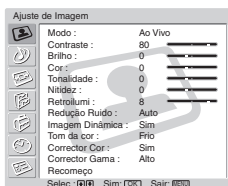
<b>Agudos</b>	Pressione <b>⬇</b> ou <b>⬆</b> para atenuar os sons agudos. Pressione <b>⬆</b> ou <b>⬆</b> para acentuar os sons agudos.
<b>Graves</b>	Pressione <b>⬇</b> ou <b>⬆</b> para atenuar os sons graves. Pressione <b>⬆</b> ou <b>⬆</b> para acentuar os sons graves.
<b>Balanço</b>	Pressione <b>⬇</b> ou <b>⬆</b> para realçar o altifalante esquerdo. Pressione <b>⬆</b> ou <b>⬆</b> para realçar o altifalante direito.
<b>Volume Autom.</b>	<b>Sim/Não</b> O nível do volume dos canais (emissoras de televisão) permanecerá igual independentemente do sinal de emissão (p.ex., no caso de anúncios publicitários).



Se ajustar “Efeitos” em “Dolby Virtual”, **Não** será seleccionado automaticamente.

<b>Som Duplo</b>	<p><b>Mono/Stereo</b> Para emissões em estéreo, seleccione <b>Stereo</b> ou <b>Mono</b>.</p> <p><b>Mono/A/B</b> Para emissões bilingues, seleccione <b>A</b> para o canal 1, <b>B</b> para o canal 2 ou <b>Mono</b> para o canal monoaural, se estiver disponível.</p>
 <b>Liga.</b>	<p><b>Sim/Não</b> Selecione esta opção para controlar a saída de som dos altifalantes do televisor quando os auscultadores estiverem ligados. Se desejar ouvir os dois, o som dos auscultadores e o dos altifalantes do televisor, seleccione <b>Não</b>.</p>
 <b>Volume</b>	<p>Pressione  ou  para diminuir o volume dos auscultadores. Pressione  ou  para aumentar o volume dos auscultadores.</p>
 Se situar “  Liga.” em “Sim”, “  Volume” não poderá ser ajustado.	
 <b>Som</b>	<p>Selecione a opção “ Som” dos auscultadores.</p> <p><b>Mono/Stereo</b> Para emissões em estéreo, seleccione <b>Stereo</b> ou <b>Mono</b>.</p> <p><b>Mono/A/B</b> Para emissões bilingues, seleccione <b>A</b> para o canal de som 1, <b>B</b> para o canal de som 2 ou <b>Mono</b> para o canal de som monoaural, se estiver disponível.</p>
 Se situar “  Liga.” em “Sim”, “  Som” não poderá ser ajustado.	
<b>Recomeço</b>	<p><b>Cancel./OK</b> Selecione <b>OK</b> para restabelecer o som ao nível pré-ajustado de fábrica.</p>

## Controlo ecrã



O menú “Controlo Ecrã” permite modificar os ajustes do ecrã.



**Formato Autom.** A opção “Formato Autom.” permite modificar automaticamente o tipo de formato da imagem.

**Para isso:**

- 1 Após seleccionar a opção, pressione **↵**.
- 2 Pressione **↓** ou **↑** para seleccionar **Sim** (se desejar que o televisor modifique automaticamente o formato da imagem de acordo com o sinal emissor) ou selecione **Não** (se desejar conservar o formato da imagem conforme a sua preferência).



Independentemente de se tiver seleccionado Sim ou Não na opção “Formato Autom.”, poderá sempre modificar o formato da imagem pressionando repetidamente o botão **⏏** no telecomando.

## Formato Ecrã

A opção "Formato Ecrã" permite modificar o formato da imagem.

### Para isso:

- 1 Após seleccionar a opção, pressione **↵**.
- 2 Pressione **⏴** ou **⏵** para seleccionar o formato de imagem desejado.

**Optimizado:** Imitação do efeito de ecrã horizontal para emissões no formato 4:3.



**4:3:** Tamanho de imagem convencional 4:3, para visualização da imagem completa.



**14:9:** Tamanho de imagem compreendida entre os formatos 4:3 e 16:9.



**Zoom:** Formato de ecrã horizontal para filmes em Cinemascope.



**Expandido:** Para emissões no formato 16:9.



- Se o ecrã aparecer recortado tanto na parte superior como na inferior, pressione **⏴** ou **⏵** para ajustar a posição da imagem no ecrã (p.ex. para ler as legendas).
- **Form. Ecrã** não pode ser ajustado com o sinal HD ligado às tomadas **5 Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>**, nem com a entrada "Memory Stick".
- **4:3** e **Expandido** somente podem ser seleccionados através de um sinal RGB ligado à tomada **PC**.

---

**Ajustar Tamanho do Ecrã** A opção “Ajustar Tamanho do Ecrã” permite ajustar o tamanho e a posição da imagem para cada formato de ecrã.

**Para isso:**

- 1 Após seleccionar a opção, pressione **▶**.
- 2 Pressione **▼** ou **▲** para seleccionar a opção e, depois, pressione **▶**. Seguidamente, pressione **▼/▲/◀/▶** ou **▶** para ajustar o tamanho e a posição da imagem.

**Tamanho V** (Tamanho vertical):

Pressione **▲** para ampliar a imagem verticalmente.

Pressione **▼** para reduzir a imagem verticalmente.

**Deslocar Ecrã:**

**Desvio H** (Deslocação na horizontal):

Pressione **◀** para rolar a imagem para a esquerda.

Pressione **▶** para rolar a imagem para a direita.

**Desvio V** (Deslocação na vertical):

Pressione **▲** para rolar a imagem para cima.

Pressione **▼** para rolar a imagem para baixo.

**Recomeço:**

Selecione **OK** para restabelecer as posições de fábrica.



- “Ajustar Tamanho do Ecrã” não pode ser ajustado com o sinal HD ligado às tomadas **5 Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>**, nem com a entrada “Memory Stick”.
- **Desvio H** (Deslocação na horizontal) só pode ser ajustado num sinal RGB que tenha entrado pela tomada Euroconector **1/2/4** ou **4/2/1**.
- Se “Formato Ecrã” estiver pré-ajustado em “4:3” ou “Expandido”, **Tamanho V** (Tamanho vertical) e **Desvio V** (Deslocação na vertical) não podem ser ajustados com o sinal de entrada de vídeo procedente de um equipamento externo ligado.

---

**Ajuste Pixel** A opção “Ajuste Pixel” permite ajustar a imagem procedente de um equipamento com sinal RGB.

**Para isso:**

- 1 Após seleccionar a opção, pressione **▶**.
- 2 Pressione **▼** ou **▲** para seleccionar a seguinte opção.

**Ajuste Autom.:**

Selecione **OK** para realizar automaticamente o melhor ajuste possível do sinal de entrada. Tenha em conta que o ajuste poderá não ser perfeito, em virtude do estado do sinal de entrada ou das características da imagem. Neste caso, execute novamente o **Ajuste automático** ou ajuste manualmente como descrito abaixo.

**Fase de Ponto:**

Ajuste-o entre 00-100 pontos quando parte do texto visualizado ou a própria imagem não forem nítidos.

**Total Pixéis H:** (Total de pixéis horizontais):

Ajuste-o quando a imagem não for totalmente nítida.

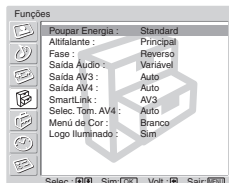
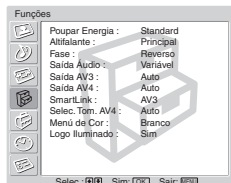
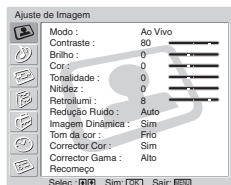
**Recomeço:**

Para restabelecer os ajustes de fábrica.



“Ajuste Pixel” está disponível somente com o sinal de entrada RGB ligado à tomada PC **5**.

---



O menu “Funções” permite modificar vários ajustes das características do televisor.

## Poupar Energia

A opção “Poupar Energia” permite reduzir o consumo de energia do televisor.

**Para isso:**

- 1 Após seleccionar a opção, pressione **▶**.
- 2 Pressione **▼** ou **▲** para seleccionar **Reduzir**.



- Se desligar o televisor com o modo Poupar Energia activado, este modo continuará activo da próxima vez que ligar o televisor.
- Se seleccionar o modo “PC/Jogos” ou “Pessoal” no menu “Ajuste de Imagem” (página 26), poderá modificar os ajustes da imagem mesmo com o modo Poupar Energia na posição **Sim**. Tenha em atenção que se aumentar o **Contraste** ou **Brilho**, o consumo de energia também aumentará.

## Altifalante

A opção “Altifalante” permite controlar o som dos altifalantes do televisor quando ligar um equipamento externo de áudio.

**Para isso:**

- 1 Após seleccionar a opção, pressione **▶**.
- 2 Pressione **▼** ou **▲** para seleccionar a saída desejada.

**Principal:**

O som do televisor é emitido através dos altifalantes do televisor.

**Central:**

Se ligar um amplificador externo aos terminais CENTRE SPEAKER IN do televisor, os altifalantes do televisor emitirão o som através do amplificador como altifalante central.




**Não:**

O som do televisor não é emitido através dos altifalantes do televisor.

---

**Fase** A opção "Fase" ajusta a fase do som quando utilizar os altifalantes do televisor como altifalante central. Se o som emitido pelo altifalante do televisor (como altifalante central) for anormal, ajuste a opção "Fase"

**Para isso:**




- 1 Após seleccionar a opção, pressione .
- 2 Pressione  ou  para seleccionar **Reverso**. A fase do som dos altifalantes do televisor é invertida.


 A opção "Fase" somente poderá ser ajustada se tiver seleccionado "Central" na opção "Altifalante".

---

**Saída Áudio** A opção "Saída Áudio" permite seleccionar o telecomando do televisor ou o do amplificador remoto para controlar o volume dos altifalantes do televisor, quando tiver ligado um amplificador externo às saídas de áudio do televisor.





**Para isso:**

- 1 Após seleccionar a opção, pressione .
- 2 Pressione  ou  para seleccionar **Variável** (se desejar utilizar o telecomando do televisor) ou **Fixo** (se preferir usar o telecomando do amplificador externo).

 • Se instalar o rato AV no amplificador externo, poderá utilizar o telecomando do amplificador, orientado para o televisor, para controlar o volume. Para mais informações sobre a instalação do rato AV, consulte o capítulo "Ligação de equipamentos opcionais" na página 60.




• **Saída Áudio** não pode ser ajustado seleccionando unicamente "Central" na opção "Altifalante".

---










**Saída AV3/  
Saída AV4** As opções "Saída AV3" e "Saída AV4" permitem seleccionar a fonte de saída dos Euroconectores  e  e  e . Através desses Euroconectores poderá gravar qualquer sinal procedente do televisor ou de outro equipamento externo ligado aos outros Euroconectores.

 Se o seu vídeo dispõe de SmartLink, este processo não é necessário.



























**Para isso:**

- 1 Após seleccionar a opção, pressione .
- 2 Pressione  ou  para seleccionar o sinal de saída desejado: **Auto**, **TV**, **AV1**, **AV2**, **AV3** (Somente para a saída Saída AV4), **AV4** (somente para a saída Saída AV3) ou **AV6**.

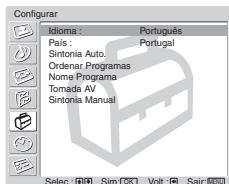
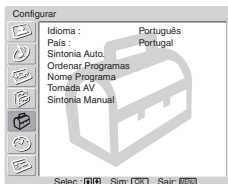
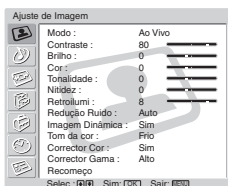


- Se seleccionar **Auto**, o sinal de saída será sempre o mesmo que o que aparece no ecrã do televisor.
- Se tiver ligado um descodificador aos Euroconectores  e  ou  e  ou a um vídeo ligado a esses Euroconectores, lembre-se de seleccionar novamente as saídas **Saída AV3** ou **Saída AV4** para uma correcta descodificação.
- Se **Saída AV3** ou **Saída AV4** estiverem ajustados em **Auto**, o sinais entrarão pela entrada AV5. As entradas **PC**  e "Memory Stick" não sairão através dos Euroconectores  e  ou  e .



<b>SmartLink</b>	<p>A opção "SmartLink" permite seleccionar um Euroconector que admita SmartLink. Os Euroconectores 3/ ou 4/ não podem admitir SmartLink ao mesmo tempo.</p> <p><b>Para isso:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Após seleccionar a opção, pressione .</li> <li>2 Pressione  ou  para seleccionar <b>AV3</b> ou <b>AV4</b>.</li> </ol>
<b>Selec. Tom. AV4</b>	<p>Selecione a opção "Selec. Tom. AV4" se o gravador de DVD estiver ligado ao Euroconector 4/ e às tomadas 5 Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>.</p> <p> O sinal do gravador de DVD tem o formato de 576p. O Euroconector não aceita o formato de sinal de 576p directamente. Se desejar entrar o sinal nesse formato, ligue simultaneamente o gravador de DVD ao Euroconector 4/ e às tomadas  de 5 pinos Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>.</p> <p><b>Para isso:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Após seleccionar a opção, pressione .</li> <li>2 Pressione  ou  para seleccionar <b>Auto</b> ou <b>Manual</b>.</li> </ol> <p><b>Auto:</b> O sinal do gravador de DVD entra através do Euroconector 4/.</p> <p><b>Manual:</b> O sinal do gravador de DVD entra através das tomadas 5 Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>. Se o formato do sinal do gravador de DVD for de 576p; seleccione esse modo.</p>
<b>Menú de Cor</b>	<p>A opção "Menú de Cor" permite modificar a cor de fundo dos menús.</p> <p><b>Para isso:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Após seleccionar a opção, pressione .</li> <li>2 Pressione  ou  para seleccionar <b>Branco</b> ou <b>Preto</b>.</li> </ol>
<b>Logo Iluminado</b>	<p>A opção "Logo Iluminado" permite iluminar o logotipo SONY na cor azul no painel frontal do televisor.</p> <p><b>Para isso:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Após seleccionar a opção, pressione .</li> <li>2 Pressione  ou  para seleccionar <b>Sim</b>.</li> </ol>

# Configurar




O menu “Configurar” permite modificar diversos ajustes do televisor.

## Idioma/País

A opção “Idioma/País” permite seleccionar o idioma em que deseja que os menus apareçam no ecrã. Também permite seleccionar o país onde deseja utilizar o televisor.


Para isso:

- 1 Após seleccionar a opção, pressione .
- 2 Siga os passos 3 e 4 do capítulo “Ligação do televisor e sintonia automática” na página 23.

## Sintonia Auto.

A opção “Sintonia Auto.” permite sintonizar e memorizar automaticamente todos os canais (emissoras de televisão) disponíveis.


Para isso:

- 1 Após seleccionar a opção, pressione .
- 2 Siga os passos 6 e 7 do capítulo “Ligação do televisor e sintonia automática” na página 23.

## Ordenar Programas

A opção “Ordenar Programas” permite alterar a ordem em que os canais (emissoras de televisão) aparecem no ecrã.

Para isso:

- 1 Após seleccionar a opção, pressione .
- 2 Siga o passo 8 B) do capítulo “Ligação do televisor e sintonia automática” na página 23.

<b>Nome Programa</b>	<p>A opção “Nome Programa” permite dar nome, de no máximo cinco caracteres (letras ou números), a um canal.</p> <p><b>Para isso:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Após seleccionar a opção, pressione <b>↩</b>.</li> <li>2 Pressione <b>⬇</b> ou <b>⬆</b> para seleccionar o número de programa do canal a que pretende dar nome; depois, pressione <b>OK</b>. <b>⬇</b> o <b>⬆</b> para seleccionar el número del programa con el canal que desea titular; a continuación, pulse <b>OK</b>.</li> <li>3 Pressione <b>⬇</b> / <b>⬆</b> / <b>⬅</b> ou <b>➡</b> para seleccionar a letra e, depois, pressione <b>OK</b> para memorizá-la. Por último, depois de ter completado o nome desejado, pressione <b>⬇</b> / <b>⬆</b> / <b>⬅</b> ou <b>➡</b> para seleccionar a palavra “Fim” no ecrã e, depois, pressione <b>OK</b> para sair do menú.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para corrigir uma letra, seleccione <b>⬅</b> no ecrã para retroceder um espaço e confirme pressionando <b>OK</b>.</li> <li>• Para deixar um espaço em branco, seleccione <b>□</b> no ecrã e confirme pressionando <b>OK</b>.</li> </ul>
----------------------	---

<b>Tomada AV</b>	<p>A opção “Tomada AV” permite dar nome a um equipamento externo ligado ao televisor.</p> <p><b>Para isso:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Após seleccionar a opção, pressione <b>↩</b>.</li> <li>2 Pressione <b>⬇</b> ou <b>⬆</b> para seleccionar a fonte de entrada a que pretende dar nome e, depois, pressione <b>↩</b>.</li> <li>3 Na coluna “Nome” aparecerá automaticamente um nome predeterminado. <ol style="list-style-type: none"> <li>a) Se desejar utilizar um dos nomes predeterminados (<b>CABO</b>, <b>JOGOS</b>, <b>CAM</b>, <b>DVD</b>, <b>VÍDEO</b>, ou <b>SAT</b>), pressione <b>⬇</b> ou <b>⬆</b> para seleccionar o nome desejado.</li> <li>b) Se desejar criar o seu próprio nome, seleccione <b>Editar</b> e pressione <b>↩</b>. Depois, com o primeiro elemento realçado, pressione <b>⬇</b> / <b>⬆</b> / <b>⬅</b> ou <b>➡</b> para seleccionar a letra; depois, pressione <b>OK</b> para memorizá-la. Por último, depois de ter completado o nome desejado, pressione <b>⬇</b> / <b>⬆</b> / <b>⬅</b> ou <b>➡</b> para seleccionar a palavra “Fim” no ecrã e, depois, pressione <b>OK</b> para sair do menú.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para corrigir uma letra, seleccione <b>⬅</b> no ecrã para retroceder um espaço e confirme pressionando <b>OK</b>.</li> <li>• Para deixar um espaço em branco, seleccione <b>□</b> no ecrã e confirme pressionando <b>OK</b>.</li> </ul> </li> </ol>
------------------	---

---

## Sintonia Manual

A opção (A-E) "Sintonia Manual" permite:

**A)** Predeterminar a ordem de sintonia dos canais (emissoras de televisão), de acordo com a programação que desejar.

**Para isso:**

- 1 Após seleccionar a opção "Sintonia Manual", pressione **▶**.
- 2 Com a opção **Programa** realçada, pressione **▶**.
- 3 Pressione **▼** ou **▲** para seleccionar o número de programa (posição) onde deseja sintonizar o canal e, depois, pressione **OK**.
- 4 Depois, seleccione a opção **Sistema** e pressione **▶**.



Esta opção só aparecerá dependendo do país que tiver seleccionado no menú "Idioma/País".

- 5 Pressione **▼** ou **▲** para seleccionar o sistema de televisão (**B/G** para os países da Europa ocidental, **D/K** para os países da Europa oriental, **I** para o Reino Unido ou **L** para a França); depois, pressione **OK**.
- 6 Após seleccionar a opção **Canal**, pressione **▶**.
- 7 Pressione **▼** ou **▲** para seleccionar o tipo de canal (**S** para canais por cabo ou **C** para canais terrestres) e, depois, pressione **▶**. Seguidamente, pressione os botões numerados para introduzir o número do canal da emissora de televisão. Se não souber o número do canal, pressione **▼** ou **▲** para procurá-lo. Quando encontrar o canal que deseja memorizar, pressione **OK**.
- 8 Com a opção **Confirmar** realçada, pressione **OK**. Depois, pressione **▼** para seleccionar **OK** e, por último, pressione **OK** para memorizá-la.

*Repita todos os passos acima para sintonizar e memorizar outros canais.*

---

**B)** Dar nome, de no máximo de cinco caracteres, a um canal.

**Para isso:**

- 1 Com a opção **Programa** realçada, pressione **PROG +/-** até que apareça o número de programa do canal a que pretende dar nome.
  - 2 Quando ele aparecer no ecrã, seleccione a opção **Nome** e pressione **▶**.
  - 3 Pressione **▼ / ▲ / ◀** ou **▶** para seleccionar uma letra e, depois, pressione **OK**. Por último, pressione **▼ / ▲ / ◀** ou **▶** para seleccionar a palavra "Fim" no ecrã e, depois, pressione **OK** para sair do menú.
    - Para corrigir uma letra, seleccione **←** no ecrã para retroceder um espaço e confirme pressionando **OK**.
    - Para deixar um espaço em branco, seleccione **□** no ecrã e confirme pressionando **OK**.
-

---

**C)** Normalmente, a sintonia fina automática ( AFT ) oferece a melhor imagem possível; no entanto, se a imagem estiver fora de sintonia, poderá ajustá-la de forma manual para obter uma melhor recepção da imagem.

**Para isso:**

- 1 Enquanto estiver a ver o canal (emissora de televisão) onde deseja realizar a sintonia fina, seleccione a opção **AFT** e pressione **↔**.
- 2 Pressione **↘** ou **↗** para ajustar a sintonia fina entre -15 e +15 e, depois, pressione **OK**.
- 3 Com a opção **Confirmar** realçada, pressione **OK**. Depois, pressione **↘** para seleccionar **OK** e, por último, pressione **OK** para memorizá-la.

---

**D)** Saltar quaisquer números de programa indesejados quando seleccionados com os botões **PROG +/-**.

**Para isso:**

- 1 Com a opção **Programa** realçada, pressione **PROG +/-** para seleccionar o número de programa que deseja saltar.
- 2 Quando aparecer no ecrã o programa que deseja saltar, seleccione a opção **Saltar** e pressione **↔**.
- 3 Pressione **↘** ou **↗** para seleccionar **Sim** e pressione **OK**.
- 4 Com a opção **Confirmar** realçada, pressione **OK**. Depois, pressione **↘** para seleccionar **OK** e, por último, pressione **OK** para memorizá-la.

*Se, posteriormente, desejar anular esta função, seleccione **Não** em vez de **Sim** no passo 3*

---

**E)** Ver e gravar correctamente um canal codificado utilizando um descodificador ligado directamente aos Euroconectores **↻3/↻4** ou **↻4/↻3** ou através de um vídeo.



Esta opção só aparecerá dependendo do país que tiver seleccionado no menu "Idioma/País".

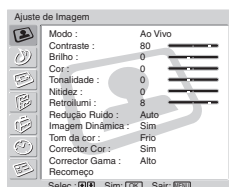
**Para isso:**

- 1 Depois de seleccionar a opção **Descodificar**, carregue em **↔**.
- 2 Pressione **↘** ou **↗** para seleccionar **Sim** e, depois, pressione **OK**.
- 3 Com a opção **Confirmar** realçada, pressione **OK**. Depois, pressione **↘** para seleccionar **OK** e, por último, pressione **OK** para memorizá-la.

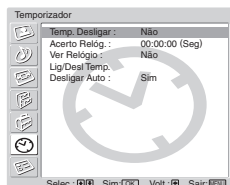
*Se, posteriormente, desejar anular esta função, seleccione **Não** em vez de **Sim** no passo 2.*

---

# Temporizador



O men "Temporizador" permite modificar os ajustes do temporizador.



## Temp. Desligar

A opção "Temp. Desligar" permite seleccionar um intervalo de tempo após o qual o televisor entrará automaticamente no modo standby.

**Para isso:**

- 1 Após seleccionar a opção, pressione **↵**.
- 2 Pressione **⬇** ou **⬆** para programar o intervalo de tempo desejado (máximo 2 horas).



Se desejar ver o tempo que resta para que o televisor entre no modo standby, quando estiver a ver televisão, pressione o botão **⊕** do telecomando.

## Acerto Relóg.

A opção "Acerto Relóg." permite acertar o relógio. A margem de erro do relógio do televisor é de  $\pm 30$  segundos por mês.

**Para isso:**

- 1 Após seleccionar a opção, pressione **↵**.
- 2 Pressione **⬇** ou **⬆** para acertar a hora e, depois, pressione **↵**.
- 3 Pressione **⬇** ou **⬆** para acertar os minutos e, depois, pressione **↵**.
- 4 Pressione **⬇** ou **⬆** para acertar os segundos e, depois, pressione **↵**.
- 5 Pressione **⬇** ou **⬆** para ajustar o dia da semana.
- 6 Pressione **OK** no sinal da hora. O relógio começa a funcionar.

---

## Ver Relógio

A opção “Ver Relógio” permite ver o relógio no ecrã do televisor.

### Para isso:

- 1 Após seleccionar a opção, pressione **↵**.
- 2 Pressione **⏏** ou **⏏** para seleccionar **Sim** e, depois, pressione **OK**.



- O relógio desaparecerá do ecrã automaticamente 5 minutos depois ligar a opção.
- Também pode ver ou cancelar o relógio, pressionando o botão **⏏** do telecomando.

---

## Lig/Desl Temp.

A opção “Lig/Desl Temp.” permite ligar ou desligar o televisor a uma hora determinada. Para usar esta função, deverá antes acertar o relógio (página 40).



- Se modificar a programação das opções descritas abaixo, se seleccionará **Não** automaticamente na opção **Temporizador**. Nesse caso, seleccione **Sim** na opção **Temporizador**.
  - Desligar o cabo de alimentação da unidade de recepção.
  - A programação das opções **Hora activação**, **Duracção**, **Temporiz. Semanal**, **Repetir**, **Programa**.

### Para isso:

- 1 Após seleccionar a opção, pressione **↵**.
- 2 Com a opção **Temporizador** realçada, pressione **⏏** ou **⏏** para seleccionar **Sim** e, depois, pressione **↵**.
- 3 Pressione **⏏** ou **⏏** para seleccionar **Hora activação** e, depois, pressione **↵**.
- 4 Programe a hora em que o televisor será ligado automaticamente. Pressione **⏏** ou **⏏** para programar a hora e, depois, pressione **↵**. Seguidamente, pressione **⏏** ou **⏏** para programar os minutos e pressione novamente **↵**.
- 5 Pressione **⏏** ou **⏏** para seleccionar **Duracção** e, depois, pressione **↵**.
- 6 Pressione **⏏** ou **⏏** para seleccionar o **Duracção** desejado. Seleccione o tempo de espera (no máximo 5 horas) após o qual o televisor entrará automaticamente no modo standby.
- 7 Pressione **⏏** ou **⏏** para seleccionar **Temporiz. Semanal** e, depois, pressione **↵**.
- 8 Pressione **⏏** ou **⏏** para seleccionar o dia da semana que deseja programar para a opção **Lig/Desl Temp.** e, depois, pressione **↵**.
- 9 Pressione **⏏** ou **⏏** para seleccionar **Sim**; depois, pressione **↵**.
- 10 Repita os passos 8 e 9 para programar outros dias da semana.
- 11 Pressione **⏏** ou **⏏** para seleccionar **Programa** e, depois, pressione **↵**.
- 12 Pressione **⏏** ou **⏏** para seleccionar os canais (emissoras de televisão) que deseja ver quando o televisor começar a funcionar e, depois, pressione **↵**.



Para ligar e desligar o televisor a uma determinada hora todos os dias, seleccione **Repetir** em **Sim** depois do passo 2 e continue com o passo 3.

*Se, posteriormente, desejar anular esta função, seleccione **Não** em vez de **Sim** no passo 2 descrito acima.*

PT

(continua)

---

**Desligar Auto**

A opção “Desligar Auto” permite programar o televisor para que entre automaticamente no modo standby quando não houver sinal de entrada no equipamento ligado.

**Para isso:**

- 1 Após seleccionar a opção, pressione **↩**.
- 2 Pressione **⬇** ou **⬆** para seleccionar **Sim**.



A opção **Desligar Auto** não pode ser seleccionada quando o televisor está a receber o sinal de uma emissão de televisão.

---



## Estado Unidade (Informações do televisor)



O menu “Estado Unidade” permite verificar o nome do modelo e o número de série do televisor.

---

<b>Nome Modelo</b>	Nome do modelo do televisor.
<b>Nº Série:</b>	Número de série atribuído a cada televisor.
<b>Nº Série Caixa:</b>	Número de série atribuído a cada unidade de recepção.

---

# Informação sobre o “Memory Stick”



A função “Memory Stick” permite ver no ecrã do televisor imagens digitais armazenadas em ficheiros no “Memory Stick”.

## Visualizador de imagens

O visualizador de imagens “Memory Stick” deste televisor pode mostrar dados de imagens fixas (JPEG) e dados de imagens em movimento (MPEG1) armazenadas no “Memory Stick”. Também pode realizar uma projecção sequencial das imagens e personalizar as características da projecção seleccionando as opções automático ou manual.

## Modo de câmara digital

O Modo câmara digi. deste televisor somente pode mostrar imagens nos formatos JPEG ou MPEG1 gravadas numa câmara de vídeo digital compatível DCF.

## Tipos de imagens admitidas

As imagens gravadas devem cumprir as seguintes especificações:

- Imagens fixas: formato de compressão JPEG\* e nomes de pastas e de ficheiros compatíveis DCF\*\*.
  - As imagens em movimento devem ter sido gravadas numa câmara digital Sony utilizando um dos seguintes formatos de compressão MPEG1\*\*\* :  
Formatos de compressão MPEG1\*\*\* :  
MPEG MOVIE, MPEG MOVIE AD, MPEG MOVIE EX, MPEG MOVIE HQ, MPEG MOVIE CV, MPEG MOVIE HQX, MPEG1, (correspondentes a VIDEO CD) de receptáculo VAO Giga.
- \* JPEG é um formato de tecnologia standard para comprimir uma imagem fixa (extensão.jpg). JPEG é o acrónimo de “Joint Photographic Experts Group”, a organização que criou esse formato.
- \*\* DCF é o acrónimo de “Design Rules for Camera file Systems”, que compreende especificações estabelecidas pela Japan Electronic Industry Development Association (JEIDA).
- \*\*\* MPEG é um dos formatos de compressão de uma imagem em movimento (extensão.mpg).

## Tipos de imagens não aceites

- Imagens fixas armazenadas no formato TIFF ou qualquer outro formato de compressão que não seja o JPEG.
- Imagens fixas gravadas utilizando aparelhos não compatíveis DCF, incluindo os seguintes aparelhos Sony:
  - Câmaras fotográficas digitais DSC-D700, DSC-D770.
  - Câmaras de vídeo digitais DCR-TRV900 / DSR-PD100A.
- As seguintes imagens fixas memorizadas no formato de compressão JPEG:
  - Imagens que tenham sido processadas em um computador.
  - Imagens em pastas que tenham sido modificadas ou renomeadas em um computador.
  - Imagens em um “Memory Stick” que tenha sido formatado em um computador.

## Recomendações de uso

- É recomendável fazer uma cópia de segurança dos dados importantes no disco rígido do seu computador. A Sony não se responsabiliza por perdas de dados nem por dados danificados.
- A utilização de imagens gravadas, excepto para uso pessoal, pode violar o direito de reprodução.
- O software aplicativo “Memory Stick” pode ser alterado ou modificado pela Sony sem aviso prévio.

## O que é um “Memory Stick”?

“Memory Stick” é um meio de gravação de circuito integrado compacto, portátil e versátil, com uma capacidade de dados superior à de um disquete de 3,5”. “Memory Stick” foi especialmente concebido para trocar e compartilhar dados entre produtos compatíveis “Memory Stick”. Por ser extraível, o “Memory Stick” também pode ser utilizado para armazenar dados externos.

“Memory Stick” está disponível em dois tamanhos: Tamanho standard e tamanho compacto “Memory Stick Duo”.

Quando encaixado num adaptador “Memory Stick Duo”, o “Memory Stick Duo” passa a ter a mesma capacidade que o “Memory Stick” standard e, conseqüentemente, pode ser utilizado em todos os produtos compatíveis com o “Memory Stick” standard.

## Tipos de “Memory Stick” .

“Memory Stick” está disponível em três modelos para satisfazer diversos requisitos e funções:

- “Memory Stick”  
Memoriza qualquer tipo de dado, excepto os dados protegidos pelo direito de reprodução que exijam a tecnologia MagicGate de protecção do direito de reprodução.
- “MagicGate Memory Stick”  
Equipado com a tecnologia MagicGate de protecção do direito de reprodução.
- “Memory Stick-ROM”  
Memoriza dados “só leitura” pré-gravados. No “Memory Stick-ROM” não é possível gravar nem apagar os dados pré-gravados.

## Tipos de “Memory Stick” compatíveis com o televisor

O seu televisor é compatível com três tipos de “Memory Stick”: “Memory Stick” standard, “MagicGate Memory Stick” e “Memory Stick-ROM”. No entanto, como o seu televisor não admite o padrão MagicGate, os dados visualizados no televisor não estão sujeitos à protecção contra cópia MagicGate.

## Observações sobre o Memory Stick Duo

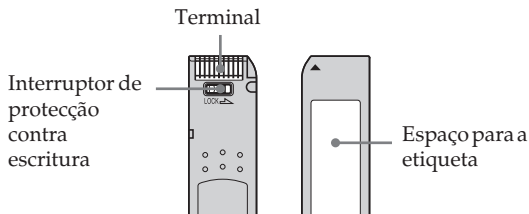
Para utilizar o “Memory Stick Duo” neste televisor, deve encaixar o adaptador antes de introduzi-lo no aparelho.

Assegure-se de encaixar o “Memory Stick Duo” no adaptador no sentido correcto.

Assegure-se de introduzir o adaptador Memory Stick Duo no sentido correcto. De contrário, o aparelho pode sofrer danos.

Não introduza o adaptador Memory Stick Duo sem antes ter encaixado o “Memory Stick Duo”. De contrário, pode ocorrer um mau funcionamento no televisor.

## Informação sobre o uso do “Memory Stick”



- Não é possível gravar nem apagar imagens quando o interruptor de protecção contra escrita do “Memory Stick” está na posição LOCK.
- Para accionar o interruptor de protecção contra escrita do “Memory Stick Duo”, utilize um objecto pontiagudo, como por exemplo uma caneta.
- É recomendável fazer uma cópia de segurança dos dados importantes no disco rígido do seu computador.
- Os dados das imagens podem sofrer danos nos seguintes casos:
  - Se retirar o “Memory Stick” ou desligar a alimentação eléctrica quando a lâmpada de acesso estiver acesa ou a piscar.
  - Se usar o “Memory Stick” perto de ímanes ou de campos magnéticos, tais como altifalantes.
  - Se desligar o cabo de alimentação quando a lâmpada de acesso estiver acesa ou a piscar.
- Evite o contacto de objectos metálicos ou dos dedos com as partes metálicas da área de ligação.
- Não cole nenhum tipo de material no espaço reservado para a etiqueta fornecida.
- Cole a etiqueta respeitando o espaço reservado para esse fim.
- Não exerça uma pressão excessiva ao escrever sobre a área de anotação do “Memory Stick Duo”.
- Não dobre, não deixe cair nem deixe que o “Memory Stick” receba golpes.
- Não desmonte nem modifique o “Memory Stick”.
- Não deixe que o “Memory Stick” receba humidade.
- Não utilize nem guarde o “Memory Stick” em lugares expostos a:
  - Temperaturas extremas, como p.ex. em um automóvel estacionado ao sol
  - À luz directa do sol
  - Uma humidade alta ou em lugares com substâncias corrosivas
- Quando transportar um “Memory Stick”, utilize o estojo fornecido.

### Sobre a formatação do “Memory Stick”

O “Memory Stick” é fornecido com um formato standard exclusivo.

#### Observação sobre o “Memory Stick” formatado por um computador

Um “Memory Stick” formatado por computador não tem a garantia de compatibilidade com este televisor.

### Quando a lâmpada de acesso estiver acesa ou a piscar

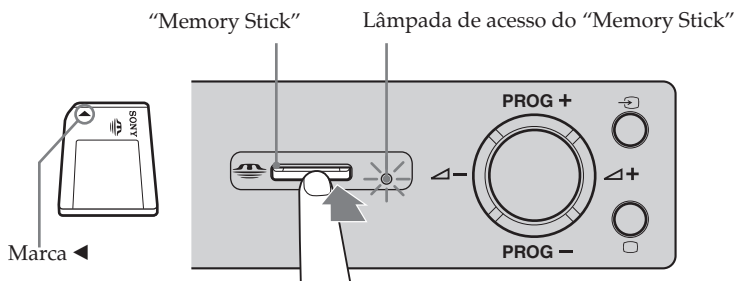
O “Memory Stick” está a ler ou a escrever dados. Evite golpear ou expor o televisor a vibrações. Não corte a alimentação eléctrica nem retire o “Memory Stick”. De contrário, os dados das imagens poderão sofrer danos.

- “MagicGate Memory Stick”, “Memory Stick” e  são marcas registadas da Sony Corporation.
- “MagicGate” e **MAGIC GATE** são marcas registadas da Sony Corporation.
- “Memory Stick-ROM” e **MEMORY STICK-ROM** são marcas registadas da Sony Corporation.
- Memory Stick Duo” e **MEMORY STICK DUO** são marcas registadas da Sony Corporation.

# Introduzir e retirar um “Memory Stick”

## Introduzir um “Memory Stick”

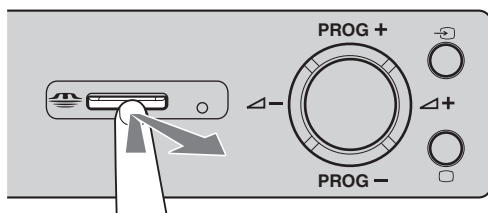
Introduza o “Memory Stick” na ranhura “Memory Stick” com a marca ◀ voltada para cima, da forma indicada abaixo. A lâmpada de acesso do “Memory Stick” pisca.



- Assegure-se de introduzir o “Memory Stick” no sentido correcto. Se o “Memory Stick” for forçado no sentido errado, o próprio “Memory Stick” ou a ranhura de entrada poderão ser danificados.
- Introduza somente o “Memory Stick” na ranhura do “Memory Stick”. Se tentar introduzir outros objectos na ranhura, poderá danificar o televisor.

## Retirar um “Memory Stick”

- 1 Verifique se a lâmpada indicadora do acesso aos dados do “Memory Stick” está apagada; depois, empurre o “Memory Stick” suavemente para dentro da ranhura. O “Memory Stick” é ejectado.



- 2 Puxe o “Memory Stick” até retirá-lo completamente da ranhura.

- Não corte a alimentação eléctrica enquanto a luz vermelha da lâmpada indicadora do acesso aos dados do “Memory Stick” estiver a piscar, uma vez que isso poderá danificar o “Memory Stick”.
- Para retirar o “Memory Stick”, não o tente arrancar directamente da ranhura, já que isso poderá danificar o “Memory Stick” ou a própria ranhura.
- Se soltar o “Memory Stick” justo depois de o ter empurrado para dentro da ranhura, ele poderá ser expelido com força.

# Utilização do “Memory Stick” (Início Memory Stick)

A função “Memory Stick” permite visualizar um índice minimizado das imagens armazenadas no “Memory Stick”. Pode seleccionar uma imagem do índice para visualizá-la em todo o ecrã, reproduzir uma imagem em movimento e, também, projectar uma sequência de imagens.

## Visualizar o Início Memory Stick

A configuração por defeito para “Modo câmara digital” é “Sim”.





**1** Introduza um “Memory Stick” que contenha as imagens que deseja ver.

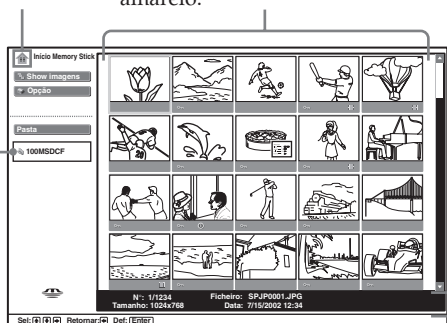
**2** Pressione “Memory Stick”.

O Início Memory Stick aparece no ecrã do televisor.

Marca Início Memory Stick.

Índice de imagens minimizadas contidas na pasta

Pressione o botão  /  /  ou  para seleccionar uma imagem. A imagem seleccionada é realçada a amarelo.





Nome da pasta correspondente à pasta seleccionada

Informação sobre a imagem seleccionada


Marca indicada na parte inferior da imagem

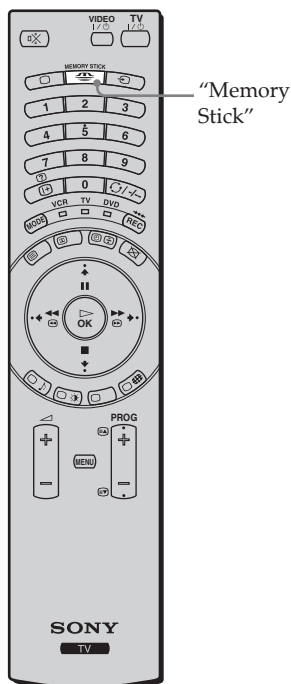
: Ícone de imagem protegida

: Ícone de imagem em movimento

: Ícone do ficheiro afim (visualizado só quando “Modo câmara digital” está ajustado em “Sim”).




- Para encerrar o Início Memory Stick, pressione novamente “Memory Stick”.
- Para ligar a entrada “Memory Stick”, pressione repetidamente  até que o indicador Memory Stick se acenda na unidade de recepção (ver página 15).



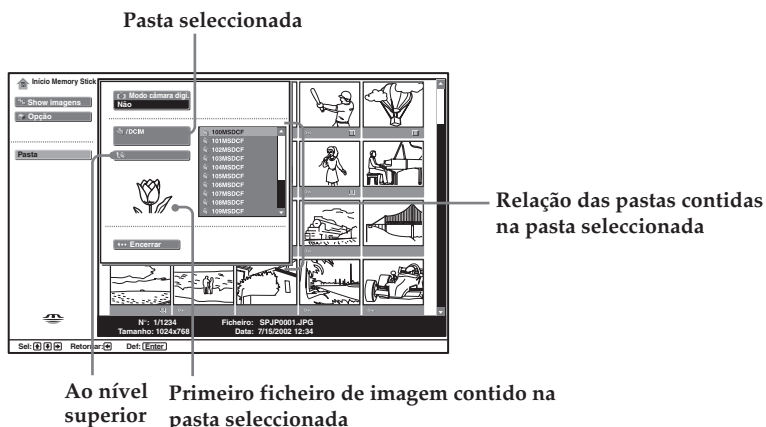
## Seleccionar o menu de índice do Início Memory Stick

Pressione **▼** ou **▲** para realçar a opção desejada do menu e, depois, pressione **OK**. A opção seleccionada é realçada a amarelo.

Opção	Descrição
Show imagens	Mostra uma projecção sequencial das imagens contidas no "Memory Stick". Para mais informações, consulte o capítulo "Utilização do "Memory Stick" Diapos." na página 54.
Opção	<p>Mostra o menu <b>Opção</b>. Agora pode seleccionar uma das opções abaixo:</p> <p><b>Ficheiro:</b> Mostra as seguintes opções:</p> <p><b>Ordenar:</b> Classifica o ficheiro de imagens de acordo com o nome do ficheiro ou da data de renovação, em ordem ascendente/descendente.</p> <p><b>Filtro:</b> Filtra somente as imagens fixas (<b>Foto</b>) ou as imagens em movimento (<b>Cinema</b>) fora do conteúdo.</p> <p> As funções Ordenar / Filtro somente poderão ser activadas se <b>Modo câmara digi.</b> estiver situado em <b>Não</b>. A informação da situação em que Filtro se encontra é visualizada no Início Memory Stick.</p> <p><b>Memory Stick:</b> Mostra o modelo e as capacidades utilizadas e o que resta do "Memory Stick" em uso.</p>
Pasta	Permite seleccionar uma pasta específica no "Memory Stick". Para mais informações, consulte o capítulo "Seleccionar uma pasta específica no "Memory Stick"" na página 51.

## Seleccionar uma pasta específica no “Memory Stick”

- 1 Introduza um “Memory Stick” que contenha as imagens que deseja ver.
- 2 Pressione “Memory Stick”.  
O Início Memory Stick aparece no ecrã.
- 3 Pressione **▼** ou **▲** para realçar **Pasta** e, depois, pressione **OK**.  
No ecrã aparece o menu **Pasta**.



- 4 Pressione **▶** para seleccionar a relação de pastas e, seguidamente, pressione **▼** ou **▲** para seleccionar a pasta que deseja ver. Depois, pressione **OK**.  
Aparece o índice das imagens contidas na pasta seleccionada, de forma minimizada.  
**Para seleccionar as pastas que não estão a ser visualizadas**  
Pressione **▶** para seleccionar o deslizador de imagens e, seguidamente, pressione **▼** ou **▲**.  
Aparecem as 10 pastas seguintes ou anteriores.

### Classificação de ficheiros de imagem (Modo câmara digi.)

“Modo câmara digi.” permite ordenar ficheiros de imagem gravados no formato de compressão JPEG e MPEG em câmaras fotográficas digitais ou em câmaras de vídeo digitais que sejam compatíveis DCF.

No passo 4 anterior, seleccione **Modo câmara digi.** . Depois, pressione **▼** ou **▲** para seleccionar **Sim** e, depois, pressione **OK**.



- Não é possível seleccionar **Modo câmara digi.** se o número de ficheiros de imagem gravados no “Memory Stick” com uma câmara fotográfica digital ou uma câmara de vídeo digital for superior a 2.000.
- Para um ficheiro de imagens gravadas com a função **Voice Memo** da câmara digital Sony, o ficheiro de imagens fixas somente pode ser visualizado.



## Utilização do “Início Memory Stick”

O Início Memory Stick permite visualizar o ecrã completo das imagens seleccionadas e reproduzir uma imagem em movimento, utilizando o ecrã de índice. Pode também proteger, rodar e apagar as imagens através do ecrã de índice.

- 1 Introduza um “Memory Stick” que contenha as imagens que deseja ver.
- 2 Pressione “Memory Stick”.  
No ecrã aparece o Início Memory Stick.
- 3 Pressione ou para realçar **Pasta** e, depois, pressione **OK**.  
No ecrã aparece o menu **Pasta**.
- 4 Pressione para seleccionar o índice e, seguidamente, pressione ou para seleccionar a pasta que deseja ver. Depois, pressione **OK**.  
Aparece o índice das imagens contidas na pasta seleccionada, de forma minimizada.
- 5 Pressione . Depois pressione / / ou para seleccionar a imagem que deseja visualizar em ecrã completo, ou para reproduzir uma imagem em movimento. Depois, pressione **OK**.  
 **Visualização de outros ficheiros de imagens quando a pasta seleccionada nesse momento contém mais de um ficheiro.**  
Pressione até visualizar as imagens restantes ou pressione para seleccionar o deslizador e, seguidamente, pressione .  
Aparece o índice das imagens contidas em todas as páginas, de forma minimizada.  
No ecrã aparece o menu de índice minimizado. Agora pode seleccionar uma das opções abaixo. Pressione ou para seleccionar as opções e, depois, pressione **OK**.

### Menú de índice minimizado

Opção	Descrição
<b>Ecrã total</b> (só para uma imagem fixa)	Mostra a imagem fixa em ecrã completo. Para mais informações, consulte o capítulo “Visualização de uma imagem fixa em ecrã completo” na página 52.
<b>Reprodução Filmes</b> (só para uma imagem em movimento)	Filmes Mostra “Reprodução Filmes”. Para mais informações, consulte o capítulo “Reprodução de uma imagem em movimento (Reprodução Filmes)” na página 53.
<b>Show imagens</b>	Visualiza uma sequência das imagens contidas no “Memory Stick”. Para mais informações, consulte o capítulo “Utilização do “Memory Stick” Diapos.” na página 54.
<b>Proteger</b>	Protege o ficheiro de imagens de ser apagado. <b>Sim</b> , todos ou <b>Não</b> , todos para todos os ficheiros da pasta que contém o ficheiro de imagens seleccionado. <b>Sim</b> ou <b>Não</b> somente para o ficheiro de imagens seleccionado. Na imagem protegida aparece .
<b>Rotate</b> (só para uma imagem fixa)	Roda uma imagem fixa 90°, no sentido horário ou no sentido anti-horário. Pressionando <b>OK</b> , a imagem roda 90°.
<b>Apagar</b>	Apaga o ficheiro de imagem. Selecciona <b>Todas imag.</b> para todos os ficheiros da pasta que contém o ficheiro de imagem seleccionado. Selecciona <b>Imag. Selec.</b> para apagar somente o ficheiro de imagem seleccionado.
<b>Encerrar</b>	Fecha o menu de índice.



- Não é possível rodar nem apagar uma imagem protegida ().
- Se colocar o interruptor de protecção contra escritura na posição LOCK, não poderá rodar nem apagar as imagens no “Memory Stick”.
- A imagem que tiver sido rodada permanecerá assim no “Memory Stick” e será mostrada dessa forma da próxima vez.

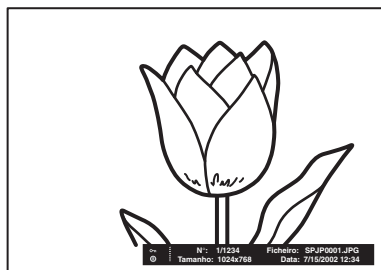
(continua)

## Visualização de uma imagem fixa em ecrã completo

Selecione **Ecrã total** no menú de índice de imagens minimizadas.



- Em função do tamanho da imagem, varia o tempo necessário para que ela possa ser visualizada em ecrã completo.
- Em função do tamanho da imagem, o televisor visualiza automaticamente em ecrã completo o tamanho adequado de imagem para cada uma delas.



Para visualizar a imagem seguinte

Pressione **▶**.

Para visualizar a imagem anterior

Pressione **◀**.

### Menú de índice de uma imagem em ecrã completo

Pressione **OK** enquanto a imagem estiver a ser visualizada em ecrã completo.

Aparece o menú de índice de uma imagem de ecrã completa. Agora pode seleccionar uma das opções abaixo.

Pressione **▼** ou **▲** para seleccionar as opções e, depois, pressione **OK**.

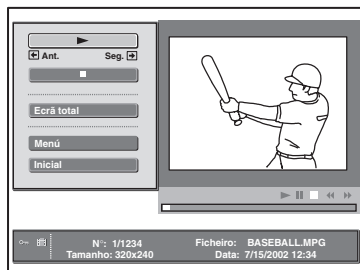
Opção	Descrição
Inicial	Regressa ao “Início Memory Stick”.
Informação	Mostra a informação do ficheiro de imagens seleccionado.
Proteger	Protege o ficheiro de imagens de ser apagado. Na imagem protegida aparece <b>○π</b> .
Rotate	Roda uma imagem fixa 90 ° no sentido horário ou no sentido anti-horário. Pressionando <b>OK</b> , a imagem roda 90 °.
Apagar	Apaga o ficheiro de imagens seleccionado.
Encerrar	Fecha o ecrã de índice.





- Não é possível rodar nem apagar uma imagem protegida (**○π**).
- Não é possível rodar nem apagar as imagens no “Memory Stick”, se o interruptor de protecção contra escritura estiver situado na posição **LOCK**.
- A imagem que tiver sido rodada permanecerá assim no “Memory Stick” e será mostrada dessa forma da próxima vez.

## Reprodução de uma imagem em movimento (Reprodução Filmes)

Selecione **Reprodução Filmes** no menú de índice de imagens minimizadas; o “Reprodução Filmes” aparece no ecrã. Para operar o “Reprodução Filmes”, pressione **▼** ou **▲** para seleccionar o botão da opção e, depois, pressione **OK**.



Botão/ Opção	Descrição
<b>▶ (Reproduzir/ pausa)</b>	Reproduz uma imagem em movimento. Durante a reprodução, o botão de reprodução passa a ser o botão <b>  </b> (pausa). Quando a reprodução chega ao fim, ela fica parada na primeira imagem da gravação que foi visualizada.
<b>■ (Parar)</b>	Pára a reprodução.
<b>Ecrã total</b>	Mostra uma imagem em movimento em ecrã completo e começa a reprodução de forma automática. Para regressar ao “Reprodução Filmes”, pressione <b>▼</b> / <b>▲</b> / <b>◀</b> / <b>▶</b> <b>OK</b> .  Em função do tamanho da imagem em movimento, o televisor reproduz automaticamente em ecrã completo o tamanho adequado de imagem para cada uma delas.
<b>Menú</b>	Mostra o <b>Menú</b> . Agora pode seleccionar uma das opções <b>Informação:</b> Mostra a informação da imagem seleccionada. <b>Proteger:</b> Protege o ficheiro de imagens de ser apagado. <b>Apagar:</b> Apaga o ficheiro de imagens seleccionado. <b>Encerrar:</b> Fecha o Menú.  Não é possível apagar uma imagem protegida ( <b>○</b> ).
<b>Inicial</b>	Regressa ao “Início Memory Stick”.

### Ecrã de guia

O ecrã de guia informa sobre as funções **▶** e **◀** no telecomando, quando se reproduz o “Reprodução Filmes”.

**◀ Reb.:** Retorna à imagem em movimento.

**▶ Avançar:** Avanço rápido da imagem em movimento.

Se, quando estiver a iniciar uma sequência de imagens, interromper ou fizer uma pausa na imagem em movimento, o ecrã de guia mudará para **◀ Prev** e **▶ Seg.**. Para mais informações, consulte o capítulo “Utilização do “Memory Stick” Diapos.” na página 54.

**◀ Reb.:** Retorna à imagem em movimento.

**▶ Avançar:** Avanço rápido da imagem em movimento.

PT

(continua)

## Utilização do “Memory Stick” Diapos.

O “Slide Show” permite-lhe ver, de forma sequencial e automática, as imagens contidas no “Memory Stick”.

---

**1** Insira o “Memory Stick” contendo as imagens que pretende ver.

---

**2** Prima “Memory Stick”.  
No ecrã surge o menú inicial MS.

---

**3** Pressione **↵** ou **⬆** para realçar **Pasta** e, depois, pressione **OK**.  
Aparece o menú **Pasta**.

---

**4** Pressione **➡** para seleccionar o índice e, seguidamente, pressione **↵** ou **⬆** para seleccionar a pasta que deseja ver. Depois, pressione **OK**.  
Aparece o índice das imagens contidas na pasta seleccionada, de forma minimizada.

---

**5** Pressione **↵** ou **⬆** para realçar **Show imagens** e, depois, pressione **OK**.  
Aparece o menú de índice de **Show imagens**. Agora pode seleccionar uma das opções abaixo.  
Pressione **↵** ou **⬆** para seleccionar as opções e, depois, pressione **OK**.  
**Avançar imagens:** Posiciona as imagens de forma manual ou automática.  
**Interval:** Selecciona o período de tempo em que uma imagem é visualizada, de 5 seg., 10 seg., 30 seg., 1 min., 5 min. a 10 min. O tempo de visualização é aproximado. Se **Avançar imagens:** estiver ajustado em **Manual**, esta função ficará desactivada.

---

**6** Pressione **↵** ou **⬆** para seleccionar **Executar** e, depois, pressione **OK**.

## Para iniciar o Show imagens.

### Quando programar “Avançar imagens” em “Auto”

As imagens mudam automaticamente. Quando seleccionar um ficheiro com imagens em movimento, ele será reproduzido automaticamente e, após a reprodução, a imagem seguinte aparecerá automaticamente.

 “Reprodução Filmes” não pode ser reproduzido, se **Avançar imagens** está ajustado em **Auto**.

### Quando programar “Avançar imagens” em “Manual”

Pressione **➡** o **⬆** para avançar ou retroceder as imagens.

**➡**: Visualiza a imagem seguinte.

**⬆**: Visualiza a imagem anterior.

Quando visualizar uma imagem fixa em ecrã completo, poderá rolar as imagens da forma indicada acima.

### Quando seleccionar uma imagem em movimento

A imagem em movimento não é reproduzida e visualiza-se “Reprodução Filmes”. Para mais informações sobre o uso de “Reprodução Filmes”, consulte o capítulo “Reprodução de uma imagem em movimento (Reprodução Filmes)” na página 53.

Pressione **➡** para visualizar a imagem seguinte.

## Para parar o Show imagem

Se desejar parar o “Show imagens”, faça o seguinte para regressar ao “Início Memory Stick”.

### Se programar “Avançar imagens” em “Auto”






Pressione **OK**.

### 56.16 Se programar “Avançar imagens” em “Manual”

Pressione **OK** para visualizar o menú de índice e, depois, pressione **↵** ou **⬆** para seleccionar **Inicial**.

## Mensagens de advertência durante o uso do “Memory Stick”

Se ocorrer algum problema em algum ficheiro de imagens, poderão aparecer no ecrã os seguintes indicadores.


	O ficheiro de imagem está num formato JPEG ou MPEG1 que não é compatível.
	O índice minimizado não é compatível DCF.
	Não há nenhum ficheiro de imagem seleccionado.
	Há um ficheiro de imagem, mas o índice minimizado está deteriorado.
	O ficheiro de imagem está deteriorado.


## Mensagens de advertência durante o uso do “Memory Stick”

Verifique na lista abaixo o significado das mensagens.


Sem Memory Stick	Introduza correctamente o “Memory Stick” na ranhura “Memory Stick”.
Sem fich.	Não existe nenhum ficheiro de imagens na pasta seleccionada.
Não há ficheiro de filme	Não existe nenhum ficheiro de imagens em movimento na pasta seleccionada, mesmo quando “Filtro” está configurado em “Cinema” no menu “Opção”.
Não há ficheiro de Foto	Não existe nenhum ficheiro de imagens fixas na pasta seleccionada, mesmo quando “Filtro” está configurado em “Foto” no menu “Opção”.
Não é possível reproduzir	Os dados de imagem do filme estão deteriorados.
Memory Stick bloqueado	O interruptor de protecção contra escrita no “Memory Stick” está situado em “LOCK”. Modifique a posição do interruptor.
Erro Memory Stick	<ul style="list-style-type: none"><li>• O “Memory Stick” está deteriorado.</li><li>• Limpe o terminal do “Memory Stick”.</li></ul>
Erro grav. Memory Stick	Um “Memory Stick” não compatível ou que não pode ser utilizado no televisor onde foi introduzido.
Erro format	O “Memory Stick” não foi formatado correctamente.
Erro fich.	A pasta seleccionada não foi etiquetada correctamente. Introduza novamente o nome com menos de 66 caracteres, incluindo “ / ”, através do menu “Pasta”.
Memória ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>• Foi introduzido um “Memory Stick” “só de leitura”, onde foram gravados ficheiros de imagens. Não é possível gravar nem apagar dados em um “Memory Stick” “só de leitura”.</li></ul>

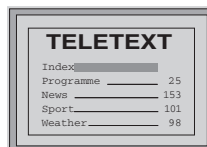
# Teletexto

 O Teletexto é um serviço de informação transmitido pela maioria das emissoras de televisão. A página do índice do serviço teletexto (a página 100, geralmente), proporciona informação sobre como utilizar este serviço. Para operar dentro do teletexto, utilize os botões do telecomando da forma indicada nesta página.

 Assegure-se de utilizar um canal de televisão com um sinal forte, pois de contrário poderiam ocorrer erros no teletexto.

## Activar o serviço de Teletexto:

Após seleccionar o canal (emissora de televisão) que forneça o serviço de teletexto que deseja ver, pressione .





TELETEXT	
Index	
Programme	25
News	153
Sport	101
Weather	98

## Seleção de uma página de Teletexto:


Introduza os três dígitos do número de página que deseja ver, utilizando os botões numerados do telecomando.

- Se errar algum número, introduza novamente o número de página correcto.
- Se o contador de páginas não parar, significa que a página solicitada não está disponível. Nesse caso, introduza outro número de página.



## Seleção da página seguinte ou precedente:

Pressione **PROG +** () ou pressione **PROG -** ()



## Sobrepor o teletexto na imagem do televisor:

Enquanto estiver a ver o teletexto, pressione . Pressione-o novamente para sair do modo de teletexto.


## Parar uma página:

Algumas páginas de teletexto contêm várias subpáginas que vão aparecendo sucessivamente. Para parar uma página, pressione  / . Pressione novamente esses botões para cancelar a paragem.


## Revelação de uma informação escondida (p. ex., respostas de passatempos):

Pressione  / . Pressione novamente para esconder a informação.

## Desactivar o teletexto:


Pressione .


## Fastext

 O serviço Fastext permite aceder às páginas de teletexto pressionando um único botão. Estando dentro do serviço de teletexto e se a emissora de televisão emitir sinais Fastext, na parte inferior do ecrã aparece um menú de códigos coloridos que permite entrar directamente numa página. Para isso, pressione o botão da cor correspondente (vermelho, verde, amarelo ou azul) do telecomando.

# NexTVView\*

\* (depende da disponibilidade do serviço).

 NexTVView é um guia electrónico de programas que contém informação sobre a programação das diversas emissoras de televisão. Pode procurar a informação sobre a programação por temas (desportos, arte, etc.) ou por data.


 Se aparecerem caracteres estranhos quando estiver a ver NexTVView, entre na opção “Idioma/País” utilizando o sistema de menús (ver página 36) e seleccione o idioma que está a ser utilizado na emissão do NexTVView.

## Activação do NexTVView


**1** Seleccione um canal de televisão que transmita o serviço NexTVView. A indicação “NexTVView” aparecerá no ecrã quando a informação estiver disponível.


**2** Para ver o serviço NexTVView, dispõe de dois tipos de interface NexTVView, em função da percentagem de dados disponível:

**a) Interface “Lista de Programas”:**





Quando estiver a ver televisão e aparecer no ecrã a indicação “NexTVView” a branco, pressione o botão  do telecomando para ver a interface “Lista de Programas” (ver fig. 1 na próxima página).

**b) Interface “Visão do conjunto” :**

Quando estiver a ver televisão e estiverem disponíveis mais de 50% dos dados do NexTVView (em algumas regiões não estarão operativos 100% dos dados), aparecerá no ecrã a indicação “NexTVView” a preto. Seguidamente, pressione o botão  do telecomando para ver a interface “Visão do conjunto” (ver fig. 2 na próxima página).

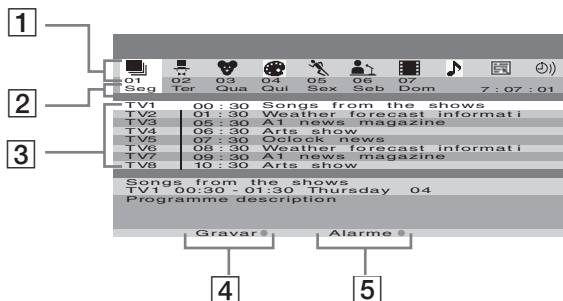
 Assim que entrar no serviço NexTVView, aparecerá a percentagem de dados disponíveis do NexTVView no canto inferior esquerdo. Tenha em conta que quando já estiver dentro do serviço NexTVView, a percentagem de dados não aumentará.

**3** Para navegar através do NexTVView:

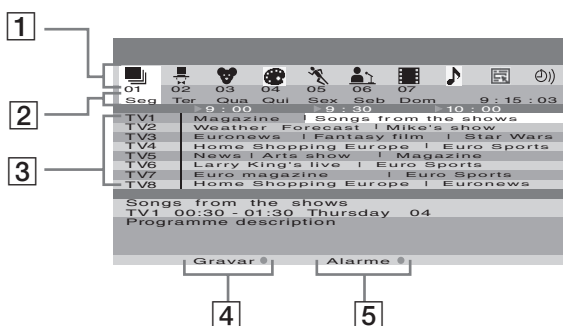
- Pressione  ou  para mover-se para a direita ou para a esquerda.
- Pressione  ou  para mover-se para cima ou para baixo.
- Pressione **OK** para confirmar a selecção.

**4** Para sair do NexTVView, pressione o botão  do telecomando.

## Interface “Lista de Programas” (fig. 1):



## Interface “Visão do conjunto” (fig. 2):



1 Ícones por temas (ver “Legenda Ícones” na próxima página)

2 Data

3 Lista de Programas

4 Gravar



Esta função só estará disponível se o televisor estiver ligado a um vídeo que disponha das funções SmartLink e .programação através de temporizador.

Se deseja gravar o programa seleccionado, pressione o botão vermelho do telecomando.

5 Alarme

Se deseja que o televisor o avise de que o programa seleccionado está prestes a ser emitido, pressione o botão verde do telecomando. Na hora prevista de emissão do programa, aparecerá uma mensagem no ecrã avisando-o de que o programa está a ponto de começar.



• As opções “Gravar” e “Alarme” aparecerão no ecrã quando seleccionar um programa, porém eles não aparecerão se estiver a ver o serviço NexTV em um canal de televisão que não seja fornecedor de NexTV.

• As opções “Gravar” e “Alarme” não estarão disponíveis se o programa escolhido já tiver começado.



## Legenda Ícones:



### **lista completa:**

Mostra toda a informação sobre a programação, em ordem de horário, dos diferentes canais (emissoras de televisão).



### **selecção de canais:**

Se o fornecedor de NexTVView enviar informação de mais de 8 emissoras diferentes de televisão, pode seleccionar 8 para criar uma lista personalizada.

Depois de ter configurado a sua lista pessoal, sempre que quiser poderá recuperar a lista original. Para a restaurar, seleccione "Auto ▶" carregando no botão ➔ do telecomando.



**espectáculos**



**infantil**



**arte**



**desportos**



**notícias**



**filmes**



**música**



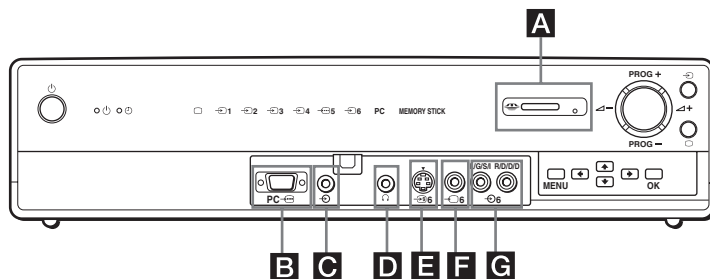
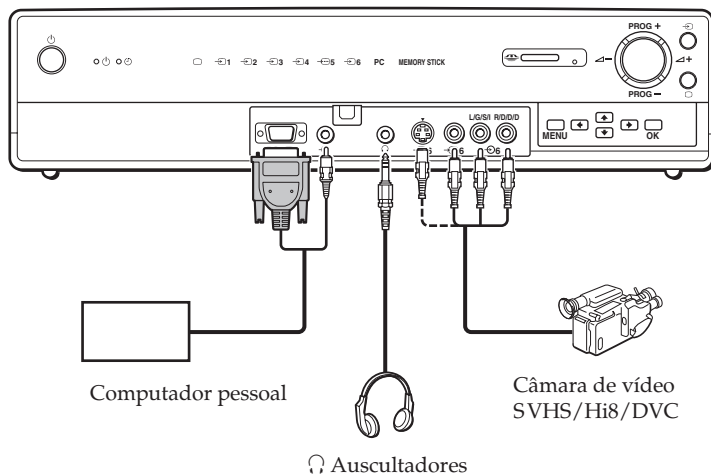
### **lista recordatória:**

Mostra a lista de todos os programas (no máximo 5) que tiver seleccionado com o aviso recordatório.

## Ligação de equipamentos opcionais

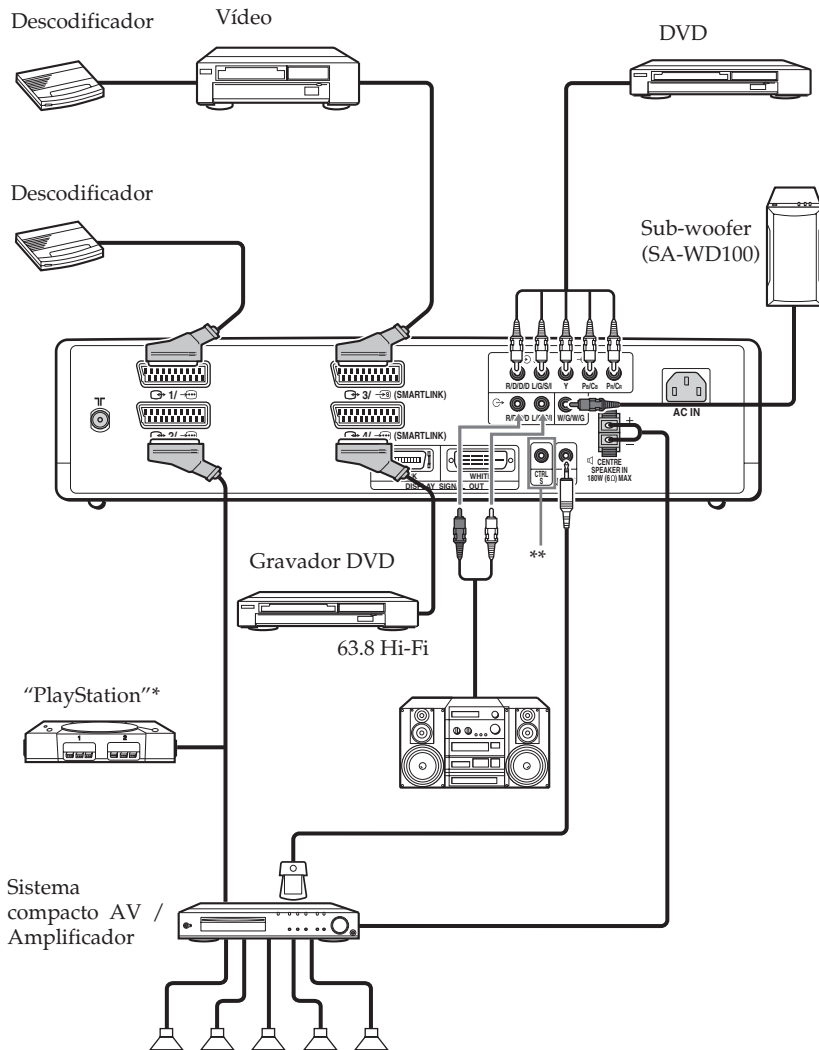
**i** Seguindo as instruções abaixo, pode ligar ao televisor uma ampla gama de equipamentos opcionais (os cabos de ligação não são fornecidos).

### Ligações na parte da frente da unidade de recepção



**i** Para evitar a distorção da imagem, não ligue ou desligue equipamento às tomadas **E** e **F** ao mesmo tempo.

## Ligações na parte de trás da unidade de recepção



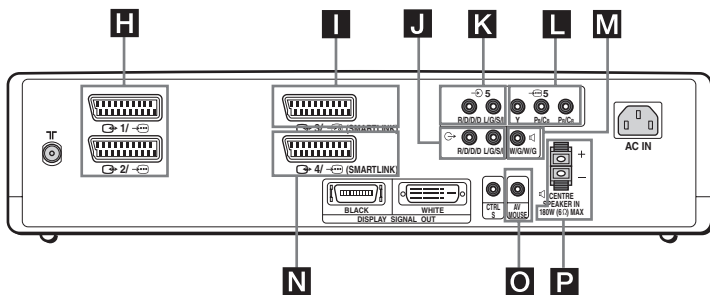
\* "PlayStation" é um produto da Sony Computer Entertainment, Inc.

\* "PlayStation" é uma marca registada da Sony Computer Entertainment, Inc.

\*\* Para operar outros aparelhos Sony com o telecomando do televisor, ligue a tomada de entrada CONTROL S IN do aparelho à tomada de saída CONTROL S OUT do televisor com o cabo CONTROL S.

PT

(continua)



## Ligação de um vídeo:

Para ligar um vídeo, consulte o capítulo “Ligação da antena e do vídeo” na página 22. Recomendamos que ligue o vídeo utilizando um cabo de Euroconector. Sintonize o sinal de teste do vídeo no programa de televisão número “0”, utilizando a opção “Sintonia Manual”. Para mais informações sobre a programação manual, ver página 38, passo A). Consulte o manual de instruções do vídeo para ver como encontrar o canal do sinal de vídeo.

## Ligação de um vídeo ou de um gravador de DVD que disponha de SmartLink:

**i** SmartLink é uma ligação directa entre o televisor e um aparelho de vídeo ou um gravador de DVD. Para mais informações sobre SmartLink, consulte o manual de instruções do seu aparelho de vídeo ou gravador de DVD. Se o seu vídeo ou gravador de DVD dispuser de SmartLink, utilize um cabo de Euroconector e ligue-os aos Euroconectores ou .

**!** Os Euroconectores e não podem suportar a ligação SmartLink simultaneamente. Se ligar um aparelho de vídeo e um gravador de DVD aos Euroconectores e , seleccione o Euroconector que deverá suportar a ligação SmartLink, através da opção “SmartLink” no menu “Funções” (página 35).

## Se tiver um decodificador ligado ao Euroconector ou a um vídeo ligado a esse Euroconector:

Selecione a opção “Sintonia Manual” dentro do menu “Configurar” e após entrar na opção “Decodificador\*”, seleccione “Sim” (utilizando ou ). Repita esta operação para cada sinal codificado.

\* Esta opção só aparecerá dependendo do país que tiver seleccionado no menu “Idioma/ País”.

## Se tiver um gravador de DVD ligado ao Euroconector :

O formato do sinal de um gravador de DVD é de 576p. Se desejar entrar o sinal com esse formato, ligue o gravador de DVD à tomada e às tomadas Y, PB/CB, PR/CR de . Seleccione o menu “Funções” e situe “Selec. Tom. AV4” em “Manual” (página 35).

## Ligação de um equipamento externo de áudio:

### Para escutar o som do televisor através de um equipamento de alta fidelidade:

Se desejar amplificar o som do seu televisor, ligue o seu equipamento de alta fidelidade à saída de áudio **J**. Depois, utilizando o sistema de menús, seleccione o menu “Funções” e situe “Altifalante” em “Não”.

### Para ligar um sub-woofer:

Ligue o sub-woofer à saída **M** W/G/W/G, utilizando um cabo de áudio monoaural.

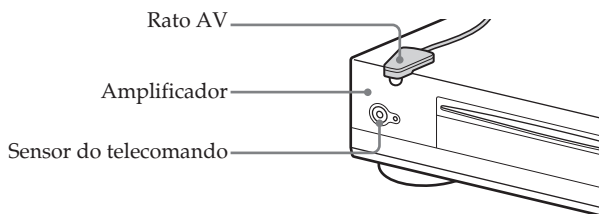
### Para escutar o som do sistema Dolby Prologic através dos altifalantes do televisor:

Se desejar escutar o som do seu aparelho de música através dos altifalantes do televisor, ligue o amplificador descodificador do seu sistema Dolby Prologic aos terminais **P** do CENTRE SPEAKER IN . Se dispuser de um amplificador Dolby, ligue a saída central do amplificador aos terminais **P** do CENTRE SPEAKER IN , para utilizar os altifalantes do seu televisor como altifalante central. Depois, utilizando o sistema de menús, seleccione o menú “Funções” e situe “Altifalante” em “Central”.

**i** Pode seleccionar o telecommando do televisor ou o do amplificador externo para controlar o volume dos altifalantes do televisor. Seleccione o telecommando desejado utilizando a opção “Saída Áudio” no menú “Funções” (página 34).

### Rato AV:



Se instalar o rato AV num amplificador externo, poderá utilizar o telecommando do amplificador, dirigindo-o para o televisor, para controlar o volume do amplificador. Ligue o rato AV à entrada **O** do AV MOUSE IN e instale-o justo em cima do sensor do telecommando do amplificador externo.






























# Uso de equipamentos opcionais



**1** Ligue o equipamento opcional à tomada adequada do televisor da forma indicada nas páginas 62, 63 e 64.

**2** Ligue o equipamento conectado.


**3** Para ver a imagem do equipamento ligado, pressione repetidamente  até que o símbolo de entrada correcto apareça no ecrã do televisor. Quando estiver a pressionar repetidamente , o indicador correspondente à entrada seleccionada brilhará na unidade de recepção.

Símbolo	Indicador da entrada seleccionada	Sinais de entrada
 1 ou  2	 1 ou  2	• Sinal de entrada de áudio / vídeo através do Euroconector <b>H</b> .
 1 ou  2	 1 ou  2	• Sinal de entrada RGB através do Euroconector <b>H</b> . Este símbolo somente aparece se tiver ligado uma fonte de entrada RGB.
 3 ou  4	 3 ou  4	• Sinal de entrada de áudio / vídeo através do Euroconector <b>I</b> ou <b>N</b> .
 3	 3	• Sinal de entrada S Video através do Euroconector <b>I</b> .
 4	 4	• Sinal de entrada RGB através do Euroconector <b>N</b> . Este símbolo somente aparece se tiver ligado uma fonte de entrada RGB.
 5	 5	• Sinal de entrada de vídeo em componentes através das tomadas <b>L</b> , Y, P <sub>B</sub> /C <sub>B</sub> , P <sub>R</sub> /C <sub>R</sub> e sinal de entrada de áudio através da tomada <b>K</b> .
 6	 6	• Sinal de entrada de vídeo através da tomada RCA <b>F</b> e sinal de entrada de áudio através da tomada <b>G</b> .
 6	 6	• Sinal de entrada S Video através da tomada RCA <b>E</b> do S Video e sinal de entrada de áudio através da tomada <b>G</b> .
PC 	PC	• Sinal de entrada RGB através da tomada <b>B</b> 15-Dsub e sinal de entrada de áudio através da tomada <b>C</b> .
MEMORY STICK	MEMORY STICK	• Entrada de dados de um "Memory Stick" introduzido na ranhura "Memory Stick" <b>A</b> .

 Se o seu gravador de DVD estiver ligado à tomada  4/ e às tomadas Y, P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub> do  5, seleccione a tomada de entrada utilizando a opção "Selec. Tom. AV4" no menú "Funções" (página 35).


**4** Para regressar à imagem normal de televisão, pressione o botão  do telecomando. O indicador  da unidade de recepção acende-se.

## Para ligar um equipamento monoaural

Ligue a ficha RCA à tomada L / G / S / I e seleccione o sinal de entrada  5 seguindo as instruções descritas acima. Consulte "Ajuste do Som" e seleccione "Som Duplo" "A" no ecrã do menú Ajuste do som (página 29).

# Configuração do telecomando para um DVD ou um Vídeo

Este telecomando está preparado para controlar as funções básicas deste televisor Sony, do DVD Sony e da maioria dos vídeos Sony, a partir da colocação das pilhas. Para controlar outras marcas de DVD e vídeos, bem como alguns vídeos Sony, por favor, realize os seguintes passos:

-  Antes de começar, procure o código de três dígitos de acordo com a marca do seu Vídeo ou DVD (ver próxima página). Nas marcas em que aparece mais de um código, introduza o primeiro código.
- Sony procurará actualizar os códigos segundo as modificações do mercado. Encontrará a tabela de códigos actualizada na embalagem do telecomando.

**1** Pressione repetidamente o botão do selector de equipamento do telecomando até que a luz verde apareça na posição desejada, DVD ou VCR (para o vídeo).


 Se o selector de equipamento estiver na posição TV, não poderá memorizar nenhum código.

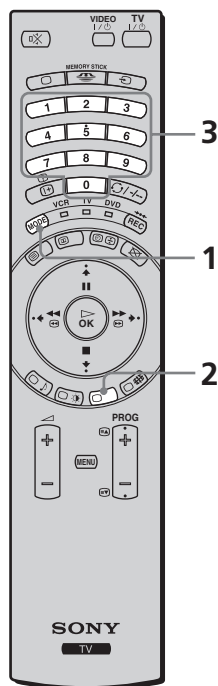
**2** Enquanto o indicador verde estiver iluminado na posição desejada, pressione o botão amarelo do telecomando, durante aproximadamente 6 segundos, até que o indicador verde comece a piscar.

**3** Enquanto o indicador verde estiver a piscar, introduza, através dos botões numerados do telecomando, o código de três dígitos de acordo com o aparelho que deseja utilizar (ver próxima página).

 Se o código introduzido existir, os três indicadores verdes brilharão momentaneamente.

**4** Ligue o aparelho que deseja utilizar, Vídeo ou DVD, e verifique se é possível controlar as principais funções com o telecomando do televisor.

-  Se o aparelho não funcionar ou alguma das funções falharem, assegure-se de introduzir o código correcto ou, se existir mais de um código, introduza o código seguinte, e assim sucessivamente, até encontrar o código correcto (ver próxima página)
- Se demorar mais de um minuto em trocar as pilhas esgotadas, os códigos memorizados desaparecerão. Nesse caso, repita novamente todos os passos anteriores. Na parte interior da tampa das pilhas, encontrará uma etiqueta onde poderá escrever o código.
- Não estão codificadas todas as marcas nem todos os modelos de uma determinada marca.



Lista de acordo com as marcas de vídeo		Lista de acordo com as marcas de DVD	
Marca	Código	Marca	Código
SONY (VHS)	301, 302, 303, 308, 309	SONY	001
SONY (BETA)	303, 307, 310	AIWA	021
SONY (DV)	304, 305, 306	DENON	018, 027, 020, 002
AIWA	325, 331, 351	GRUNDIG	009, 028, 023, 024, 016, 003
AKAI	326, 329, 330	HITACHI	025, 026, 015, 004
DAEWOO	342, 343	JVC	006, 017
GRUNDIG	358, 355, 360, 361, 320, 351	KENWOOD	008
HITACHI	327, 333, 334	LG	015, 014
JVC	314, 315, 322, 344, 352, 353, 354, 348, 349	LOEWE	009, 028, 023, 024, 016, 003
LG	332, 338	MATSUI	013, 016
LOEWE	358, 355, 360, 361, 320, 351	ONKYO	022
MATSUI	356, 357	PANASONIC	018, 027, 020, 002
ORION	328	PHILIPS	009, 028, 023, 024, 016, 003
PANASONIC	321, 323	PIONEER	004
PHILIPS	311, 312, 313, 316, 317, 318, 358, 359	SAMSUNG	011, 014
SAMSUNG	339, 340, 341, 345	SANYO	007
SANYO	335, 336	SHARP	019, 027
SHARP	324	THOMSON	012
THOMSON	319, 350	TOSHIBA	003
		TOSHIBA	337
		YAMAHA	018, 027, 020, 002



# Características

## KLV-30MR1

### Unidade de recepção (MBT-MRL1)

Alimentação: 220-240 VCA; 50/60 Hz

Consumo: 30 W

Consumo no modo standby: 0,6 W

Dimensões (larg x alt x prof):

Aprox. 430 x 105 x 348 mm

Peso: Aprox. 6 Kg

### Ecrã (LDM-3000)

Alimentação: 220-240 VCA; 50/60 Hz

Tamanho do ecrã: 30 polegadas

Aprox. 76 cm, medida diagonalmente

Resolução do ecrã:

1.280 pontos (horizontal) x 768 linhas (vertical)

Consumo: 150 W

Consumo no modo standby: 0,1 W

Dimensões (larg x alt x prof):

Aprox. 971,2 x 594,4 x 229 mm com base

Aprox. 971,2 x 524,3 x 93,4 mm sem base

Peso: Aprox. 20 kg

Aprox. 27 kg (incluindo a base)

### Sistema de ecrã:

Ecrã de LCD

### Sistema de TV:

Em função do país seleccionado:

B/G/H, D/K, L, I

### Sistema de cor:

PAL, SECAM

NTSC 3,58, 4,43 (só entrada de vídeo)

### Antena:

Terminal externo de 75 Ohms para VHF/ UHF.

### Cobertura de canais

VHF: E2-E12

UHF: E21-E69

CATV: S1-S20

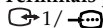
HYPER: S21-S41

D/K: R1-R12, R21-R69

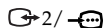
L: F2-F10, B-Q, F21-F69

I: UHF B21-B69

### Terminais posteriores:



Euroconector de 21 pinos (norma CENELEC), incluindo entradas de áudio / vídeo, entrada RGB, saídas de áudio / vídeo de TV.



Euroconector de 21 pinos (norma CENELEC), incluindo entradas de áudio / vídeo, entrada RGB, saídas de áudio / vídeo de TV.



Euroconector de 21 pinos (norma CENELEC), incluindo entradas de áudio / vídeo, entrada de S-vídeo, saída seleccionável de áudio / vídeo e ligação SmartLink.



Euroconector de 21 pinos (norma CENELEC), incluindo entradas de áudio / vídeo, entrada RGB, saída seleccionável de áudio / vídeo e ligação SmartLink.



Y: 1 Vp-p, 75 Ohms, sincronização negativa 0,3 Vca  
Pb: 0.7 Vp-p, 75 Ohms  
Pr: 0.7 Vp-p, 75 Ohms



entrada de áudio (tomadas RCA)  
500 m Vrms (modulação 100%),  
Impedância: 47 quilo-ohms

▣ SUB WOOFER: tomada RCA

○ : saídas de áudio (esq./ dir.) - tomadas RCA

▣ CENTRE SPEAKER IN:  
15 W x 2 (4 Ohms)

CTRL S: mini jacks RCA

AV MOUSE: Rato AV, mini jack RCA

### Terminais frontais:



6  
entrada de S-vídeo (mini DIN de 4 pinos):  
Y: 1 Vp-p, 75 Ohms desequilibrado,  
sincronização negativa  
C: 0,286 Vp-p (Rajada de sinais), 75 Ohms



6  
entrada de vídeo (tomada RCA):  
1 Vp-p, 75 Ohms desequilibrado,  
sincronização negativa



6  
entrada de áudio (tomadas RCA):  
500 m Vrms (modulação 100%),  
Impedância: 47 quilo-ohms

tomada para auscultadores



Entrada PC (Dsub de 15 pinos)  
G: 0,7 Vp-p, 75 Ohms, não sincronizada em verde  
B: 0,7 Vp-p, 75 Ohms, não sincronizada em verde  
R: 0,7 Vp-p, 75 Ohms, não sincronizada em verde  
HD: 1-5 Vp-p  
VD: 1-5 Vp-p



Entrada de áudio PC: mini jack RCA



Ranhura Memory Stick

### Acessórios fornecidos:

10 W x 2

### Accesorios suministrados:

- 1 telecomando (RM-972) .
- 2 pilhas tamanho AAA (tipo R03 )
- 1 cabo de ligação para o ecrã
- 1 cabo coaxial
- 1 rato AV
- 2 cabos de alimentação (Tipo C-4)
- 2 cabos de alimentação (Tipo BF)
- 2 cabos de alimentação (Tipo C-5)



Em alguns países os cabos de alimentação Tipo BF e Tipo C-5 não são fornecidos.

### Outras características:

- Teletexto, Fastext, TOPtext
- Temporizador.
- SmartLink (ligação directa entre o televisor e um vídeo compatível. Para mais informação sobre SmartLink, consulte o manual de instruções do vídeo). Está disponível em 3 ou em 4. (A escolher)
- Detecção automática do sistema de televisão
- Formato automático da imagem

### Cadência da entrada de PC:

Frequência do sinal de entrada

Horizontal: 15,6 – 90 kHz

Vertical: 48 – 85 Hz

Resolução máxima: 1.600 pontos x 1.200 linhas

## Tabela de modos predeterminados para um PC ☺

Núm.	Resolução (pontos x linhas)	Modo gráfico	Frequência horizontal (kHz)	Frequência vertical (Hz)
1	640x480	VESA	31.469	59.940
2	720x400	VGA TEXT	31.469	70.086
3	800x600	VESA	37.879	60.317
4	1024x768	VESA	48.363	60.004
5	1280x768(*)	VESA	47.776	59.870

(\*) Se o seu PC ou placa gráfica forem compatíveis, pode seleccionar este modo.

# Solução de problemas



Apresentamos abaixo algumas soluções simples para resolver problemas que possam afectar a imagem e o som.

Problema	Possíveis soluções
<b>Ausência de imagem</b>	
Ausência de imagem (o ecrã aparece escuro) e de som.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique a ligação da antena.</li><li>• Ligue a unidade de recepção e o televisor à tomada e pressione o botão  da parte frontal da unidade de recepção.</li><li>• Ligue o ecrã do televisor à unidade de recepção, utilizando o correspondente cabo de ligação para o ecrã fornecido.</li><li>• Se o indicador  (funcionamento/modo de espera) estiver aceso, pressione o botão TV  do telecomando.</li></ul>
O televisor desliga-se automaticamente. (O televisor entra no modo standby).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se Temp. Desligar está activado (página 40).</li><li>• Verifique se Lig/Desl Temp. está activado (página 43).</li><li>• Verifique se Desligar Auto está activado (página 42).</li></ul>
Ausência de imagem ou do menú de informação do equipamento opcional ligado ao Euroconector.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assegure-se de ter ligado o equipamento opcional e pressione várias vezes o botão  do telecomando até que o símbolo de entrada correcto apareça no ecrã.</li><li>• Verifique a ligação entre o equipamento opcional e o televisor.</li></ul>
<b>Imagem deficiente / Imagem instável.</b>	
Imagem dupla ou espectro.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique as ligações da antena e do cabo.</li><li>• Verifique o lugar de colocação e a direcção da antena.</li></ul>
No ecrã só aparece neve e há ruído.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a antena está quebrada ou curvada.</li><li>• Verifique se a antena já ultrapassou o período de vida útil. (3-5 anos de uso em condições normais, 1-2 anos em regiões costeiras).</li></ul>
Linhas de pontos ou bandas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Situe o televisor longe de fontes de ruído de origem eléctrica, tais como automóveis, motocicletas ou secadores de cabelo.</li></ul>
Não há cor nos programas a cores.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Através do sistema de menús, entre no menú "Ajuste de Imagem" e seleccione "Recomeço" para restabelecer os ajustes de fábrica (página 27).</li><li>• Se na opção Poupar Energia seleccionar "Reduzir", as cores da imagem poderão ser atenuadas (página 33).</li></ul>
Aparecem pequenos pontos pretos e/ou pontos brilhantes no ecrã.	<ul style="list-style-type: none"><li>• A imagem de um ecrã plano é composta por pixéis. Pequenos pontos pretos e/ou pontos brilhantes (pixéis) no ecrã não indicam um mau funcionamento.</li></ul>
A imagem é muito brilhante.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Através do sistema de menús, entre no menú "Ajuste de Imagem" e seleccione "Modo". Depois, seleccione o modo de imagem desejado (página 26).</li></ul>
Imagem com ruído (banda).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a antena está ligada com o cabo coaxial fornecido.</li><li>• Mantenha o cabo da antena afastado dos outros cabos de ligação.</li><li>• Não utilize cabos de 300 Ohms de conduto duplo, já que podem causar interferências.</li></ul>
A imagem não é boa (saturação de branco) quando se visualiza um sinal a partir do Euroconector  3/  3.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que o sinal de saída do equipamento conectado ao Euroconector  3/  3 não é um sinal RGB. Se for um sinal RGB, conecte o equipamento aos Euroconectores  1/  1,  2/  2 ou  4/  4.</li></ul>
A imagem aparece distorcida e produz ruídos.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se algum dos equipamentos opcionais está instalado em frente ou ao lado do televisor. Quando instalar um equipamento opcional, deixe um espaço razoável entre ele e o televisor.</li></ul>

<b>Problema</b>	<b>Possíveis soluções</b>
Som entrecortado durante a reprodução ou a gravação de um vídeo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A cabeça do vídeo produz interferências. Situe o vídeo afastado do televisor.</li> <li>• Deixe um espaço de 30 cm entre o vídeo e o televisor, para evitar o ruído.</li> <li>• Não coloque o vídeo em frente ou ao lado do televisor.</li> </ul>
A imagem é deficiente ou inexistente (o ecrã aparece escuro), mas a qualidade do som é boa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Através do sistema de menús, entre no menú “Ajuste de Imagem” e seleccione “Recomeço” para restabelecer os ajustes de fábrica (página 27).</li> <li>• Se o indicador azul  (remoção da imagem) estiver iluminado, pressione  (remoção da imagem) no telecomando.</li> </ul>
Imagem com ruído num canal (emissora de televisão).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Através do sistema de menús, seleccione a opção “Sintonia Manual” no menú “Configurar” e ajuste AFT (sintonia fina) para obter uma melhor recepção de imagem (página 39).</li> <li>• Através do sistema de menús, seleccione a opção “Redução Ruído” no menú “Ajuste de Imagem”, para reduzir o ruído na imagem (página 27).</li> </ul>
<b>Imagem distorcida ao mudar de canal ou ao seleccionar o teletexto.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue qualquer equipamento ligado ao Euroconector da parte de trás da unidade de recepção.</li> </ul>
<b>Aparecem caracteres incorrectos ao entrar no teletexto.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Através do sistema de menús, entre na opção “Idioma / País” do menú “Configurar” e seleccione o país em que está a utilizar o televisor (página 36). Para idiomas cirílicos, recomendamos que seleccione Rússia se o seu país não aparece na lista.</li> </ul>
<b>Aparecem caracteres incorrectos ao entrar no NexTVView.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Através do sistema de menús, entre na opção “Idioma / País” do menú “Configurar” e seleccione o país em que NexTVView (página 36) está a ser emitido.</li> </ul>
<b>Não há som / Som com ruídos.</b>	
Não há som, mas a imagem é de boa qualidade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressione o botão  (+/- ou  (mute / mudo) do telecomando.</li> <li>• Verifique se a opção “Altifalante” está ajustada em “Principal” no menú “Funções” (página 33).</li> <li>• Se os auscultadores estiverem ligados, entre no menú “Ajuste do Som” e seleccione a opção “ Liga.” em “Não” ou desligue os auscultadores.</li> </ul>
Som com ruídos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se a antena está ligada com o cabo coaxial fornecido.</li> <li>• Mantenha o cabo da antena afastado dos outros cabos de ligação.</li> <li>• Não utilize cabos de 300 Ohms de conduto duplo, já que podem produzir interferências.</li> </ul>
O ruído da ventoinha aumenta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Com o passar do tempo, as aberturas de ventilação podem acumular pó. O pó depositado pode reduzir a eficácia da função de refrigeração da ventoinha incorporada no aparelho. Como medida de prevenção, recomendamos eliminar o pó periodicamente (uma vez por mês), utilizando um aspirador.</li> </ul>
<b>Não é possível operar com o menú.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se a opção que deseja seleccionar aparecer com uma tonalidade pálida, ela não poderá ser seleccionada.</li> </ul>
<b>Ouve-se um ruído estranho</b>	
A caixa do televisor estala.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• As variações da temperatura do local onde o televisor está instalado podem produzir a dilatação ou a contracção da caixa do televisor, originando consequentemente alguns ruídos. Isto não indica um mau funcionamento.</li> </ul>
O televisor emite um zumbido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O ventilador do televisor está a funcionar. Isto não indica um mau funcionamento.</li> </ul>
O televisor faz tiquetaque.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ao ligar o televisor activa-se um circuito eléctrico dentro do aparelho. Isto não indica um mau funcionamento.</li> </ul>
O televisor emite um ruído suave.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pode ser devido a uma sobretensão ao ligar o televisor. Isto não indica um mau funcionamento.</li> </ul>


(continua)

## Problema

O telecomando não funciona.

## Possíveis soluções

- Verifique, no telecomando, se o selector de equipamento está na posição adequada para o aparelho que deseja utilizar (vídeo, TV ou DVD).
- Se não for possível operar o vídeo ou o DVD com o telecomando, estando o selector de equipamento na posição correcta, introduza novamente o código necessário, da forma descrita no capítulo “Configuração do telecomando para um DVD ou um Vídeo” na página 65.
- Substitua as pilhas.
- Contacte o Serviço de Assistência Técnica Sony da sua zona.


O indicador  (funcionamento/modo de espera) do televisor está a piscar

## Computador pessoal

### Problema

### Possíveis soluções

#### Ausência de imagem

Se aparecer a mensagem NO INPUT SIGNAL no ecrã ou se o indicador amarelo  (funcionamento/modo de espera) estiver aceso.

- Verifique se o cabo do sinal de vídeo está ligado correctamente e se todas as fichas estão bem assentes nas respectivas tomadas.
- Certifique-se de que os pinos da tomada 15-Dbus da entrada de vídeo não estejam dobrados ou afundados.

#### Problemas derivados do computador

- O computador está no modo de economia de energia. Verifique pressionando qualquer tecla do teclado do computador.
- Verifique se o computador está ligado, na posição “Sim”.
- Verifique se o cartão gráfico está bem encaixado na abertura do bus adequado.

Se aparecer a mensagem OUT OF SCAN RANGE no ecrã

#### Problemas derivados do computador

- Verifique se a gama de frequência está dentro dos limites especificados para o monitor. Se tiver substituído um monitor antigo por este televisor, ligue novamente o monitor antigo e ajuste a gama de frequência aos seguintes parâmetros:
  - Horizontal: 15,6 - 90 kHz
  - Vertical: 48 - 85 Hz

Se utilizar Windows ® \*

- Se tiver substituído um monitor antigo por este televisor, ligue novamente o monitor antigo e faça o seguinte: Selecione a resolução 640 x 480 a 60 Hz para Windows, utilizando o ecrã de selecção de dispositivos de Windows.

Se utilizar um sistema Macintosh \*\*.

- Se necessário, use um adaptador (não fornecido) quando ligar um computador Macintosh. Ligue o adaptador ao computador antes de ligar o cabo do sinal de vídeo.

O ecrã pisca, a imagem salta, flutua ou está codificada.

- Através do sistema de menús, selecione a opção “Ajuste Pixel” no menú “Controlo Ecrã” e ajuste “Fase de Ponto” ou “Total Pixels H” (página 32).

- Ligue o televisor a uma tomada de corrente diferente, de preferência em outro circuito.

#### Problemas derivados do computador

- Consulte o manual da placa gráfica para verificar se o televisor está configurado correctamente.
- Verifique se o televisor admite o modo gráfico e a frequência do sinal de entrada (página 69). Mesmo com a frequência dentro da gama apropriada, algumas placas gráficas podem ter um impulso sincronizante excessivamente restringido para que o televisor possa sincronizá-la correctamente.
- Ajuste a velocidade de regeneração da imagem (frequência vertical) para obter a melhor imagem possível.

<b>Problema</b>	<b>Possíveis soluções</b>
<b>A imagem não é nítida.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Através do sistema de menús, seleccione a opção “Brilho” e “Contraste” no menú “Ajuste de Imagem” (página 27).</li> <li>• Através do sistema de menús, seleccione a opção “Ajuste Pixel” no menú “Controlo Ecrã” e ajuste “Fase de Ponto” ou “Total Pixéis H” (página 32).</li> </ul> <p><b>Problemas derivados do computador</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se a resolução for superior ao valor numérico especificado em “Características”, na página 68, a imagem aparecerá com um tamanho menor e a sua qualidade poderá ser inferior à do original. Isto não é um mau funcionamento.</li> </ul>
<b>Imagem com espectro.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Não use extensões no cabo do vídeo nem nas caixas de distribuição do vídeo.</li> <li>• Verifique se todas as fichas estão bem assentes nas respectivas tomadas.</li> </ul>
<b>A imagem não está centralizada nem dimensionada correctamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Através do sistema de menús, seleccione a opção “Ajustar Tamanho do Ecrã” no menú “Controlo Ecrã” e ajuste “Tamanho V” (página 32).</li> <li>• Através do sistema de menús, seleccione a opção “Ajustar Tamanho do Ecrã” no menú “Controlo Ecrã” e ajuste “Desvio H” ou “Desvio V” (página 32). Tenha em conta que alguns modos gráficos não preenchem os bordos do ecrã.</li> </ul>
<b>A imagem é muito pequena.</b>	<p><b>Problemas derivados do computador</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Configure o computador com a mesma resolução do televisor.</li> </ul>
<b>Aparece um desenho de aspecto ondulado ou elíptico (efeito “moiré”).</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Através do sistema de menús, seleccione a opção “Ajuste Pixel” no menú “Controlo Ecrã” e ajuste “Fase de Ponto” ou “Total Pixéis H” (página 32).</li> </ul>
<b>A cor não é uniforme.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Através do sistema de menús, seleccione a opção “Ajuste Pixel” no menú “Controlo Ecrã” e ajuste “Fase de Ponto” ou “Total Pixéis H” (página 32).</li> </ul>
<b>O televisor desliga-se após alguns instantes.</b>	<p><b>Problemas derivados do computador</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque o ajuste de economia de energia do computador na posição Não.</li> </ul>





\* Windows® é uma marca registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

\*\* Macintosh é uma marca registada licenciada da Apple Computer, Inc. nos Estados Unidos e em outros países.

## “Memory Stick”

### Problema

### Possíveis soluções

Não é possível introduzir o “Memory Stick” na ranhura “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none"><li>• O “Memory Stick” não está na posição correcta. Introduza o “Memory Stick” na ranhura “Memory Stick” com a marca ◀ voltada para cima (página 47).</li></ul>
Não é possível armazenar um ficheiro.	<ul style="list-style-type: none"><li>• O “Memory Stick” está cheio. Apague os ficheiros de imagens que não necessitar.</li><li>• O interruptor de protecção contra escritura do “Memory Stick” está na posição LOCK. Elimine a protecção contra escritura cancelando LOCK.</li></ul>
Não é possível apagar um ficheiro ou todos os ficheiros.	<ul style="list-style-type: none"><li>• O interruptor de protecção contra escritura do “Memory Stick” está na posição LOCK. Elimine a protecção contra escritura cancelando LOCK.</li><li>• O ficheiro de imagens está protegido. Elimine a protecção no ecrã de índice.</li></ul>
Não é possível visualizar os ficheiros de imagem fixa no formato JPEG armazenados num “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione “Opção” no menú “Início Memory Stick” e, depois, seleccione “Ficheiro”. Seguidamente, ajuste “Filtro” em “Foto” ou em “Não” (página 49).</li></ul>
Não é possível visualizar os ficheiros de imagem em movimento no formato “MPEG1” armazenados num “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seleccione “Opção” no menú “Início Memory Stick” e, depois, seleccione “Ficheiro”. Seguidamente, ajuste “Filtro” em “Foto” ou em “Não” (página 49).</li></ul>
Não é possível visualizar a imagem e no ecrã aparece  ou  .	<ul style="list-style-type: none"><li>• O ficheiro de imagens não é compatível DCF.</li></ul>



Se o problema persistir, o seu televisor deverá ser visto por pessoal qualificado.  
Não abra nunca o aparelho.









<http://www.world.sony.com/>

**Sony España, S.A.**

Printed in Spain

